

31. Mai 2006
Woche 22
Gesamtauflage
80910

Wochenblatt

Die Wochenzeitung für Singen und seine Stadtteile mit SINGEN **kommunal** ☺

Jahrgang 39, Nr. 22
Singen Stadt

Auflage
22712

Schutzgebühr 1,20 €

Systemprobleme



Von Oliver Fiedler

Es Hartzt mächtig im Gebäck unserer von der großen Koalition geführten Republik, denn die Arbeitsmarktreform mit dem Namen eines inzwischen geschassten VW-Managers scheint immer mehr zum Schuss in den Ofen zu werden und kann nicht wirken, weil es die Arbeitsplätze, auf denen das System aufbaut, eben nicht in den Massen gibt wie sich das Herr Hartz einst vorgestellt hat. So wird die Reform immer mehr zur Grundfinanzierung von Minijobs missbraucht. Das Thema Arbeitsplätze bekommt indes eine immer dramatischere Bedeutung für das weitere Wohl dieser Republik, denn damit schlichtweg auch Perspektiven für die Jugend verbunden. Eindrücklich wurde im Rahmen der Projektwoche des Kirchlichen Arbeitsdienstes letzte Woche die Demarkationslinie zwischen denen deutlich, die den Weg in den Arbeitsmarkt fanden, und denen die übrig bleiben. Mehr dazu auf Seite 3.

Kurz notiert

Singen (swb). Die alte Virchowstraße einschließlich der Mauer zum Klinikum-Garten wird im Bereich Ecke »Am Olgaberg« und dem Kindergarten vollständig abgebaut. Dieser Teilbereich steht somit fortan nicht mehr als öffentlicher Geh- und Radweg zur Verfügung, teilt die Singener Stadtverwaltung mit. Die künftige Verkehrssituation ist wie folgt geplant: Zwischen dem künftigen Pflegezentrum und dem Schwesternwohnhaus mit Dialysezentrum wird ein befestigter Weg hergestellt, der teilweise als Anlieferung als auch auf ganzer Länge als öffentlicher Geh- und Radweg dienen wird.

Anzeige

Testen Sie uns!
Werden Sie fit für nur € 0,97 pro Tag 30 Tage Fitness & Wellness-Spaß für nur **29,-€**
Jetzt anrufen und informieren! 07731/95880
Fitness, Gym, Sauna, Getränke für alle, die uns nicht kennen
Werner-von-Siemens-Str. 22 78234 Singen

Neues Gewerbe am Friedhof

Singener Ausschuss will Bebauungsplan für Tierarzt ändern

Von Oliver Fiedler

fiedler@wochenblatt.net

Singen. Veränderungen stehen im Umfeld des Singener Waldfriedhofs an. Einer der dort angesiedelten Gartenbaubetriebe möchte einen Teil der Gewächshausflächen nicht mehr nutzen und die Grundstücke entsprechend anderen Nutzern zur Verfügung stellen. Ansiedeln möchte sich dort nun ein Tierarzt aus der Stadt, der zur Praxis auch eine Einliegerwohnung einrichten will. Die Voranfrage brachte schließlich einen Stein ins Rollen, der nun eine Änderung des Bebauungsplans nötig macht.

Dies hat der Ausschuss für Stadtplanung in seiner Sitzung letzte Woche beschlossen und ein entsprechendes verwaltungstechnisches Verfahren eröffnet.

Bestimmte Gewerbearten wie Gärtner oder Steinmetze sind in dem Gebiet - tangiert ist dabei übrigens in keiner Weise die eigentliche Friedhofsfläche - schon



Veränderungen stehen rund um den Singener Waldfriedhof an. Ein Teil der Gewächshausflächen werden nicht mehr benötigt, die Grundstücke sollen neu genutzt werden. Ein Tierarzt will hier Bauen, was sonst noch an möglichem Gewerbe zugelassen werden soll, wird nun über eine Änderung des Bebauungsplans festgelegt. swb-Bild: of

im ursprünglichen Bebauungsplan aus dem Jahr 1961 erlaubt und planerisch erwünscht.

Der damalige Stadtplaner Hannes Ott, der die Vision einer Großstadt Singen mit Flugplatz und 100.000 Einwohnern propagierte, sah rund um den Singener Waldfriedhof sogar noch viel mehr Gewerbebetriebe als Umfeld vor, die im Zusammenhang mit dem Bestattungswesen ihrem Betrieb nachgehen sollten. Sogar die Auflösung des Sennhof war damals abgerissen worden, um Platz rund um den Friedhof zu haben.

Von dieser großen Planung, die nur in kleinen Teilen in den über 40 Jahren umgesetzt wurde, will sich die Stadt nun allerdings auch verabschieden, indem sie die Gewebereiche um den Friedhof nun neu definiert. Sorgen machen den Räten die Möglichkeiten, wie der Friedhof bei Bedarf noch erweitert werden könnte, der allerdings derzeit noch nicht ansteht. Im Zuge der Sitzung konnte auch das Grüne Licht für den Bauantrag des Tierarztes geben werden.

Hegaukegel in Gold

Kunstprojekt an Raststätte soll bis August stehen

Von Oliver Fiedler

fiedler@wochenblatt.net

Engen. Ein Kunstprojekt soll in Bälde an der Engener Raststätte »Hegau Ost« entstehen. Erst kürzlich hatte der Engener Gemeinderat nach intensiver Diskussion sein Ja zu einer Unterstützung mitgeteilt, nun konnte das ganze Sponsorenpaket am Dienstag im Beisein des Künstlers Stefan Pietryga aus Potsdam präsentiert werden. Rund 60.000 Euro wird der goldene Hegaukegel, der in einer Höhe von rund vier Metern auf dem Platz vor dem Raststättengebäude platziert wird, nach Angaben von Engens Altbürgermeister Manfred Sailer kosten. Die Betriebsgesellschaft der Raststätte mit Rolf Riemensperger übergab einen Scheck von 20.000 Euro an Bürgermeisterstellvertreter Bernhard Maier, die weiteren Sponsoren dieses Kunstwerks sind die Sparkasse Engen-Gottmadingen, die Sparkasse Singen-Radolfzell, die Volksbank Hegau, die Kunststiftung des Landkreises, das Gas- und E-Werk Singen wie eben die Stadt Engen. Wie Helena Vayhinger bekanntgab, bei der Stefan Pietryga derzeit in Möggingen eine Ausstellung zeigt, die am Montagabend eröffnet wurde, soll die Plastik bis zum Beginn der Sommerferien am 3. August eingeweiht werden können. Gegenwärtig würde der Bronzeguss für den Kegel angefertigt, der nach der Vorlage eines von Stefan Pietryga aus einem riesigen Block Lindenholtz mit Kettsäge, Axt und Messer gestaltet wurde, abgegosen wird. Der Kegel wird aus Gewichtsründen in Bronze

gegossen und dann in der Werkstätte des Künstlers in Potsdam vergoldet.

Stefan Pietryga, der bereits 1992 schon beim Engener Skulpturenpfad mit dabei war, sieht für seine Person viele Bezüge zu dieser Landschaft, die er gerne mag. Menschen hätten schon immer hier ihre Zeichen in einer Landschaft mit eigener Identität hinterlassen. Durch das Gold, das sich in Kanten, Ecken und den durch das rohe Behauen entstandenen Nischen wieder spiegeln soll, würde das Licht eine ganz besondere Rolle spielen und für ihn ein Gefühl des Südens wiedergeben, der hier in Engen bereits schon »über die Alpen schwappt«. Die Engener Raststätte Hegau Ost lobte Pietryga als ganz besonderen Ort und im Eingangsbereich sei

bereits das Wort »Kunst« eingeladen, das dazu auffordere, auch hier ein Zeichen zu setzen.

Für Manfred Sailer, der die Kontakte zwischen den Betreibern der Raststätte und der Galerie Vayhinger aus Möggingen herstellte, welche den Künstler vertritt, sieht in dem goldenen Kegel eine Verbindung zum dritten Gipfel des Hohenstoffels, der zwischen 1913 und 1938 für den Eisenbahn- und Straßenausbau abgetragen wurde, und dessen weitere Zerstörung eine Bürgerinitiative unter der Federführung von Ludwig Finkh gestoppt werden konnte. Den Hohenstoffeln sieht man sehr gut von der Raststätte Hegau Ost aus. Der Künstler könne mit seinem Werk den Gipfel der Landschaft symbolisch zurückgeben, so Sailer.



Das Sponsorenpaket für den goldenen Hegaukegel ist geschnürt. Am Dienstag übergab Rolf Riemensperger für die Betriebsgesellschaft im Beisein weiterer Sponsoren eine Spende von 20.000 Euro an Engens Bürgermeisterstellvertreter Bernhard Maier. Mit im Bild der Künstler Stefan Pietryga (links) neben dem Modell und seine Galeristin Helena Vayhinger (daneben). swb-Bild: of

Impuls für Existenzgründer

Singen (swb). Am Mittwoch, 7. Juni, veranstaltet das Singen aktiv: Netzwerk Existenzgründung einen Impulsnachmittag für Unternehmensstarter im Singener Gründer- und Technologiezentrum »SinTec« in der Maggistraße 7 in Singen. In der Zeit von 15 bis 17 Uhr stehen die Themen Existenzgründung und Kredite sowie finanzielle Leistungen der Agentur für Arbeit zur Aufnahme einer selbstständigen Arbeit und freiwillige Weiterversicherung gegen Arbeitslosigkeit auf dem Programm. Die Impulsnachmittage werden regelmäßig jeden ersten Mittwoch im Monat durchgeführt.

Musterwelle für einen Monat

Singen (of). Eine »Musterwelle«, die einmal das neue Dach der Singener Fußgängerzonen werden kann, soll nun einen Monat zur Probe aufgestellt werden. Claudia Kessler-Franzen von Singen aktiv hatte zunächst angekündigt, dass eine solche Musterwelle vom 1. bis 4. Juli in Singen rund um den verkaufsoffenen Sonntag zur Probe aufgestellt werden soll, damit sich die Kunden aus der Region und auch die zahlreichen Skeptiker einmal vor Ort das Gefühl machen können, wie man unter einem transparenten Dach in der Fußgängerzone steht und geht. Nun wird die »Probezeit« deutlich verlängert: das Probegedach mit einer Größe von 10 mal 12 Metern soll in der August-Ruf-Straße vor dem Modengeschäft Heikorn nun den ganzen Juli aufgestellt werden, gab Singen aktiv nun bekannt.

Diese Woche



Die Superstars kommen nach Singen am 8. Juni. Beim Wochenblatt kann man Karten gewinnen. Seite 6



Eine neue Technikergeneration zeigt, welche Ideen sie hat. GUCKLOch

Welche Chancen hat die Jugend heute? Die Kirche fragt, was für Chancen geschaffen werden können. Seite 3

In Ehingen findet am Pfingsten das größte Oldtimertreffen der Region statt. Seite 6

Die Damen des VfR Ehingen spielen ab September im DFB-Pokal. Seite 13

Der Opel-Club Hegau feiert am Pfingsten 20. Geburtstag mit Opeltreffen. Seite 16

Wochenblatt .net
http://www.wochenblatt.net

Unsere **Email-Adressen:**
redaktion@wochenblatt.net
kleinanzeigen@wochenblatt.net
verlag@wochenblatt.net

Wochenblatt - Telefon
077 31/88 00-0 Fax 88 00-36

Anzeige

moser
Johnstraße 41
78234 Engen
Tel. 07733 6006
info@moser-automatens.de
Ihr fairer VW- und Audi-Partner im Hegau

Jugendturnier in Überlingen

Überlingen/Ried (swb). Die Jugendabteilung des TSV Überlingen am Ried richtet am 15. Juni ein Fußballkleinfeldturnier für E- und D-Jugendmannschaften aus. 14 Mannschaften kämpfen um den Sieg. Folgende Mannschaften sind beim E-Jugendturnier am Start: FC Böhlingen I, SC Gottmadingen, BSV Nordstern Radolfzell, SV Worblingen, FC Böhlingen II, TSV Überlingen/Ried, FC Wollmatingen, FC Überlingen/See, SV Hausen a. d. Aach. Bei den D-Jugendmannschaften nehmen folgende Vereine teil: ESV Südstern Singen, VfR Stockach I, TSV Überlingen/Ried, VfR Stockach II, Polisportiva Singen. Turnierbeginn ist um 11:15 Uhr. Die Platzierungsspiele finden gegen 15 Uhr statt und die Endspiele werden gegen 16 Uhr sein.

Alte Herren im Turnier

Überlingen/Ried (swb). Am Samstag, 10. Juni veranstaltet der TSV Überlingen am Ried sein AH-Kleinfeld-Fußballturnier auf den Überlinger Waldsportplätzen. Mit dabei sind 12 Mannschaften die in vier Gruppen aufgeteilt sind. Die weiteste Anreise hat der TSV Tengling aus Bayern. Folgende Mannschaften sind mit dabei: SV Böhlingen, VfB Randegg, TSV Überlingen, FC Hilzingen, SV Riedheim, FC Steiblingen, FC Böhlingen, SV Mühlhausen, FC Radolfzell, 1. FC Rielasingen-Arlen, BSV Nordstern Radolfzell, TSV Tengling. Turnierbeginn ist um 11:40 Uhr und die Endspiele beginnen gegen 17 Uhr.

Ein Turner mit Leib und Seele

Singen (swb). Viele gute Freunde und Bekannte gratulierten am Sonntag dem langjährigen Vorstandsmitglied des StTV Singen, Rolf Graf, zum 80. Geburtstag. Die 80 Lenze sieht man ihm nicht an; Turnen, Sport und Spiel haben ihn jung erhalten. Rolf Graf war nicht nur aktiver und erfolgreicher Turner; er stellte sich auch als Trainer, Übungsleiter, Abteilungsleiter und vieles mehr in den Dienst des Stadtturnvereins Singen und des Hegau-Bodensee-Turngaus. Von 1941 bis 1943 war Rolf Graf Leiter der Schülerabteilung; nach einer siebenjährigen Unterbrechung wurde er 1950 erneut Schülerwart bis

1966. Von 1953 bis 1969 war er auch Schülerturnwart des Hegau-Bodensee-Turngaus. 1968 übernahm er die Leitung der Abteilung Turnen und Gymnastik des StTV Singen, die mit Abstand größte Abteilung in diesem Verein mit über 2000 Mitgliedern. 1984 gehörte Rolf Graf zu den Machern und Schaffern beim 39. Landesturnfest in Singen. Am 2. April 1976 wurde Rolf Graf Ehrenmitglied beim StTV Singen. Für seine Verdienste wurde er im Jahr 1985 mit der höchsten Auszeichnung, die von der Stadt Singen im Bereich des Sports vergeben wird, mit dem Sportehrenbrief ausgezeichnet.

Pfingstfeier im Grünen

Singen (swb). Ein ökumenischer Gottesdienst findet am Pfingstmontag, 5. Juni, 10 Uhr auf der Wiese neben der Liebfraugemeinde unter dem Thema »Gottes Geist schafft Freiheit« statt. Die katholische Liebfraugemeinde und die evangelische Bonhoeffer-Gemeinde laden dazu herzlich ein.

Fronleichnam mit Prozession

Singen (swb). Das Fronleichnamsfest in Singen beginnt bereits am Mittwochabend, dem 14. Juni um 19 Uhr mit dem Bußgottesdienst. Die Singener Katholiken treffen sich am Donnerstag, 15. Juni um 9 Uhr auf dem Herz-Jesu-Platz zum Festgottesdienst. Im Anschluss daran ist die Prozession in die Stadtmitte.

LESERBRIEFE

Hinterher ist zu spät

Folgende Lesermeinung zum Titelbericht »Singen weiter im Nachteil« wurde uns zugesandt: »Das Hinterher-Weinen der SPD nützt der Sache nun auch nichts mehr. In diesen politischen Ränkespielen geht es - wie immer - um Pösten und viele Millionen Euro, die das Fußvolk bezahlen darf. Aber wir Singener können wir uns doch zu den hohen Millionenschulden der kommunalen GmbH's auch noch eine Stadthalle leisten. Sind an diesen teuren Spielen unsere Gemeindevorteiler schuldlos? Vielleicht sollte man - so lange es die Steuern von Altana noch gibt - diese für das Hegau-Gymnasium verwenden? Wilfried Schöller, Singen

NEUERÖFFNUNG

Naturheilpraxis Heike Fahr

Heilpraktikerin
Dunkelfeld-Blutdiagnostik
Phytotherapie
Schmerztherapie
Fußreflexzonentherapie

Im Hasel 59 · 78239 Rielasingen
Tel. 0 77 31 / 18 79 00

Termine nach Vereinbarung



FitWell Park

Rudolf-Diesel-Str. 5 - 9 · 78239 Rielasingen
Tel. 0 77 31 / 5 16 59 · Fax 0 77 31 / 270 06

KAROSSERIE + LACK

Thomas Letzner
STEISLINGEN · ☎ 0 77 38 / 50 90

Wochenblatt

Singener Wochenblatt GmbH & Co. KG
Postfach 3 20, 78203 Singen
Hedwigstr. 2a, 78224 Singen,
Tel. 0 77 31 / 88 00-0
Telefax 0 77 31 / 88 00-38
Herausgeber

Singener Wochenblatt GmbH & Co. KG
Geschäftsführung
Carmen Frese-Kroll 0 77 31 / 88 00-46
Verlagsleitung
Peter Peschka 0 77 31 / 88 00-46
V.i.S.d.P. G.
Redaktionsleitung
Oliver Fiedler 0 77 31 / 88 00-29
Lokalredaktion Singen
Hans Paul Lichtwald 0 77 31 / 88 00-32
http://www.wochenblatt.net

Anzeigenpreise und AGB's aus
Preisliste Nr. 38 ersichtlich

Druck: Druckerei Konstanz GmbH
Verteilung Direktwerbung Singen GmbH
Mitglied im A'B'C SÜDWEST

INHALT
SEITE
Guckloch I
Was Wann Wo II
Veranstaltungen III
Frühstück auf dem Bauernhof VI
Automarkt 17
Immobilienmarkt 20 - 22
Stellenmarkt 26 - 27

5000 m² Blumen + Pflanzen

Geranien
Aus eigener Zucht,
gesunde Pflanzen,
langblühend, versch. Farben

Täglich großer
Geranienmarkt
ab 1,25 €

„Stöbern“ Sie bei einem Rundgang durch die Gärtnerei!

Blumen + Pflanzen **BOLD**
Schaffhauser Straße 175 - beim Waldfriedhof,
Singen. Tel. 0 77 31/65 27 58

Hansers Ferientüte

Meisterliche Brötchen nimm 5 zähle 4
Körnerbrötchen - nach Ihrer Wahl - nimm 5 zähle 4
Bauernbrot gebackene Natur - 500 g Euro 1,29

Mühlengrains reines Weizen-Vollkornbrot - 750 g Euro 2,19
2 süße Plunderstücke Euro 1,99

Handwerklich-natürlich-gut-preisbewusst genießen
Auch am Pfingst-Sonntag sind wir für Sie da!
Wir freuen uns auf Sie - Ihr Hanser-Team
! Angebot gültig bis 10.06.2006 !

Wir freuen uns auf Sie - Ihr Hanser-Team

For Ladys only!

Figurtraining
Cardiotraining
für nur monatlich
19,95

Erstklassiges Ambiente
Gute Geräteeinstellung
Hervorragende Trainer
Nette Leute
Einfach anrufen oder gleich vorbeikommen!

Großes Kursangebot mit über 20 Kursen pro Woche!
10er-Block 39,95

Jetzt anmelden: und einen Monat kostenlos trainieren!

FO Lady Konstanz, Reichenaustr. 32, Tel. 0 75 31-66 11 33
Singen, Erbenberg Str. 1, Tel. 0 77 31-86 55 34

FitnessPoint

SINGEN

Stadtverwaltung
Öffentliche Ausschreibung nach VOB

Art d. Leistung: Feuerwehrdepot - neue Heizzentrale
Ort d. Leistung: 78224 Singen Hohentwiel,
Leistung/Umfang: Heizungsinstallationsarbeiten
Angebotsfrist: 14. Juni 2006, 10:00 Uhr

Der vollständige Bekanntmachungstext kann unter
www.singen.de (Stadt/Bürgerservice/Aktuelles aus dem Rathaus) eingesehen werden.

Immer ein guter Werbepartner

Wochenblatt

FLEISCHTHEKE HOHENTWIELER SPEZIALITÄTEN

Rinderroulade nur vom besten Stück, auch bratfertig 100 g **1,00**
Rinderbraten - Sauerbraten nur magere Stücke 100 g **0,90**
Schweinefilet, entseht 100 g **1,40**
Kalbsgulasch, saftig 100 g **0,95**
Schweinehals, auch mariniert 100 g **0,80**
Schweinebauch, gewürzt 100 g **0,50**

Wurst der Woche: Kalbsbratwürste, Weißwurst - Singener Art 100 g **0,80**

FISCHTHEKE KÄSETHEKE
Viktoriabarschfilet 100 g **1,48**
Bärlauchkäse 50% Fett i. Tr. 100 g **1,38**

GRILLSPEZIALITÄTEN HOHENTWIELER LAMMFLEISCH

HERTRICH METZGEREI Scheffelstr. 23 · Singen

...bar-
geldlos
bezahlen!

Servicekalender

NOTRUFE	Einsatzleitung Dorfhelferinnen: Jutta Gold 07731/795504	Mo., 5.6.: Residenz-Apotheke, Schützenstr. 9, Radolfzell
Überfall, Unfall: 110		Di., 6.6.: Apotheke Sauter, Ekke- hardstr. 18, Singen
Polizeiposten: 07731/8880	APOTHEKEN-NOTDIENSTE	Mi., 7.6.: Residenz-Apotheke, Schützenstr. 9, Radolfzell
Krankentransport: 19222	Do., 1.6.: Residenz-Apotheke, Schützenstr. 9, Radolfzell	Tierärztlicher Notdienst
Ärztlicher Notfalldienst: 19292	Fr., 2.6.: Hohentwiel-Apotheke, Hegastr. 14, Singen	3./4.6. - Pfingsten: Dr. Hatz, Stadtstr. 10, Tengen, Tel. 07736/98922
Feuerwehr: 112	Sa., 3.6.: Apotheke am Berliner Platz, Überlinger Str. 4, Singen	5.6. - Pfingstmontag: Dr. Hatz, Stadtstr. 10, Tengen, Tel. 07736/98922
Telefonseelsorge: 08 00 / 11 10 111 08 00 / 11 10 222	So., 4.6.: Scheffel-Apotheke, Alemannenstr. 5, Radolfzell	
Gas- und E-Werk: 07731/59000		
Tierschutzverein: 07731/65514		
Frauenhaus Notruf: 07731/31244		

- Anzeige -

ZAHNGOLD & ALTGOLD
BARANKAUF GOLD & SILBER
Gold auf Kurshoch!
WIR KAUFEN: Zahngold (auch mit Zähnen), Münzen, Besteck, Ornamenten, Silber, Platin.
Ihre autorisierte Goldverwertung-Agentur:
Optik Dörlinger, Inh. Lang
Scheffelstr. 29, 78224 Singen
i.A. Deutsche GVG & Goldverwertungs-Gesellschaft

PRESEMITTEILUNG +++ PRESEMITTEILUNG +++ PRESEMITTEILUNG

So behalten Sie auch im WM-Fieber kühlen Kopf:
Mit der GVG-Aktion eigene Chancen
100-prozentig sicher „verwandeln“.

Ab 9. Juni steht Deutschland ganz im Zeichen der Fußball-Weltmeisterschaft. Viele nutzen das weltgrößte Sportereignis, um das eigene Wetteglück herauszufordern. Weit größere Chancen bieten sich bei der Aktion „Zahngold- und Altgold-Ankauf“ der Deutschen GVG: Goldverwertungs-Gesellschaft. Hier kann jedermann sein Altgold ohne jedes Verlustrisiko verkaufen. In Singen findet die nächste Aktion vom 01. bis 02. Juni statt.
Singen - „König Fußball“ lädt ein zur WM nach Deutschland. Schon jetzt wirft das sportliche Großereignis seine Schatten voraus: überall im Land schließen sich Wettgemeinschaften zusammen, um Tipps auf Ergebnisse, Torschützen und Tabellen anzunehmen. Doch wie bei jeder „Lotterie“ ist auch hier der Ausgang höchst ungewiss. Allen, die ihren „Einsatz“ lieber garantiertem Gewinn bringend anlegen, empfiehlt sich die Ak-

tion „Zahngold- und Altgold-Ankauf“ der GVG. Die Vorteile für den Teilnehmer liegen auf der Hand: Sämtliche Serviceleistungen - von der Fachberatung und zuverlässigen Bewertung des Goldes durch den Pforsheimer Goldschmied-Experten bis zum Bar-Ankauf - sind absolut gebührenfrei. Außerdem hat der Kunde die Möglichkeit, seine Gegenstände sofort in bar zu verkaufen. Angekauft wird jede Art von Altgold; daneben werden aber auch Silber und Platin zum Barwert angenommen. Gerade beim gelben Zahngold ist der Goldanteil besonders hoch. Darum lohnt auch die Abgabe kleiner Mengen. Der Verkauf selbst ist unkompliziert. Das Zahngold kann auch mit Zähnen (Zahnsubstanz) abgegeben werden. Der GVG Goldschmied steht seinen Kunden während der GVG Aktion vom 01. bis 02. Juni bei Optik Dörlinger, Inh. Lang, Scheffelstr. 29 in 78224 Singen zur Verfügung.

PRESEMITTEILUNG +++ PRESEMITTEILUNG +++ PRESEMITTEILUNG

- Anzeige -

DENZEL'S Metzgerei
Täglich frisch!

Unsere Jugend braucht mehr Zukunft

Ökumenische Projektwoche der Kirche: Grundrecht auf Ausbildung

Von Oliver Fiedler

fiedler@wochenblatt.net

Singen. Eine ganze Projektwoche unter dem Thema »Jugend braucht Zukunft – Was können wir tun« hat der überkonfessionelle »Kirchliche Dienst in der Arbeitswelt« durchgeführt.

Dazu wurden Einrichtungen wie die Hohentwiel Gewerbeschule, die Projekt »Jobbau« der AWO, Auszubildende bei Alcan in Singen und die Agentur für Arbeit besucht um sich ein Bild zu machen. Der Arbeitskreis unter der Leitung von Pfarrer Paul Wassmer, hat seine Eindrücke aus dem Kontakt mit den Jugendlichen in einem Thesenpapier zusammengefasst, das Wassmer am letzten Mittwoch, zum Eingang in eine Podiumsdiskussion mit politischer Prominenz vorstellte. »Jugendlichen ohne ein Ausbildungsstelle wird ein Grundrecht genommen«, ist eine der Thesen die der Arbeitskreis zur Diskussion stellte.

Aber auch »Unsere Gesellschaft braucht Arbeitsplätze auch für schwache und ungelernte Kräfte«, oder »Es braucht eine breit angelegte Initiative mit vielen Integrationsmaßnahmen, die die Herzen der Menschen erreicht, die aus unterschiedlichen Gründen bereits in unser Land gekommen sind und noch kommen.«

Das sind Thesen von denen sich der kirchliche Arbeitskreis wünscht, dass die Gesellschaft und die Politik eine Antwort gibt. Darum sollte sich auch eine leider nicht sehr gut besuchte Podiumsdiskussion drehen, zu der unter der Moderation von Reinhard



Die Frage, wie Jugend eine bessere Zukunft gegeben werden kann, behandelte eine Podiumsdiskussion am letzten Mittwoch in der Singener Lutherkirche. Im Bild (von links) MdB Andreas Jung (CDU), Stadträtin Regine Brütisch (SPD), Moderator Reinhard Zedler (AWO) und MdB Ernst Burgbacher (FDP).

swb-Bild: Fiedler

Zedler (AWO) die Bundestagsabgeordneten Andreas Jung (CDU), Ernst Burgbacher (FDP) und die Singener Stadträtin Regine Brütisch stellten.

Dabei ging es, aus aktuellem Anlass erst mal um die Zuwanderungsdiskussion. Ernst Burgbacher erkannte, dass man da verschiedene Faktoren falsch eingeschätzt habe, und das Sprache zum großen Problem werde. Um Jugend eine Chance zu geben, müsse der Rah-

men gegeben werden, in dem Sprache gefördert, aber auch gefordert werde. Andreas Jung zeigte sich sehr nachdenklich, dass es viele Kinder der 2. Generation seien, die kein Deutsch könnten, das habe Zündstoff. Regine Brütisch sieht Singen dagegen auf einem guten Weg, hier sei Sprachförderung schon lange in den Kindergärten eingerichtet, sie hält es aber für nötig, mehr Schulsozialarbeit an die Grundschulen zu bringen, um

so früh wie möglich zu reparieren, wo noch etwas reparierbar ist. Ernst Burgbacher machte auch deutlich, dass Sprache längst nicht mehr nur ein Thema der Integration sei, sondern auch die Sprachkenntnisse deutscher Kinder seien oft sehr mangelhaft.

Jugend und Ausbildung – das ist eine Zukunftsfrage. Moderator Reinhard Zedler folgte, dass der Staat keine Ausbildungsplätze stellen könne, das machten die Betrie-

be. Aber der Staat müsse den Rahmen schaffen. Ernst Burgbacher sieht da schon eine »Generation Praktikum« auf die Gesellschaft zukommen. Es sei auch ein Problem der Bildung, denn die Betriebe hätten Probleme mit der Qualität der Auszubildenden. Es sei ein Märchen, dass Ausbildungsplätze vom Himmel fielen, wenn es der Wirtschaft gut gehe, sagte ein Vertreter des DGB. Auf dem Publikum kam zudem die Frage, warum der Staat keine Arbeitsplätze schaffen, Hallen dafür anmieten, damit Menschen darin arbeiten könnten, was immer noch billiger sei, als Arbeitslosigkeit zu finanzieren. Die Diskussion zeigte ihre Grenzen auf und Andreas Jung bat die Zuhörer auch darum dass man der Politik abnehme, dass sie einen Weg suche.

Ernst Burgbacher: »Der Staat wird das Problem nicht alleine lösen können. Sonst machen noch mehr Schulden und das wäre ein Verbrechen an der nächsten Generation.« Ein Sozialarbeiter aus dem Publikum, der Qualifizierungsmaßnahmen für jugendliche Arbeitslose durchführt, machte sein Dilemma deutlich. Er vermittelt Leute in Praktika, doch was passiert nach dem halben Jahr. Dann geht die Zukunftsfrage wieder von vorne los.

»Manche Jugendliche brauchen einen persönlichen Begleiter für den Übergang von der Schule in den Beruf, der sie in dieser Zeit an die Hand nimmt und unterstützt«, so eine der interessanten Thesen der Kirchenvertreter. Darüber kann man nachdenken. Das Podium brachte die Frage jedenfalls viel weniger weiter als die Thesen.

Hoffmann in Bildungsausschuss

Kreis Konstanz (swb). Auf den Landtagsabgeordneten Andreas Hoffmann kommen neue Aufgaben zu. Die CDU-Fraktion hat den Konstanzer Wahlkreisabgeordneten am 23. Mai ohne Gegenstimmen zum stellvertretenden Vorsitzenden des Sozialausschusses im Landtag nominiert. Auch bei den Ausschussaufgaben hat sich eine Veränderung ergeben. Hoffmann, der bisher im Wirtschaftsausschuss tätig war, tauscht die Wirtschaftspolitik gegen die Bildungspolitik aus und

Homburger Bestattungshaus
 Jederzeit dienstbereit.
 Singen, Schaffhauser Str. 52
 Hilzingen, Braungasse 20
 Tel. (07731) 99750
 Facherfahrene Trauerhilfe – Seit 1934

wechselt in den Schulausschuss. Die Reform der Bildungspolitik ist, so Hoffmann, eine der elementarsten Aufgaben der Zukunft. Im Laufe der vergangenen fünf Jahre hat sich Hoffmann in seinem Wahlkreis immer wieder mit den Belangen der Bildungspolitik auseinander gesetzt. Auch im Landtag haben sich die Bereiche der Sozialpolitik und der Schulpolitik immer weiter angenähert. Traurig ist Hoffmann darüber, zu Gunsten der Schulpolitik die Wirtschaftspolitik verlassen zu müssen. Eine gute Schulpolitik sei jedoch, so Hoffmann, neben der wichtigen gesamtgesellschaftlichen Rolle auch ein Garant für gut ausgebildeten Nachwuchs in einer funktionierenden Wirtschaft.

Ausbildungsplätze fehlen Agentur für Arbeit zieht Zwischenbilanz

Kreis Konstanz (swb). Die Zahl der bisher im Ausbildungsjahr 2005/2006 gemeldeten Ausbildungsstellen liegt derzeit hinter dem Vorjahresangebot zurück, das ist die erste Bilanz der Agentur für Arbeit im Kreis. Die Zahl der gemeldeten Bewerber ist zwar auch rückläufig, liege aber weiterhin über der Zahl der Lehrstellenangebote. Obwohl die Zahl der momentanen freien Ausbildungsstellen deutlich über dem Vorjahreswert liegt, sind auch deutlich mehr Bewerber noch ohne Ausbildungszusage. Es gibt auch Branchen in denen Ausbildungsplätze nicht besetzt werden können, weil die Interessenten fehlen.

Zwischen Oktober 2005 und Ende April 2006 haben die Unternehmen der Region 1 390 Ausbildungsstellen angeboten. Das sind 3,5 Prozent weniger als im Vorjahr. Der Rückgang im Landesschnitt ist sogar noch höher (-5,3 Prozent). Im gleichen Zeitraum haben 1 590 Jugendliche über die Berufsberatung eine Lehrstelle gesucht. Das sind 11,3 Prozent weniger als im Vorjahr.

Die tatsächliche Anzahl der Ausbildungsplatzsuchenden liegt aber höher, da ein zunehmender Anteil der Jugendlichen ausschließlich über das Internetangebot (Virtueller Arbeitsmarkt - VAM) sucht und deshalb nicht mehr als Bewerber erfasst wird. Aktuell kann die Berufsberatung noch 670 freie Stellen anbieten; gleichzeitig sind noch 1 010 Jugendliche als Bewerber für einen Ausbildungsplatz vorgemerkt, sodass jetzt rein rechnerisch 340 Ausbildungsplätze

fehlen. Die Berufsberatung der Agentur für Arbeit Konstanz hofft, dass die leicht verbesserte Konjunkturlage mehr Unternehmen überzeugt Ausbildungsstellen anzubieten. Sie appelliert an die Verantwortung der Wirtschaft, im Hinblick auf die demographische Entwicklung der kommenden Jahre, die Ausbildung nicht nur als Kostenfaktor zu sehen, sondern dem Berufsnachwuchs eine Chance zu geben und die Fachkräfte für morgen auszubilden.

In folgenden Berufen oder Berufsbereichen gibt es momentan ein auch zahlenmäßig gutes Ausbildungsangebot: Gärtner/Floristen, Heizungs- und Elektroinstallateure, Schlosser, Bäcker, Fleischer oder Friseure; in den Bauberufen Maurer, Zimmerer und Gipser; ferner die Hotel- und Gaststättenberufe wie Koch und Hotel- und Restaurantfachmann.

In den büroorientierten und kaufmännischen Berufen bieten sich Chancen in den Berufen Kaufmann im Einzelhandel, Kaufmann im Groß- und Außenhandel, Fachverkäuferin im Nahrungsmittelhandwerk, Informatiker, Rechtsanwaltsgehilfe oder Industriekaufmann. Auch in den Berufen Arzthelferin oder Zahnmedizinische Fachangestellte werden noch zahlreiche freie Stellen angeboten.

Über freie Ausbildungsstellen informiert die Berufsberatung und zudem der virtuelle Arbeitsmarkt - regional und bundesweit unter www.arbeitsagentur.de.

Benefiz-Party mit Programm

Stockach (swb). Der Stockacher Verein »The Helping Hand« wird am Freitag, 2. Juni, von 15 bis etwa 20 Uhr in Zusammenarbeit mit dem Karate-Dojo Stockach und weiteren Institutionen eine Benefizveranstaltung für Peter Tuchscherer und seine Familie durchführen. Die Veranstaltung wird bei schönem Wetter vor- und bei schlechtem Wetter in der Hindewanger Nellenburghalle stattfinden. Für ein interessantes Programm in Form von Karatevorführungen, einer großen Tombola und anderen Attraktionen, eine attraktive Kinderbetreuung mit Kindersminken und Basteln, Speisen und Getränke, Kaffee und Kuchen ist bestens gesorgt.

Der verheiratete Familienvater Peter Tuchscherer aus Mahlsdorf im Hegau geriet durch einen schweren Unfall im August 2003 und die damit verbundenen Komplikationen durch seinen offenen Trümmerbruch im rechten Bein in eine finanzielle Notlage. 18 Operationen, zweieinhalb Jahre Torturen durch Fixatur, 28 Wochen Hospitalsaufenthalt und eine damit verbundene eitrige Entzündung durch eine Krankenhausinfektion sowie die daraus resultierende Quarantäne im Universitätskrankenhaus in Tübingen prägten den 37-jährigen Zimmermann und seine Familie schwer. Über Spenden von Sachpreisen für die Tombola sind die Organisatoren sehr dankbar.

Informationen und Kontakt: Mary Endres, Tel.: 0771-9165660, E-Mail: Mary@the-helping-hands.de

3% p.a. garantiert!
 Unser Angebot bis 31.05.2006 bei GiroDax Neuanlagen.

Mehr Spielraum – Zinsen nicht zu knapp!
Mit GiroDAX – unserem Tagesgeldkonto bekommen Sie bis zu 5% Zins.

Sparkasse Singen-Radolfzell

Verschaffen Sie sich Freiraum – bis zu 5% mit GiroDAX. Ihr Zinsgewinn orientiert sich wöchentlich am DAX. Sie haben absolute Kapitalgarantie! Bestimmen Sie selbst wie viel und wie lange Sie anlegen. Ihre Anlage von 5.000 € bis 100.000 € ist täglich verfügbar. **Lassen Sie sich beraten.**

AUS DER REGION



Auch im Klostergarten wird nur mit Wasser gekocht. Auf den Hohenstoffeln-Kräutertagen konnte man Schwester des Klosters Sießen entdecken, die hier viele Inspirationen für ihren weit über die Region bekannten »Franziskusgarten« fanden und gleich mitnahmen.

swb-Bild: of

Kräuter im Boom Rekordbesuch in Binningen

Binningen (of). Trotz eines etwas misslichen Wetters mit Wind am Samstag und Schauern am Sonntag: der Trend zu Kräutern und Duftpflanzen ist nicht nur ungebrochen, er wird auch stärker denn je. Die Binninger Kräutergärtnerei Syringa von Bernd Dittich konnte am vergangene Wochenende einen Besucherrekord verzeichnen. Dittich ist bundesweit einer der Pioniere für Duftpflanzen und die Wiederbelebung alter Kräuter, die in den letzten Jahrzehnten doch in Vergessenheit gerieten und sieht den Trend auch als ein Stück Lebensgefühl und Lebensposition, die sein Unternehmen seit nunmehr acht Jahren in Binningen verkörpert. Durch seine Kontakte und Erfahrungen hat er auch ein

sehr hochkarätiges Vortragsprogramm am Samstag und Sonntag anbieten können, denn auch Pionierfreunde finden hier die großen Koryphäen. Ein Riesenrenner im Vortragsprogramm war die Fachfrau Barbara Urbon, die durch spezielle Kräutertees gar einen »Jungbrunnen« versprach. Und selbst Klostersgärtnerinnen aus Sießen konnte man unter den vielen Gästen erleben, die hier entsprechende Pflanzen für ihre weit über ihre Region hinausstrahlende Gartenlage fanden. Die nächsten Hohenstoffeln-Kräutertage finden am 19.20. Mai 2007 statt. Am 17. Juni, 21.15 Uhr, wird zu Mondscheinführung zu Nachtduftenden Pflanzen in der Gärtnerei eingeladen.



In vier bis sechs Stunden werden die sieben Lokalausgaben des Wochenblatts (insgesamt 80.910 Wochenblätter) in der Nacht von Dienstag auf Mittwoch gedruckt. Den Weg der fertig gesetzten Wochenblattseiten bis zum gedruckten Wochenblatt, das am Mittwoch in die Briefkästen verteilt wird, schauten sich die Mitglieder von Round Table 119 in Singen in Konstanz an. Dazu hieß es früh aus den Federn: Bis um 23 Uhr am Dienstag abend aktualisiert die Wochenblattredaktion noch, gedruckt wird dann ab 3 Uhr nachts, bereits gegen 8 Uhr morgens sind die ersten Wochenblätter bei den Zustellern. Die Round Tabler waren ab 5 Uhr morgens beim Druck dabei.

Finanzamt mit neuer Homepage

Singen (swb). Das Finanzamt Singen hat eine neue Homepage fertig gestellt, die dem Bürger eine Fülle von Informationen zur Verfügung stellt. So kann er schnell die Durchwahlnummer für seinen Ansprechpartner für die Veranstaltung, für die Kasse oder für andere Stellen finden. Über zahlreiche Links können Broschüren heruntergeladen oder bestellt werden, Einkommensteuervordrucke können am PC ausgefüllt werden, wobei die Beträge automatisch addiert werden. Jeder Nutzer kann seine Steuer berechnen lassen und erhält Antworten auf häufig gestellte Fragen. Die neue Homepage ist zu finden unter www.fa-singen.de.

Solarboot mit Naturführung

Radolfzell (swb). Am 16. Juni veranstaltet der NABU eine Solarbootfahrt mit fachkundiger Begleitung auf dem Zeller See. Abfahrt ist um 17.30 Uhr am Strandcafé Mettnau. Die Fahrt findet bei jedem Wetter statt, da das Boot überdacht ist. Die Zahl der Plätze ist begrenzt, persönliche Anmeldung ist im Naturschutzzentrum Mettnau erforderlich

Singen (of). Die Wirtschaftsjunoren der IHK im Landkreis Konstanz haben ihre diesjährige Hauptspende an den Förderverein des Schulkindergartens für geistig Behinderte im Singener Lindenhain in der letzten Woche übergeben.

Dieter Ruoff und Frank Renz aus dem Vorstand der Wirtschaftsjunoren haben mit der Spende auf einen Hilferuf des Clowntheater Trulli im WOCHENBLATT reagiert, das bisher in dem Kindergarten für die behinderten Kinder auftritt und sehr gute Erfolge damit erzielen kann und stets mit großer Begeisterung von den Kindern empfangen wird. Es ist vom Rückzug eines Stifters im Kindergarten betroffen. Der Förderverein des Kindergartens kann das zum Teil ohnehin schon ehrenamtliche Engagement von Clown Thomas Tröller allerdings nicht aus eigener Kraft finanzieren und ist deshalb auf Spenden angewiesen. 750 Euro haben die Wirtschaftsjunoren nun an den Kindergarten übergeben. »Damit können wir zumindest für eine Weile ein Lächeln in dem Kindergarten schenken«, so Dieter Ruoff. Bis zum Sommer, so Kindergartenleiterin Schafheutle, seien die Clown-

Clowns in Nöten Wirtschaftsjunioren spenden für Projekt Trulli



Die Wirtschaftsjunoren der IHK (im Bild Dieter Ruoff und Frank Renz vom Vorstand) im Landkreis spendeten 750 Euro für das Clownprojekt des Schulkindergartens Lindenhain in Singen, der behinderte Kinder betreut.

swb-Bild: of

auftritte damit auch erst mal gesichert. Doch was danach ist, steht derzeit in den Sternen.

»Es ist spürbar, dass die behinderten Kinder eine sehr positive Beziehung zu einem Clown aufbauen und mit ihm spielerisch neue Welten erleben können«, sagt Thomas Tröller. Therapeutische Clowns kommen deshalb auch in Krankenhäusern, Rehabilitationseinrichtungen und auch Sonderkindergär-

ten zum Einsatz. Wer das Clownprojekt des Schulkindergartens Lindenhain unterstützen möchte, kann an den »Förderverein Schulkindergarten Lindenhain« auf den Konto 4320339 bei der Sparkasse Singen-Radolfzell (69290000) spenden.

Weitere Informationen gibt es im Kindergarten unter 07731/61788 oder beim Clowntheater Trulli (07731/8229393).

Panorama-Tour mit dem Rad

Orsingen-Nenzingen (swb). Am Sonntag, 11. Juni, führt der Radsportverein Orsingen sein Volksradfahren durch. In diesem Jahr besteht für die Radler die Möglichkeit, eine kleine (21 km) oder eine große (31 km) Strecke in Angriff zu nehmen. Die kleine Strecke führt von Orsingen über Langenstein-Eigeltingen-Aach-Volkertshausen-Langenstein Hof Wachenhausen und wieder zurück nach Orsingen. Die große Strecke führt von Orsingen über Langenstein-Eigeltingen-Wasserburgerthal-Aach-Volkertshausen-Langenstein-Hof Wachenhausen und wieder zurück nach Orsingen. Start (ab 9 Uhr) und Ziel sind jeweils beim Orsinger Clubheim des SV Orsingen-Nenzingen. In diesem Jahr wurde das Rahmenprogramm rund um das Orsinger Clubheim erweitert. So wird ein Familienpark mit Hüpfburg und allerlei Ball- und Wasserspielen eingerichtet und ein Trial-Fahrer aus Konstanz wird Akrobatik auf dem Rad vorführen. Parallel zum Volksradfahren gibt es für Langstrecken-Radfahrer wieder die »Hegau-Panorama-Tour« mit vier Strecken über 48, 83, 129 und 165 Kilometer. Mehr dazu unter www.rmsv-orsingen.de.

Fachexkursion ins Gemüse

Kreis Konstanz (swb). Eine Fachexkursion »Rund um das Gemüse« für Lehrkräfte und Multiplikatoren findet am Mittwoch, 21. Juni, von 14 Uhr- 16.30 Uhr auf dem Gemüsebaubetrieb der Familie Duventaster-Maier, Rütistraße 9 in Moos.

Eingeladen sind Lehrkräfte und Multiplikatoren denen der Erhalt unserer heimischen Landwirtschaft und die damit verbundene Wertschöpfung für die Region, der Erhalt unserer Kulturlandschaft und eine gesunde und verantwortungsvolle Ernährungsweise unserer Kinder und Jugendlichen am Herzen liegt.

»Informieren Sie sich über den Gemüseanbau vor Ort, lernen Sie verschiedene Gemüse und deren Bedeutung in der Ernährung kennen und holen Sie sich praktische Tipps und Anregungen für den Unterricht und Projekttag«, wirbt Hildegard Schwarz, Geschäftsführerin des Arbeitskreises Lernort Bauernhof beim Amt für Landwirtschaft, für die Veranstaltung.

Anmelden können sich Interessierte bis zum 16. Juni beim Amt für Landwirtschaft, Stockach, per Tel. 07771/922-0, Fax: 07771/922-103 oder e-mail: Hildegard.Schwarz@landkreis-konstanz.de.

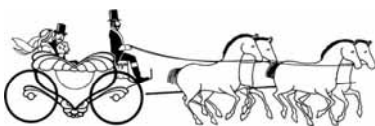


FAMILIEN-ANZEIGEN

Wir trauen uns!

**Heike Schedenig
&
Oliver Graf**

Am Samstag, den 3. Juni 2006
um 13.30 Uhr in Beuren an der Aach



Unserem Walter
ein ♥liches
Dankeschön
für die
tolle Musik.



Deine
Stammtisch-
freunde
und Caro
mit Fröschle

Wir heiraten

Saseha Meurer & **Diana Fröhlich**

Unsere Trauung findet am
Samstag, 03.06.2006, um 14.00 Uhr
in Gottmadingen im neuen Rathaus statt.
Unser Heim: Joseph-König-Str. 24,
78224 Singen

FAMILIEN-ANZEIGEN



Zum **50. Geburtstag**
alles Liebe
wünschen dir

liebe **Waltraud**

Franz, Jeanette, Ingo
Alexandra, Viktor, Alina
Fabio & Denis



Herzlichen Dank
für die vielen Glückwünsche und
Geschenke zu unserer

Goldenen Hochzeit

Besonderen Dank sagen wir allen, die zum guten
Gelingen unseres schönen Festtages beigetragen haben.

Josefine und Josef Brüttsch
Murbach, im Mai 2006



Liebe Tamara,
zu Deiner bestandenen
Meisterprüfung
herzlichen Glückwunsch
Mama & Papa

Wenn aus Liebe Leben wird, hat das Glück einen Namen:



NEVIO JOEL

28.05.2006 - 04.52 Uhr
3270 g - 50 cm

Wir freuen uns riesig: Constanze, Michael & Xenia Becker



Familienanzeigen

im

Wochenblatt

sind ein Stück
Erinnerung



*Hurra, endlich ist er da,
mein Bruder*

Nevio Joel Becker

28.05.06 - 3.270 g - 50 cm

Es freuen sich mit den Eltern
Schwester Xenia Sophie
und die Oma.



Lieber Papa!

Zu deinem **60. Geburtstag**
wünschen wir dir alles Gute, viel
Glück und vor allem Gesundheit.

Das wünschen dir
deine Frau, Kinder, Enkelkinder,
Schwiegertochter, Schwiegersohn
und dein Bruder mit Schwägerin.



Für Michael
zum **18. Geburtstag**

Ab heute kannst du tun und machen,
all die ganz verrückten Sachen.
Doch so einfach ist das nicht,
es gibt neben der Kür auch die Pflicht.
Die Verantwortung für dein Handeln
und Denken,
kannst du nicht mehr auf deine Eltern
lenken.

Herzlichen Glückwunsch!

Mama, Papa, Stefanie und Alexandra

Doris Friedrich

* 02. März 1953 † 28. Mai 2006

Du bist nun frei von all dem Leid und deinen Schmerzen.
Wir tragen dich für immer in unseren Herzen.
Erinnern werden wir uns ewig an dich,
so einen tollen Menschen vergisst man nicht.

Keiner, nicht einmal der Tod, kann uns trennen,
denn unsere Bindung zueinander wird niemals enden.

Singen, im Mai 2006
Berliner Str. 2

Im Namen aller Angehörigen
Deine Kinder mit Familien

Die Beisetzung findet am Donnerstag, dem 1. Juni 2006, um
13.45 Uhr auf dem Waldfriedhof in Singen statt.

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die sich beim Abschied unseres lieben
Verstorbenen

Jürgen Wolf

(Bippus)

mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme durch
Blumen- und Geldspenden oder schriftlich zum Aus-
druck brachten und ihm die letzte Ehre erwiesen haben.
Besonderen Dank Herrn Pfarrer Beha für die würdevolle
Gestaltung der Trauerfeier.

Singen/Htwl., im Mai 2006

Heinz Wolf mit Familie
Reinhold Wolf mit Familie



Danksagung

Statt Karten!
Für die zahlreichen Beweise herzlicher Anteilnahme beim Tode meines lieben Mannes

Rolf Dreher

sage ich auf diesem Wege allen herzlichen Dank.

D Frau Pfarrerin Wassmer für die würdevolle Trauerfeier
A Herrn Dr. Fuchs und seinem Team für die jahrelange ärztliche Betreuung
N der Hausgemeinschaft und den Nachbarn
K
E den Schulkameraden und den ehemaligen Arbeitskollegen

Singen, im Mai 2006

Im Namen aller Angehörigen
Inge Dreher

DANKSAGUNG

Es ist schwer, einen geliebten Menschen zu verlieren,
aber es ist tröstend zu erfahren, wie viel Liebe, Freundschaft
und Achtung ihr entgegengebracht wurde.

Klara Dietrich

geb. Ruede

Wir bedanken uns bei allen, die ihr Mitgefühl und ihre
Anteilnahme durch Wort, Schrift sowie Blumen-, Kranz-, Messe-
und Geldspenden bekundeten und bei allen, die ihr die letzte
Ehre erwiesen haben.

Besonderen Dank Herrn Pfarrer Julius Schmitt für die würdevolle
Gestaltung der Trauerfeier, Herrn Dr. Dörflinger für die jahrelange
ärztliche Betreuung und dem Pflege team der Sozialstation
Hegau-West.

Hilzingen, im Mai 2006

Im Namen aller Angehörigen
Christa Stephan



Inge Gräuter

geb. Thamm
* 31.12.1948 † 23.05.2006

78239 Rielasingen
Hauptstr. 2

Werner Gräuter
mit Nicole und Michaela
und alle Angehörigen

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung ist am
Freitag, dem 2. Juni 2006, um 13.30 Uhr auf dem Friedhof in Worblingen.

Superstars in der Scheffelhalle

Singen (swb). Acht Millionen Zuschauer erlebten bei »Deutschland sucht den Superstar« mit, wie sich Tobias Regner auf den ersten und Mike Leon Grosch auf den zweiten Platz sangen. Tobias Regners erster Hit »I Still Burn« sprang auf Anhieb von Null auf Platz Eins der deutschen Single-Charts. Jetzt kommen die beiden Stars auf ihrer großen Deutschland-Tournee auch nach Singen.

Am Freitag, 9. Juni, treten Tobias Regner und Mike Leon Grosch in der Singener Scheffelhalle auf. Wer noch keine Karten hat, kann jetzt beim Wochenblatt welche gewinnen.

Einfach die folgende Frage beantworten und am Donnerstag, 2. Juni, ab 16 Uhr anrufen unter der Nummer: 07731-880034.

Die Preisfrage lautet: »Mit welchem Lied stürmte Tobias Regner die Charts?«

Die ersten beiden Anrufer am morgigen Donnerstag mit der richtigen Lösung erhalten je eine Karte für das Konzert.

Sieben Pokale für Kartfahrer

Singen (swb). Zum Saisonauftakt des Bodensee Kart Cups am Sonntag, 21. Mai, in Messkirch stellten die Fahrer des Motorsportclub Hohentwiel ihr Können unter Beweis.

Jeweils erste Plätze belegten Pierre Totz in der Klasse 1e (Jahrgang 1997/98), Maïke Funke in der Damenklasse und Stefan Müschke in der Herrenklasse. Letzterer legte zwei fehlerfreie Läufe hin und erhielt zudem den Pokal für den Tagesschnellsten.

Über zweite Plätze freuten sich Sebastian Hotzel in der schweren Herrenklasse, ebenfalls mit zwei fehlerfreien Läufen, und Andre Engesser in der Klasse 1b (Jahrgang 1991/92). Einen dritten Platz erreichte Christopher Meckelburg in der Klasse 1e.

Der zweite Lauf des Bodensee Kart Cups richtet der MSC Beuren am Sonntag, 11. Juni, aus.



Zum Mekka für die Freunde von Oldtimern, historischen Traktoren und Baumaschinen sowie anderem landwirtschaftlichem Gerät früherer Zeiten wird am Pfingstmontag erneut der Festplatz der Hegauge-meinde Ehingen.

Mekka der Oldtimer

600 historische Fahrzeuge in Ehingen

Ehingen (of). Zum Mekka für die Freunde von Oldtimern, historischen Traktoren und Baumaschinen sowie anderem landwirtschaftlichem Gerät früherer Zeiten wird am Pfingstmontag erneut der Festplatz der Hegauge-meinde Ehingen, wo der Motorsportclub unter der Leitung von Axel Riede sein inzwischen schon traditionelles Oldtimertreffen veranstaltet. Rund 600 Fahrzeuge vom Motorrad über legendäre Autos früherer Epochen aus der ganzen Welt bis zu historischen Traktoren werden sich ab 10 Uhr auf dem Festgelände einfinden. Das Pfingsttreffen in Ehingen ist inzwischen eines der größten im Südwesten geworden und viele Oldtimerfreunde aus der Schweiz sind mit ihren herausgeputzten Fahrzeugen gerne gesehene Gäste. Zum Teil kommen die Fahrzeuge auch aus Österreich

oder bis aus dem Stuttgarter Raum in den Hegau. Fahrträchtig müssen die Oldtimer übrigens sein, denn das Motto »Oldtimer in Aktion« verlangt auch Vorführungen. Die Traktorenfahrer messen sich auf einem kniffligen Geschicklichkeitsparcours. Künstler sind auf dem Gelände mit der Motorsäge am Werk, eine traktorbetriebene Dreschmaschine ist in Aktion, die Zimmermannsgilde wird zudem Darbietungen für die Besucher beisteuern.

Für Unterhaltung ist reichlich gesorgt: Die Talheimer Straßenmusikanten werden auf dem Festgelände aufspielen und die »Südtiroler Alpenamigos« haben mit ihrer mitreißenden Show schon den Bürgermeister aus einer ihrer heißesten Fans.

Weitere Informationen gibt es unter www.msc-ehingen.de.

Podium für gute Ideen

Jetzt für Innovationspreis bewerben

Kreis Konstanz (swb). Seit elf Jahren gibt es den Innovationspreis euregio.bodensee, der im kommenden November wieder an herausragende Jungunternehmen verliehen wird. Das Technologiezentrum Konstanz ruft junge Unternehmen aus dem grenzüberschreitenden Wirtschaftsraum am westlichen Bodensee auf, sich zu bewerben. Das Preisgeld beträgt 35.000 Euro. Einsendeschluss ist der 31. Juli 2006. In den vergangenen zehn Jahren wurden insgesamt 43 Unternehmen mit dem Innovationspreis ausgezeichnet. Viele haben von der damit zusammenhängenden Publizität profitiert und sich seither erfolgreich entwickelt. Der Wettbewerb richtet sich an Unternehmen aus dem grenzüberschreitenden Wirtschaftsraum am westlichen Bodensee – im Wesentlichen sind das der Landkreis Konstanz, der Linzgau und die Kantone Thurgau und Schaffhausen – und deren Start nicht länger als zwölf Jahre zurückliegt.

Die eingereichten Produkte und Verfahren werden neben dem Innovationsgrad und der wirtschaftlichen Bedeutung vor allem auf ihre Marktfähigkeit geprüft. Den diesjährigen Innovationspreis euregio.bodensee unterstützen die AlanaPharma AG, die Credit Suisse Kreuzlingen, die Fluid Team Automationstechnik Konstanz, die Gemeinde Tägerwilen, die Ingun Prüfmittelbau Konstanz, der IPG Industriepark Gottmadingen AG, das Amt für Wirtschaft und Arbeit im Kanton Thurgau, die Océ Document Technologies GmbH Konstanz, der Regionale Wirtschaftsförderverein Hegau, die Gerhard Schwenden Industrievertretungen Konstanz, die Siemens AG Konstanz, die Sparkasse Bodensee, die Städte Konstanz und Kreuzlingen, die Stadtwerke Konstanz und die Thurgauer Kantonalbank in Wein-felden.

Die Preisverleihung findet November 2006 im Casino der Siemens AG in Konstanz statt.

Willkür an der Grenze

Folgendes Erlebnis an der deutsch-schweizerischen Grenze hatte ein Wochenblatt-Leser, dieses Erlebnis in einem Brief schildert:

»Kürzlich, das heißt am 27. Mai um kurz vor 16.29 Uhr, als ich und meine Partnerin in der Schweiz, genauer in Schaffhausen Gleis 4, Abschnitt C/D, ausreisen wollten, kamen ein deutscher Zöllner & Schweizer Beamter auf uns beide zu gelaufen und fragten: Wohin wohl die Reise ging – was schon widersprüchlich war, aufgrund der Ausreise ins schöne Deutschland. Sie verlangten unsere Papiere, kamen nach kurzer Zeit wieder und wir mussten mit zur Taschen- und Rucksackleerung. Was war wohl der Verdacht? Schmuggel! Hehlerei! Diebstahl! Geldwäsche! Wir wussten es nicht, wurden auch nicht darüber informiert. Wir hatten lediglich einen Ausflug ins benachbarte Ausland

unternommen, hatten Getränke und ein Vesper mit dabei, gingen vernünftig am Rheinufer entlang, fanden einen kleinen Park, hielten Park und Anlage sauber in diesem reinlichen Land. Haben sogar mit unseren restlichen Franken im Migros eingekauft, was der deutsche Zöllner aus dem Rucksack zutage förderte.

Was ihm sicher nicht gefiel, angesichts unserer fröhlichen, ach so lässigen Art. Er ignorierte unser Bitten, unseren Zug nicht zu verpassen, der natürlich vor unserer Nase dann wegfuhr, worauf ich ihn bat, in Singen mit der Untersuchung fortzufahren. Er antwortete lapidar: »In Singen ist keiner.« Da fragt man sich: Wozu sind unsere Behörden da? Um Machtspielen zu provozieren und/oder um Reisende abzuhalten, ins Ausland zu reisen!

Des Weiteren nicht genug: Nach erfolgloser Untersuchung der Rucksäcke und sämtlicher Taschen wurden wir eines Besseren belehrt. Wir mussten in ein benachbartes kleines Zimmerchen eintreten, wo man dann mit der gründlicheren

Untersuchung fortfuhr. Sodann ging es von vorne los: Jacke ausziehen, sämtliche Taschen räumen, Schuhe ausziehen, Socken ausziehen, Sweatshirt ausziehen, Hose ausziehen. Die Krönung der ganzen Prozedur: Unterhose ausziehen und die Arschbacken auseinanderziehen!

Nach dieser Prozedur und auch dem gleichen Schicksal meiner Partnerin wunderte es wohl nicht, dass wir in Zukunft dieses gastfreundliche Land für immer meiden werden. Als wir dann doch noch einen Zug nach Deutschland ereilen und wir in die verdutzten Gesichter der wachhabenden Beamten sahen, aufgrund der erfolglosen Untersuchung, wobei einer der Beamten ein »wunderschönes Wiedersehen« wünschte, antwortete ich: »Garantiert nie wieder.« Da kam ein wundersames Grinsen über unsere Lippen. Fazit: Gastfreundlichkeit und Willkür werden an den Grenzen ganz groß geschrieben.«

Rudolf Matthäus Joos, Radolfzell

ALDI informiert

...ab Donnerstag,
1. Juni

Aktiv SXGA LCD-Flachbildschirme

Max. Auflösung: 1.280 x 1.024, On Screen Display, 2 integrierte Lautsprecher, inkl. Zubehör!

19" LCD-Flach-Bildschirm

279,-

- sichtbare Bildschirm-diagonale: 48,2 cm
- Reaktionszeit typ.: 8 ms



3 Jahre Garantie

17" LCD-Flach-Bildschirm

199,-

- sichtbare Bildschirm-diagonale: 43,2 cm
- Reaktionszeit typ.: 8 ms

Externe Festplatte

Gigantische 250 GB! HDDrive2go

Universelles Speichermedium für Notebooks und PCs.

Schnelle Datenübertragung über USB-Schnittstelle.
8 MB Cache, 7200 rpm.
Inkl. Zubehör.

3 Jahre Garantie



139,-

MD 8800 Design-PC

Zukunftssichere Technologie durch 64 bit Unterstützung! Optimale Performance durch 2 MB Cache, Dual Core Technologie!

Die neueste Intel® Dual Core Prozessor-Architektur!

Intel® Pentium® D Prozessor 830 (3.0 GHz, 2 x 1 MB L2 Cache, 800 MHz FSB)

Weltneuheiten! • Multifunktions-Display • Daten-Schacht für externe Festplatte

Mit umfangreichem Software-Paket! Vorinstalliert und auf CD/DVD bzw. Recovery-CD, ODM Versionen.

Ultimative Anschluss-Möglichkeiten.

Inkl. umfangreichem Zubehör.

1024 MB Arbeitsspeicher DDR2 SDRAM

mit 533 MHz 64 Bit dual channel memory

Seagate **250 GB** Festplatte

8 MB Cache S-ATA 150 Interface, 7200 U/min.

2 x DVB-S Digitaler Satellitenempfang

2 x DVB-T Das digitale Überall-TV

2 x Analog-TV/Kabel-TV

NVIDIA® GeForce™ 6700 XL

High End Grafikkarte

128 MB PCI-Express x16 Bus-Konzept

Sony **16x** Dual Layer, Multi-Standard DVD-/CD-Brenner

Sony **16x** DVD-ROM, 6 x USB 2.0

2 x Firewire (IEEE 1394), **Medion WLAN 54 Mbit/s**

Medion Integrierter 8 in 1 USB 2.0 Kartenleser

Medion V.90 PCI Daten Fax Modem

DSL & Network Ready! Fast Ethernet 10/100 Mbit/s

Weitere Informationen zu den Aktionsartikeln finden Sie unter:

www.aldi-sued.de • wap.aldi.de

999,-

Intel®

Pentium® D

Medion

Daten-Schacht für externe Festplatte

HDDrive2go.

Core Inside, Intel, Intel Logo, Intel Inside, Intel SpeedStep, Intel Pentium und Pentium Inside sind Marken der Intel Corporation oder ihrer Tochtergesellschaften in den USA oder anderen Ländern.

Mit Service-Hotline.

3 Jahre Garantie

Best Preisgarantie

Best Preisgarantie

Best Preisgarantie

Best Preisgarantie

Best Preisgarantie

Best Preisgarantie

Best Preisgarantie

Best Preisgarantie

Best Preisgarantie

Best Preisgarantie

Best Preisgarantie

Best Preisgarantie

Best Preisgarantie

Best Preisgarantie

Best Preisgarantie

Best Preisgarantie

Best Preisgarantie

Best Preisgarantie

50" Plasma-TV der Spitzenklasse

Mit 127 cm sichtbarer Bildschirmdiagonale! Im 16:9 Kinoformat!

Bei Interesse wenden Sie sich bitte an unsere Hotline!

Computer-Bild Testergebnis GUT 2,35

Ausgabe 26/2005

VIRTUAL DOLBY DIGITAL

HD ready

Computer-Bild Testergebnis GUT 2,35

Ausgabe 26/2005

VIRTUAL DOLBY DIGITAL

HD ready

Computer-Bild Testergebnis GUT 2,35

Ausgabe 26/2005

VIRTUAL DOLBY DIGITAL

HD ready

Computer-Bild Testergebnis GUT 2,35

Ausgabe 26/2005

VIRTUAL DOLBY DIGITAL

HD ready

Inkl. Liefer- und Aufstellservice innerhalb Deutschlands!

1.999,-

- HD Ready
- volle HDTV-Kompatibilität, SDTV (480p/i, 576p/i) / HDTV (720p, 1080i)
- HDMI Eingang mit HDCP Entschlüsselung
- Kontrastverhältnis*: 10.000:1 (typ)
- Helligkeit*: 1.100 cd/m² (typ)

*gemessen mit 1% DPL im dunklen Raum ohne Kontraststärker im 60 Hz-Modus

3 Jahre Garantie Mit Service-Adresse.



*Bitte beachten Sie, dass diese Aktionsartikel im Unterschied zu unserem ständig vorhandenen Sortiment nur in begrenzter Anzahl zur Verfügung stehen. Sollten bestimmte Produkte, trotz unserer sorgfältigen Planung, aufgrund unerwartet hoher Nachfrage unter Umständen schon am ersten Aktionstag ausverkauft sein, bitten wir um Ihr Verständnis.

+++ ALDI informiert +++ ALDI informiert +++

TESTSIEGER
GUT 2,0
2/2005

* Testurteil der Stiftung Warentest für die dba: GUT (2,2). Im Test: 15 Fluggesellschaften. Qualitätsurteil: 5 gut (davon zweimal die Bestnote 2,2); 7 befriedigend; 3 ausreichend.

Fliegen mit dem Testsieger*!

dba-eCoupon - Fluggutschein

im gesamten dba-Streckennetz gemäß aktuellem Flugplan (Ausnahme Moskau).

www.flydba.com

Ausführliche Informationen finden Sie in unseren Filialen sowie im Internet unter www.aldi-sued.de und unter www.flydba.com.

je eCoupon
49,99*
inkl. Steuern und Gebühren
*Solange der Vorrat reicht!

...ab Donnerstag,
1. Juni

ALDI informiert

alive

Kinder-Sommer-Sets
100 % Baumwolle.
Jeweils T-Shirt mit Hose oder Rock.

je 2er-Set **5,99***

Mit aktuellen Drucken, Stickereien oder Applikationen.
Größen: 116-164

Reise & Urlaub!

Funk-Wecker
Autom. Zeitein- und -umstellung weltweit!
• 24 abrufbare Weltzeiten
• Beleuchtung...

je **5,99***

Inkl. Batterie.

Sommer-Tops
100 % Baumwolle.
Verschiedene Trägerformen.
Mit modischen Verzierungen.

je **2,99***

Größen: XS-L

BLUE MOTION

Sommer-Sweat-Westen
95 % Baumwolle, 5 % Elastan (Lycra®).
Halbarm oder ärmellos.
Teils mit Kapuze.

je **5,99***

Größen: S-L

Control-Slips
82 % Polyamid, 18 % Elastan (Lycra®). Mit Bauchverstärkung - modelliert die Figur ohne einzuengen.
Größen: 36/38-44/46

je **3,99***

Multifunktions-BHS
82 % Polyamid, 18 % Elastan (Lycra®).
Nahtlos vorgeformte Cups. Hoher Tragekomfort.
Größen: Cup 70A-85C

je **6,99***

Mit transparentem Träger-Paar.

Freizeit-Hemden + T-Shirt
100 % Baumwolle.
Halbarm-Hemd mit farblich abgestimmtem T-Shirt.
Größen: M-XXL

je 2er-Set **8,99***

watson's

Sommer-Hosen, 3/4-lang
100 % Baumwolle bzw. 70 % Baumwolle, 30 % Polyamid.

je **6,99***

Größen: 48-54

Bambus-Socken
Seidenweicher Griff! Antibakteriell und atmungsaktiv!
für Sie und Ihn

je 2 Paar **2,99***

Größen: 35/36-45/46

Reise-Hörbücher auf CD
Ideal als Reisevorbereitung oder Audio-Reiseführer vor Ort!

je **4,99***

- CD und Booklet mit Tipps und Adressen zu Museen, Cafés...
- Stadtplan-Ausschnitt
- Laufzeit zwischen 47 und 70 Min.

EVA-Koffer-Set, 2-teilig
Großer Koffer ca.: 75 x 52 x 23 cm und kleiner Koffer ca.: 70 x 44 x 22 cm

- strapazierfähig, voll gefüttert
- Vorderseite EVA-verstärkt
- Pilot-Griff mit Zuglasche
- 2 stabile Skaterrollen, 2 Bodenrollen

2er-Set **29,99***

Trolley-Reisekoffer-Set, 2-teilig
Großer Trolley ca.: 76 x 46 x 32 cm und kleiner Trolley ca.: 62 x 41 x 22 cm

- strapazierfähiges Polyester
- Vorderseite EVA-verstärkt
- leicht laufende Skaterrollen

2er-Set **39,99***

3-fach verstellbarer Teleskopgriff

ALDI SÜD

Alu-Falt-Pavillon

je **59,99***

Einfache Montage ohne Werkzeug!

- klappbare Trägerkonstruktion mit 8 Erdschrauben und 4 Spannschnüren
- Stoff 100 % Polyester - Wasser abweisend
- Bespannung mit 4 seitlichen Trägerabdeckungen und Lufthutze
- 2 Seitenteile (1 Seite mit Fenster)

Maße ca. aufgebaut: 3 x 3 x 2,6 m (L x B x H)
verpackt: 120 x 21 x 21 cm

Inkl. Trage-Tasche.

Auch in Grün. Einfache Montage!

GARDENLINE

Bistro-Tische
• Ø ca.: 60 cm oder • Ø ca.: 80 cm

Wetterfeste Ausführung aus Aluminium mit polierter Edelstahl-Tischplatte. Stabiles Aluminium-Gestell mit 4-Bein-Sockel und Niveaueingleich.

Tischplatte ca.: 60 cm **29,99***

Tischplatte ca.: 80 cm **44,99***

Tischhöhe ca.: 70-71 cm

Lack-Tischdecken

Maße ca.:
• eckig: 130 x 160 cm
• rund: Ø 160 cm
• halbrund: 160 x 210 cm

je **4,99***

Exotische Pflanzen
Mit Übertopf.
Höhe ca.: 25-40 cm

je Pflanze **2,99***

Gemüse-Pflanzen
Paprika, Erdbeere, Strauchtomate...

je Pflanze **1,59***

Im 13 cm Kulturtopf.

Vorschläge und Anträge bis 7. Juli einreichen:

Agenda-Preis für vorbildliches Handeln

Zum dritten Mal lobt die Stadt den Agenda-Preis des Agenda-Forums Singen für Initiativen aus, die einen Beitrag zu den Zielen der Lokalen Agenda 21 leisten. Bis zum 7. Juli 2006 können Teilnahmeanträge oder Vorschläge eingereicht werden.

Das Forum begleitet den Agenda-Prozess in Singen seit seiner Gründung 1999. Ihm gehören Interessierte aus der Bürgerschaft und Vertreter verschiedener gesellschaftlicher Gruppen an.

Mit der Verleihung des Agenda-Preises sollen Ideen und Leistungen auf dem Gebiet der Lokalen Agenda 21 ausgezeichnet werden, die zu einer Verbesserung der Lebensbedingungen in Singen und damit auch zum Nutzen der Bürgerschaft beitragen. Ziel ist die verstärkte

Zuwendung der Aufmerksamkeit auf die vorhandenen örtlichen Probleme, die auch lokal gelöst werden können.

Es sind gerade oft auch die kleinen Aktionen, die aus dem Bereich des Alltäglichen herausfallen und als vorbildliches Beispiel zur Nachahmung empfohlen werden.

(Christiane Kaluza-Däschle, Agenda-Forum)

Dabei sind es gerade auch die kleinen Aktionen, die aus dem Bereich des Alltäglichen herausfallen und als vor-

bildliches Beispiel zur Nachahmung empfohlen werden.

Irene Fleischmann, Ralph Stephan und Christiane Kaluza-Däschle vom Agenda-Forum stellten den Wettbewerb der Lokalen Agenda 21 vor: Auch in diesem Jahr wird nur ein einziger Preisträger prämiert. Neben einer Urkunde ist der Preis mit einer Geldprämie in Höhe von 2500 Euro verbunden. Die Preisverleihung erfolgt im Rahmen eines Festaktes.

Teilnahmebögen und -bedingungen sind erhältlich bei:

Stadt Singen, Stabstelle „Umweltschutz“, Julius-Bühner-Straße 2 (DAS), oder Stadt Singen, Bürgerzentrum, Marktpassage, bzw. Stadt Singen, Rathaus/Haupteingang/Pforte (Internet: www.singen.de).

b.free lädt zum großen WM-Tipp-Spiel ein

Rechtzeitig zur Fußball-WM laden die Rotaryclubs Singen und Radolfzell-Hegau sowie der Landkreis Konstanz im Rahmen des Projektes „b.free“ zur Teilnahme am großen Fußball-WM-Tipp-Spiel ein: Alle Bürgerinnen und Bürger mit Wohnsitz im Landkreis Konstanz können sich – unabhängig von Alter oder Nationalität – kostenlos am WM-Tipp-Spiel beteiligen. Die Gewinner werden direkt nach dem Endspiel bekannt gegeben.

Einzige Bedingung: Die Teilnehmer brauchen einen Zugang zum Internet. Wer sich unter www.b-free-rotary.de als Benutzer mit Benutzername und Kennwort einloggt, kann für jedes WM-Spiel (jeweils bis zum Spielbeginn) seinen Tipp abgeben.

Das WM-Endspiel wird auf dem Gelände des Berufsschulzentrums in Stock-

Alle Bürgerinnen und Bürger mit Wohnsitz im Landkreis Konstanz können sich – unabhängig von Alter oder Nationalität – kostenlos am WM-Tipp-Spiel beteiligen.



ach auf Großleinwand übertragen. Direkt danach erfolgt die Bekanntgabe der Preisträger des Gewinnspiels. Für den 1. Preis gibt es zwei Tickets für ein

Bundesliga-Spiel in der Allianz Arena in München, der 2. Preis besteht aus zwei Tickets für ein Bundesliga-Spiel im Stuttgarter Daimler-Stadion. Der dritte Preisträger erhält ein Computerspiel „FIFA World Cup 2006“, auch für die weiteren sieben Plätze winken attraktive Preise.

Damit die Vorbereitung auf das WM-Finale und die anschließende Auslosung in Stockach richtig interessant werden, gibt es am Tag des Endspiels von 14 bis 19.30 Uhr ein „Grümpeltunier“. Mannschaften können sich im Internet hierfür anmelden (drei Spieler und ein Torwart). Auch hier kann man tolle Preise gewinnen.

Alle Infos dazu (sowie die Spielpaarungen der Gruppenspiele zur Fußball-WM mit der Möglichkeit, Tipps abzugeben) sind ab Montag, 15. Juni, im Internet unter www.b-free-rotary.de abrufbar.

Schulkindergarten „Lindenhain“

Projekt „Clowns für Menschen“: Dringend Sponsoren gesucht



„Clowns für Menschen“ im Schulkindergarten „Lindenhain“: Damit das Projekt für geistig behinderte Kinder auch weiterhin wichtiger Bestandteil der Kindergartenarbeit bleiben kann, werden dringend Sponsoren gesucht.

Seit zwei Jahren gibt es im Schulkindergarten „Lindenhain“ das Projekt „Clowns für Menschen“ für geistig behinderte Kinder. Alle 14 Tage kommen zwei ausgebildete Clowns zu den Kleinen, um mit ihnen zu agieren. Die Kinder, die mit den Clowns in Kleingruppen oder auch im Einzelkontakt zusammentreffen, reagieren spontan mit Lachen, Mitagieren und Eingreifen. Ziele – wie z. B. Entspannung, Aktivität, Selbständigkeit und Selbstvertrauen – können so gefördert werden.

Kinder mit stärkeren Behinderungen spüren die allgemeine Begeisterung und reagieren freudig auf die Anwesenheit der beiden spaßigen Besucher und auf den direkten Kontakt mit ihnen. Kindergartenleiterin Caroline Schafheutle ist mit Thomas und Gabi Tröllner vom Clowntheater „Trulli“ über-

zeugt davon, dass sich die regelmäßigen Stippvisiten der Clowns äußerst positiv auf die Buben und Mädchen

Die „Clowntherapie“ enthält sehr viele nützliche Aspekte, die den Alltag unserer behinderten Kinder bereichern. Sie ist mittlerweile zu einem wesentlichen Bestandteil unserer Kindergartenarbeit geworden.

(Caroline Schafheutle, Kindergartenleiterin)

auswirken. „Die „Clowntherapie“ enthält sehr viele nützliche Aspekte, die den Alltag unserer behinderten Kinder bereichern. Sie ist mittlerweile zu einem wesentlichen Bestandteil unserer

Kindergartenarbeit geworden“, so Caroline Schafheutle.

Dieses Projekt ist nun gefährdet, da sich der bisherige Sponsor aus der Finanzierung zurückzieht. Deshalb sucht der Schulkindergarten „Lindenhain“ neue Sponsoren bzw. bittet um Spenden.

Spenden – bitte unbedingt mit dem Verwendungshinweis „Clownsprojekt“ – sind erbeten auf das Konto des Fördervereins „Schulkindergarten Linden-hain“ bei der:

Sparkasse Singen
BLZ 692 500 35
Konto 43 20 339

Weitere wichtige Informationen unter der Telefonnummer 07731/8229-393 oder 61788.



Landrat Frank Hämmerle (Mitte) zeigt an der Ampel auf die Stelle, an der ein Druckknopf für Sehbehinderte zu finden ist. Egbert Held (ganz links) vom Straßenbauamt und OB Oliver Ehret lassen sich die neue Anlage erklären.

Achte sehbehinderten- und blindengerechte Ampel übergeben

„Tack, Tack, Tack“ zur Orientierung

Einen weiteren Erfolg können die Mitglieder der VdK-Selbsthilfegruppe verzeichnen: In Singen gibt es nun acht sehbehinderten- und blindengerechte Ampeln, teils von der Stadt, teils vom Bund finanziert. Durch die neuen akustischen Zusatzgeräte können sich sehbehinderte und blinde Menschen selbstständig in der Stadt bewegen.

Landrat Frank Hämmerle stellte den Übergabetermin der achten Ampel unter das Motto: „Blinde Menschen sind anders und sie sind es nicht“. Er sieht das 2002 in Kraft getretene Behindertengleichstellungsgesetz als wichtigen Schritt zur Verbesserung der Lebensbedingungen von Menschen mit Behinderungen.

Man hat wichtige Knotenpunkte zusammen mit der BlindenSelbsthilfegruppe ausgesucht, an denen blindengerechte Ampelanlagen errichtet werden sollten. Ein wichtiger Knotenpunkt ist die Anlage am Hohlgarten.

Von den grauen Kästchen, die neben oder unter den Lichtsignalen angebracht sind, hört man ein ständiges „Tack, Tack, Tack“. „Das Tackern dient zur Orientierung für die sehbehinderten und blinden Menschen, es sagt ihnen,

Die Stadt hat schon viel für die Behinderten getan, es gibt beispielsweise einen barrierefreien Zugang zum Rathaus. Abgesehen davon sind die neuen Stadtbusse der Stadtwerke ebenfalls behindertengerecht ausgestattet.

(Oberbürgermeister Oliver Ehret)

dass sich hier eine blindengerechte Ampel befindet“, erklärte Hans-Peter Hafner, Mitglied der VdK-Selbsthilfegruppe. Doch damit allein haben die Sehbehinderten noch kein „Grün-Sig-

nal“ angefordert. Hafner erklärte Landrat Frank Hämmerle und OB Oliver Ehret, wie die Ampel funktioniert.

Unterhalb des gelben Kästchen mit der „normalen“ Drucktaste befindet sich ein weiterer Druckknopf, den ein Sehbehinderter drücken muss.

Mit diesem Knopfdruck ist nicht nur ein anderes Signal aus den grauen Kästchen zu hören – ein „Piep, Piep, Piep“ –, sondern die Dauer der Grünphase wird verlängert. Außerdem befindet sich an dem gelben Kästchen der Anlage ein Pfeil mit Vibrations Taste, über die Blinde erfahren, wann sie in welche Richtung gehen können.

„Die Stadt hat schon viel für die Behinderten getan, so gibt es beispielsweise einen barrierefreien Zugang zum Rathaus“, betonte OB Ehret.

Die neuen Stadtbusse sind ebenfalls behindertengerecht ausgestattet.

Gary Moore lässt's über Singen krachen

Die Blues-Gitarre ist das unverkennbare Markenzeichen des irischen Sängers und Gitarristen **Gary Moore**, dessen millionenfach verkaufte Album „Still Got The Blues“ (1990) und Hits wie „Out In The Fields“ (1985), „Wild Frontier“ (1987) und „Back To The Blues“ (2001) zu Meilensteinen der Musikgeschichte wurden. Derzeit begleitet er Blues-Legende B.B. King auf seiner Abschiedstournee durch Großbritannien. Es ist sozusagen die ideale Aufwärmphase für Gary Moores Abstecher nach Singen, wo er mit seiner Band am Donnerstag, 20. Juli, 20 Uhr, im Rahmen des Hohentwiefelsfestivals Beim derzeitigen Konzert in Deutschland die größten Hits seiner drei Jahrzehnte umspannenden Karriere vorstellen wird.

Die Region freut sich auf Bluesballaden, energische Stücke, soliden Rock mit irisch-keltischen Einflüssen und die charakteristischen, bluesgetränkten Gitarrenklänge.

Tickets nebst kostenlosem Programm des traditionellen Singener Hohentwiefelstages sind bei der Stadt Singen, Abteilung „Kultur & Touristik“ in der Marktpassage, August-Ruf-Straße 13, 78224 Singen, Telefonnummern 07731/85-262, Fax: 85-263 (E-Mail: tourist-info.stadt@singen.de), erhältlich; Bestellungen online unter: www.koko.de.

Bruno Eppe schenkt Stadt „Wasserfallpracht“



Singen ist um ein Kunstwerk reicher: Bruno Eppe schenkte der Stadt aus Anlass seiner erfolgreichen Ausstellung „Bruno Eppe – Der Maler“ im Singener Kunstmuseum das Gemälde „Wasserfallpracht“. Eppe, dessen 75. Geburtstag die Ausstellung feierte, will nach eigenen Worten nicht nur beschenkt werden, sondern als Dank der Stadt gegenüber selbst ein Geschenk machen. OB Ehret nimmt das Gemälde gerne in den städtischen Kunstbesitz auf.

Die Stadtinformationsbroschüre „Singen von A bis Z 2007“ ist in Vorbereitung, d.h. viele Informationen müssen auf ihre Aktualität hin überprüft werden. Hier ist die Pressestelle der Stadtverwaltung auf die Mithilfe der Singener Vereine und anderer Behörden angewiesen. Änderungen in Ansprechpartner, Adressen etc. bitte an E-Mail: wfp.stadt@singen.de.

Singen A bis Z 2007

Die Stadtinformationsbroschüre „Singen von A bis Z 2007“ ist in Vorbereitung, d.h. viele Informationen müssen auf ihre Aktualität hin überprüft werden. Hier ist die Pressestelle der Stadtverwaltung auf die Mithilfe der Singener Vereine und anderer Behörden angewiesen. Änderungen in Ansprechpartner, Adressen etc. bitte an E-Mail: wfp.stadt@singen.de.

Wettbewerb „Netzwerk Nachbarschaft“

Beste Nachbarn gesucht

Das Haus hüten, die Blumen gießen, die Post entgegen nehmen – kleine Hilfen unter Nachbarn sind heute fast selbstverständlich. Doch vielerorts in Deutschland gründen Nachbarn „Netzwerke“, die über diese alltäglichen Dienste weit hinaus gehen. Das belegen Hunderte von Bewerbungen, die Nachbarn aus ganz Deutschland im Rahmen des Wettbewerbs „Netzwerk Nachbarschaft“ 2004 und 2005 eingereicht haben.

Da gründen die Bewohner eines Viertels einen Verein für kulturellen Austausch, da werden Senioren-WGs ins Leben gerufen und Initiativen gegründet, um öffentliche Einrichtungen zu retten. Junge Menschen begleiten Senioren bei Spaziergängen, Jugendliche ausländischer Herkunft werden sprachlich gefördert, Familien gründen eine Baugemeinschaft oder setzen die Einrichtung eines Spielplatzes durch. Kurz: Nachbarschaft in Deutschland ist vielseitig, lebendig und von hohem Nutzen – sozial, kulturell und wirtschaftlich.

Bundesministerin Dr. Ursula von der

13 Landessozialminister haben die Patenschaft für „ihre“ Landessieger 2006 übernommen. Zahlreiche Oberbürgermeister und Bürgermeister unterstützen die Aktion, indem sie die Bürger zur Teilnahme aufrufen.

Die Gewinner erhalten Urkunden und Geldpreise im Gesamtwert von 16.000 Euro sowie attraktive Überraschungspreise.

Spannend bleibt es bis zur Bundespreisverleihung in Berlin (voraussichtlich im November 2006). Dort wird die Jury aus dem Kreis der 16 Landes-sieger die drei besten Nachbarschafts-Netzwerke Deutschlands auszeichnen.

Einsendeschluss für die Bewerbung ist der 30. Juni 2006. Einzelheiten zur Teilnahme gibt es im Internet unter www.netzwerk-nachbarschaft.de, unter Telefon 040/480650-0 oder per E-Mail: nachbarschaft@amg-hamburg.de.

Singer erfolgreich:

Hegau-Gymnasium schafft im Landesfinale Platz 4

Die Mannschaft des Hegau-Gymnasiums hat beim Talentwettbewerb 2006 (Jahrgang 1993 bis 95) Platz 4 erreicht (bei 26 teilnehmenden Mannschaften) und sich damit für das Landesfinale in Rust qualifiziert. In Rust waren die besten 30 Mannschaften Baden-Württembergs am Start. Trotz der Erkrankung eines Spielers konnte das Hegau-Gymna-

sium wiederum alle Spiele gewinnen und Platz 4 belegen. Ein toller Erfolg, auch wenn das Bundesfinale in Berlin knapp verpasst wurde.

Die Auswahlspieler Denis Mila (383 P) und Dietmar Roth (343 P) führen außerdem die Bestenliste des Kreises Konstanz im Einzelwettbewerb an.



Die erfolgreichen Fußballer des Hegau-Gymnasiums Singen. Von links: Simon Scheffel, Manuel Meßmer, Denis Mila, Benedikt Probst und Dietmar Roth.

„Startothek“: Online-Tool

Je nach Existenzgründungsvorhaben ist vor und beim Start komplexes Wissen aus sehr verschiedenen Rechtsgebieten zu beachten, zum Beispiel hinsichtlich Sozialversicherung, Gesellschaftsrecht, Arbeits- und Umweltschutz oder Baurecht. Um dieses umfangreiche Wissen, das die Existenzgründungsberater benötigen, unbürokratisch zur Verfügung zu stellen, haben Bundeswirtschaftsministerium und Kreditanstalt

ein datenbankgeschütztes Informationssystem – mit Zugriff über das Internet – vor. Vorschriften und Verfahren für Existenzgründer in Auftrag gegeben, die sogenannte „Startothek“. Alle wichtigen landes- und bundesgesetzlichen Rahmenbedingungen zur Existenzgründung für Gewerbe, Handwerk und freie Berufe in über 370 Wirtschaftszweigen werden in das Tool eingestellt (www.startothek.de).

Aus den Fraktionen

SPD zum Thema „Hegau-Gymnasium“

In den Auseinandersetzungen der letzten Monate um die Frage der Erweiterung des Hegau-Gymnasiums und der Einrichtung des 2-zügigen Gymnasiums in Engen hat der Kultusminister anlässlich seines Besuchs in Singen mit Unterstützung der CDU-Landtagsabgeordneten Veronika Netzhamer wieder einmal von den Knackpunkten abgelenkt. Tatsache ist, dass Engen das kleine schnuckelige Gymnasium mit feinen Minklassen erhält und Singen weiterhin in beengten Räumen und über großen Klassen im Quadratmeternachtelt.

Die SPD-Fraktion befürchtet jedoch noch mehr: Singen wird auch finanziell noch bluten müssen. In Kürze wird die Verwaltung die neuen Anbaukosten für das Hegau-Gymnasium darlegen und bereits heute ist klar: Das 4-zügige Hegau-Gymnasium wird weitaus weniger Zuschüsse vom Land erhalten als bei einem ordentlichen Anbau auf der Basis der 5-Zügigkeit.

Auch wenn die einen oder anderen der Rechenakrobaten der CDU im Stadtrat alles schön rechnen werden und sich über den Landeszuschuss aus Stuttgart freuen: Fakt ist, dass jene Kosten, die die Stadt Singen sowieso zu tragen hat (z.B. Aufzug, Neukonzeption Treppenhäuser usw.), bei einem 5-zügigen Ausbau anteilmäßig bedeutend geringer gewesen wären. Die Frage sei erlaubt, ob die CDU-Stadträtin Netzhamer nun die Interessen von Singen noch vertritt oder sich lieber auf Kosten der Singener in Engen feiern lässt.

Der ehemalige OB Andreas Renner hatte bereits vor einer solchen Entwicklung, wie sie nun eingetreten ist, gewarnt. Die SPD-Fraktion Singen will die unterschiedlichen Interessen die nun einmal zwischen Singen und Engen in der Gymnasiumsfrage bestehen, offen ansprechen und auf die konkreten Auswirkungen hinweisen. Diese Differenzen unter den Teppich zu kehren, ist auch unter nachbarschaftlichen Verbundenheiten kein guter Weg.

SPD-Stadtratsfraktion Singen, Regina Brütisch, Fraktionsvorsitzende



Oberbürgermeister Oliver Ehret und GVV-Geschäftsführer Roland Grundler vor den beiden Sanierungsprojekten im Langenrain.

Sanierung Langenrain kommt auf Zielgerade

Mit den beiden Gebäuden Langenrain 10 und 12 wird durch die GVV (Städtische Wohnbaugesellschaft Singen mbH) eine Sanierungslücke im westlichen Teil des Gebietes „Langenrain“ geschlossen, nachdem man bereits sechs Objekte einer grundlegenden Sanierung und Modernisierung unterzogen hat. Bis zum Jahresende soll auch ein Großteil der Außenanlagen fertig gestellt sein, damit das Gebiet im neuen Gewand erscheinen kann.

Die beiden Gebäude wurden mit einem anderen Wohnungszuschnitt und einer Wärmedämmung versehen sowie bar-

rierefrei mit Aufzug saniert, so dass hier insbesondere ältere Leute ihr neues Zuhause finden können. Ziel der Sanie-

Hier, am Stadtengang Singens, schaffen wir wirklich eine neue Qualität des Wohnens und des Wohnumfeldes, die den ganzen Langenrain bereits spürbar aufgewertet hat.

(Oberbürgermeister Oliver Ehret)

rungs- und Umbaumaßnahmen – betreut vom Planungsbüro Mangold & Thoma – ist die Neubeziehung der Wohnungen bereits im August 2006.

Für die beiden Gebäude werden von Seiten der GVV ca. 1,4 Mio Euro bereitgestellt und investiert. Damit hat die städtische Wohnbaugesellschaft in das Sanierungsgebiet „Soziale Stadt“ um das Gebiet „Langenrain“ insgesamt 11,8 Millionen Euro investiert.

Dieses Investitionsvolumen wurde vom Bund mit insgesamt 5,36 Millionen Euro unterstützt.

SINGEN KOMMUNAL

Redaktionsschluss schon früher

Für die Ausgabe von SINGEN KOMMUNAL am 21. Juni wird der Redaktionsschluss wegen Fronleichnam auf Montag, 12. Juni, 17 Uhr, vorverlegt.

Tango Meets Jazz

Eine außergewöhnliche Betrachtungsweise des Tango und der Musik Astor Piazzollas bieten vier erfolgreiche junge vom Berliner Senat. Zu hören sind sie am Mittwoch, 7. Juni, 20.30 Uhr, in der „Gems“ (Mühlenstraße 13) in Singen. Reservierung unter Telefonnummer 07731/66557. Vorverkauf: Buchhandlung „Le-seutter“.

ne), Tuyet Pham (Piano) und Juan L. Aisemberg (Viola) den Studiopreis 2005 vom Berliner Senat. Zu hören sind sie am Mittwoch, 7. Juni, 20.30 Uhr, in der „Gems“ (Mühlenstraße 13) in Singen. Reservierung unter Telefonnummer 07731/66557. Vorverkauf: Buchhandlung „Le-seutter“.

Qualifizierungsmaßnahme der AWO: Jetzt geht's ins Praktikum

Zwölf Frauen im Alter zwischen 30 und 46 Jahren nehmen am Kurs teil. Seit Anfang dieses Jahres läuft bei der Arbeiterwohlfahrt, Kreisverband Konstanz, erstmals eine Qualifizierungsmaßnahme für „Hilfskräfte in der Pflege und Betreuung in Pflegeheimen“ (in Verbindung mit einer Zusatzqualifikation „Präsenzkkräfte in Hausgemeinschaften für demente BewohnerInnen“), die durch den Europäischen Sozialfonds und die Jobcenter gefördert wird. Der theoretische Part ist nun für die Teilnehmerinnen beendet, jetzt werden die Praktika in Pflegeheimen der Region absolviert.

Immer mehr Pflegeheime setzen auf eine Weiterentwicklung in Richtung Betreuung von Demenzzkranken, auch im Landkreis Konstanz. Eine besondere Form stellt das Konzept der Hausgemeinschaften dar. Dank der Platzzahl von sechs bis zwölf Bewohnern wird versucht, den Schwerpunkt auf Wohnlichkeit, Privatsphäre und Selbstbestimmung zu legen. Die herkömmliche zen-

trale Versorgung wie Hauswirtschaft, Küche und Wäscherei wird aufgelöst und in die Hausgemeinschaften verlagert. Durch diese Zentralisierung gelangt mehr Personal in die unmittelbare Nähe der Bewohner.

Durch Filmvorführungen oder Besuche in anderen Einrichtungen wurde der Unterricht interessant gestaltet. Schnuppertage erleichterten die Auswahl einer Praktikumsstelle.

Jetzt wurde Zwischenbilanz gezogen, der Schulungsteil ist beendet, die Praktika beginnen und gehen nun bis Anfang Dezember. Ende des Jahres wird ein Kolloquium die Qualifizierung beenden. Die Teilnehmerinnen werden über das Jobcenter finanziert.

Alle Frauen standen einmal im Arbeitsleben, sind durch verschiedene Ereignisse arbeitslos geworden und haben

jetzt die Gelegenheit, wieder in das Berufsleben einzusteigen.

Die Teilnehmerinnen wurden im theoretischen Teil in den Bereichen pflegerische Grundkenntnisse, Gerontopsychiatrie, Hauswirtschaft, Gesundheitslehre, Ernährungslehre, Sozialpädagogik, Kommunikation und Hilfe bei Bewerbungen unterrichtet, um sie optimal auf das Praktikum vorzubereiten. Vor allem im Bereich „Gerontopsychiatrie“ mit Spezialthemen, wie „Klinästhetik“, „Validation“ oder „basale Stimulation“ wurde viel Neues kennen gelernt. Durch Filmvorführungen oder Besuche in anderen Einrichtungen konnte man den Unterricht interessant gestalten. Schnuppertage erleichterten die Auswahl einer Praktikumsstelle. Den Abschluss der Theoriephase hat man in Form eines kleinen Frühlingsfestes begangen.

Weitere Infos bei Schulungsleiter Reinhard Zedler, AWO, Telefonnummer 07731/958011.



Zwölf Frauen im Alter zwischen 30 und 46 Jahren nehmen an der AWO-Qualifizierungsmaßnahme für „Hilfskräfte in der Pflege und Betreuung in Pflegeheimen“ (in Verbindung mit einer Zusatzqualifikation „Präsenzkkräfte in Hausgemeinschaften für demente BewohnerInnen“) teil. Schulungsleiter ist Reinhard Zedler.

30 neue Türen für Poliklinik

„Allen Spenderinnen und Spendern sei herzlich gedankt“

„Ein herzliches Dankeschön an alle Spenderinnen und Spender“, heißt es aus der Singener Partnerstadt in der Ukraine: Die Poliklinik in Kobeljaki konnte im Rahmen der Sanierung 30 neue Türen anschaffen. Großzügige Spenden haben das möglich gemacht. Nicht nur der Leiter der Poliklinik, Dr. Valery Korobeinik, und Chefarzt Iwan Iwanowitsch Suprunenko freuen sich über die Hilfe aus Singen.



Dank aus Kobeljaki an die Singener Spenderinnen und Spender: Chefarzt Iwan Iwanowitsch Suprunenko (links) und der Leiter der Poliklinik, Dr. Valery Korobeinik (rechts), vor einer der 30 neuen Türen (hinter den Ärzten ist ein Handwerker im Einsatz zu sehen).

Kirchliche Nachrichten



Eine halbstündige Andacht im Stil von Talze findet am Freitag, 2. Juni, 19 Uhr, in der Dietrich-Bonhoeffer-Gemeinde statt.

Geänderte Öffnungszeiten der Stadtaoise in der August-Ruf-Straße 12a: Montag bis Freitag zwischen 12 bis 17 Uhr.

Ein Lobpreisgottesdienst zum Pfingstfest findet am Samstag, 3. Juni, 19.30 Uhr, in der Peter-und-Paul-Kirche statt. Der Lobpreisgottesdienst steht unter dem Thema „...noch nicht einmal gehört, dass es einen Heiligen Geist gibt“ (Apostelgeschichte 19,2).

Bildungszentrum Singen, Zellestraße 4, Telefon 982590

Claude AnShin Thomas: Krieg beenden. Frieden leben – Vortrag am Freitag, 16. Juni, 20.00 Uhr, um Frieden und das Aufwachen zum Leiden und dessen Heilung. Thomas ist ein ehemaliger Vietnam-soldat, der sich nach dem Krieg auf eine Odyssee von Drogenmissbrauch und Obdachlosigkeit begibt, dann durch ein Retreat zum Zen-Meister Thich Naht Hanh kommt; 1995 lässt sich Thomas zum Zen-Mönch ordinieren.

Claude AnShin Thomas: Ein Achtsamkeitstag mit Sitz-, Geh- und Esmeditation am Samstag, 17. Juni, 9.30 bis 18 Uhr, im Weltkloster Radolfzell, Obertor 10.

Tagesmutter – Kinderfrau: Ein Informationsabend für (zukünftige) Tagesmütter über Tätigkeit, Rechtslage und Weiterbildung am Dienstag, 20. Juni, 19.30 Uhr.

Kunstoffahrt nach Colmar am Samstag, 24. Juni. Abfahrt: 8.15 Uhr, Rückkehr ca. 20 Uhr.

Blasorchester fiebert Klassikkonzert entgegen



Auf Hochtönen laufen beim Blasorchester der Stadt Singen (BOS) die Vorbereitungen für das Klassik-Konzert des Hohentwielfestes (18. Juli). Motto: „Fest der Klänge“. Den symphonischen Part übernimmt die Südwestdeutsche Philharmonie, der Höchstleistungen fordernde Part der „Banda“ liegt beim BOS unter Leitung von Siegfried Worch. Intensive Probenarbeit erfordert es, um die Musiker auf das anspruchsvolle Programm mit Kompositionen von Richard Wagner, Hector Berlioz, Giuseppe Verdi, Giacomo Meyerbeer, Michail Glinka, Peter Tschaikowski und Dimitrij Schostakowitsch vorzubereiten. Der Kartenvorverkauf hat bereits begonnen („Marktpassage“ bei „Kultur & Touristik“).

Handwerkskammer Konstanz

Der Kunde sieht meist nur den Lohn

Kunden wundern sich oft über die hohen Kosten bei Handwerksdienstleistungen. Ob diese Kosten gerechtfertigt sind, ist meist nicht erkennbar, weil dem Auftraggeber die Zusammensetzung nicht bekannt ist. Eine Übersicht über den jeweiligen Stundenverrechnungssatz schafft Klarheit.

Wesentlich ist, dass bei einem Verrechnungssatz zum beispielsweise insgesamt 44 Euro davon 16 Euro (30 Prozent) auf Lohnkosten entfallen und 1,20 Euro (3 Prozent) auf den Unternehmensgewinn. Bei einer differenzierten Betrachtungsweise der einzelnen Gewerke fällt der Anteil des Lohnes noch geringer aus (zwischen 12 und 13

Euro). Den größten Anteil bilden 11,47 Euro Lohnzusatzkosten (26 Prozent) zusammen mit den Gemeinkosten: 18,33 Euro (41 Prozent).

Zu den Lohnzusatzkosten gehören die Arbeitgeberbeiträge zur Sozialversicherung, Weihnachtsgeld, vermögenswirksame Leistungen und bezahlte Urlaubs- und Feiertage sowie Lohnfortzahlung im Krankheitsfall. Zu den Gemeinkosten zählen Miete und sonstige Raumkosten, Kosten für die Betriebsausrüstung (Maschinen etc.), Fahrzeugkosten, Steuern, Versicherungen und Beiträge, Rechts- und Beratungskosten, Marketing, Reparaturen und Wartung, Verwaltungskosten sowie Zinsen.

Aus dieser Aufschlüsselung ergibt sich, dass der Unternehmensgewinn sehr gering ist und die Kosten, die für den Kunden anfallen, keineswegs mit dem Lohn des Unternehmers identisch sind. Bei steigenden Lohnzusatzkosten und Bürokratiekosten ergibt sich zudem eine noch höhere Belastung für den Kunden.

Übersicht für eine Handwerkerstunde zu 44 Euro:

Gemeinkosten 41 Prozent = 18,33 Euro
Lohnkosten 30 Prozent = 16 Euro
Lohnzusatzkosten 26 Prozent = 11,47 Euro
Unternehmensgewinn 3 Prozent = 1,20 Euro

Zivildienst – Freiwilliges Soziales Jahr (FSJ) im Jugendhaus

Der Jugendtreff Nordstadt in Singen hat zum Herbst 2006 jeweils noch eine freie Stelle!

Wir suchen junge Leute ab 18 Jahren, die Spaß und Freude an der Arbeit mit Kindern und Jugendlichen haben.

Der Jugendtreff Nordstadt (JuNo) ist eine offene Einrichtung der Jugendarbeit, d.h.: die Kinder/Jugendlichen im Alter von zehn bis 17 Jahren kommen zu uns,

um ihre Freizeit hier zu gestalten.

Wir bieten:

- Freiraum um eigene Ideen umzusetzen
- Fachliche Anleitung und Unterstützung von erfahrenen MitarbeiterInnen
- Interessante, abwechslungsreiche Arbeit in einem netten Team

Haben wir Interesse geweckt? – Dann meldet euch bei uns unter:
Jugendtreff Nordstadt (JuNo)
Fichtestraße 46
78224 Singen

Martin Lenhart-Höb und
Stephanie Hennes,
Telefon 07731-31349,
Fax 07731-836263,
e-mail: juNo.Singen@gmx.de
www.jugendpflege-singen.de

Stadtteile allgemein

Auentkrautung

Die Technische Dienste der Stadt Singen entkrauten die Hegauer Aach oberhalb der Krautentnahmestelle Singen.

Beuren an der Aach

Verwaltungsstelle Telefon 45640
Beuren an der Aach Fax 791771
E-Mail: Verwaltung@BeurenanderAach.de
www.beurenanderAach.de
Öffnungszeiten der Verwaltungsstelle
Montag 14 bis 17 Uhr
Dienstag bis Donnerstag 8.30 bis 12 Uhr
Erster und zweiter Freitag im Monat 8.30 bis 12 Uhr
Sprechzeiten des Ortsvorstehers
Mittwoch 9.30 bis 12 Uhr
Freitag 20 bis 21 Uhr

Aushändigung des Kartenführerscheins

Die Kartenführerscheine werden vom Landratsamt immer nach Singen ins Bürgerzentrum zur Abholung geschickt. Bürger, die eine Abholnachricht erhalten haben, können beim Bürgerzentrum, Telefon 85-599, die Zusendung des Kartenführerscheins an die Verwaltungsstelle zur dortigen Aushändigung beantragen.

Pfarrgemeinde

Pfingstsonntag, 4. Juni, 9 Uhr: Hochamt in der St.-Bartholomäus-Kirche
Pfingstsonntag, 5. Juni, 10.15 Uhr: Ökumenischer Gottesdienst in St. Verena in Volkertshausen.

Haus- und Gartenarbeiten

Aufgrund von vermehrten Klagen weist die Ortsverwaltung darauf hin, dass Haus- und Gartenarbeiten, die andere erheblich belasten können – wie beispielsweise Rasenmähen – nur an **Werktagen von 8 bis 12.30 Uhr und von 13.30 bis 20 Uhr** ausgeführt werden dürfen (§ 6 der Polizeiverordnung der Stadt Singen). Um Beachtung wird dringend gebeten.

Bohlingen

Verwaltungsstelle Telefon 22160
Bohlingen Fax 52068
E-Mail: singen-bohlingen@t-online.de
Öffnungszeiten der Verwaltungsstelle
Montag 7.30 bis 12.30 Uhr
Dienstag 14 bis 16 Uhr
Mittwoch 7.30 - 12.30 Uhr
Donnerstag 7.30 bis 12.30 Uhr
Sprechzeiten des Ortsvorstehers
Mittwoch 8 bis 10 Uhr und nach Vereinbarung

Verwaltungsstelle geschlossen

Wegen einer Fortbildungsmaßnahme bleibt die Verwaltungsstelle am Donnerstag, 22. Juni, geschlossen.

Abfuhr Altpapier

Mittwoch, 7. Juni: Blaue Tonne.

Ausfuhr der Rentner

Die Rentneregemeinschaft macht am Montag, 19. Juni, eine Schifffahrt. Abfahrt: 13.15 Uhr im Oberdorf und am Narrenbrunnen. Der Bus fährt nach Alsenbach. Auf dem Schiff gibt es Kaffee, Kuchen und Getränke. Anschließend wird in Marktellen in die Gaststätte „Zur Kapelle“ eingekerkert. Wer nicht mitfahren kann, soll sich bitte rechtzeitig unter Telefon 23782 abmelden.

Friedlingen

Verwaltungsstelle Telefon 45393
Friedlingen Fax 791775
E-Mail: singen-friedlingen@t-online.de
Öffnungszeiten der Verwaltungsstelle
Montag 14 bis 16.30 Uhr
Dienstag 7.30 bis 12.30 Uhr
Mittwoch geschlossen
Donnerstag 14 bis 17 Uhr
Freitag 7.30 bis 12 Uhr
Sprechzeiten des Ortsvorstehers
Dienstag 10 bis 12 Uhr
Donnerstag 17 bis 19 Uhr
Stadtteillbücherei
Dienstag 17 bis 19 Uhr

Vorgezogener Abgabeschluss

Der Abgabeschluss für Beiträge in SINGEN KOMMUNAL vom 21. Juni wird auf Montag, 12. Juni, bei der Verwaltungsstelle vorverlegt.

Spiel- und Kaffeenachmittag

Ein Spiel- und Kaffeenachmittag findet am Donnerstag, 1. Juni, 14.30 Uhr, in der Unterkrichle statt.

Schnitzeljagd

Die Jugendvertretung des Turnvereins lädt alle Kinder und Jugendlichen ab sechs Jahre zur Schnitzeljagd am Samstag, 10. Juni, ein. Treffpunkt: 14 Uhr an der Schloßberghalle. Rückkehr: ca. 18 Uhr. Anmeldungen bei Diana Jäger oder Mike Koppenhöfer.

Seniorenausflug

Die Senioren starten zu einer Überraschungsfahrt am Dienstag, 13. Juni, Abfahrt: 12.30 Uhr am Rathaus Friedlingen, Zustieg: 12.40 Uhr am Hallenbad Singen. Gäste sind herzlich willkommen. Auskunft und Anmeldung: Telefon 66807 (Sewe) oder 43290 (Hölzle).

Defizit auf dem Ausbildungsmarkt Mehr Bewerber als Lehrstellen

Die im Ausbildungsjahr 2005/2006 gemeldeten Lehrstellen sind – im Vergleich zum Vorjahr – weniger geworden. Die Zahl der Bewerber ist zwar auch rückläufig, liegt aber weiterhin über der Zahl der Lehrstellenangebote, so die Zwischenbilanz der Berufsberatung der Agentur für Arbeit Konstanz.

Der Entscheidungsprozess auf beiden Seiten scheint zudem immer länger zu dauern. Obwohl die Zahl der momentan noch freien Ausbildungsstellen deutlich über dem Vorjahreswert liegt, sind auch deutlich mehr Bewerber noch ohne Ausbildungszusage. Es gibt zudem Branchen, in denen Ausbildungsplätze nicht besetzt werden können, weil die Interessenten fehlen.

Zwischen Oktober 2005 und Ende April 2006 haben die Unternehmen der Region 1390 Ausbildungsstellen angeboten. Das sind 3,5 Prozent weniger als im Vorjahr. Der Rückgang im Landesschnitt ist sogar noch höher (–5,3 Prozent). Im gleichen Zeitraum haben 1590 Jugendliche über die Berufsberatung eine Lehrstelle gesucht (11,3 Prozent weniger als im Vorjahr). Die tatsächliche Anzahl der Ausbildungsplatzsuchenden liegt aber höher, da ein zunehmender Anteil der Jugendlichen ausschließlich über das Internetangebot (Virtueller Arbeitsmarkt – VAM) sucht und deshalb nicht mehr als Bewerber erfasst wird.

Aktuell kann die Berufsberatung noch 670 freie Stellen anbieten; gleichzeitig sind 1010 Jugendliche als Bewerber für einen Ausbildungsplatz vorgemerkt, so dass jetzt rein rechnerisch 340 Ausbildungsplätze fehlen.

Die Berufsberatung der Agentur für Ar-

beit Konstanz hofft, dass die leicht verbesserte Konjunkturlage mehr Unternehmen davon überzeugt, Ausbildungsstellen anzubieten. Sie appelliert deshalb an die Verantwortung der Wirtschaft, die Ausbildung im Hinblick auf die demographische Entwicklung der kommenden Jahre nicht nur als Kostenfaktor zu sehen, sondern dem Berufsnachwuchs eine Chance zu geben und die Fachkräfte für morgen auszubilden.

Aktuell kann die Berufsberatung 670 freie Stellen anbieten; gleichzeitig sind noch 1010 Jugendliche als Bewerber für einen Ausbildungsplatz vorgemerkt, so dass jetzt rein rechnerisch 340 Ausbildungsplätze fehlen.

Zahlreiche Ausbildungsangebote bleiben oft auch ungenutzt, weil Jugendliche sich zu stark am Wunschberuf orientieren und für Kompromisse bei der Berufswahl nicht offen sind. Wer in drei Monaten aus der Schule entlassen wird, muss sich jetzt sehr ernsthaft mit der Berufswahl und Lehrstellensuche beschäftigen, weil sonst ab August Arbeitslosigkeit droht.

In folgenden Berufen oder Berufsbereichen gibt es momentan ein auch zahlenmäßig gutes Ausbildungsangebot: Handwerksberufe wie Gärtner/Floristen, Heizungs- und Elektroinstallateure, Schlosser, Bäcker, Fleischer oder Friseur; in den Bauberufen (Maurer, Zimmerer und Gipser); ferner die Hotel- und Gaststättenberufe (wie Koch und

Hotel- und Restaurantfachmann). In den büroorientierten und kaufmännischen Berufen bieten sich Chancen als Kaufmann im Einzelhandel, Kaufmann im Groß- und Außenhandel, Fachverkäufer im Nahrungsmittelhandwerk, Informatiker, Rechtsanwaltsgehilfe oder Industriekaufmann. Auch im Bereich „Arztberuf“ oder „Zahnmedizinische Fachangestellte“ werden noch zahlreiche freie Azubi-Stellen angeboten. Bei der Suche nach dem richtigen Beruf und der passenden Ausbildung hilft die Berufsberatung. Hilfestellung bei der Berufswahl bringen persönliche Beratungsgespräche, an denen sich auch die Eltern beteiligen können. Über freie Ausbildungsstellen informiert zudem der Virtuelle Arbeitsmarkt – regional und bundesweit unter www.arbeitsagentur.de.

Vor dem Kontakt mit der Berufsberatung ist ein Besuch im Berufsinformationszentrum (BIZ) der Agentur für Arbeit Konstanz in der Stromeyersdorfsstraße 1 sinnvoll und zu empfehlen. Die Öffnungszeiten sind montags von 7.45 bis 15.30 Uhr, dienstags und donnerstags von 7.45 bis 17.30 Uhr, mittwochs und freitags von 7.45 bis 13 Uhr.

Die Anschriften der Berufsberatung:

Agentur für Arbeit Konstanz, Stromeyersdorfsstraße 1, 78467 Konstanz, Telefonnummer 07531/585-454, E-Mail: Konstanz.Berufsberatung@arbeitsagentur.de.

Oder: Agentur für Arbeit Singen, Enge Straße 7, 78224 Singen, Telefonnummer 07531/585-454, E-Mail: Singen.Berufsberatung@arbeitsagentur.de.

„Agentur für Arbeit, was kann ich für Sie tun?“

Seit einem Jahr betreuen rund 40 Telefon-Service-Berater im Service-Center der Agentur für Arbeit Konstanz die gesamten eingehenden Anrufe aus den Bezirken der Arbeitsagenturen Balingen, Konstanz, Rottweil und Villingen-Schwenningen. Täglich werden rund 1900 Telefonate zum Ortstarif hierher umgeleitet.

„Der Service ist spürbar besser geworden“, diese Bilanz zog die Agentur für Arbeit nach einem Jahr der Bewährungsprobe. Die telefonische Erreichbarkeit war eines der größten Probleme der früheren Arbeitsämter. Nicht einmal die Hälfte der Anrufer erreichte einen Ansprechpartner für ihr Anliegen. Im neuen Service Center liegt die Erreichbarkeit deutlich über 80 Prozent.

zent. Niederrum und 80 Prozent dieser Anliegen können im Service Center gleich abschließend beantwortet beziehungsweise bearbeitet werden.

Die Telefon-Service-Berater geben allgemeine Auskünfte und Informationen zum Dienstleistungsangebot der Agenturen; sie vergeben Termine bei Vermittlern und Beratern, nehmen Abmeldungen in Arbeit entgegen, geben Adressänderungen ein oder kümmern sich um die Versendung von Unterlagen. Bei Kundenanliegen, die nicht abschließend erledigt werden können, wird eine Klärung mittels Rückruf durch die zuständige Fachkraft innerhalb von maximal 48 Stunden veranlasst.

Nach den Erfahrungen ist die Auslastung noch sehr unterschiedlich über den Tag verteilt. Die meisten Kunden orientieren sich in ihrem Anrufverhalten an den Öffnungszeiten und rufen in der Zeit von 8 bis 12 Uhr an. Die

Agentur rät den Kunden, die gesamte Bandbreite der Öffnungszeiten des Service Centers zu nutzen und auch schließbare Anliegen am Nachmittag zu klären.

Seit dem Start haben über 500 000 Telefonate stattgefunden. Die Telefon-Service-Berater führen durchschnittlich 75 Gespräche täglich. Die durchschnittliche Bearbeitungszeit für einen Anruf mit Nachbearbeitungszeit beträgt 4:13 Minuten.

Die Servicezeiten wurden mit Einführung des Service Centers deutlich erweitert. Die Telefon-Service-Berater sind Montag bis Freitag in der Zeit von 8 bis 18 Uhr erreichbar.

Wichtige Rufnummern:
Berufsvermittlung 07531/585-112, Arbeitsberatung 07531/585-454, Arbeitslosengeld 07531/585-611.

Hausen an der Aach

Verwaltungsstelle Telefon 42851
Hausen an der Aach Fax 789436
E-Mail: singen-hausen@t-online.de
Öffnungszeiten der Verwaltungsstelle
Montag 7.30 - 12 Uhr / 13.30 - 16.30 Uhr
Sprechzeiten Ortsvorsteher
Dienstag 15.30 bis 17 Uhr

Feuerwehr: Termine

Die Senioren treffen sich zum Kegeln nachmittags am Freitag, 9. Juni, ab 15 Uhr im Gasthaus „Kranz“ in Aach.

Keine Sprechstunde

Wegen den Pfingstferien entfällt die Sprechstunde von Ortsvorsteher Thomas Stocker am Dienstag, 6. Juni.

Schlatt unter Krähen

Verwaltungsstelle Telefon 42615
Schlatt unter Krähen Fax 791700
E-Mail: singen-schlatt@t-online.de
Öffnungszeiten der Verwaltungsstelle
Montag 8.30 bis 12 Uhr
Dienstag und Mittwoch 13.30 bis 17 Uhr
Donnerstag 13.30 bis 18 Uhr
Die ersten zwei Freitage im Monat 13.30 bis 16 Uhr
Sprechzeiten der Ortsvorsteherin
Dienstag 15 bis 18 Uhr
Freitag 17 bis 18 Uhr
Stadtteillbücherei
Donnerstag 17 bis 19 Uhr

Stadtteillbücherei

Die Stadtteillbücherei bleibt während den Pfingstschulferien geschlossen.

Bücherausgabe ist wegen Fronleichnam erst wieder am Donnerstag, 22. Juni, von 17 bis 19 Uhr.

Evangelischer Gottesdienst

Pfingstsonntag, 4. Juni, 8.45 Uhr: Evangelischer Gottesdienst in der St.-Johannes-Kirche.

Radsportverein

Radausfahrten der Freizeitradler im Juni:
Pfingstmontag, 5. Juni, 10 Uhr;
Mittwoch, 14. Juni, 19 Uhr;
Sonntag, 18. Juni, 10 Uhr;
Mittwoch, 28. Juni, 19 Uhr.
Treffpunkt: Dorfände (nur bei trockener Witterung). Die Freizeitradler freuen sich über jeden neuen Radler, der mit ihnen den Hegau erkunden möchte.

Rückenfitness

Eine Rückenschule für Frauen und Männer findet jeden Donnerstag um 19 Uhr in der Hohenkrähenhalle statt.

Senioren-Treff

Die Seniorengruppe trifft sich am Dienstag, 6. Juni, 14.30 Uhr, im Gasthaus „Zum Kranz“. Anmeldungen für den Juni-Ausflug werden entgegengenommen. Die Seniorengruppe lädt herzlich ein und freut sich auf zahlreichen Besuch sowie über Senioren, die sich erstmals der Gruppe anschließen möchten.

Überlingen am Ried

Verwaltungsstelle Telefon 22539
Überlingen am Ried Fax 791773
E-Mail: singen-ueberlingen@t-online.de
Öffnungszeiten der Verwaltungsstelle
Montag geschlossen
Dienstag bis Freitag 8 bis 12 Uhr
Mittwoch 14 bis 17 Uhr
Sprechzeiten des Ortsvorstehers
Mittwoch 10 bis 11.45 Uhr

Rentner treffen sich

Das Rentnertreffen findet am Mittwoch, 7. Juni, 14 Uhr, in der Sportlergaststätte „Siebenschläfer“ statt.

Seifenkistenrennen

Das Seifenkistenrennen der Jugendfeuerwehr findet am Sonntag, 11. Juni, statt; Anmeldungen sind noch möglich. Die Jugendfeuerwehr lädt alle Gönner und Freunde des heimischen Rennsports ein. Mitmachen lohnt sich, denn jeder Rennfahrer erhält einen tollen Preis. Um allen Altersklassen gerecht zu werden, startet man in drei Kategorien. Zwischen den Trainingsläufen und dem Rennen lädt die Feuerwehr zum Mittagstisch ein, ab 15 Uhr gibt es Kaffee und selbstgemachte Kuchen. Anmeldungen und weitere Infos bei Armin Fendrich, Homburgstraße 24 in Überlingen, Telefon 29645, oder unter DanielGnaedig@aol.com.

Alles über Kultur

Interessierte können sich bequem über die aktuellen Neuigkeiten in der Singener Kulturszene per E-Mail informieren lassen. Die städtische Abteilung „Kultur & Touristik“ versendet etwa im Monatsabstand einen Info-Dienst, der über aktuell beginnende Kartenvorverkäufe und zusätzliche Veranstaltungen sowie Szenenews informiert (E-Mail: kva.stadt@singen.de).

IMPRESSUM

Herausgeber: Stadtverwaltung Singen (HtW.), Hohlgraben 2, 78224 Singen.
Redaktion: Dr. Michael Hübner (verantwortlich) Heidemarie E. Klias
Telefax 85-103, E-Mail: presse.stadt@singen.de
Verantwortlich für den Anzeigenteil, Herstellung, Druck und Verteilung: Singener Wochenblatt, Hadwigerstraße 28, 78224 Singen, Tel. 07731/8800-0, Fax 07731/8800-36, E-Mail: redaktion@wochenblatt.net



Amtliches

Öffentliche Ausschreibung nach VOB

Bauvorhaben: Beethovenschule, Dach Zwischentrakt
Ort der Leistung: 78224 Singen (Hohentwiel)
Leistung/Umfang: Klempnerarbeiten, 900 Quadratmeter Blechdach
Angebotsfrist: 12. Juni 2006

Der vollständige Bekanntmachungstext kann unter www.singen.de (Stadt/Bürgerservice/Aktuelles aus dem Rathaus) eingesehen werden.

Öffentliche Ausschreibung nach VOB

Art der Leistung: Feuerwehrdepot – neue Heizzentrale
Ort der Leistung: 78224 Singen Hohentwiel
Leistung/Umfang: Heizungsinstallationsarbeiten
Angebotsfrist: 14. Juni 2006, 10 Uhr

Der vollständige Bekanntmachungstext kann unter www.singen.de (Stadt/Bürgerservice/Aktuelles aus dem Rathaus) eingesehen werden.

Öffnungszeiten des Kunstmuseums

Dienstag: 10 bis 12/14 bis 18 Uhr
Mittwoch – Freitag: 14 bis 18 Uhr

Samstag und Sonntag: 11 bis 17 Uhr
Feiertag: wie Wochentag

Wichtiger Hinweis

Bankverbindungen der Stadtkasse Singen

Zahlungen an die Stadtkasse Singen sind ausschließlich auf eines der folgenden Bankkonten zu leisten:

Sparkasse Singen-Radolfzell
Kontonummer 30 61 512
Bankleitzahl 692 500 35

Volksbank Hegau
Kontonummer 20 010
Bankleitzahl 692 900 00

Postbank Karlsruhe
Kontonummer 53 49 750
Bankleitzahl 660 100 75

Stadtseniorenrat

Die nächste Sprechstunde des Stadtseniorenrats findet am Dienstag, 6. Juni, 10 bis 11:30 Uhr, im Rathaus, Zimmer 201, statt (Telefon 0175/8387222).

Pächter für Mensa/Cafeteria des Hegau-Gymnasiums gesucht

Die Stadt Singen (Hohentwiel) verpachtet zum Schuljahr 2006/2007 die **neu gebaute Mensa/Cafeteria des Hegau-Gymnasiums** in Singen, Alemanenstrasse 19, 78224 Singen. Die Mensa/Cafeteria verfügt über ca. 80 Sitzplätze und befindet sich im Erdgeschoss des Wohngebäudes.

Es besteht eine direkte Verbindung zum Schulgebäude. Ein Grundrissplan ist unter www.singen.de/Aktuelles aus dem Rathaus/Ausschreibungen hinterlegt.

Bewerbungen bitte bis 16. Juni 2006 an die Stadt Singen, Abteilung „Schule, Sport und Bäder“, Hohenstrasse 2, 78224 Singen, richten.

Weitere Informationen unter Telefon 07731/85-332 (Herr Walz).

Zwei Vulkane auf einen Streich

Eine Panoramawanderung mit dem Geologen Dr. Geyer findet am Samstag, 10. Juni, von 14 bis 16:30 Uhr statt. Von Mühldorf aus wird das Gebiet zwischen Mägdeberg und Hohenkrähen – anfangs mit Steigung – erkundet. Neben Hinweisen zur Erd- und Landschaftsgeschichte (Gründe für den Vulkanismus im Hegau, Bedeutung der Gletscher für die heutige Landschaft) erfahren die Teilnehmer noch allerlei Wissenswertes zur Geschichte und Vegetation dieses Gebiets im Herzen des Hegau. Treffpunkt ist die Seehas-Haltestelle Mühldorf.

Die Führung kostet pro Person 5 Euro, Familien 10 Euro, Kinder bis 10 Jahre in Begleitung Erwachsener sind frei, ab 10 Jahre 2 Euro. Anmeldungen bei Dr. Geyer, Telefon 0162/4065416, dem Verkehrsamt Singen, Telefon 07731/85-260, oder beim Treffpunkt.

Veranstaltungen

Vorverkäufe bei Tourist-Info
August-Ruf-Straße 13
Marktpassage, 1. OG

Freitag, 2. Juni, 19.30 Uhr: „Magic Moments – Zauber der Panflöte“, Lutherkirche, Thurgauerstrasse
Freitag, 9. Juni, 20 Uhr: „Superstars-Absolut Straight Tour“, Scheffelhalle, Schaffhauserstrasse
Samstag, 10. Juni, 9 Uhr: „Südwest-Messe“, Villigen-Schwenningen
Sonntag, 2. Juli, 19 Uhr: „Caribbean Mass“, Kirche Bohlingen
Samstag, 15. Juli, 19 Uhr: „José Feliciano & Band“, Festungsrunde Hohentwiel
Dienstag, 18. Juli, 20 Uhr: „Fest der Klänge auf dem Hohentwiel“, Festungsrunde Hohentwiel
Donnerstag, 20. Juli, 19 Uhr: „Gary Moore & Band“, Festungsrunde Hohentwiel
Freitag, 21. Juli, 19 Uhr: „Sasha“, Festungsrunde Hohentwiel

Außerdem gibt es dort die Jahreskarten für die Insel Mainau. Verschiedene Varianten der Bodensee-Erlebniskarte liegen ebenfalls bereit.

Wochenblatt

SINGEN AKTUELL

Wochenblatt

Gastspiel ist vorbei

C1-Junioren der SG RiWoBo abgestiegen

Rielasingen/Bohlingen (of). Mit einer unglücklichen 1:2 Niederlage ist die C1-Jugend der Spielgemeinschaft Rielasingen-Worblingen-Bohlingen (RiWoBo) am Samstag nach dem Abschlussspiel gegen den FC Denzlingen aus der Südbad-Juniorenliga wieder abgestiegen. »Wir haben schon die letzten wichtigen Spiele gegen Eintracht Freiburg, den FC Villingen und die Freiburger FC verloren, da hätte nur noch ein Sieg einen Ausweg bieten können«, so Trainer Joachim Warzecha nach dem Spiel am Samstag in Bohlingen. »Unglücklich war, dass der Siegtreffer von Denzlingen dann auch noch in der letzten Minute gefallen ist.« So ganz traurig ist Joachim Warzecha über den Abstieg allerdings nicht, denn für die kommende Saison wäre aus Altersgründen ein fast kompletter Mannschaftswechsel angestanden. »Es bleiben nur drei Spieler der jetzigen Mannschaft von 16 Spielern übrig, alle anderen wechseln in die B-Jugend«. Dort können sich die jungen Nachwuchsspieler allerdings auch gute Sporen verdienen, denn das B1-Team der Spielgemeinschaft ist hat zum Saisonende seinen Aufstieg in die Verbandsliga Südbaden perfekt machen können und auch dort Wechsel die meisten Spieler in die A-Jugend. Einen Auftritt wird das Team von Trainer Joachim Warzecha allerdings noch haben: die C1-Jugend steht im Finale des Bezirkspokals und wird am Sonntag, 11. Juni, 10 Uhr, gegen Pfullendorf antreten. Danken möchten Trainer und Mannschaft neben vielen anderen Unterstützern den Firmen WeFa und RW Trans aus Singen, die die Transporter für die Mannschaft gestellt hatten, schließlich mussten die jungen Spieler zu ihren Begegnungen durch ganz Südbaden, zum Teil bis nach Offenburg anreisen. »Da waren wir manchmal mit bis zu drei Transportern am Wochenende unterwegs.« Informationen zur Spielgemeinschaft gibt es im Internet unter www.sg-riwobo.de



Nach einer 1:2 Niederlage in Bohlingen gegen den FC Denzlingen stand der Abstieg aus der Südbaden-Juniorenliga für RoWoBo-C Jugend am Samstag fest. Im Bild Libero Kevin Getos. swb-Bild: sg

Jugendkapelle erfolgreich

Gute Platzierung bei Landesmusikfest

Hausen a.d. Aach (swb). Mit dem Prädikat »mit hervorragendem Erfolg teilgenommen« hat die Jugendkapelle des Musikvereins Hausen an der Aach das Wertungsspiel beim Landesmusikfest in Villingen abgeschlossen. Die fünfzehn Jugendlichen im Alter zwischen 10 und 18 Jahren haben sich mit Ihrem Dirigenten Timo Fritsch intensiv auf ihr aller erstes Wertungsspiel vorbereitet. Sie mussten als erste Kapelle in der Aula des Deutenberg-Gymnasiums antreten. Dass zu dieser frühen Uhrzeit außer den drei internationalen Wertungsrichtern nur der eigene Hausener Fan-Club im Zuschauerraum saß, konnte die Nervosität der Musiker nur bedingt schmälern. Als Timo Fritsch aber das Musikstück »Sagebrush Saga« angelehrt hatte, legten sich alle mächtig ins Zeug. »Es war ein schöner Auftakt zum heutigen Wertungsspiel, man hat die Spielfreude bei den jungen Leuten gespürt«, war der erste Kommentar des Wertungsrichters Dieter Böck. Dirigent Timo Fritsch und Jugendleiter Alexander Kopp wurden von Dieter Böck ausführlich informiert, was den Juroren gefallen hat, aber auch wo noch Verbesserungspotentiale liegen. Mit den erreichten 91 von 100 möglichen Punkten waren die Hausener aber mehr als zufrieden, entspricht das erreichte Prädikat doch einer glatten Eins in der Schule. »Wir haben diese Leistung ohne Aushilfen erreicht, dass ist allein euer Erfolg«, gab der sichtlich stolze Dirigent seinen jungen Musikern mit auf den Weg. Dass die Jugendkapelle Hausen schon vier Jahre nach ihrer Gründung einen solchen Erfolg feiern kann, ist vor allem dem musikalischen aber auch dem pädagogischen Geschick von Timo Fritsch zu verdanken. Auf ihren Lorbeeren ausruhen wollen sich die Hausener Musiker allerdings nicht. »Wenn die Jugendlichen mitmachen, gehen wir nächstes Jahr an das Deutsche Musikfest in Würzburg und treten in der nächst höheren Kategorie an«, stellt Jugendleiter Alexander Kopp in Aussicht.



Die Jugendkapelle Hausen holte bei ihrem Vorspiel beim Landesmusikfest in Villingen 91 von 100 möglichen Punkten.

Heimat-Schulfest in Friedingen

Friedingen (swb). »Mir g'fällt's im Hegau«, unter diesem Motto stand am letzten Samstag das Schulfest der Grundschule Friedingen. Angeregt durch das Lied von Walter Fröhlich (Wafro) »Bi uns dohom«, beschäftigten sich die Schüler mit ihrer Heimat, dem Hegau. Sie erwanderten unter sachkundiger Führung von den Hegau-Guides Doris Furtwängler und Hajo Blumenthal verschiedene Hegau-Berge. Bei der Auftaktveranstaltung, bei der auch Walter Fröhlich zu Gast war, spielten die Kinder der zweiten Klasse die Entstehung der Aach nach einem Gedicht von Bruno Eppele szenisch nach. Die Schüler der dritten und vierten Klasse trugen Mundartgedichte und Gedichte aus Friedingen und Hausen vor. Rektorin Gudrun Furst-Veith begrüßte eine Gruppe von Jungmusikern, die das Lied »Bi uns dohom« begleitete. Von den Eltern und dem Lehrerkollegium waren zehn Stationen vorbereitet worden, die die Schüler in einem Quiz durchliefen. Der Förderverein verkostete die Besucher. Als besondere Attraktion gab es gespendete Kartoffeln aus Duchtlingen, die im Kartoffeldämpfer der Familie Sättele aus Steißlingen zubereitet wurden.

Schule wird eingeheizt

Pellet-Heizung für Schiller-Schüler

Singen (cb). 130 Heizkörper, die Lüftung, die Turnhalle, alles in allem rund 4.000 Quadratmeter Fläche versorgt der nur ein Kubikmeter große Glutkasten der neuen Holz-Pelletheizung an der Singener Schillerschule mit Wärme. Im vergangenen Herbst wurde die Heizung eingebaut und bereits den ganzen Winter über genutzt. Vergangenen Mittwoch stellte Klaus Müller, Gebäudemanager der Stadt, die ökologische Methode offiziell vor. Er erläuterte Funktionsweise, Vorteile und Einsparungen des Systems, das auch in anderen städtischen Gebäuden eingesetzt werden soll. Damit setzt die Stadt ihre Umstellung auf alternative Energien fort. Das Aachbad beispielsweise wird bereits mit einer Mischung aus Solarenergie und einer Wärmepumpe beheizt. Die Schiller-Schule ist das erste öffentliche Gebäude, in das die Holz-Pelletheizung eingebaut wurde. Die Investitionen beliefen sich auf rund 280.000 Euro, wovon das Land aufgrund der zukünftigen CO2-Einsparungen 43.000 Euro übernahm. Statt 60.000 Litern Öl verbraucht die Heizung nun 120 Tonnen Pellets, Holz, das aus Süddeutschland stammt. 140 Tonnen CO2 und 20.000 Euro sollen auf diese Weise pro Jahr gespart werden.



Holz statt Öl. Hier werden die Pellets in den Lagerraum der Schillerschule eingefüllt. Im Bild der Singener Gebäudemanager Klaus Müller.

den. Und Abfallprodukte gibt es auch kaum: in mehreren Wochen produziert die Anlage gerade mal eine Mülltonne voll Asche. Hausmeister André Bertram ist ein sehr engagierter Betreuer der Anlage und sehr auf Sicherheit und funktionsstüchtigkeit bedacht.



Europas Spezialversender Nr. 1 für die junge Familie

welcome to the family

Macairestr. 17 • 78467 Konstanz
Tel. 07531 63952

Aktionstage!
vom 01. - 03.06.2006

Nur am 03.06.06:
ADAC - Sicherheitsschulung
Fachberatung - Hersteller:
Concord, Anna-Cecilia

Stokke Tripp Trapp
- ohne Bügel u.
Sitzkissen -
alle Farben*
statt € 136,00 nur noch
129,-

Palma Buggy*
statt € 39,90 nur
19,90

Sangenic Windel-Twister*
statt € 39,90 nur
29,90

*solange Vorrat reicht

REDDY
Küchen & Elektro Welt
Georg-Fischer-Str. 33 · 78224 Singen · Tel. 0 77 31 / 14 32 21
www.reddy.de

...machen wir!

ANZEIGEN

ÄRZTETAFEL

Praxis
Dr. med. Bertin Rosenfelder
Facharzt f. Allgemeinmedizin /
Notfallmedizin
Brühlstr. 2, 78315 Radolfzell
**Die Praxis ist vom 12.06. -
16.06.2006 geschlossen**
Vertretung in dringenden Fällen:
Hr. Dr. med. Weller, Tel. 971127
Hr. Wiest, (12.06.-14.06), Tel. 7411,
Hr. Dr. Allgauer, Tel. 07735/919570
Ab 19.06.2006 sind wir wieder für Sie da.

Dr. med. Michael Jur
Facharzt für Innere Medizin
Diabetologie DDG - Ernährungsmedizin
Sportmedizin - Akupunktur - Notfallmedizin
Sternengasse 2, 78244 Gottmadingen
Tel. 07731/977166 - www.dr-michael-jur.de
**Wir machen Urlaub
vom 14.06. - 30.06.2006**
Vertretung in dringenden Fällen:
Dres. Graf, Kaiser, Schroff,
Wiesendanger, Wilms

Praxis Dr. H. Fahr
FA Innere Medizin-Gastroenterologie
Feldbergstr. 8 - Singen - Tel. 07731/947294
**Ab 06.06.06
wieder
Sprechstunde**

Zahnarzt
Dr. Dieter Körtlinger
Tätigkeitsschwerpunkt
Implantologie
(zertifiziert)
Schützenstr. 84, Radolfzell
Patientenparkplätze in der Tiefgarage
**Wir machen Urlaub
vom 6.6. - 9.6.06**

Zahnarztpraxis Kurt Weidner
Engerer Straße 3, 78267 Aach
Tel.: 07774/921600
Über Pfingsten bleibt die Praxis
vom 6.6. - 11.6.06 geschlossen.
Ab 12.6.06 sind wir wieder zu den
gewohnten Sprechzeiten erreichbar.
Vertretung: 6.6. Dr. Mikulaschek,
Mühlh.-Ehingen, Tel. 07773/5599,
7.6. - 9.6. Dr. Schütz, Engen, Tel. 07733/8166
**Wir wünschen unseren Patienten
ein frohes Pfingstfest.**

Pilates-Kurse
Ab Montag, 12.06.2006
17.45 / 19.00 / 20.15 Uhr
Nordic-Walking-Anfänger-Kurse
Di./Fr., 13. u. 16.06., 18.00 Uhr
Sa./So., 17. u. 24.06., 9.30 Uhr
Info: Claudia Damaske
Physiotherapeutin, Rückenschule
Pilates- und N.W.-Trainerin
78224 Singen, Tel. 0 77 31 / 94 72 13

ZAHNARZTPRAXIS
Friedrich Schwartz
Uhländstr. 54 · 78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 4 51 50
www.zahnheilung.de
**Wir haben ab dem
7.6.2006
wieder
Sprechstunden**

Praxis
Dr. Santangelo
Worblingstr. 26
78224 Singen, Tel. 07731/93260
**Wir machen Urlaub
vom 06.06. - 09.06.06**
Vertretung:
Dr. Förg, Tel. 6 50 31
Dr. Angheliescu, Tel. 91 70 91

Willkommen,

**Sie gehören zu den über
79.100 Wochenblatt-
lesern*, die bei Bedarf
eher die Sonderangebote
des Einzelhandels im
Wochenblatt nutzen.**

Gemeinschaftspraxis
**Dres. med.
I. u. G. Grathwohl**
Internisten
Haus- u. fachärztliche Versorgung
und BCM Beratungsstelle
Uhländstr. 54 · 78224 Singen
**Wir machen Urlaub
vom 6.6. - 9.6.2006**
Vertretung:
Dr. Stadler, Dr. Fahr, Dr. Schielke

Augenarztpraxis
Dr. D. Zwicker
Virchowstr. 12 · 78224 Singen
**Wir machen Urlaub
vom 6.6. - 9.6.2006**
Vertretung:
Dr. Hoffmann, Tel. 07731/61220

Wochenblatt
Daten aus: Leseranalyse SWB 2005,
Quelle: Csoia Marktforschung
Basis: Iq4-Wert

Gesundheitsnetz
www.gnh.de
H E G A U E

Praxis Dr. Thaktsang
Facharzt für Allgemeinmedizin,
Spezielle Schmerztherapie,
Sportmedizin, Chirotherapie,
Naturheilverfahren
Kaufhausstr. 5, 78315 Radolfzell
www.thaktsang.de
**Vom 12.6. - 23.6.06
wegen Urlaub geschlossen**
Vertretung:
Dr. Lederer, Tel. 38 35,
Dr. Van der Gooten, Tel. 97 1794
19. - 23.6.: Dr. Rosenfelder, Tel. 46 45

Grenzgängerberatung
Tel. 0 77 71 / 91 85 14
Fax 0 77 71 / 91 85 18



Liebe Kunden,
wir machen Urlaub
In der Zeit vom 12.06. - 24.06.06
bleibt die Praxis geschlossen.
Ab Mo. 26.06. sind wir wieder
für Sie da.

Dr. med. vet. Wilhelm
Ziegelei 11 · 78315 Radolfzell
Telefon 07732-970676

Wir haben Urlaub
Birgit Kloos
Fachärztin für Allgemeinmedizin
Rielasinger Str. 75, 78224 Singen
vom Di., 6.6.06 - einschl. Fr., 9.6.06
Vertretung:
Dr. Angheliescu, Tel.: 91 70 91
Dr. Waldschütz, Tel. 8 76 60
Dr. Vörg, Tel. 6 21 37

Arztpraxis
Gerhard Vörg
Allgemeinmedizin - Naturheilverfahren
Akupunktur - Myoflextherapie
Rielasinger Str. 21 · 78224 Singen
**Praxis geschlossen
vom 12.06. bis 23.06.06**
Vertretung:
Dr. Angheliescu, Tel. 917091
Dr. Waldschütz, Tel. 8 76 60
Fr. Dr. Kloos, Tel. 9 34 20
Kinderärztin Dr. Müller, Tel. 91 70 66

Auch im Internet ein guter Partner
www.wochenblatt.net

Duschkabinen jetzt 30 - 50 % gespart
Sonderanfertigungen u. Montagen unser Spezialgebiet
Glashandel: Radolfzell, Löwengasse 10
www.duschkabinenbestpreis.com // Tel. 07732/988999

EventHouse
...do gesch'nt!
Montag - Freitag 11.30-13.30 Uhr Mittagstisch
Mittwoch ab 15.00 Uhr "Die gemütlche Tanzrunde"
Freitag ab 19.30 Uhr "Die Gewinner-Parties"
Motto 02.06. Wahnsinns Grillfete zu Hammerpreisen
Motto 09.06. Top Festival der Gesundheitsbewussten
Motto 16.06. Lust auf Country Flair?
Motto 23.06. Italienische Nacht
Motto 30.06. Überraschungsparty
Samstag ab 20.30 Uhr "Tanzabend und geselliges
Beisammen sein"

Alles für Frisur und Haar
WELKER
NEU-NEU-NEU-NEU-NEU-NEU-NEU
jetzt bei uns
Bio Cutin Haarpflege mit aktivem Sauerstoff
ohne chemische Konservierungsstoffe
Außerdem haben wir für Sie noch viele weitere Sonderangebote, es lohnt sich!!!
Fachliche Beratung und freier Verkauf
Singen, Berliner Str. 8, Tel. 07731-26411
• ohne Silicone
• ohne Alkohole
Mo. - Fr. 9.00 - 12.15 Uhr und von 14.00 - 18.00 Uhr
Sa. von 9.00 - 13.00 Uhr, Parkplätze direkt am Geschäft

SOFORT ?BARGELD ?SCHNELL
BARANKAUF
Zahngold, Altgold, Goldschmuck, Gold- und
Silberbesteck, Münzen, Silber, Platin.
Diamantschmuck, Brillanten, Briefmarken
3Tage!! In Singen
Diese Woche Do.Fr. und Sa.
Scheffelstr. 9 M+M Mode
„neben Bertelsmann“
Do., Fr. 10:30-18:30 Uhr Sa. 10:30-16:00 Uhr
Fa. Noksos, Pfandleihhaus, Recycling von Edelmetallen
Hausener Str. 21 78628 Rottweil
Kontakt 0171-6516200

Raumkultur
SPEICHER
Der kompeten-
te Partner für
die Gestaltung
Ihrer Räume
»Faszination
Wohnen ohne
Grenzen«
Von jung und
modern bis hin zu
stifilvoll und elegant.
Wir lieben diese
Vielseitigkeit! Sie
ist eine Stärke
unseres Hauses.
♦ Gardinen
♦ Bodenbeläge
♦ Möbel
♦ Wohnaccessoires
♦ Polster
Schwarzwaldstr. 14
78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 690 05
Fax 0 77 31 / 674 27

**Neue (T)Raumdecke
an einem Tag!**
Schnelle, saubere Montage an einem Tag!
Kein Umräumen der Möbel erforderlich!
Beleuchtung nach Wunsch!
Besuchen Sie unsere Ausstellung
oder rufen Sie an: 07462-923771
PLAMECO PLAMECO-Fachbetrieb
Achim Mink
Breslauerstraße 6 · 78194 Immendingen

BKK FAHR: Service nah am Kunden
Ab 1. Juni in der Bruderturmstraße 4 in Konstanz



Die BKK FAHR eröffnet am 1. Juni ihr ServiceCenter in der Bruderturmstraße 4 in Konstanz. „Präsenz in erreichbarer Nähe und qualifizierter Service durch kompetente Ansprechpartner, das wünschen sich unsere Versicherten“, erläutert Vorstand Hermann Stickle das Konzept.

Mit der Lage im Innenstadtbereich und dem Parkhaus in unmittelbarer Nähe sichert die BKK FAHR die gute Erreichbarkeit. Mit Sonderaktionen und einer Überraschung heißt die BKK FAHR jeden Besucher willkommen, auf Wunsch natürlich auch mit einer individuellen Beitragsberechnung und dem ganz persönlichen Angebot.

„Wir werden das Prinzip der kostenbewussten Organisation nicht vernachlässigen“, so der

BKK FAHR-Chef, „die Zentrale mit den kostenintensiven Kernkompetenzen bleibt in Gottmadingen, aber das große Mitgliederwachstum verlangt nach Erweiterung der Strukturen.“ Rund 6500 Versicherte können nun das ServiceCenter in Konstanz in der Bruderturmstraße nutzen. Im Jahr 2005 konnte sich die BKK FAHR als eine der erfolgreichsten Wachstumskassen in Baden-Württemberg positionieren. Mittlerweile betreuen rund 200 Mitarbeiter fast 120.000 Versicherte. Der kompetente, persönliche Service, aber auch die besonderen Angebote wie Family-Bonus, Gesundheits-Bonus oder die Kosten sparenden integrierten Versorgungverträge tragen wesentlich zum Erfolg bei. Gerade mit Hilfe dieser Bonus-Angebote können die Mitglieder ihren Beitragssatz deutlich reduzieren.

BKK FAHR
DAS BESTE FÜR SIE!

...wir sind auf dem Weg nach Konstanz! Im Bild von links BKK FAHR-Mitarbeiterin Sarah Pelnker, die in Konstanz für die Versicherten vor Ort ist, neben dem stellvertretenden Vorstand Dirk Thiemann und Vorstand Hermann Stickle.

Öffnungszeiten ServiceCenter Konstanz:
Mo - Mi. 8.30 - 12.30 Uhr u. 14 - 17 Uhr
Do. 8.30 - 12.30 Uhr u. 14 - 19 Uhr
Fr. 8.30 - 13 Uhr
Tel. 0 75 31 / 2 82 78 56 - Fax 2 82 78 57
E-Mail konstanz@bkk-fahr.de

toom BauMarkt
Beachten Sie unsere Beilage in dieser Ausgabe
Rindenmulch Bodenhilfsstoff, umweltfreundliches Abdeckschichtmaterial für den Gartenbereich (11=0,33)
3 Säcke 4,98
Bosch Akku-Schrauber „IXO Mobil“ 3.6 Volt-Lithium-Ionen-Akku, R/L-Lauf, max. Drehmoment 2,75 Nm, mit Arbeitsleuchte, 12 Bits und 2 Ladekabel (230 und 12 Volt für Autos)
49,95
Gebrauchsfertiges Kultursubstrat, mit allen für das Pflanzenwachstum erforderlichen Nährstoffen (11=0,04)
TOOM-BAUMARKT
Zeppelinstr. 6, 78315 Radolfzell, Tel. 07732-92230
Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 8.00 bis 20.00 Uhr, Sa. 8.00 bis 18.00 Uhr

Und am Samstag wieder...
mit **Getränkemarkt Spritzkorken**
Ihre Getränkemarkt in Gailingen
Mit Prospektwerbung der Kunden:
mit...
• dem aktuellen Portrait
• der Wochenvorschau »Nächste Woche«
• »Wohn am Wochenende«
• Kreuzworträtsel mit Gewinnspiel
• Sportterminen
• »Leben und Genießen«
...gehört Ihre Prospektwerbung.
Satz und Druck von Flyern und Handzetteln
Anzeigenwerbung im Impuls
Gerne beraten wir Sie.
Tel.: 0 77 31 / 88 00-49

IMPULS
ZUM WOCHENENDE
RECHENKUNSTSTÜCKE ZUM DEUTSCHEN SCHULBERG
NÄCHSTE WOCHEN
Wochenblatt

Bianca Eichkorn unter den Top 60

Radolfzell/Tengen (swb). Tennis-spielerin Bianca Eichkorn aus Tengen hat ihr Ziel, das sie sich für das Jahr 2005 gesteckt hatte, erreicht.

Die starken Turnierergebnisse 2005 der für den TC Radolfzell in der Badenliga spielenden Bianca Eichkorn fanden in der Rangliste des Deutschen Tennisbundes ihren Niederschlag.

»Die intensive Trainingsarbeit unter Trainer Thorsten Marks hat sich gelohnt«, so Bianca Eichkorn. Erstmals steht die 18-jährige Gymnasiastin des Friedrich-Wöhler-Gymnasiums Singen unter den besten 60 deutschen Tennisspielerinnen.

Von Nummer 88 hat sie sich auf Rang 53 verbessert und in Baden bedeutet dies momentan Position 8.

Für 2006 hat sie sich zum Ziel gesetzt, mit dem TC Radolfzell um den Aufstieg zur 2. Bundesliga zu spielen und gleichzeitig mit ihrem neuen Schweizer Club »Lido Luzern« die Aufstiegspleile zur Nationalliga A zu erreichen.



Da brannte es vor dem Singener Tor ziemlich häufig und Worblingen konnte fünf Mal den Ball ins Netz hieven (ein Tor wurde nicht gegeben). Beim 4:1 der Worblingen gegen Singen, war auf Singener Seite die Luft einfach raus. swb-Bild: ts

Die Hegauer Gruppe

Nur zwei Geschenke zum Landesliga-Abschluss

Hegau (of). Zum Schluss haben die Hegau-Mannschaften in der Landesliga zusammen gefunden. In der Abschlusstabelle kam Singen nun nach dem Aufsteiger FV Donaueschingen und der DJK Villingen auf auf Platz 3, doch recht abgeschlagen, denn für den scheidenden Trainer Harry Schwehr gab es am letzten Spieltag im Derby gegen Worblingen bei einer 4:0 Schlappe kein Geschenk mehr. »Es ging einfach um nichts mehr und die Luft war eigentlich schon seit drei Wochen raus«, so Schwehr nach dem Spiel. Die Körper seien durch die großen Verletzungsausfälle einfach ausgepumpt und nun Erholung nötig. Eine richtige Pause gibt's aber nicht: der FC Singen

wird am heutigen Mittwoch seinen neuen Trainer Alber persönlich vorstellen und die Ziele für die kommende Saison abstecken. Mehr darüber unter www.wochenblatt.net.

Das Geschenk machte das Worblingen Team dem ebenfalls scheidenden Trainer Joachim Engesser und zauberte vor der stattlichen Zuschauerkulisse, die zu 60. Geburtstag des Vereins auch mit schönem Fußball belohnt wurde, auch wenn sich Gegner Singen einfach oft selbst ausspielte. Die Worblingen können nach diesem Spiel die Saison auf Platz 6. beenden.

Ein Geschenk bekam auch Francesco Domingues als ebenfalls scheidender Trainer des SC Gottmadingen-Bietingen. Seine Truppe hatte

zwar gegen den SV Bermatingen vor heimischem Publikum schon Urlaubslären, zum Schlusspiff stand es dann aber 5:1 und so kann das Team von Gobi auf dem 5. Platz eine Saison abschließen, dem auch dieses Jahr der Durchhänger nicht erspart blieb.

Die Radolfzeller sind - nach jetzigen Stand - die einzige Mannschaft, die mit dem selben Trainer zur nächsten Saison antreten. Sie konnten sich am Samstag eine 2:1 Niederlage gegen Meßkirch leisten und beenden die Saison auf Platz 4. Präsident Bernd Wackershauser hatte Platz 3 zum Saisonstart angekündigt, als Radolfzell zunächst in Führung gegangen war.

Podlesch/Baur Stehermeister

Singen/Leipzig (swb). Mit einem ungefährdeten Start-Ziel-Sieg sicherten sich der Berliner Carsten Podlesch mit seinem Singener Schrittmacher Helmut Baur zum zwölften Mal den deutschen Meistertitel der Steher auf der Radrennbahn in Leipzig: Mit einem Vorsprung von über 250 Metern vor dem Lokalrivalen Timo Scholz gingen Podlesch/Baur bereits nach 50 Minuten als alte und neue Deutsche Meister über die Ziellinie, nachdem starke Regenfälle die Sicherheit der Fahrer auf der maroden Rennbahn in Leipzig gefährdeten.

Die Titelverteidiger drückten aufs Tempo, wenn dies notwendig war; sie kontrollierten mit einem sicheren Vorsprung das Geschehen auf den Plätzen zwei und drei. Carsten Podlesch hatte gleich doppelten Grund zur Freude.

Mit seinem zwölften Deutschen Meistertitel überholte er seinen Vater und heutigen Bundestrainer Rainer Podlesch, der selbst elfmal bei den Stehermeisterschaften auf dem obersten Treppchen stehen durfte.

Bundestrainer Podlesch hat durchblicken lassen, dass er die drei Ersten der diesjährigen Meisterschaft für die in zwei Wochen stattfindende Europameisterschaft in Forst nominieren will. Dies würde bedeuten, dass dort Podlesch/Baur, Scholz/Podlesch und Fernow/Bäuerlein die deutschen Farben vertreten werden.

Pfingstturnier in Stockach

Stockach (aj). Am Pfingstwochenende, 3. und 4. Juni, findet in Stockach das traditionelle Damenfußballturnier des VfR Stockach statt. Das Turnier, zudem sich bislang 13 Mannschaften gemeldet haben, gibt es auf alle Fälle, berichten die Veranstalter - auch wenn die Zielmarke 16 Mannschaften gewesen waren. Einem »attraktiven« Turnier stehe nichts im Wege. Jetzt hoffen alle auf gutes Wetter, damit das Turnier auch so richtig Spaß macht. Für den Kurzweil neben dem Sport gibt es ein buntes und vielseitiges Rahmenprogramm.

Das Turnier selbst, das im Osterholz-Stadion stattfindet, startet am Samstag, 3. Juni, 10 Uhr. Das Endspiel findet voraussichtlich am Sonntag, 4. Juni, gegen 17.15 Uhr statt. Aktuelle Informationen gibt es auch im Internet unter www.vfr-stockach.de.

Sommerbahn wieder am 8. Juni

Singen (swb). Trotz des Abbruchs des zweiten Laufs (Regen setzte ein) um die Singener Sommerbahnmeisterschaft am letzten Montag, wird dieser Lauf gewertet. Somit findet der dritte Lauf um die Singener Sommerbahnmeisterschaft planmäßig am 8. Juni, 18.30 Uhr, auf der Radrennbahn in Singen statt.

Relegation für Landesliga

Kreis Konstanz (swb). Nach Abschluss der Verbandsrunde finden nun zwischen den Tabellenzweiten der Bezirksligen Schwarzwald und Bodensee in einem Hin- und Rückspiel die Relegationsspiele statt, in denen der dritte Aufsteiger in die Landesliga Staffel 3 ermittelt wird. Spiel 1 ist am Samstag, 3. Juni, um 16 Uhr zwischen dem FC Welschingen-Binningen und SV Hölzlebrück, das Rückspiel findet am Mittwoch, 7. Juni, um 18.45 Uhr in Neustadt statt.

Radspport-Elite im Schwarzwald

Triberg (swb). Am Pfingstwochenende findet in Triberg im Schwarzwald wieder ein Radspportereignis der Extra-Klasse statt. Am Samstag, 3. Juni, fällt der Startschuss des fünften GP Triberg-Schwarzwald im Rahmen der Internationalen Deutschen Meisterschaft, dem TUI-Cup. So viele Top-Fahrer wie noch nie starten in Triberg, um sich sieben Mal durch den anspruchsvollen Rundkurs von 23,2 Kilometern zu quälen. »Wir konnten 19 Teams aus zehn Nationen mit 152 Fahrern aus 26 Nationen verpflichten. Die Qualität des Fahrerfeldes ist zu den Vorjahren weiter gestiegen,« erklärt Rik Sauer von der veranstaltenden Agentur Sauer Sport. Als potentieller Sieger-Team sieht Sauer das T-Mobile Team, das in diesem Jahr mit einer starken Magenta-Truppe am Start stehen wird. »Sowohl Andreas Klöden, Lorenzo Bernucci, Linus Gerdemann als auch Patrick Sinkewitz sind in der Lage, das Rennen für sich zu entscheiden.« Der Tour de France-Zweite aus dem Jahr 2004, Andreas Klöden, und Lorenzo Bernucci, zählen zu den Favoriten des Rennens. Linus Gerdemann wird bereits als potentieller Nachfolger von Jan Ullrich gehandelt. Beim Vorjahressieger Team Gerolsteiner sind unter anderem die Sieger des GP Triberg-Schwarzwald 2003 und 2004, Torsten Hiekmann und Markus Fothen mit dabei. Ebenfalls am Start ist Stefan Schumacher, der beim Giro d'Italia auf sich aufmerksam machte. Infos im Internet: www.gp-triberg-schwarzwald.de.

Frauen im DFB-Pokal

Sieg gegen PSV Freiburg gefeiert

Engen (swb/of). Das Frauen Oberligateam des VfR Engen ist neuer SBFV-Pokalsieger. Die Mannschaft von Trainer Gino Radice hat mit dem Finalesieg in Grünningen gegen den PSV Freiburg eine hervorragende Saison abgeschlossen. Die Mannschaft hat sich unter der sportlichen Leitung von Gino Radice in dieser Saison sehr gut weiterentwickelt. In der Oberliga konnte der VfR Engen als Aufsteiger mit den Top-Teams mithalten und belegte in der Abschlusstabelle einen sehr guten vierten Platz. Im Pokalwettbewerb des Südbadischen Fußballverbandes war das VfR-Team die klar dominierende Mannschaft. Mit den fünf Toren im Finale dazugerechnet erzielte die Mannschaft in den fünf Pokalrunden insgesamt ein Torverhältnis von 31:1 Toren. Zum ersten Mal darf die Mannschaft nun in der

kommenden Saison im DFB-Pokal teilnehmen, was mit zu den größten sportlichen Erfolgen beim VfR Engen gehört.

Im Finale gegen den künftigen Verbandsligist PSV Freiburg übernahmen die Engenerinnen sofort die Initiative. Die Zielsetzung war, ein frühes Tor zu erzielen, um den Gegner so schnell in den Griff zu bekommen. Dies gelang in der 6. Minute. Luisa Radice setzte sich über die rechte Seite durch. Nach gut einer Viertelstunde (16.) war es wiederum Luisa Radice mit einer schönen Vorlage auf Sarah Heidel, die den Ball zum 2:0 verwandelte. Irgendwie war das junge Team in diesem Spiel nicht so abgeklärt, wie in den letzten Ligaspielen. Die Freiburgerinnen standen zudem sehr tief in ihrer Hälfte und machten die Räume eng. Doch auch diese Taktik bewahrte sie nicht vor

dem vorentscheidenden 3:0 (29.) für Engen. Marina Wölfe erzielte den Treffer im Anschluß an einen Eckball von Luisa Radice. Mit dem Halbzeitpiff war es dann die amtierende Oberliga-Torschützenkönigin Nathalie Riether, die mit einem schönen Heber für das 4:0 sorgte. In der zweiten Hälfte hätten die Engenerinnen das Ergebnis deutlich hochschrauben können, doch mehrere Chancen wurden vergeben. Den einzigen Treffer in der zweiten Hälfte erzielte Michaela Sigg (61.). Sonja Fauter bekam bei der Siegerehrung von Verbandsliga Staffelleiterin Rita Jeske und dem Vorsitzenden des Verbandsspielausschusses, Eberhard Schmoock den Pokal überreicht. Nun hofft man beim VfR Engen auf ein attraktives Los in der ersten Runde des DFB-Pokals, die am 3. September gespielt wird.



Er gab alles bei der Schottischen Wasserschlacht: Der Singener Mountainbike-Profi Tim Böhme.

Tim Böhme packt Wasserschlacht

Fort Williams (swb). Der Singener Tim Böhme vom Alb Gold Team belegte beim MTB-Weltcup am Sonntag in Fort Williams (Schottland) einen hervorragenden 36. Platz und war damit zweitbesten Deutscher. Nach seinem großen Pech beim Weltcuprennen in Madrid sieht sich der Nachwuchsfahrer damit wieder im Aufwind. Das Rennen in Schottland wurde für die Mountainbike Profis zu einer reinen Wasserschlacht. Pünktlich zum Start öffnete Petrus alle Schleusen, es begann fürchterlich zu regnen und das bei einstelligen Temperaturen. »Die Strecke war super präpariert, man konnte trotz des Regens alles befahren, doch die Kälte und die

Länge des Rennens haben meinen Beinen ziemlich zugesetzt«, berichtete Böhme.

Der Alb Gold Fahrer startete als 85ter und reichte sich nach der ersten Runde um Platz 65 ein. Von da an ging es kontinuierlich nach vorn, schon zur Rennmitte lag der Singener in den 40ern. In der Schlussrunde konnte er noch einmal etwas aufdrehen und fuhr als 36ter sein bestes Weltcup Resultat ein. Böhme nach dem Rennen: »Ich konnte zwar nie wirklich Vollgas fahren, weil die Beine so kalt waren, aber ich freue mich riesig über meine Platzierung. Das ist für mich die richtige Motivierung für die Deutsche Meisterschaft in Albstadt, in zwei Wochen.«



Nach dem südbadischen Pokalsieg gegen den PSV Freiburg konnten die Engener Fußballerinnen feiern, die werden erstmals in der Vereinsgeschichte am 3. September im DFB Pokal antreten können.



MÜNCHOW MÄRKTE

frisch • freundlich • sauber

echt gut!

city markt singen
Mo. - Fr. 9.00-19.00
Sa. 8.00-18.00

neukauf moos
Mo. - Fr. 8.00-20.00
Sa. 8.00-20.00

neukauf tengen
Mo. - Fr. 8.00-19.00
Sa. 8.00-18.00

neukauf rielasingen
Mo. - Fr. 8.00-20.00
Sa. 8.00-18.00

Erdbeergratin

Zutaten für 6 Personen:
500 g Erdbeeren
500 g Quark, Magerquark, 0,2 %
75 g Zucker
20 g Eiweiß
4 Ei(er)

Zubereitung:
Die Eier und den Zucker aufschlagen, bis sich der Zucker aufgelöst hat. Quark und Grieß zu der Masse geben. Die Erdbeeren waschen und halbieren. In eine Tortenform 28 Durchmesser oder in kleine Formen füllen. Die Quarkmasse darüber geben und bei 180 °C ca. 20 - 30 Minuten im Backofen überbacken.
Wer es gerne süß mag, sollte mehr Zucker nehmen.
Man kann dieses Dessert auch sehr gut mit Himbeeren oder gemischten Beeren machen.

Erdbeeren mit Ziegenfrischkäse

Zutaten für 4 Portionen:
16 große Erdbeeren (etwa 500 g)
150 g Ziegenfrischkäse
5 EL Schlagsahne oder Milch
1/2 Bund Koriander
1/2 EL grob gestoßener Pfeffer

Zubereitung:
Die Erdbeeren abspülen, trocken tupfen, putzen und halbieren. Ziegenfrischkäse auf die Schnittfläche der Erdbeeren streichen und mit Pfeffer bestreuen.

Tipp: dazu passt Baguette-Brot.

pro Portion: ca. 135 kcal, 9 g Fett

Angebot der Woche

6 + 6 Schlagsahne
30% Fettgehalt
(100 g = 0,15 €)

Erdbeeren
deutsche
200-g-Becher 0,29

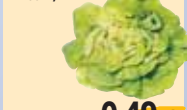
zum aktuellen Tagespreis



Kraft Philadelphia
verschiedene
Sorten
100 g =
0,50 €

200-ml-Becher 0,99 €

Kopfsalat
Dtsch., Hkl. I



Stück 0,49 €

Jacobs Kaffee
versch. Sorten,
vak. gem.,
od. Jacobs
Krönung Gold
löst. Kaffee

500-g-Packg.
od. 100-g-Glas 3,49 €

Thomy Reines
Sonnen-
blumenöl
(1000 ml =
1,32 €)

750-ml-Fl. 0,99 €

Zewa Soft
Toilettenpapier
4-lagig, 8x 250 Blatt

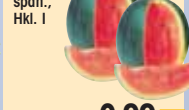


Packung 2,79 €

Weihenstephan
Frische
Tafelbutter
100 g =
0,44 €

250-g-Packung 1,11 €

Wassermelonen
kernarm,
span.,
Hkl. I



1 kg 0,99 €

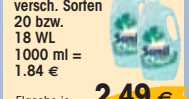
Knorr
Fix-Produkte
versch. Sorten

Packung je 0,44 €

Hengstenberg
Knax Gewürz-
gurken
Abtropfgew.
360 g
1000 ml =
2,75 €

360-ml-Glas 0,99 €

Sunil Aktiv
versch. Sorten
20 bzw.
18 WL
1000 ml =
1,84 €



Flosche je 2,49 €

ANGEBOT GÜLTIG AB DEM 31. MAI 2006



Eichblatt, Lollo rosso
Höri, Hkl. I

Stück 0,39 €

Seelachsfilet

1 kg 5,90 €



Deutscher Butterkäse
45% Fett i. Tr.

100 g 0,44 €

Müller Buttermilch
(1000 g = 0,78 €)

500-g-Becher 0,39 €



MÜNCHOW WEIN-MARKT



Laurentius Quirli
Mineralwasser

Kiste mit 12x 0,7-l-Fl.
zzgl. 3,30 € Pfand

0,99 €

Fürstenberg
Pils oder Export

Kasten mit 20x 0,5-l-Fl.
zzgl. 3,10 € Pfand

10,49 €

2004er Poggio Capponi
Chianti aus Italien

(1 l = 5,32 €)

0,75-l-Fl. 3,99 €

Big Five Africe
Classic Serie
verschiedene Sorten
(1 l = 5,32 €)

0,75-l-Fl. je 3,99 €

Kupferberg Gold Sekt
weiß trocken, rot charaktervoll
oder rosé trocken

(1 l = 3,32 €)

0,75-l-Fl. je 2,49 €

Freixenet Spanischer Sekt
Semi Seco, Seco oder
Rosado seco
(1 l = 5,32 €)

0,75-l-Fl. je 3,99 €



Kraft Tomatenketchup
(1000 ml = 2,39 €)

750-ml-Flasche 1,79 €



Kraft Feinkostsaucen
(1000 ml = 2,64 €)

250-ml-Flasche 0,66 €



Kraft Miracle Whip
(1000 ml = 3,18 €)

500-ml-Flasche 1,59 €

EXTRA-Angebot

in den EDEKA-MÜNCHOW-Märkten
in Singen, Rielasingen,
Moos, Tengen
(gültig vom 31.5. - 3.6.06)

Unsere Spezialbrote
zur Grillzeit:

Olivenciabatta 250g 1,-

Bärlauchring 500g 1,-



frische
Truthahnschnitzel

1 kg
orig. ital.
Mortadella

100 g
ital. Ringsalami
Passita sini

100 g



1,79 €

Richtfest am Betreuungsheim

Neubau der Caritas für Behinderte

Singen (of), richtfest konnte am letzten Mittwoch für die neue Betreuungseinrichtung gefeiert werden, die die Caritas für rund 1,3 Millionen Euro in der Dr. Andler-Straße unweit des Singener Krankenhauses erstellt und die bis zum Spätherbst bezugsfertig sein soll. Die Betreuung von Behinderten wird derzeit in Räumen der beschützenden Werkstätten St. Pirmin durchgeführt, allerdings unter sehr großer Raumnott, die den Bedürfnissen der oft mehrfach Behinderten Menschen nicht entsprechen kann, sagte der Vorsitzende des Caritasverbands Singen, Petr Winkler im Rahmen des Richtfestes.

Architekt Wolfgang Riede blickte in seiner Ansprache kurz auf die Vorgeschichte des Baus zurück. Seit dem Jahr 2002 seien erste Gespräche geführt worden, und die Standortsuche begann.

Man habe Standorte wie das ehemalige »Bullenkloster« an der Fittingstraße, aber auch einen anderen Standort in der Nähe des Krankenhauses im Twielfeld unter die Lupe genommen, zweites Grundstück sei dann jedoch schon durch die Stadt verkauft worden, die ihrerseits dass das jetzige Grundstück anbot.

Hier habe man nun auch einen guten Standort gefunden, der geschützt liege und mit einem schönen Garten für verschiedene Aktivitäten ausgestattet werden könne, der aber auch gut verkehrsmäßig erschlossen werden könne. Ferdinand Heinisch, Geschäfts-



Richtfest konnte für eine weitere Betreuungseinrichtung der Caritas für Schwer- und Mehrfachbehinderte am letzten Mittwoch in der Dr. Andler Straße in Singen gefeiert werden. swb-Bild: of

führer der Caritas, hält diesen Standort für optimal, auch wegen des Integrationsgedankens, denn die Einrichtung befindet sich direkt an einem Wohngebiet.

In der neuen Betreuungseinrichtung werden drei Gruppenräume für insgesamt 21 behinderte Menschen mit entsprechenden Nebenräumen geschaffen.

Wegen der geringen Grundstücksgröße muss allerdings der dritte Gruppenraum ins erste Oberge-

schoss angesiedelt werden, was die Investition in einen speziellen Aufzug bedeutet. Von den Baukosten in Höhe von rund 1,3 Millionen Euro sind etwa 1,06 Millionen Euro zusschussfähig.

Das Land beteiligt sich mit 425.000 Euro an der Maßnahme, der Kommunalverband Jugend und Soziales steuert 106.000 Euro bei und die »Aktion Mensch« gibt 10 Prozent der Gesamtkosten als Zuschuss hinzu.

Grün erleben Rosen-Langzeitblüher
(Ohne Zücht. Versorgt Rosen-, Blüten-schäcker und Sträucher 4-6 Monate lang mit allen wichtigen Nährstoffen, 1,5 kg Feiner, Stück **7.99€**

Beetrose Bonica 82
Zart rosafarbene Schönheit mit mittel-großen, gefüllten Blüten, sehr robust und pflegeleicht, 3 Liter-Topf, Stück **6.99€**

Lavendel
Lavandula angustifolia Die duftenden, unsterblichen Blüten produzieren vom Juni - Juli, Topf Ø 12 cm, Stück **1.49€**

Funkie
Hasta-Hybride Von Juni-August blüht diese Blau-rot-schwarze Funkie, Sorten in gelb-rot, 2,5 Liter-Topf, Stück **4.99€**

Glockenblume
Campanula haylogensis 'White Bell' Aufregende Sorte mit gefüllten weißen Blüten, Topf Ø 11 cm, Stück **2.79€**

mauch Pflanzenparadies
Hilzingen, Brühlstraße 12, 07731-82286-60

Grün erleben

Gute Zeiten, ROSIGE ZEITEN

Royal Garden

Ihr Pflanzenspezialist. Bestens beraten für Haus und Garten.

www.gruen-erleben.de

KinderProjekt der Psychosozialen Beratungsstelle Singen - KIPP'S

ist ein Angebot für Kinder und Jugendliche suchtkranker Eltern. Alter: 6-10 Jahre, 11-14 Jahre, 14+. Die Gruppe findet montags von 15.30-17 Uhr statt, Termine nach

Vereinbarung sind möglich. Wo? In der Psychosozialen Beratungsstelle, Burgstraße 8, Singen, Telefon: 07731/31404.

Jugendreisen mit der AWO nach Elba u. Canet de Mar f. Jugendliche zwischen 14-17 Jahre. Jugend-

camp auf der Insel Elba v. 13.8.-27.8., Jugendcamp in Canet de Mar v. 25.8.-9.9. Weitere Infos bei der Arbeiterwohlfahrt, Vera Riegler, Heinrich-Weber-Platz 2, Tel. 07731/958081, eMail: reisen@awo-konstanz.de, www.reisen.awo-konstanz.de.

Neu - besser - lecker ...

Karstadt Feinkost in Singen!

Frischer badischer Spargel
Weiß, 16+, HKL. 2. kg **4.99**

An unserer Wurst-Theke:



Gekochter Kernschinken
100 g **0.99**



Geräucherter Knochenschinken
100 g **1.69**

An unserer Frischfisch-Theke:

Frische Dorade
Ideal zum Grillen.
100 g **0.99**



Serviertvorschlag

Frischer Norweger-Lachs

Steaks
100 g **0.79**

oder Filet
100 g **1.09**

Serviertvorschlag



Serviertvorschlag



Gourmet-Salat
Mit Shrimps, Ananas, Mandarine und Champignons fein abgestimmt.
100 g **1.99**

An unserer Käse-Theke:

St. Albay oder Chaumes
60% Fett i. Tr.
100 g **1.29**



Holländischer Graskaas
48% Fett i. Tr.
100 g **0.49**

WOLFENWEILER

2004er Grauer Burgunder QbA
Frischer Sommerwein, trocken.
Preis je Liter 3.99
0,75-l-Flasche **2.99**

2.99



Irischer Creamlikör
17% vol. Alkohol.
Preis je Liter 15.70
0,7-l-Flasche **9.99**



REMY MARTIN
Cognac V.S.O.P.
Geschenkpäckung mit 2 Gläsern.
Preis je Liter 32.79
0,7-l-Flasche **22.95**



Tafelschokolade
Verschiedene Sorten.
100-g-Tafel **0.66**

0.66

BUITONI
Teigwaren
Verschiedene Sorten.
Preis je kg 1.58
500-g-Packung **0.79**

Landliebe
Konfitüre extra
Verschiedene Sorten.
Preis je kg 5.59
320-g-Glas **1.79**

Dallmayr prodomo
Spitzenqualität, gemahlen.
Preis je kg 7.98
500-g-Vakuum-Packung **3.99**



Opel Club Hegau wird Zwanzig

Singen (swb). Zwanzig Jahre zählt der Opel Club Hegau und deshalb lädt er am Pfingstsonntag, 4. Juni, zum Jubiläum ein. Ab 9 Uhr können Fans und Neugierige in Singen auf dem Gelände des Autocenter Brecht knapp 300 Opel vom Oldtimer bis zum neuesten Modell bewundern. Neben den Fahrzeugen wird ein actionreiches Programm geboten mit einer Trial-Vorführung, bei der Motorradfahrer unter anderem über Autos fahren und einem simulierten Feuerwehreinsatz. Wer will, kann sein Auto mit einem Airbrush verschönern lassen und hat damit eventuell bessere Chancen bei der Fahrzeugbewertung. Auch an die Kleinsten wurde gedacht: Für sie gibt es eine Malecke und ein Karrussell.

Säuglinge im Auto eingesperrt

Singen (swb). Am Samstagmittag gegen 15.45 Uhr wurde die Polizei von zwei aufgeregten Müttern (25 / 26) darüber unterrichtet, dass ihre 8 und 9 Monate alten Kinder im verschlossenen Van wären und erbärmlich weinen würden. Weil es auf dem Parkdeck eines Kaufhauses in der City wohl eng zugeht, fuhr die 26-jährige Frau rückwärts etwas aus der Parklücke, damit die 25-jährige Frau die Schiebetüre des Fahrzeugs öffnen und die Kinder im Fond des Wagens unterbringen konnte. Weil es Probleme mit dem Öffnen der Schiebetüre gab, stieg die Fahrerin bei laufendem Motor aus und beide Frauen platzierten ihre Säuglinge auf der Rückbank. Als die Schiebetüre zugeschoben wurde, fiel auch die geöffnete Fahrertüre ins Schloss und ein automatischer Mechanismus setzte sich ungewollt in Gang und verschloss den Pkw bei laufendem Motor, so die Polizei in ihrem Bericht. Erst ein Notdienst der örtlichen Markenvertretung konnte das Fahrzeug wieder öffnen. Schließlich konnte der bei einem Fußballspiel in Saugau weilende Ehemann erreicht werden, der mit einem Zweitschlüssel die angestauten Probleme lösen konnte.

Selbstsicherheit für Frauen

Konstanz (swb). Im Rahmen eines Kursprogramms der Frauenbeauftragten der Stadt Konstanz haben Frauen die Möglichkeit, sich darin zu üben, klar und deutlich ihren Standpunkt zu vertreten. Sie erlernen Ihre Körpersprache bewusster und selbstsicherer einzusetzen. Die Kursleitung hat Dipl. Päd. Waltraud Zembrod Termine sind jeweils montags ab 10. Juli. Anmeldung: 77531/900286.

Fan-Wortschatz zum Büffeln

Singen/Radolfzell (swb). Der Versetzungsendspurt steht vor der Tür, doch bei vielen Schülern ist das Fußballfieber ausgebrochen. Damit sie keine rote Karte für ihr Zeugnis bekommen, spielt ihnen der Studienkreis jetzt eine Steilvorlage zu: Zum Sportereignis des Jahres bringt das Nachhilfe-Institut einen Fan-Wortschatz mit Fußballvokabeln heraus und spornt damit zum Vokabellernen an. Es gibt ihn in Singen (07731/-61346) oder Radolfzell, (07732/-4685).



Engen ist bereit für die Mountainbiker des Vaude Trans Schwarzwald. Von links: Bürgermeister Johannes Moser, Veranstalter Kai Sausser und Wirtschaftsförderer Hans-Peter Lehr.

swb-Bild: mu

Biker erobern den Hegau

Am 27. Juli macht Vaude Trans Schwarzwald Station in Engen

Engen (mu). Engen wird Etappenort: Am 27. Juli machen 300 Mountainbiker des Vaude Trans Schwarzwald in der Hegaustadt Station, um am nächsten Tag zur 4. Etappe nach Grafenhausen zu starten. Vom 24. bis 29. Juli feiert das Mountainbike Etappenrennen Premiere in Deutschland und streift dabei den Hegau. Ambitionierte Hobbysportler und einige Profis werden in Zweier-Teams ab Pforzheim die insgesamt 453 Kilometer und 10 000 Höhenmeter auf fünf Etappen angehen. »Wir sind offen für sportliche Events«, erklärte Bürgermeister Johannes Moser, der selbst auch gerne auf zwei Rädern den Hegau erkundet. Er rechnet damit, dass der hiesige Tourismus einen Aufschwung erfährt. Immerhin werden gut ein Drittel der Fahrer in örtlichen Hotels und Gästezimmer übernachten. Zudem empfiehlt sich der Hegau mit seinen Vulkanbergen als Biker-Paradies, das durch den Vaude Trans Schwarzwald sicher noch an Popularität gewinnen wird. Und dies nicht nur innerhalb Deutschlands, denn gut 40 Prozent der sportlichen Radler kommen aus dem Ausland und könnten durchaus Appetit auf eine größere Portion Hegau bekommen.

Organisiert wird die Großveranstaltung quer durch den Schwarzwald von Sausser Sport & Event Management aus Donaueschingen, die bereits im vergangenen Jahr den ersten Versuch zu dem Etappenrennen startete. Damals scheiterte man an behördlichen Auflagen. »Die Sache ist so gut, dass sie statt finden muss«, ist Kai Sausser von der Tour überzeugt und startete einen zweiten Versuch. Unterstützung findet Sausser bei Engens Wirtschaftsförderer Hans-Peter Lehr, der vor Ort in Engen den Zielpfänger, Übernachtung und Start mit organisiert. Zahlreiche Vereine haben sich bereit erklärt mitzuhelfen, um die Radler optimal zu versorgen. Dazu gehört ein Massenzug in der Großsporthalle ebenso wie die Nudelparty am Donnerstagabend in der Stadthalle. Natürlich ist die ganze Bevölkerung zum Empfang am Nachmittag des 27. und zum Start am 28. Juli eingeladen, damit die Sportler gebührend angefeuert werden.

Informationen und Anmeldungen für das Mountainbike Etappenrennen gibt es im Internet unter www.trans-schwarzwald.com.

Bergab wie die Teufel

10. Seifenkistenrennen in Überlingen

Überlingen (swb). In diesem Jahr veranstalt die Jugendfeuerwehr Überlingen am Ried bereits ihr 10. Seifenkistenrennen. Dieses jährliche Highlight der Jugendfeuerwehr ist nicht mehr aus dem Dienstplan wegzudenken. Das Seifenkistenrennen findet am Sonntag, den 11. Juni 2006 statt. Die 400 Meter lange Rennstrecke beginnt im Lusti, über die Jahn-

straße bis zum Ziel in der Talstraße. Ab 10 Uhr werden die Kisten durch einen Vertreter des TÜV geprüft. Vorgeschrieben sind eine geschlossene Bodenplatte, Lenkung und Felgen- oder Reifenbremsen. Die genauen Richtlinien und weitere Informationen hierzu erhalten Interessierte bei der Anmeldung.



Gewagt wie die Bobfahrer: auch beim diesjährigen 10. Seifenkistenrennen in Überlingen am Ried sind spektakuläre Läufe zu erwarten.

swb-Bild: pr

Erst danach werden die Kisten für die Trainingsläufe freigegeben. Ab 13 Uhr beginnen die Wertungsläufe. Gegen 17 Uhr wird die Siegerehrung stattfinden. Jeder Teilnehmer erhält einen tollen Preis. Mitmachen lohnt sich. Prämiert werden nicht nur die schnellsten Fahrer, sondern auch die schönsten und originellsten Seifenkisten. Die Jugendfeuerwehr Überlingen ist gespannt, welche Ideen die Bastler dieses Jahr in ihren Fahrzeugen verwirklichen welche auch immer wieder ein Augenschmaus für die Zuschauer sind. Der Phantasie sind keine Grenzen gesetzt, wenn die Richtlinien beachtet werden. Um allen Teilnehmern gerecht zu werden wird auch in diesem Jahr wieder in 3 Alterskategorien gestartet. 8 bis 12 Jahre, 13 bis 18 Jahre und die Erwachsenen. Rennbegeisterte von nah und fern sind herzlich eingeladen, auch dieses Jahr das große Spektakel zu genießen, um eventuell Ideen zu sammeln, um beim nächsten Jahr selbst dabei zu sein. Anmeldungen nimmt Armin Fendrich, Tel.: 07731/29645, entgegen, oder an DanielaGnaedig@aol.com.

KURZ UND BÜNDIG

Die Gruppe »Kleeblatt« f. Mütter/Väter, die ein Kind mit Behinderung haben (unterschiedliche Behinderung, unterschiedliches Alter) treffen sich jeden 2. Donnerstag im Monat zum Austausch von Erfahrungen bei einem gemütl. Frühstück mit oder ohne Kinder. Weitere Infos bei Claudia Roser (Hebamme), Tel. 07557/-929959. Zum Frühstück wird um Voranmeldung am Vortag direkt im Schönenberger Hof, Nenzingen, Tel. 07771/879680, gebeten. **Kinderprojekt der Psychosozialen Beratungsstelle Singen - KiPP'S** ist ein Angebot für Kinder und Jugendliche suchtkranker Eltern. Alter: 6-10 Jahre, 11-14 Jahre, 14+. Die Gruppe findet montags von 15.30-17 Uhr statt, Termine nach Vereinbarung sind möglich. Wo? In der Psychosozialen Beratungsstelle, Burgstraße 8, Singen, Telefon: 07731/31404. **»Yogiraj Siddhanath«** Himalaya-Kriya-Yoga Meister der unsterblichen Linie: Workshop am Mo., 5.6., 10-18 Uhr mit indischem Buffet im Restaurant Rambagh Palace, Brückengasse 1, 78462 Konstanz.

Ab 20 Uhr findet eine öffentlicher Vortrag statt. Info u. Anmeldung: 07771/919349. **Jugendreisen mit der AWO nach Elba u. Canet de Mar** f. Jugendliche zwischen 14-17 Jahre. Jugendcamp auf der Insel Elba v. 13.8.-27.8., Jugendcamp in Canet de Mar v. 25.8.-9.9. Weitere Infos bei der Arbeiterwohlfahrt, Vera Riegler, Heinrich-Weber-Platz 2, Tel. 07731/958081, eMail: reisen@awo-konstanz.de, www.reisen.awo-konstanz.de. **Elternkreis drogengefährdeter u. drogenabhängiger Jugendlicher** treffen sich am Mi., 7.6., um 19.30 Uhr im Haus der Diakonie, Tegginger Str. 16, Radolfzell. Tel. 07732/52814 oder 971353. **Frauen Selbsthilfe nach Krebs** trifft sich am Di., 13.6., um 14 Uhr im DRK-Haus in Singen, Hauptstr. 29. Interessierte sind willkommen. Weitere Infos unter Tel. 07733/-8671. **Präventive Wirbelsäulengymnastik für Schwangere:** Neue Kurse ab Di., 13.6., um 19.30 Uhr in der Praxis Conrady, Anmeldung u. nähere Infos unter 07731/68891.

LESERBRIEFE

Ausländer integrieren

Zum Thema Integration ausländischer Mitbürger erreichte uns folgende Leserzuschrift: »Es ist sicher richtig und wichtig, wenn wir unsere ausländischen Mitbürger mehr miteinbeziehen würden. Aber gehört da nicht auch mehr Interesse der betroffenen Menschen dazu? Ich kenne viele, die schon Jahrzehnte in Deutschland leben, aber unsere Sprache noch nicht können. Nicht, weil sie dumm wären, sie sind zu bequem. Sie verlangen von uns alles, aber geben, sprich entgegenkommen, wollen sie uns nicht. Ich frage mich aber auch, für was sollen sie Deutsch lernen, wenn sie anschließend von uns mit englischen Begriffen oder Worten bombardiert werden. Bei uns gibt es bekanntlich keine Kinder mehr, nur

noch Kids; wir kaufen nicht ein, wir shoppen; bei uns gibt es keine Attraktionen oder Höhepunkte, sondern highlights, wir laden nicht runter, wir downloaden usw., ist das nicht schrecklich? Dabei ist unsere deutsche Sprache so schön, so vielfältig und redenswert. Es hilft auch nichts, wenn wir uns ständig mit der Ausrede, das sagen doch alle, versuchen zu entschuldigen. Vielleicht sollte uns gelegentlich jemand wieder Deutsch beibringen!«

Rudolf Waldschütz, Engen

Noch mehr Leserbriefe finden Sie im Internet unter:

wochenblatt.net/forum

Dort können Sie auch über die Leserbriefe und andere Themen diskutieren!



Am Donnerstag Morgen gegen 5 Uhr bemerkten Nachbarn, dass die Gaststätte »Truckers Inn« in der Straße Pfaffenhäule im Singener Industriegebiet in Flammen steht. Trotz des schnellen Einsatzes der Feuerwehr brannte die Gaststätte bis auf die Grundmauern nieder. Mehrere Nachbargebäude wurden vor allem durch Löschwasser zum Teil stark in Mitleidenschaft gezogen, berichtete die Polizei. Die Bewohner von zwei Nachbargebäuden wurden vorsorglich aufgefördert diese zu verlassen. Der entstandene Sachschaden wird auf zirka 400 000 Euro geschätzt. Die Brandursache ist derzeit nicht bekannt und Gegenstand weiterer Ermittlungen.

AUTOMARKT

www.friedrich-tuning.de

Tuningteile und Motorsport-Zubehör für alle Marken zu fairen Preisen
Tel. + Fax: 077 34/93 58 25

**Wir machen Betriebsferien
vom 6. bis 10. Juni 2006**

Autohaus Gottfried Bächler
Service rund ums Auto
TÜV + AU jeden Mittwoch und Donnerstag für alle Fabrikate
78253 Eigeltingen - Homberger Str. 2 - Tel. 0 77 74 / 2 35

Audi

Audi A6 2.8, grün-metallic
EZ 12/97, 193 PS, 82 Tkm, Klima, Navi, Autom.-getriebe, Bose Soundsystem
9.450,- €
AH Sauter, Forststr. 8, Singen, **07731/14769-13**

Audi 80 Bj. 90
165Tkm, TÜV 16 Mo., gt. Zustand,
900,- €, Tel. 07771/4446

**Kaufe alle Autos
zum Höchstpreis!**
Pkw, Busse, Lkw,
Geländewagen, TÜV, km,
Unfall egal, ab Bj. 90 -
Diesel und Benzin
Tel. 07731/147 6961

Austin Rover

Suche Notebook
bis 300€ Tel. 0176-22354198

BMW

BMW 318 i Autom. silb.
Bj. 6/96, TÜV 6/07, 1.Hd., unfallfrei,
44Tkm, alle Inspekt., s.gepf., VB
6300,- €, Tel. 0174-7645363

www.bmw-auer.de

Über **600** Fahrzeuge
täglich aktualisiert!
AUER
BMW, MINI, VOLVO und Land Rover Vertragshändler
Geprüft! Gepflegt! Preiswert!

BMW 730i Automatic
Bj. 91, 100Tkm, TÜV/ASU neu,
2.Hd., blau m. Vollausst., 8f.-ber.,
top gepf., VB 1500€ Tel.
07771/873350 ab 17 Uhr

www.klett.net

Telefon 07731-924943
Gebraucht- & Jahreswagen
BMW Service - MINI Service
Vertragswerkstatt
der BMW AG

klett Rielasingen
Autowelt + Service

BMW 318i

TÜV/AU 03/07, gt.Zustd., VB
399€, Tel. 0162-9768867

BMW 520i, blau-metallic
EZ 12/98, 150 PS, 51 Tkm,
Radio, Klima etc. **9.500,- €**
AH Sauter, Forststr. 8, Singen, **07731/14769-13**

Citroen

Citroen Belingo
EZ 11/99, 83Tkm, ZV, Klima, 8-f.
ber., AHK, el. FH, TÜV 0/06, VB
4.600,- €, Tel. 07738/939988

Fiat

Fiat Cinquecento
54 PS, EZ 04/98, HU 08/07, 8f.
ber., FP 1600 €, 0160-96041830
Punto ELX 90 PS 4-trg.
EZ 4/97, 135Tkm, TÜV/AU 12/07,
Klima; Zahnriemen, Batterie u.
Kuppl. neu, uvm. VB 2200,- €
T.0176/ 61080521 oder 0176/
24276678

Autos an Bastler z.v.:
Fiat Punto 40 kw, TÜV abgelaufen,
Bj. 95, VW Passat Kombi 66 kw,
TÜV abgelaufen, Bj. 90, Preis VB
Tel. 07731/46987

Fiat Tempra zu versch.
Bj. 93, (Zahnriemen gerissen). Tel.
07735/2094

Cinquecento mod 98
Airbag-El.FH-RC-Zuverlässig-
Sparsam-Euro 2-Ideales Anfänger-
auto-990,- € 07734-934542

zu verk. Fiat 156
Selespeed Limo 110 kw, 117Tkm,
FH vo. zhi., kdl.-blau-met., el. GSD,
Klima, Leder, Sitzhgz., CD-Wechs-
ler, Freisp.-Anl. dop. ber., Ne-
belsch., Fernbed., Sportpaket
u.v.m., VB 9800,- €, T.
07533/998631

Ford

Ford Mondeo Turnier
EZ 98, 97Tkm, Klima, CD, 8f. ber.,
90 PS, 1,6 i, FP 3800,-, T.
07539/926956 oder T. 0152-
07673487

Ford KA Klima, 17Tkm,
Alu, CD, 6350,- €, 07734/934350

Ford KA
Klima, 78.900km, Bj. 02/01,
TÜV/AU neu, viele Extr., VB
4000,- €, Tel. 0174-2456436

Ford Scorpio, 19Tkm
Bj. 91, TÜV 07/07, ATM 80Tkm, Alu
So. + Wi.-Reifen, SD, Radio, Zust.
gut, Tel. 0160-98524648

Ford Galaxi
Bauj.1998,TÜV und ASU
0777,82000 Km,PS 115, VB 8200
Euro.Tel.:0 77 34 / 73 89

Ford Escort Kombi
Ghia, silber, EZ 6/97, TÜV/AU 5/08,
8f. ber., Klima, v. Teile schon erne-
uert, VB 2000,- €, T. Si. 189979

Fiesta, Bj. 92,
TÜV 4/07, Brennsen rep.-bed., el.
Falt-SD, 150 €, T. 07733/6645

Ford Escort 1,6 l
90PS, Bj. 6/96, 137Tkm, AHK, ZV,
TÜV/AU bis 08/07, Tel. 0172-
1975215 ab 16h.

Finanzierungen ab 0,9% auch ohne Anzahlung
Wir halten, was andere versprechen!

Gohm + Graf Hardenberg bietet mehr



Golf Plus Goal
59 kW, Tageszul. ohne km, Klima,
4-Türig, Radio, CD, Park Pilot,
Funkfernbedienung, u.v.m.
ab 16.980 €
gespart: 3.750 €*
gegenüber der UPE des Golf Plus Trendline

Fox 40 bzw. 55 kW, Tages-
zulassung ohne km, Radio, CD mit
MP3, Servolenkung, u.v.m.
ab 8.980 €
gespart: 1.700 €*
gegenüber der unwerb. Preisempfehlung des Herstellers

Golf Goal
z.B. 66 kW TDI, Klimatronik,
4-Türig, Radio, CD, Park Pilot,
Funkfernbedienung, u.v.m.
ab 19.980 €
gespart: 3.850 €*
gegenüber der UPE des Golf Trendline

Kraftstoffverbrauch für den 1.4 l Motor mit 49 kW in l/100 km nach Richtlinie
00/1200/EWG: kombiniert (7,2), innerorts (9,8), außerorts (5,8).
CO₂-Emissionen in g/km: 173

Kraftstoffverbrauch für den 1.4 l Motor mit 55 kW in l/100 km nach Richtlinie
00/1200/EWG: kombiniert (6,1), innerorts (7,7), außerorts (5,0).
CO₂-Emissionen in g/km: 146

Kraftstoffverbrauch für den 1.4 l Motor mit 55 kW in l/100 km nach Richtlinie
00/1200/EWG: kombiniert (5,8), innerorts (6,7), außerorts (5,4).
CO₂-Emissionen in g/km: 153

Gohm + Graf HARDENBERG

Aach - Konstanz - Überlingen - Radolfzell - Stockach
07774/5010 07531/58160 07551/80950 07732/80040 07771/80070

Volkswagen Zentrum Singen

Singen - Stockholzstr. 17 - Telefon 07731-8301 0

Opel Corsa B 1.0

3-Zyl., 60 PS, EZ 9/97, 2. Hd.,
155Tkm, TÜV neu, 2000,- €, Tel.
0173-5603952 ab 18 Uhr

Ford KA

EZ 02/98, 60PS, 39500km, VB
€ 3.800,-, Tel. 0174-8554091

Escort Kombi 16 V

ca. 135Tkm, silber, Zylkopfichtg.
defekt, VB 950 € T. 0172-7159641

Honda

Honda Coupe
1,5i 101PS EZ 98 147000km vio-
lett-metallic. Vollausstattung TÜV
neu VHB 4250€ Tel 0773254563

Mazda

2 x Mazda 121
1x Bj. 92 m. Faltdach pl. Ersatzfalt-
dach, 178Tkm, 1x Bj. 95 oh. Falt-
dach, 80Tkm, beide m. Hagelscha-
den, je VB €850,-, T.
0162-1715677

Mazda Xedos 6, dunkelgrün
EZ 08/99, 140 PS, 145 Tkm, Klima,
Radio CD, Tempomat **5.950,- €**
AH Sauter, Forststr. 8, Singen, **07731/14769-13**

Zu verschenken
Mazda 323, Bj. 91, an Bastler zum
Ausschlachten. Tel. 07731/66479

MAZDA MX 5 schwarz
MIA7 mit Hardtop, incl. Winter-
ber. 119 TSD km, gepf. VB
€ 5.990.Tel.0173/7204429

Chrysler

Voyager 3,3 l 7 Sitze
Bj. 91, langer Radstand, AHK, AT-
Getriebe + Motor, VB 1150,- € Tel.
0173/6552524

Expedition Alltag.



Klök & Ströhle
Volkterhausen
Fon 0 77 74 93 40 0
Info@kloek-und-stroehle.de

Mercedes

MB/C 200 T-CDI Bj. 6/00
silber, 41Tkm, Klima, SD, Pollenfil-
ter u. weitere Extras, Garagenw., NR,
13.250,- €, T.07771/61624 ab 16 h

MB A 160

EZ 5/01, silber, 49.500 km, skech-
kh.-gepf. + Extra, VB 8455,- €, T.
07731/42209

Kaufe jedes Auto
ab Bj. 86-06, alle Fabrikate
Pkw, Busse, Geländewagen,
Transporter und Firmenwagen.
Mit od. ohne TÜV, viele km,
Unfall. Bitte alles anbieten:
Tel. 0 75 31 / 282 82 26

Schnäppchen

ML 320, EZ 08.98, blau, Vollaus-
stattung, 128.000Km,VB:
13.500Tel.: 07731/71980

MB A 190 Elegance

125 PS, schwarz, Klima, EZ 07/02,
TUV/AU 07/07, 41Tkm, RCD, 5-G.
Autom., ABS, ASR, WSP, LM, ZV
uvm., Scheckheft, gepf. KFZ, Pr. €
10.900,- T. 07465/ 928014 oder
07565/1644

Mercedes A160

Elegance, Autom., Bj. 99, AHK,
74.500km, TÜV/AU neu, grün, €
7.500,-, Tel. 07535/2871

Mercedes Bus 208

Bj. 93, TÜV/AU 11/06, 172Tkm, gg.
Gebot zu verk., T. 07774/6088

SLK 200 Bj. 3/99

2.Hd., 85Tkm, silber, Leder, Klima,
TUV neu, 2.Fahrgzeug, 8f.-ber., VB
12750€ Tel. 0171-5363954

Mitsubishi

Colt 1300 Bj. 95

echter km-Stand 81.300; 75 PS,
TUV 3/08, Airbag, Servo, Bremse
vo. und Auspuff neu, Wi.-Reifen,
Cass.-Radio, Euro 2, zu verk. für €
2450,- Tel. 07731/183643

Klök & Ströhle
Volkterhausen
Fon 0 77 74 93 40 0
Info@kloek-und-stroehle.de

Die neue Spezies.



Klök & Ströhle
Volkterhausen
Fon 0 77 74 93 40 0
Info@kloek-und-stroehle.de

Galant 2,5 V6 24V

120KW, 163PS, Bj. 03/00, 122Tkm,
scheckh.-gepr., Zahnriemen auf
90Tkm, TÜV 04/07, Kat. E3, Ga-
ragenwagen, neue Reif. auf Alu
215/45/17 eingetr., tiefgel., Klima
autom., Tempomat, ZV, 4 x el. FH,
sehr gepf. MP 3 Radio, Freisphe-
renanl. vorher, € 5.900,-, Tel. 0176-
23140330

Space Wagon 7 Sitzer

EZ 11/95, 153Tkm, TÜV 10/07,
metallic, Pr. VB € 2.400,-, Tel.
07731/12920

Nissan

Fast geschenkt:
Nissan Prairie, EZ 12/94, 131Tkm,
2.4 l/133 PS, AHK, DF, neu bereit,
4 Winterräder € 2500,- VB, Tel.
07734/934513

Opel

Corsa, EZ. 99,
TUV/ASU neu, 78Tkm, 8f. bereitf.,
VB 3.500,- €, Tel. 0171-9164988

Tigra schwarz 90 PS
Bj. 95, 140Tkm, neue So. + Wi.-Rei-
fen, VB 3000,- € T. 0179-4886044
abends

Opel Kadett E Cabrio
€ 1.200,-, Tel. 07731/949249

www.opel-gulde.de

Über 100 Fahrzeuge mit Bild täglich aktualisiert

Astra Caravan 1.6

EZ 6/93, Schwarz, Schiebed.
Sportsitze, MP3 Radio, Licht-
masch. neu, TÜV u. ASU fällig.
Techn. u. opt. OK. T. 07731-
838663, VB 1000,- €

Corsa-B 1.2i 45 PS

Bj.94, 149 Tkm, TÜV 11/07, 8f.-be-
reitf., neue Winterreifen, Alu, CD-
Wechsler, VB 1200,- €, Tel.
07736/922793 ab 14.00 Uhr

Opel Movano-Pritsche

190Tkm, Frontscheibe defekt, Pr.
VB, T. 0171-8563508

Schöner leben inklusive.



Klök & Ströhle
Volkterhausen
Fon 0 77 74 93 40 0
Info@kloek-und-stroehle.de

Astra Caravan 1,6
160Tkm, Top-Zust., 8-f. ber., TÜV
10/07, € 1.500,-, Tel. 07731/49973

Corsa B Bj. 96, 1,2i
110Tkm, VB 1750,-€, Tel.
07732/13113

Agila 1.2

EZ 02/03, 49Tkm, Elektropaket
Komfort-Ausst., Alu, metallic, AHK,
TUV 02/08, Topzust., VB 7.300,-.
Tel. 0171-7732572

Opel Astra F Kombi

Bj. 94, 160Tkm, VB 1500,- €, Tel.
0171-9861099

Astra F 1.6i

60Tkm, TÜV bis 07. SD, ZV, VB €
2.100,-, Tel. 07732/7300675

Kadett E Bj. 1990

357km orig., TÜV/AU neu, SSD, 5-
gang, 8-f.ber., metallic-Lack, Zust.
sehr gut, VB € 700,-, T.Si./28578

Calibra 20i, 115PS

sehr gepf., Bj. 92, ATM 127km,
rot, el. SD, Sportlenk., Anschauen
lohnlt, Pr. VB, Tel. 0173-3191390

Opel Senator EU 2-Kat
Bj. 90, 180 PS, Langstr. 247Tkm,
Kpl.-Umbau 2004, TÜV 12/06,
rostfrei, VB 1150,- €, 0173-
3661791

Corsa B 1.4 l

16V, Tuning, zu verk., VB € 1.500,-
Tel. 07731/187908

Peugeot

Peug. 106 Luzifer-Rot
Long Beach, EZ 7/07, 30Tkm, SD,
Servo, 60 PS, el. FH, € 5200,-. Tel.
0176-61074998

Kaufe alle Diesel

Tel. 075 31/94 65 69 69

Renault

RENAULT

WELTMEISTER
ANGEBOTE

Schnäppchen??
richtig sparen
und vergleichen!!
Wenn Renault
dann bei uns!

Autohaus
BLENDER

Robert-Gerwig-Str. 6 - 78315 Radolfzell
Telefon 07731/982773
www.autohaus-blender.de

Renault Twingo, orange
Bj. 1999, 72.000 km, 2x Airbag TÜV
1/08, VB 2400 € Tel.07739/927768

Ren. Twingo Sport
Faltdach, 59PS, Servo, ZV, Top
Zustd., Bj. 96, 1750€ Tel. 0171-
1454495

Clio 1,2 I schadstoffarm
Bj. 1992, TÜV /AU 3/08, 148Tkm,
VB 790,- € T.07771/61512 abends

R Twingo, Faltdach
Bj. 95, Wegf.-Sp., Fernbed., Air-
bag, ZV, el. Scheiben, 8f. ber.,
TÜV/AU neu, 140Tkm, 1300,- €,
Tel. 07731/182979 o. 0160-
96826175

Twingo, silbermet.
Bj. 03, 1. Hd., ca. 39.500 km, Kli-
ma, TÜV/ASU neu, VB 7500,- €,
Tel. 0176-24357916

Saab

Saab900S TOP
Bj.97, TÜV/AU 09/06, 69000km,
PS/kW 130/96, schwärz, 3Türer,
Klima, Sitzh., BC, elFH, Servo,
Alarm, großer Kofferraum, von mei-
nem Auto gefahren. VHB € 4.500€,
Tel.:0177/5039870

Seat

SEAT IBIZA
66KW, Bj.91,TÜV 07/06, fahrbereit,
neuerwertige MS-Reifen auf Alu,
VB 250€, Tel.01706845586

Seat Taledo 1.9 TDi
66KW, Bj. 01, blau, 166Tkm, VK
6500€, Tel.0176-25461293

Suzuki

Suzuki Bandit 1200 S
EZ 07/01, TÜV 07/07, 1. Hd., km
6950, scheckh., met., vb 4.950,-
€, T. 0172-7489626

AUTOMARKT

Golf IV, Bj. 02
40TKm, s. gt. Zust., - € VB 9.800,-, Tel. 07731/909920

Golf Kombi Bj. 95/96
Klima, AHK, 8-f. ber., TÜV/Au 18 Mon., CD, el. FH, 2300,- € Tel. 0160-4873440

Cabrios

Ford Escort Cabrio
Bj. 12/94, 69TKm, gt. Zust., blau-met., TÜV/Au neu, Pr. VB, Tel. 0173-6202952

Geländewagen

Opel Frontera
Bj. 93, 130TKm, Benzin, 115PS, AHK, TÜV/Au 11/07, Preis VB, Tel. 0773/68802

Nutzfahrzeuge

Kaufe alle Transporter
Tel. 075 31/945 69 69

NEU! ANHÄNGER- VERMIETUNG & VERKAUF
AVIS - MIETARENA
Singen, Tel. 077 31/90 98-210
www.mietarena.de

Anhänger-Vermietung
Tankstelle Berliner Platz, Tel. 21108

Baumaschinen aller Art - Stapler, LKW & Busse kauft Fa. Scherzer
Tel. 07731/962519 Fax 07731/922089 Mobil 01 76 / 20 92 25 64 E-Mail: anmach@web.de

Wohnwagen / -mobile

Wohnmobil üb. Pfingst.
zu vermieten, T. 07735/440179

Suche Wohnwagen
nur ab Bj. 90, wenn mögl. mit TÜV, Tel. 0172-7489626

Suche billigen Wohnwagen
a. Boot, Tel. 0171/6533036 gew.

Gepflegter Dethleffs
sehr gt. Zust., Bj. 78, 6 m lang, VB € 600,-, Tel. 0172-4196322

Wohnwagen dethleff
sehr gepfl. Zust. mit Vorzelt, 4 Schlafpl., TÜV u. Gasp. neu, NR. 1, Hand, Garagen-fz., 3.600,-€, Tel. 07774/1424

Wohnwagen Dethleffs
RN7, Bj. 94, 7m, Bj. 94, TÜV + Gasprüfung neu, s. gepfl., VB 3200€, Tel. 0174-6869612

Wohnmobil Knaus
alkoven, mit Markise, 6,3m lang, Bj. 89, s. gepfl., 5 Schlafpl., AHK, Servo, Fahrrad, 4fach, Topbox, € 9900,-, Tel. 0176-61074998

Womo zu verm.
3,5 t, Bj. 2004, 0178/25140354

Wohnwagen LMC mit
Vorzelt, Bj. 94, Länge, 6,4m, s. gt. Zust., VB € 4.200,-, T.Si./969106

Sonstige Modelle

ABSCHLEPPDIENST FUCHS
Tag und Nacht + Altfahrzeugabholung
Tel. 07 77 38 / 12 99
oder
0170/2918888

Altautos

werden abgeholt. Tel. 07 73 1 / 2 11 08

Kfz.-Zubehör

Orig. BMW Alu + So.-
Reifen günstig, Tel. 0172-6372507

4 Sommerreifen
1 Saison benutzt, Michelin Pilot Explorer Sport m. Felgen, 195/15R15 82V, Felge 6Jx15 AH2, 4-loch, Pr. VB, Tel. 0174-4515919

Auto-Gebrauchteile
aller Fabrikate am Lager
Anhängerkupplung „neu“
Klaus de Monte
Welschingen - Bundesstr. 13
Tel. 077 33/64 56

Günstige Sommerreifen

neu und gebraucht
in allen Größen und Fabrikaten
Motordreifen in allen Größen
inkl. Montage und Wuchten
Telefon 077 33/67 86

Hole Schrottfahrzeuge
kostenlos ab, mit Verwertungsschein
Tel. 01 70 / 6 11 90

Pkw-Anhänger
zul. Ges.-Gew. 2000 kg, Tandem, m. Plane u. Spiegel, FP 980,- €, T. 0171-5335323

6 x Dunlop SP 10
6 Sommerreifen 195/50 R15 82Tca. 80 % Profil ohne Felgen/VB 150 €, Tel. 0170-4233614

Alufelgen 8 X 17
Vier 5loch-Alufelgen ATU-„Aluett“; Typ 61; 8X17; LK5/100; ET 35; silber; Horn poliert; VW/Audi/Seat/Skoda; ATU-Nr.: ALU 342; kompl. m. Radmuttern u. Felgenschlüsseln; VB 220,- €, Tel. 0172/7436883

Alu-Felgen 16 Zoll
orig. BMW m. 225/55/16-Reifen. € 230,-, Tel. 07774/923199 od. 07774/6194

Humbauer Anhänger
750Kg, 3x1,5x2m Höhe, 1/2Jahr alt m.Plane u. Spiegel, NP 2600€, VB 1500€, Tel. 07773-937576

BMW 3-er Alu-Räder
225/50X16 orig. von BMW, sgt. erh. VB 275,- € T.0172-7761667

Zweiräder

Honda VFR 750 F
Bj. 93, 43TKm, viel Zub., € 2.500,-, Tel. 0160-95626014

Kawa Classic VN 800 A
Bj. 96, 15TKm, viele Chromteile, VB 3900,-, Tel. 0177 h 07733/2221

Sky 50 silbermetallisch
6000 km, Bj. 04, 800 € VB, Tel. 0171-3111964

Kawasaki ZRX 1100
Top Zustand, 18TKM, EZ01, Scheckh, rot, Extras, VB-3950,-, Tel. 07771/3385 u 0041512234247

Pocketbike neuw.
f. 150€ zu verk. Tel. 07773-938658

Kreidler Florett
€ 200,-, Tel. 0170-3842329

Yamaha XS 400 DOHC
Bj.86, TÜV 04/08, 27 PS, rot, gt. Zustand VB 800,- Tel. 07732/53527

Motorroller NEU
25 oder 50 ccm, ab 999,- €
www.zweirad-jos.de, Tel. 07732/972300

Suzuki NS 800
Intouder, viel Chrom, viel Zub., schwarz, 29tkm, Top-Zust., € 3.200,-, Tel. 0774/1754

Honda VTR 1000 F
Bj. 00, 22 TKm, Zubehör: Bos-Auspuffan!, Orig. Lenkerrumbau, uvm, sehr gepfl., VB 5.200,00 €, 01731/61967 oder 07731/67841

Kawasaki ZXR 400
EZ 95, TÜv neu, 65 PS, 28TKm, Hi-Reifen neu, viel Zubehör VB 2600 € T. 0175-5448114

Elektro-Roller (Vespa)
1993, s. günst., T. 0172-6372507

Honda Foresight 250
Bj. 8/00, 30tkm, silber, m. Topcase, 1850 € VB, T. 07739/796

Honda Transalp 600
EZ-06/93 37kw 12TKM, TÜV neu, sg Zust., VB 0172 / 740 60 49

Kreidler Mofa Flirt
AGRATI-Garelli, Hubr. 48cm³, 1,0KW zu verk., Tel. 0774/7543

BMW R80, Bj. 87
Original 14TKm, TÜV neu, VB € 2.900,-, Tel. 07731/62598

Piaggio Ape ital.Dreirad
Bj. 85, zum Herrichten, VB 950€, Tel. 0176-25461293

Kawasaki Jopper
VN 1500, Classic, Bj. 2001, 8700km, neu ber., TÜV neu, Doppelstissbar, Packtaschen, viel Chrom, 1a-Zust., Pr. VB, Tel. 0171-8090617

Motorradanhänger
EZ 2000, zu verk., € 350,-, Tel. 0160-95626014

Aprilia SR 125 EZ 4/00
12.400 km, blau, gedrosselt, top Zustand, 999,- € Tel. 07738/7471

Auch im Internet ein guter Partner

Wochenblatt.net
www.wochenblatt.net

FUNDGRUBE

Stellenangebote

Chiffre-Anzeigen

Bewerbungsunterlagen, Zeugnisse sowie Fotos verursachen bei den Bewerbern Kosten.

Wir möchten die Inserenten, die uns Chiffre werben, bitten, die Unterlagen an die Bewerber zurückzuschicken.

Selbstverständlich können Sie die Unterlagen auch an das Wochenblatt zurückgeben, wir leiten diese dann weiter.

Ihr **Wochenblatt**

Stellengesuche

Gartenpfleger sucht
Arbeit (Rasen mähen, Hecken schneiden, Laub entfernen etc./Abfall wird entsorgt), Bodenplatten legen, Gehweg, Terr. etc., 0173-6547954

Heimarbeit gesucht
von Hausfrau (Löt-/Montagearbeiten etc.), Tel. 07731/22383

Suche Putzstelle in Si.
vormitt. bis 12h od. abends ab 18h, T. Si./966697 od. 0176-23427482

Altenbetreuung
Biete std.-weise häusl. Betreuung, Haushalts- und Einkaufshilfe an. Zuschriften unter 190208 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Suche 400 € - Job
Metallbauer, MAG WIGIG-schweißen, Montagen, sonst. handw. Tätigkeiten. 0163-4201186

Wiedereinsteigerin
Buchhaltung/Steuer sucht neue Herausforderung in Teilzeit. Zuschriften unter 109214 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Heimarbeit gesucht
Mama (30) sucht Heimarbeit. Gerne Büroarbeit, wie Briefe schreiben, Mailings eintüten, Akten sortieren, usw. Fon/Fax/PC/Internet vorhanden. Fon 07731/923160

Allroundkraft
Erfahrung:Drehen,Fräsen-C-CNC, chirurgische Instrumente, sucht Arbeit im Raum Singen/KN/ handwerkliche Reparaturen, Reifenmontage, Spenglerarbeiten-etc., Zuschriften unter 109222 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Frührentner
handwerk. begabt sucht i. R. Sing., Engen, Gottm., Nebenbeschäftigung, Tel. 07736/921050

Ferienjobs

Schülerin, 16 Jahre,
su. Ferienjob für die So.-ferien od. für's Wochenende. 0173/6552524

Tiermarkt

Juwel 280ltr. m. Fische
u. sehr viel Zub., Pr. VB, T. 0174-4515919

Offenstall
nach Umbau Plätze frei, Raum Eigeltingen, T. 0160-97323563

Biete Reitbeteiligung
mit 60 kg. Reitkenntnisse erforderlich., T. 0160-97323563

Offenstall
zw. Hilingen/Gottmad. hat noch Plätze frei, Reitbeteiligung gesucht, T. 0041-788217333

Hasenaussengehege
Verkaufe fast neues Aussengehege. 01794819283

Biker-Set
Abstandhalter, Kurzfuhrer, Expanderleine nur **21,90 €**
OASE Stützpunkthändler

Feies Wochenende?
Wir hüten Ihren Hund das ganze Wochenende! Tel. 07731/46591

Beo, spricht gut,
m. Voilaire, Pr. VB, 0175-5924986

Zugelogen!
Blauer Wellensittich (beringt) in Singen, Überlinger Strasse, Tel. 07731/975027

2 Kätzchen zusammen
7 Wochen alt zu verschenken, Kater u. Katze , T. 0176-22321381

Berner Sennenrude
6 Mon., geimpft u. geimpft, sehr wachsam, nur in erfähr. Hände abzugeben. Tel. 0176-67212183

Hundeanhänger Unger
Tandemache 3,5 Boxer, Thermo-box, voll isoliert, Solarlüfter, sehr gt. Zust., Pr. VB, T. 07731/185995

Kaninchen Außen-gehege
od. Baumaterial (Draht/Posten) gesucht. T.0178/4804766

2 Vollblut-Araber
Stute 18J., Wallach 6J., in verantwortungsvolle Hände zu verk. Tel. 0174-6869612

Vogelkäfige zu verkauf.
BTH 53x38x60 € 15,-, 50x24x53 € 10,-, 46x22x38 € 5,-, Tel. 07731/65998

Suche gr. Eckaquarium
ab 400 Liter. Tel. 07771/9331-12

4 junge Kätzchen
8 Wochen alt zu verschenken. Stubenrein, Tel. 0171-1113829

Herziges Tigerle
1 J., kast., sehnt sich nach liebeu. Zuhause, T. 07731/65598

Zwergkaninchen-Männchen
braun, 5 Mon. alt, sehr zutraulich, in gute Hände abzugeben. Tel. 07771/877475

3 liebe Zwergkanninchen.
8 Wochen alt, zu verschenken. Tel. 07738/1080

Entlaufen

Unsere Kinder vermissen
seit dem 25.5 ihren schwarz-weißen Kater Carlos. Vermutlich Bereich Vhsn-Friedg. Bitte melden unter 07774/939110.

Zwergkaninchen am
So. 28.5. in RZ-Schützenstr. entlaufen, braun-weiß hat blaue Augen. Bitte melden unter: 07732-938499

Zugelauten

Haushaltshilfe
f. Putzen u. Bügeln in Bohlingen gesucht. Tel. 07732 982880

Wasserschilddrüse
in Worblingen zugelaufen. Tel. 07731/62736

Musik

Verk. Korg Digital Piano
EC 100H Concert Series, wie neu, Abhol. in Bodman, Pr. € 550,-, Tel. 0173-6638098 od. 07773/937732

Indie/Wave/EBM CDs
Verkaufe günstig MCD's + CD's aus den Bereichen alternative Goth/Dark Wave/EBM/Industrie Maxi 2 - €, EP 5,- €, Album 8,- €, altes CDs sind in Topzustand, Tel. 07531/3866354

Liebabherstück
ganz Geige, ca. 100 J. alt, umsth. für 800 € zu verk. T.0173/6552524

Antiquitäten

Oma's Wohnzi.-Buffet
Nußb. €150,-, Bj.1928 T. Si./72166

Gr. u. kl. Wagenrad
alter Sekretär, Kummert m. Spiegel, Seilzug, Dresch-Schlegel, Fass-Hocker (bezogen), alte Seemannskiste, gr. Teppich, alles günstig., Tel. 07731/13822

Für den Wassersport

Segelb. Delfino380
www.nautica.it/vergaplast/del380.htm, Segel 11,5qm, Elektromotor, für 3 Pers.(8PS Benzin-Zul.)FS-Frei, Trailer, ideal f. Kinder um m. Boot „anzufangen“. VB1850,-, Tel: 01511352754

Neuer Außenbordmotor
Mercury, 6 PS, m. B'ssee-Zulassg., nur 1 x zur Probe gelaufen, m. Garantie, nur 1.300,- € Tel. 0171-732572

Gelegenheit!
Neuw. Motorboot, 4.06x1,67m, 15 PS, Yamaha AB, nur ca. 20 Betriebsstd., mit Trailer u. Slipwagen, VB 6300€. Tel. 0160-91307990

Auch im Internet ein guter Partner

Wochenblatt.net
www.wochenblatt.net

KONTAKTANZEIGEN

Suche attraktive Frauen für Erotikklub!
Überdurchschnittliche Verdienstmöglichkeiten. Tel. ab 18.00 Uhr 0041 79/424 43 73

Massagen in gepflegter und anspruchsvoller Atmosphäre. Tel. 01 75 / 84 71 81 70 in RV

2 tabuloes Russinnen verwöhnen Dich!!!
www.heizenhaus-privat.de 07531-361628

Winzern, aus Bodman-Ludwigshafen, 60 J., verwitw., ein bisschen mollig, aber noch recht gut in Schuss, kann mit manch Jüngern gut mithalten, ihre erotisch noch einiges zu bieten. Ein Finanz.-ausst., suche erot. Kontakt (jeder spielt keine Rolle). Tel.: 09 00 / 52 22 20 17

Neu Süß, Sexy Neu
verwöhnt Dich
Tel. 01 52 / 05 40 81 17 - keine SMS

Angelina
russische blonde Lolita, 19 J.
Tel. 075 31 / 6 17 81

TEAM TIFFANY
Maruschka aus Polen, 22 J., tabulos
Sexy Girl aus Jena/Kleina, 19 J., tabulos
Beata aus Polen ab 5.6. wieder da!
Milena - Domina - Klinik - Rollenspiele
Erotik bis SM, soft, tabulos, Gynäk.-stuf.,
u. v. m. **www.milenaerotic.de**
Tel. 07531-908777 tägl. erreichbar

Eros Na und!
Villingen - Karlsruhe Str. Sex
Telefon 07721-51682
Online: **www.eros-na-und.de**
täglich 10.00-4.00 Uhr, Fr + Sa 10.00-6.00 Uhr

BLONDER LECKERBISSEN
süß & sexy
075 31 / 991 46 78

NEU: Privates SM-Studio
Tel. 01 51 / 17 92 03 09

Brandneu in Konstanz!
CORINA *Ungarin*
Eine Sünde Wert! **07531-9914646**

lisa
- nette Sisi, 40 J.,
macht Hausbesuche,
Tel. 01 75 - 4 88 24 92

Jeden Samstag: 3für2!
(nur 2x Eintritt für 3 Personen)
PASCHA
Das FKK-Paradies
VS-Schwenninnen "Dickenhart 8"
07720-811092 - **www.fkk-pascha.de**
Täglich ab 12:00 Uhr geöffnet

Gratissex in Singen 0900-587 267 347
Notgeile Oma, Hängebusen 0900-587 267 348
Anspieß mit Susi: Wähle 11841 u. frag m. Susi!
NEU JASMINA, faurige, tabul. Spanierin, NEU Zungenküsse: BEA, blonde Polin, AYLIN Thai
Tel. 0 75 31 / 69 94 10
www.schneckenhaus-kn.de

Bumskontakte i. Bodman, Tengen und Engent 0900 505 511 96 € 1,99/Min.RF

Immer geile Hobbynutte!
Wähle 11845 und verdaue "Radolfzell" € 1,99/Min.RF

10 GIRLS
Top Service z. B. 1 Std. 100,- €
Wie privat, nur besser.
Tägl. 10-2 Uhr,
Fr. + Sa. 10-4 Uhr
Byk-Gulden-Str. 24, Konstanz
www.house-24.de

Frag nach: "Girls": 11853
Geile Bumskontakte in Stockach, Radolfzell und Bodman! 0900 574 779 95 € 1,99/Min.RF

Komm in meine Villa 0163-564 32 87
Reiche aber einsame Lilly 0163-564 32 92
Zuckersüße Mami tanzt Strip tease 0178-767 91 67

0172/5880770
Wir sind tolerante Frauen!
Wir suchen Kerle für Sex (ohne Finanzinteressen)! Ruf uns auf Handy an!

Haus Cher
077 20/17 07
VS-Schwenninnen
www.hauscher.de

Eva's Puppenstübchen
Agentur - KN - Fürstenbergstr. 60
07531-61781
Wöchentl. Modellwechsel
www.evas-heissegirls.de

Geile Maus aus Aach macht die Beine breit! 11860, verl. "Alexa" € 1,99/Min.RF
Schnellclick! 0900-549 922 22

ANONYM SEX!
Frage mich nach: "Stockach" o. "Tottingen!" € 11838

Geile Frauen
Erfrage "Singen" oder "Stockach"!
Wähle: 11841 ohne 0900 auf der Rechnung

SEXKONTAKTE
ROD NEU
Superscharf! Wähle: 11847

Lina
Wiederholer des Monats
verwöhnt dich ab 3 bis
0176-27288416 **www.ladies.de**

Süßes, geiles Mäuschen aus Engen sucht Schwänzen z. Spielen! 0900 510 122 71 € 1,99/Min.RF

23J., junge, geile Türkin!
Wähle 11820 und verdaue "Stoekach"!
Bis 18:00

Wieso nicht? 07531-365 58 88 1. OG
Max-Stromeyer-Str. 37a **www.bodensee-model.de**

Diskr. Seitensprung in Hilingen und Radolfzell! 0900 552 233 91 € 1,99/Min.RF
Bums-Russin! 0900 550 50 30

SEXKONTAKTE
ROD NEU
Superscharf! Wähle: 11847

Ab der 1. Sekunde live
mit sexy Biggi, 0900 05/60 66 11
1,86 €/Min. dt. Festnetzpr.

KISS
Erste

IMMOBILIEN

Hilz.-Weiterdingen
ETW, Bj. 95, 3 1/2 Zl., 70 m², m. EBK, in Best-
zustand, frei € 79.000,-
Garage und PKW-Stellplatz möglich.
INFO-Direkt: 01 72 / 7 23 74 97
ALLFINANZ-AG.de 07 73 1 / 6 20 47

**MINI-HÄUSER
AUF DER INSEL
IN RIELASINGEN**
AB Ca. 104 m² WOHNFLÄCHE
4 ZIMMER
GÄSTE-WC
ABSTELLRAUM
BAD MIT FENSTER
BALKON
GARAGE
FUSSBODENHEIZUNG,
PELLETHEIZUNG
KP: 185.000,- EUR

**KUPPRION
IMM "OH" BILIEN**
Bahnhofstr. 17 - 78224 Singen
Telefon 0 77 31 - 87 17 - 0
Telefax 0 77 31 - 87 17 - 87
www.kupprion.de
Fordern Sie kostenlos unsere
Kundenzeitung KOSTENLOS an!

NEU ETW ENGEL:
b. Schwimmbad, 2 Zl., ca. 50 m², m. Balkon,
kurzf. frei € 60.800,-
Einbauk. und Garage möglich.
INFO + Besi. direkt: 01 72 / 7 23 74 97
ALLFINANZ-AG.de 07 73 1 / 6 20 47

!!! Urgemütlich ländlich !!!
Tel.: 0 77 31 / 9 82 60 **www.heim-und-haus.de**
Engen/Tengen, Bauernhaus mit 120 m² Wfl., Kachelofen, große Scheune,
Doppelgarage, Ausbaureise, ideal für Tierhaltung (auch Pferde) € 165.000,-
Bodensee/Hörs, Liebhaberobjekt, Bauernhof in Alleinlage, auf sonnigem Hoch-
plateau - 2 FH, Stallgeb. und Scheune, 25 ha Nutzland, Ummütz, z. Ferienanl. o. Rei-
terh. mögl., eig. Quelle, zus. 10 ha Buchenwald € 650.000,-
Weitere Bauernhäuser/Reiterhöfe auf Anfrage

**DACHGESCHOSS MAISONETTE - WOHNUNG
Neubau in Radolfzell, untere Weinburg.**
4,5 Zimmer auf 112 m²
Wfl., Dachgeschoss-
Maisonette in sechs-
familienhaus mit großem
Südbalkon, Sichtgebl.,
große Fenster, Parkett-
böden, große Kinder-
zimmer, Bad+WC,
gehobene Ausstattung in
Spielstraße.
Kaufpreis:
ab € 226.000,-
Verkaufsstart des
zweiten Hauses
Besichtigung
nach Vereinbarung
möglich
1. Dachgeschoss 2. Dachgeschoss
PLANUNGSBÜRO JOHANN NÄGELE DIPL.-DIPLOM. ING. FH, Zum Weinberg 6, 78315 Singen
Tel.: 07732-7007 Info Tel.: 01520-4375333

**WOHNUNGSMARKT
SINGEN SÜD**
2-Zi.-ETW, 56 m² Wfl., Bj. 93, mit Bad,
Balkon, Garage 89.000,- €
SINGEN NORD
2-Zi.-Maisonette-ETW, 68 m² Wfl., Bj.
96, 2 Balkone, Garage, schöne Ho-
hentwiel-Aussicht 94.000,- €
SCHNÄPPCHEN, SINGEN CITY!
3 1/2-Zi.-ETW, 111 m² Wfl., Bj. 85,
2. OG, Garage, sof. frei 115.000,- €
GOTTMADINGEN
2 1/2-Zi.-ETW, 57 m² Wfl., Bj. 96,
gute Ortslage, 1. OG, EBK, Lift, Garage
89.000,- €
Weitere Immo auf Anfrage unter:
Brütisch Immobilien 07 73 1 / 97 62 26
od. 0 171 / 1 28 24 24

**IMMO BRULL u. Partner
SI-CITY - 2-Zi.-WHG**
ca. 76 m², gr. Balkon, Garage,
sof. frei, € 400,- + NK
Tel. 0 77 31 / 79 96 93 - Fax 635 55

**Radolfzell - nur 2 Einheiten -
exkl. Ausbau**
ETW, 4 Zl., 100 m² € 155.000,-
ETW, 3 Zl., 85 m² € 140.000,-
ETW, 2 Zl., 60 m² (Hochhaus) € 85.000,-
neu renoviert € 200.000,-
EFH, 4 Zl., Innenhof, sof. beziehb. € 200.000,-
Singen
ETW, 3 Zl., 60 m² € 50.000,-
Immo. Grtitz 2 Tel. 07 73 2 / 91 96 41

RZ: Obere Weinbg.
NEUBAU-Bestlage: Seniorenrg., 2 1/2 - 4 1/2 Zl.
Exkl. Komf.-Wing, Lift + SEEBLICK, Seehaus,
ab € 169.800,- Erstbezug 2006
Direkt: 01 72 / 7 23 90 45
BESICHTIG.: SA 15.00, RZ, Kapellenweg 7
ALLFINANZ-AG.de 07 73 1 / 6 20 47

**2-Zi.-ETW in MFH/ Innen-
stadtlage Stockach, BJ. 88, 62m²
Wfl, Balkon, Stellplatz, € 65.000**
IMMOBILIEN W. REUTHER
Sachverständigen- & Maklerbüro
07771-93510 **www.ewo-immobilien.de**

**Besichtigung Sa. 16.00
Si-Nord: Idyll. EFH**
In BEST-Lage: 5 1/2 Zl. + Garten-Idylle, Fern-
blick, SOFORT frei + günstige € 219.800,-
Miete 890,- + NK Direkt: 01 72 / 8 11 28 13
BESICHTIG.: SA 16.00, Si, Pomezia 45
ALLFINANZ-AG.de 07 73 1 / 6 20 47

Qualitätshäuser
inkl. Kniestock, Erker, Balkon,
Rolläden, Architekt etc.
z.B.
Haus
Solo 115
schlüsselfertig* 99.500,-
ohne Wand-/Bodenbeläge ab OK
Info-Tel. 07774/6351
www.futura-haus.de

Rielasingen
EFH 250.000,- €
jetzt anrufen! 07 73 1 / 23 31 10
Manz Immo., Radolfzell, Tel. 07 73 2 / 82 28 50

PLANBAU SÜD
Schlüsselfertiges Bauen
Tel. 07 74 / 68 60 • Fax 07 74 / 92 01 09
• e-Mail: info@planbau-sued.de •
www.planbau-sued.de

**Bis zu 10.000,- €
sparen!**
Genug geträumt - wir machen
aus Ihrem Hausraum Wirklich-
keit. Sie haben schon ein
Grundstück - wir beraten Sie
über die mögliche Bebauung.
Vereinbaren Sie unverzüglich
einen Besprechungstermin mit
Besichtigung in unserem
Musterhaus.

Stockach
5 1/2 Zl., 161 m² WohnNutzfl.
inkl. Keller und Grst.
€ 179.000,-
www.trendhaus-immo.de
Tel.: 07731-79910

Ing. sucht Haus
in ruh. GS: RZ + Hör, KN + Ab, SI + Hegau
ab 5 Zi. Direkt: 01 72 / 7 23 90 45
ALLFINANZ-AG.de 07 73 1 / 6 20 47

**Hilzingen
Neue Objekte**
Einfamilienhäuser freistehend mit
Garage in Ortsrandlage, Baubeginn
in Kürze.
Baugrundstücke für freistehende
Häuser, ca. 400 m², sofort bebau-
bar.
ETW im DG, 3 Zimmer, 86,14 m²,
Balkon + Tiefgarage.

Staufen Wohnbau
GmbH seit 1970
Braunsgasse 20
78267 Hilzingen
Tel. 0 77 31 / 99 75 - 17
ab 17.30 Uhr Tel. 99 75 - 0

Neu: Si Burgstr. 15A
Exkl. Stadtvilla mit nur 4 NEUBAU-Komf.-
Wing, in citynaher BESTLAGE „Untere Nord-
stadt“, NEUBAU-ERST-Bezug 7/2006,
barrierefrei, Wunsch-AUSBAU. Noch FREI!
EG: 4 1/2 Zl., 110 m² + eig. GARTEN, Winterg.
mögl. € 229.800,- + PROVISIONSFREI!
BESICHTIG.: SA 15.00 Direkt: 01 72 / 7 23 90 45
ALLFINANZ-AG.de 07 73 1 / 6 20 47

ETW's in Stockach
2-Zi.-DG-ETW in Stockach,
ruhige Stadtrandlage, herrlicher
Fernblick, ca. 50m² Wfl., umlau-
fende Dachterrasse, EBK,
Tiefgarage, Aufzug. € 79.000
3-Zi.-ETW in Mühlingen, ruhige,
sonnige Südlage am Ortsrand,
104m² Wfl., Garage, Gartenanl.,
EBK, hochw. Ausstattung € 130.000
4-Zi.-ETW in Stockach-
Espasingen, ca. 134m² über 2
Ebenen, in Ortsmitte, gar.,
Terasse, Garage, da Renovierungs-
bedarf, nur € 99.000
IMMOBILIEN W. REUTHER
Sachverständigen- & Maklerbüro
07771-93510 **www.ewo-immobilien.de**

ALLFINANZ-AG.de
Tolle Immobilien + 48-Stunden-BAU-Finanz.
Direkt: 01 72 / 7 23 90 45 + Tel. 0 77 31 / 6 20 47

BÜRGER-IMMOBILIEN Tel. 07731/911285
EKKEHARDSTR. 20 - 78224 SINGEN
Steilbungen
REH 130 m² Wfl. inkl. aller Kosten P.a.A.
RMH 130 m² Wfl. inkl. aller Kosten P.a.A.
REH 150 m² Wfl. inkl. aller Kosten P.a.A.
Provisionsfrei
Singen
2 ZW ca. 65 m² mit TG u. Balkon 105t €
2 ZW ca. 54 m² mit TG u. Balkon 82t €
3 ZW ca. 85 m² mit TG u. Balkon 205t €
Zuzüglich 3,48 % Provision

**+++ TOP Gelegenheit +++
RIELASINGEN, Mühlenzelg**
Reihenmittelhaus Bauj. 1998 mit
5 Zimmer auf ca. 130 m² Wfl. und
ca. 170m² Grundstück, großer Süd-
West Terrasse große Fenster und
helle Räume, Fliesenböden, große
Kinderzimmer, Bad+WC, Keller,
Garage, sehr gute Ausstattung in
Spielstraße.

**Kaufpreis incl. Garage:
VB € 209.000,-**
zzgl. 3,48% Maklercourtage Besichtigung
Vorabbarung möglich
PLANUNGSBÜRO JOHANN NÄGELE
DIPL.-DIPLOM. ING. FH, Zum Weinberg 6,
78315 Radolfzell - Güttingen
Info. Tel.: 01520-4375333

**Schlagen Sie dem Staat
ein Schnippchen -
bevor es zu spät ist !!**
Rielasingen: 2-Zi.-ETW, 40 m² Wfl.
nur 32.000,- €
Immendingen: Freistehende DHH, 150 m² Wfl., 400 m² Grdst.
nur 199.000,- €
Engen-Zimmerholz: EFH, 110 m² Wfl., 301 m² Grdst.
nur 125.000,- €
Walbartsweiler: EFH, 125 m² Wfl., 884 m² Grdst. nur 230.000,- €

Näheres unter:
www.ikf-aach.de
Gleich anrufen:
Hr. Harry Kitzstein
Tel. 0 77 74 / 92 00 23

**Eigentumswohnungen
in Singen, 3 Zi., Wfl. ca. 80 m²,
Balkon, Garage, wie neu**
in Singen, 4 Zi., Wfl. ca. 88 m²
Balkon, Garage **KP € 143.000,-**
in Rielasingen, 3 Zi., EBK, Wfl. ca.
78 m², Balkon, Stellplatz, sehr
gepflegt **KP € 120.000,-**
in Rielasingen-Arlen, 4 Zi., EBK,
Galerie, Wfl. ca. 155 m², Stellpl.,
CBK Immobilien
Tel. 07731-6332
Mobil 0175-649280

Ein echtes Raumwunder...
in Worblingen: gemütliche DHH mit
5,5 Zi., Balkon, Terasse, Garage
u. uneinsehbar. Garten **nur 199.000,- €**
Für Genießer...
Luxuswohnung in 3-FH mit fast 120 m² Wohn-
fläche in Hilzingen; 2 Bäder, großes Sichtge-
bälk, Balkon + Terrasse, Garage + ST
Erstbezug **nur 195.000,- €**

Traumhaus am Ortsrand...
Neuwertige DHH mit ca. 170 m² Wohnfl. u. wun-
derschöner Ausstattung in Volkertshausen; 6,5
Zi., off. Kamin, Terasse, großer SW-Balkon, se-
par. 1-Zi.-Wing im UG **259.000,- €**
Exklusive Stadtwohnung...
in Singen; ca. 120 m² Wohnfl. auf 2 Etagen, ru-
hige Lage, 2 Bäder, Loggia u. Balkone, Bj. 96,
inkl. Do.-GA **235.000,- €**

Italienische Wohnkultur...
Luxuriöse DHH im Villenstil mit ca. 176 m²
Wohnfl. in Volkertshausen; Wintergarten, offener
Kamin, Stuck, Granitböden, Luxusbäder u.v.m.
nur 299.000,- €
Tiefgarage, ruhige Lage
Hegau-Bodensee-Immobilien GmbH
HBI-Tel. 07 73 1 / 14 82 80

LIEBLINGS-Makler
WARUM WOHL? Direkt: Tel. 01 72 / 7 23 90 45
ALLFINANZ-AG.de 07 73 1 / 6 20 47

www.rewa-immobilien.de
Worblingen, große 4,5 Zi. (E-72)
118 m² hell u. sonnig, Bj. 81, EBK m. Theke,
Bad + Hzb. neu, 3-FH, Garage 185.000 €
Gottmadingen, DHH Neubau! (N-115)
5,5 Zi., Dachterr., Keller, Hobby, ca. 130 m²
hell, sonnig, schöne Grundrisse ab 219.000 €
Singen, mod., große REH (N-157)
5,5 Zi., 140 m² Grdst., 300 m² EBK, Fliesen,
Bj. 99, Fußb.-Hzb., Gar. + Sp. Top 259.000 €
Hilz-Riedel, attr. EFH m. ELW (H-130)
7 Zi., ca. 170 m² Grst. ca. 580 m² Bj. 1990,
Fliesen, gr. Garage, ruhige Lage 295.000 €

ReWa Immobilien
Hr. Renz, Hr. Wackershauser
Seestr. 67, 78315 Radolfzell
Telefon: 07 73 2 / 97 07 20
Telefax: 07 73 2 / 97 07 06
E-Mail: immobilien@rewa-gmbh.org

www.huberhaus.com
gebührenfrei 0800/1 01 65 98

„Eine besondere Gelegenheit!“
Tel.: 0 77 31 / 9 82 60 **www.heim-und-haus.de**
Bodman - traumhafte Seesicht
EFH mit 2 ELW auch als FeWo geeignet, 238 m² Wfl. + DG ausbaubar,
sonnig, ruhige Lage, Doppelgarage, 800 m² Grst. € 489.000,-
Ludwigshafen - wohnen wo andere Urlaub machen!
DHH in See- und Zentrumsnähe, 120 m² Wfl., 5 Zi., 400 m² Grst., Bj. 65,
2 Balkone, Schwedenofen, Garage € 178.000,-
Stockach, 3-FH, ca. 270 m² Wfl., ca. 500 m² Grst., DG ausbaubar € 295.000,-

TREPTOW IMMOBILIEN

EFH in Singener Ortsteil
BEZIEHBAR NACH ABSPRACHE!
Wunderschönes, neues, freist. EFH in
1 1/2-gesch. Massivbauweise. Sehr gute
Ausstattung, Gas-Zentralh., Schweden-
ofen, Garage, Carport, große Terrasse,
Hobbyraum im UG, Zisterne, großes
Gartenhaus.
Bj. 1203
Wohnfläche: 205 m²
Grundstück: 650 m²
Preis: **335.000,- €**

**3-Zi.-Eigentumswohnung
in Gottmadingen**
Zentrale Lage. Gepflegte Eigentumswoh-
nung im 1. OG eines Mehrfamilienhauses
mit Balkon und Garage
Wohnfläche ca. 80 m²
Preis: **85.000,- €**

INTERNET: www.treptow-immobilien.de
SCHEFFELSTRASSE 3 - 78224 SINGEN - Tel. 07 73 1 / 6 55 52 - FAX 07 73 1 / 6 77 39

Lothar Reckziegel, Bezirksleiter, Telef.: 07731 / 67 557
Rielasingen, 2,5-Zimmer-Wohnung mit Fernsicht
(Terrassenhaus) Bj. 1988, ca. 78 m², große Südt. Terrasse, Keller, Stellplatz
Singen - Nordstadt, 3-Zimmer-Wohnung € 78.000,-
Bj. 1973, ca. 81 m², 2. OG, 2 Balkone, Wohnküche, Speicher, Keller, Garage
Rielasingen, 3-Zimmer-Wohnung € 98.000,-
Bj. 1975, ca. 78 m², kleine Wohneinheit, 2. OG, Keller, Speicher, Stellplatz
Rielasingen, 3-Zimmer-Wohnung € 129.000,-
Bj. 1991, ca. 90 m², 3. OG, Sonnenbalkon, Aufzug, Autostellplatz
Gottmadingen, Am Heilsparg, 3-Zimmer-Wohnung € 178.000,-
Bj. 1995, ca. 83 m², EG (Hanggrundstück), ruhige Lage, kleine Wohneinh.,
große Sonnenterr. mit Fernsicht, zusätzl. überdachte Terr., Keller, Carport
Rielasingen-Worblingen, 3,5-Zimmer-Wohnung € 127.800,-
Bj. 1972, ca. 87 m², 4. OG, 2 Balkone, Aufzug, Autoabstellplatz
Singen, untere Nordstadt, 4-Zimmer-Wohnung € 193.000,-
Bj. 1975, ca. 117 m² (DIN), 3. OG (DG), Sonnenbalkon, Keller, Garage
Singen-Friedlingen, 4,5-Zimmer-Wohnung € 187.000,-
Bj. 1993, ca. 115 m², kl. Wohneinh., Garage, Keller, 2 Balkone
Singen-City, Hörst., Herz-Jesu-Platz, -Neubau - ab € 154.600,-
Bj. 1975, ca. 78 m², kleine Wohneinheit, Aufzug, Keller, Garage, geh. Ausst.
Rielasingen-Arlen, Einfamilienhaus (Doppelhaushälfte) € 238.000,-
Bj. 1990, 7 Zimmer, ca. 132 m² Wohnfl., 310 m² Grundstück, Garage,
Wohnküche, 2 Kinderzimmer, ausgebauter DG, Sauna, Südausrichtung
Singen-Beuren, Doppelhaus - Neubau - ab € 242.950,-
ca. 177 m² Wohnfl., ca. 61 m² Nutzfl., ab 257 m² Grundstück, Keller
Hilzingen, Einfamilienhaus (freistehend) € 385.000,-
Bj. 1979, ca. 200 m² Wfl., sehr komfortable Ausstattung, Grdst. 780 m²
Doppelgarage, bevorz. und ruhige Wohngegend, gepflegtes Anwesen
Duchtingen, Landgasthof und Hotel (inkl. Invent.) € 398.000,-
Bj. 18. Jh., Totalsanierung 1973, Gastraum und 2 Nebenzimmer,
12 gut eingerichtete Gästedoppelz., Wirtshaus, Grundstück 773 m²
Singen-City, Wohn- und Geschäftshaus € 455.000,-
Bj. 1910, Renovat. 1999, Gaststätte, mehrere Wohnungen (1-2 Zimmer)
Rielasingen, Hotel und Gasthaus Preis auf Anfrage
Bj. 1895, Totaleinst. 1992, Nutzfläche ca. 480 m² (ohne Keller),
Grundstück ca. 780 m², 2 Doppelz., 7 Einzelz., Naturgewölbekeller
Singen-Nordstadt (Musikerviertel) € 395.000,-
Bj. 1970, ca. 235 m² Wohnfläche, ca. 243 m² Nutzfläche, ruhige Lage,
Grundstück ca. 750 m², voll unterkellert, große Garage, 2 Stellplätze
Gailingen, großzügiges Anwesen (freistehend) € 580.000,-
Bj. 1965 (Sanierung 2000), Wohn- und Nutzfläche ca. 405 m², 8 Zimmer,
ca. 1.295 m² Grund., verschied. nutzbar, als Einfamilienhaus oder gewerb-
lich, voll erschlossen, sehr schöne Randlage mit Blick in den Hegau
Worblingen, Grundstück (Mischgebiet) € 165.000,-
Worblingen, Grundstück (Mischgebiet) € 148.000,-
961 m², voll erschlossen, Lagerfläche (220 m²) mit Büro und WC, Garage
Worblingen, Grundstück (Mischgebiet) € 168.000,-
insgesamt 2.403 m², voll erschlossen, gute Verkehrsanbindung
Gailingen, Baugrundstück (1.025 m²) € 179.000,-
erschlossen, (GRZ 0,4 u. GFZ 0,7) Ortsmitte nahe dem Kurgarten
Gailingen, Baugrundstück (617 m²) € 143.000,-
erschl. für Ein- bis Dreifamilienhaus bebaubar. Ortsmitte Kurgarten
Verschiedene Neubau-Projekte (Doppel- und Reihenhäuser)
Lorenzo Gagliardo, stv. Bezirksleiter, Telef.: 07731 / 79 38 72
Radolfzell - Neubau - 2-Zimmer-Wohnung € 95.000,-
ca. 56 m², 2. OG, Aufzug, Einbauküche, Keller, Balkon, zgg. Stellplatz
Radolfzell - Stadtrandlage - 2-Zimmer-Wohnung € 99.000,-
Bj. 1993, ca. 59 m², EG, inkl. Keller, Terasse, zusätzlich Kfz-Stellplatz
Moos - in unmittelbarer Seenähe - 3-Zimmer-Wohnung € 149.000,-
Bj. 1994, ca. 115 m², EG, Sonnenbalkon, inkl. Stellplatz und Garage
Radolfzell - DG-Wohnung - 3-Zimmer-Wohnung € 155.000,-
Bj. 1992, ca. 92 m² (DIN), inkl. Einbauküche, TG-Stellplatz, Fernsicht
Radolfzell - Neubau - 4,5-Zimmer-Wohnung € 197.360,-
ca. 102 m², ruhige Stadtrandlage, kleine Wohneinh., Balkon, 2. OG,
Konstanzer-Petershausen - 4-Zimmer-Galeriewohnung € 299.000,-
Bj. 1994, ca. 115 m², EG, 2 Balkone, zgg. Garage, Stellplatz, Einbaukü.
Öhningen, freist. Einfamilienhaus mit Einliegerwohn. € 339.000,-
Bj. 1988, ca. 167 m² Wfl. u. ca. 54 m² Einwfl., ca. 941 m² Grdst., Garage-
Gartenhofen, Neubau Doppelhaushälfte mit Seesicht ab € 385.000,-
ca. 132 bis 149 m² Wohnfl., ca. 322 bis 425 m² Grundstück, voll unterkellert
Altenbach-Kaltrubach, Doppelhaushälfte im Grünen € 285.000,-
Bj. 1973, ca. 85 m² Wfl., ca. 299 m² Grdst., Küche, Garage, ruhige Lage
Radolfzell, Wohn- und Geschäftshaus € 410.000,-
Bj. 1905, 1x 1,5 Zimmer-, 2x 3-Zimmer-, 1x 4-Zimmer-Wing + Gewerbe
Radolfzell, Wohn- und Geschäftsh. (ca. 9,9 % Rend.) € 798.000,-
Bj. 1933, ca. 221 m² Gewerbell., ca. 374 m² Wohnfläche, neue Heizung

Büro: Hadwigrstr. 7, 78224 Singen
Für vorgemerkte Bausparper
suchen wir dringend Häuser
und Wohnungen
LBS
IMMOBILIEN
www.bodenseemobilien.de

Familiensonderprogramm der GVV
bis zum 30. 6. 2006 erhalten Käufer für jedes Ihrer Kinder unter 12 Jahren 1.250,- € Preisnachlass

SINGEN ALTES DORF
3-Zi.-WHG, kleine Einheit, hochwertige EBK, TG-Stellplatz
Preis auf Anfrage

**SOMMERFRISCHE
ARLEN**
EFH mit ca. 156 m² Wohnfläche ab 327.200,- €
DHH mit ca. 137 m² Wohnfläche ab 279.200,- €
Helle 3-Zi.-Whg. mit 85,40 m² in kleiner Einheit
ca. 85,40 m² Wohnfläche ab 163.700,- €

GVV Städtische Wohnbaugesellschaft Singen mbH
Julius-Bührer-Str. 4, DAS 1, 78224 Singen/Hohentwiel E-Mail: g.toech@gvv-singen.de Home: www.gvv-singen.de
Tel.: 07731-9066-18/19, Fax: 07731-9066-99 l.ergler@gvv-singen.de

Radolfzell - Lindenallee
• 2 Mehrfamilienhäuser mit
je 7 WE - 3,5- und 4,5-
Zimmer-Wohnungen
• Hohe Bauqualität,
Massivbauweise
3,5-Zimmer-Wohnung
mit 88,82 m² Wohnfläche
ab 168.760,- €
4,5-Zimmer-Wohnung
mit 101,82 m² Wohnfläche
(siehe Grundriss)
ab 189.870,- €
TG-Stellplatz: 12.500,- €

Doppelhaus Singen-Beuren
Familienfreundliche Grundrisse, Massivbauweise,
vollunterkellert, Wfl. bis 157 m² möglich, Grundstück bis 328 m²
KP ab 242.500,- €

Sichern Sie sich noch die günstigsten Bauzinsen!

IMMOBILIEN

TRENDHAUS Immobilien

Singen: Haus mit idyllischem Garten 125m² Wfl., 5 1/2 Zi., hochwertig ausgestatt., EBK, Parkett, Sonnenter. € 225.000,-

Stellbilingen: 3-4 FH + Baugrundstück beste Lage, 300m² Wfl., nur € 339.000,-

Radolfzell: Landhaus mit Charme mit Küchenzeiler und Gartenparadies 206m² Wfl., 960m² Grst., € 560.000,-

Ohningen: EFH + ELW + Werkstatt 255m² Wfl., 945m² Grst., nur € 329.000,-

Singen: Notverkauf für Großfamilie 7 1/2 Zi., 158m² Wfl., 412m² Grst. € 179.000,-

Radolfzell: zum Schnäppchenpreis 130m² Wfl., 420m² Grst., Bj. 90 € 155.000,-

St. Hildesheim: !!! Blütenzauber !!! EFH + ELW, 168m² Wfl., 100m² Ausbaure, 640m² Grst., gr. Balk., D.Gar. € 249.000,-

Stockach: plus 250,- € mit Förderung EFH + ELW, 225m² Wfl., nur € 199.000,-

Eggingen: !!! Notverkauf !!! 3 FH, 299m² Wfl., in 1 A-Lage € 199.000,-

Radolfzell: 149 m² Wfl. für die Familie 5 Zi., ELW, Sonnenterr., 2 AP € 155.000,-

Radolfzell: WOHNEN AUF 2 EBEKEN 4 1/2 Zi.-ETW, 93m² Wfl., Bj. 89, 2 Bäder, Balkon, Gartenanteil, Garage € 140.000,-

Grundstücke:

Mühlh.-Ehingen: 370m² in Baulücke sonnige Süd-West Lage € 55.000,-

Stockach: nur € 160,- pro m² baubar mit EFH, DZH oder MFH

Weitere 500 Objekte unter:
www.trendhaus-immo.de
Tel: 07731-79910

Mietgesuche

1 Zimmer

Polizeibeamter sucht

1 Zi.-Wgh. mit EBK u. Balkon in R'zell. Tel. 0172-6715084

1 1/2 Zi.-Wgh. in R'zell

gesucht, Herbst 2006, ummöbl., ab 30m², bis 400€, von seriösem Senior, NR, Tel. 0041/0786186639

1 od. 2 Zi.-Wgh. Si.-No.

v. NR u.rhg. Mieter ges., Tel. 0174-6814301

Gesucht Möbl. Zimmer

R'zell/singen, Tel. 0170-808-1118

2 Zimmer

Günstige 2,5-3-Zi.-Wgh.

ab ca. 65qm, m. Blk. o. Terr., mögl. Garage, i.R. Singen/Gottmad. ab August o. früher gesucht, T. 07731/979776

Suche 2-3 ZiWo

Berufst. junge Frau sucht ab 1.7. 2-3 Zi-Wohn in Singen/Umkreis m. Balkon Tel. 0173/5104544

Jg. freundl. Paar sucht

ab sof. 2 Zi.-Wgh. auf der Höri, bevorzugt EG da 2 Katzen vorhanden. Tel. 07732/820356

Dringend gesucht

Junge Mutter (Soziempfänger) sucht für sich und ihren 4Mon. alten Sohn dringend 2,5-3Zi Wgh in Singen/Süd ca 60m² KM 330€Bite unter Zuschrift. Zuschriften unter 109228 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Für Mitarbeiter

2 - 2 1/2 Zi.-Wgh. ges., ca. 55 m² mit Balkon u. Keller, ab 1.7.06 oder nach Vereinb., R. R'zell - Stockach, Nichtraucher, ohne Haustier. T. 07732/800338 od. 0172/7943423

2-3 Zi.-Wgh. in R'zell

ab 1.7. oder später von berufst., ruhiger Sie (43 J.) gesucht. Tel. 0172-7088562

3 Zimmer

Singen/Umgeb.

3-Zi.-Wgh. f. leit. Angest. ges., EG oder DG Siener Immo. Tel. 07731/12171

3,5 Zi.-Wgh./o. kl. Haus

i.R. Hegau ges., 0175-7368402

3 Zi. Wgh. gesucht

Dipl. Inf. sucht 2,5 bis 3,5 Zi. Wgh. mit EBK, Garage zum 1.7. Tel.: 07402/1031 oder mail: opu@gmx.de

3 - 4-Zimmerwgh.

Junges Ehepaar sucht 3 - 4 Zimmerwohnung in Stockach und Umgebung ab 01.08.2006Tel. 07150/918362 ab 18 Uhr (Macho-Patti@web.de)

3-Zi. Wgh. gesucht

3 ruhige Azubis suchen eine 3 Zi.Wgh in Singen&Umgebung. KM bis zu 430€. Tel.:01520-4630821

3 Zi.-Wgh. in R'zell

ges. von jg.Fam. ohne Kinder/Tiere, ab sof. KM max. 500€, Singen/0172-7569006 Od. 07732-55031

Paar sucht

3,5-4 Zi.-Wgh. in Rielas., Worbl., Arlen, o. kl. Haus, m. Garage, Zuschriften unter 109221 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Suchen Sie.....

hilfs.und verantwortungsv.,zuverlässige dt. Mieter(39/35),die eine schöne ,ruhige 3-4Zi.Wohnung zu schätzen wissen? Gerne auch renov.bed.! Dann melden Sie sich bitte ab 18.00 Uhr unter 07731 / 29369

3-4Zi WG m. Garten

ab 08/09 ges.v.netter Fam.(1K1j)in Si-Kern,Süd o. Ortstelle max. 700€ warm 07731/798116 o. 017622667547

3 Zi.-wgh. in Si - Nord

ges. Tel. 0173-3767922

4 Zimmer und mehr

Familie mit 2 Kindern

sucht i.R. Singen 4-5 Zi.-Wgh. od. Haus m. Terr od. Garten, kein Altbau. Tel. 07731/799982 od. 0171-2041845

Häuser

Nette Familie mit Hund

sucht Haus mit Garten,Raum R'zell/Singen/Umgeb. zu mieten. Tel. 07732/10815 od.0171-4022045

Familie sucht Haus

ETH Zürich Mitarbeiter sucht RH, Haus, Villa im Raum Konstanz/Singen/Radolfzell Tel. +41 79 7708430 Rufen zurück!

Haus gesucht

Berufstätiges Paar mit Hund sucht zum 01.08. älteres Haus (gerne Bauernhaus, auch freistehend) mit Garten zu mieten. Tel.: 07736-921291

Grundstücke

Jg. Fam. sucht

Bauplatz in Tengen. Tel. 07736/921107

Ferienwohnungen

Ferien-Chalet

»Im Wallis« Schweiz, zu vermieten, T. 07731/23783 ab 8-17 Uhr

Ferienwgh. auf Sylt

Mais-Wgh., 2,5 Zi., 53m², in Wenningstedt, 500m bis z. Strand, Südblk., EBK, PKW-Stellpl., f. 170.000€ zu verk. Tel. 0179-2789181

Garagen/Stellplätze

TG-Stellplatz R'zell

Kreuzstr. 5/1, ab sof. zu verm. 45€. Tel. 07751/7133 E-mail-bernhardwolf.moos@web.de

Garage in Sing.-Häusen

zu verm., Tel. 07731/42827

Schuppen,Lagerraum

oder gr. Garage gesucht, vorzugsw. im ob. Hegau, T. 07733 5014923

Garage gesucht

ab sofort in Singen/Stadtzentrum. Zuschriften unter 109227 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Garage zu vermieten

Si., Alemannenstr. 3, T. Si. 45951

Vermiete ab sofort

PKW-Stellpl., zentrale Lage R'zell, 18€/mtl. Tel. 07732-52046

Singen-City, Parkhaus

Parkplatz zu verm. € 30,-, Tel. 0172-7377550

VERMIETUNGEN

Vermietungen

in Worblingen 3 Zi., 1. OG, Balkon, ca. 69 m², KM € 465,- + € 38,- Garage + NK + KT CBK Immobilien Tel. 07731-63232 Mobil 0175-4649280

Hilzingen-Riedheim

DG-Wohnung, 2 1/2 Zi., 56 m², Balkon, sichtb. Dachstuhl, EBK, frei ab 15.6. KM € 340,- Tel. 0 77 39 / 16 13

Singen-Südstadt, provisionsfrei

1-Zi.-Wgh., 25 m², Balk., € 205,00 1-Zi.-Wgh., 38 m², Balk., ab Mai € 250,00 jew. zzgl. TG/NK/2 MM Kautiön AVG-Immobilien - 07 11/4 70 68 12

In Gailingen

schöne, helle 4-Zimmerwohnung, geräumige Wohnküche, Bad, Keller, Abstellplatz für PKW, auf Wunsch Garage, in guter Lage, sofort vermietet. Telefon 0 77 34 / 66 57

3 Büroräume in Stockach im

Bahnhofsareal, 96m² im OG 846,70 € NK abzüglich 250 € Mietzuschuß durch den Vermieter zzgl. NK, Prov. und Kautiön

3 Büroräume in Stockach zw.

Norma und Lidl, 110m² im EG 735 € NK zzgl. NK, Prov. und Kautiön

Ladengeschäft in Stockach

zentrale Innenstadtlage, ca. 65m² Nutzfläche inkl. Garage

550 € NK zzgl. NK, Prov. und Kautiön EWO IMMOBILIEN 0771/93510

Büro- und Gewerbeflächen

in unterschiedlichen Größen und Ausstattungen in Gottmadingen zu vermieten.



Tel. +49 7731 9738-777, www.ipg-ag.de

* VERMIETUNGEN *

Hilzingen-Riedheim

2,5 Zi., ca. 67 m², DG, Balkon, Garage, Stellplatz, Bezug 8/06 Kaltm. 400,- € + NK

Hilzingen - PROVISIONSFREI - 3,5 Zi., ca. 87 m², 1. OG, Balkon Kaltm. 495,- € + NK

Körbeltaal - Tengen - 3 Zi., ca. 80 m², Stellplatz, EBK, Kaltm. 320,- € + NK

Arlen 3 Zi., ca. 80 m², Garage, Balkon, Kaltm. 540,- € + NK

Hilzingen-Duchtingen 4 Zi., ca. 117 m², DG, Stellplatz, EBK, Kaltm. 635,- € + NK

Tel. Frau Thum: 07731/8724-11 / -0 Fax 07731/8724-22 E-Mail: stihl-immobilien@t-online.de

Klicken Sie doch mal rein!

www.wochenblatt.net

www.wochenblatt.net

www.wochenblatt.net

www.wochenblatt.net

www.wochenblatt.net

www.wochenblatt.net

www.wochenblatt.net

www.wochenblatt.net

www.wochenblatt.net

www.wochenblatt.net

www.wochenblatt.net

www.wochenblatt.net

www.wochenblatt.net

www.wochenblatt.net

www.wochenblatt.net

www.wochenblatt.net

www.wochenblatt.net

www.wochenblatt.net

www.wochenblatt.net

www.wochenblatt.net

www.wochenblatt.net

www.wochenblatt.net

www.wochenblatt.net

www.wochenblatt.net

www.wochenblatt.net

www.wochenblatt.net

www.wochenblatt.net

www.wochenblatt.net

www.wochenblatt.net

www.wochenblatt.net

www.wochenblatt.net

www.wochenblatt.net

www.wochenblatt.net

www.wochenblatt.net

www.wochenblatt.net

www.wochenblatt.net

www.wochenblatt.net

www.wochenblatt.net

www.wochenblatt.net

www.wochenblatt.net

www.wochenblatt.net

www.wochenblatt.net

www.wochenblatt.net

www.wochenblatt.net

www.wochenblatt.net

www.wochenblatt.net

www.wochenblatt.net

www.wochenblatt.net

www.wochenblatt.net

www.wochenblatt.net

www.wochenblatt.net

www.wochenblatt.net

www.wochenblatt.net

www.wochenblatt.net

www.wochenblatt.net

www.wochenblatt.net

www.wochenblatt.net

www.wochenblatt.net

www.wochenblatt.net

www.wochenblatt.net

www.wochenblatt.net

www.wochenblatt.net

www.wochenblatt.net

www.wochenblatt.net

www.wochenblatt.net

www.wochenblatt.net

www.wochenblatt.net

www.wochenblatt.net



BAUEN & WOHNEN



So bekommt man sein Rohr wieder richtig frei

Man kennt es aus Erzählungen, hat es selbst erlebt oder in den TV-Programmen ist es nahezu abendlich zu sehen: Probleme am Bau machen vielen Hausbesitzern zu schaffen. Im Bereich der Instandhaltung von Gebäuden sind es oftmals die Trinkwasserleitungen. So lagern sich beispielsweise Rostinkrustierungen in verzinkten

Stahlrohren ab, die zu Korrosionsschäden führen. Die Folge sind schmutziges Wasser, Druckabfall oder gar Wasserrohrbrüche aufgrund von Durchrostungen. Mit einem speziellen, erprobten Verfahren können diese Wasserleitungen in Ein- und Mehrfamilien-häusern ohne viel Ärger, Schmutz und Zeit instand gesetzt werden. Denn z. B. beim D+D-

Verfahren zur Trinkwasser-sanierung bleiben die Wasserleitungen in der Wand und werden ohne Aufstemmen der Wände saniert. Damit entfallen aufwendige Handwerksarbeiten wie Aufstemmen, Verputz-, Fliesenleger- und Malerarbeiten. Dazu wird für die zu sanierenden Wasserleitungen im ersten Schritt ein geschlossenes System erzeugt, die Inkrustierungen werden mit pneumatischer Warmluft getrocknet und instabil. Im nächsten Arbeitsgang werden mittels industrieller Verfahrenstechnik aus einem Gemisch aus Luft und abrasivem Material die Wasserleitungen schonend gesäubert. Im dritten Schritt werden die metallisch blanken Rohre mit dem speziell entwickelten blauen Beschichtungsmaterial gegen Innenkorrosion ausgekleidet. Dieses entspricht dem Stand der Technik und wird heute insbesondere im Bereich der Lagerung von flüssigen Lebensmitteln wie Trinkwasser, Fruchtsäfte und Milchprodukte eingesetzt. Das Resultat ist eine Lösung von Grund auf - Wasserleitungen werden gegen Innenkorrosion geschützt und der Hausbesitzer erhält wieder einwandfreie Trinkwasserqualität wie sie das Wasserwerk liefert.

Mehr Infos: D+D Rohrsanierungstechnik, 06231 / 91 63 84 info@rohrsanierungstechnik.de www.rohrsanierungstechnik.de

Sieg für flüssiges Holz

Mit dem Aufschwung der Pelletöfen liegt die Nutzung von Holz als Brennstoff wieder voll im Trend. Zwar sind Öl und Gas weiterhin dominierend, doch angesichts drastischer Preisteigerungen rückt Holz immer mehr in den Blickpunkt des kosten- und umweltbewussten Verbrauchers. Neben dem klassischen Kaminholz bieten Holzpellets zusätzliche Vorteile und gelten als Brennstoff der Zukunft. Im Zuge dieser Entwicklung ist der Bestand an modernen Feuerstätten deutlich gestiegen. Alleine in diesem Jahr werden rund 350.000 neue Geräte verkauft. Bei Kaminöfen, Kachelöfen und Heizkaminen - und nun eben auch bei den Pelletöfen - schätzen ihre Besitzer neben dem gesteigerten Wohnkomfort vor allem die Einsparmöglichkeiten.

WASSER-ENTKALKUNGS-ANLAGEN

- Fachberatung
- Großhandelspreise

SCHÖTTE

- Kunststoff
- Holz
- Holz-Alu -Fenster

SCHÖTTE-Fenster GmbH

Im Wiesengrund 7
78315 Radolfzell-Böhringen
Tel. (07732) 9916-0 Fax (07732) 9916-20

Fenster nach Maß!

Fenster und Haustüren nach Maß aus eigener Produktion.

Edmar Adamczyk
Fensterbau Glaserei

Zwischen den Wegen 36
78239 Rielasingen-Worblingen
Telefon 0 77 31 / 533-46
www.edmarczyk-fenster.de

Faisst

MALEINERWÄRTET
SCHÜTZEN
SANDSTRALARBEITEN

Sandstralarbeiten
an Holz und Metall
in jeder Größe
kostengünstig und kurzfristig

78224 Singen, Werner-v.-Siemens-Straße 16
Telefon (07731) 69202, Telefax 69204

ibj

Wassertechnik

Im Winkel 11
D-78247 Hilzingen
Tel.: +49 (0) 7731 / 4 98 17
Fax: +49 (0) 7731 / 4 97 98
info@ibj-wassertechnik.com
www.ibj-wassertechnik.com

Vielfalt und Qualität zu günstigen Preisen aus eigener Herstellung

BIKATEC

BIKATEC

Textiler Sonnenschutz & mehr

Ten-Brink-Str. 14A
78269 Volkertshausen
Tel. 0 77 74 / 9 22 70

Wasserleitungen defekt?

Die Lösung mit D+D Verfahrenstechnik

- ohne Aufstemmen der Wände
- trocknen - strahlen - beschichten
- seit Jahren bewährt

Ihre Wasserleitungen werden pneumatisch mit Warmluft getrocknet, mittels industrieller Verfahrenstechnik schonend und metallisch blank gesäubert und mit einem lebensmittelchemischen Beschichtungsmaterial ausgekleidet.

D+D Rohrsanierungstechnik GmbH

Assenheimer Weg 10 · 67125 Dannstadt-Schauernheim
Info-Telefon 06231-916384 · Fax 06231-916386
info@rohrsanierungstechnik.de · www.rohrsanierungstechnik.de

Farben und Bodenbelagsfachmarkt

Laminat Parkett Kork

Laminat

IMMOBILIEN

Immobilienverkäufe

2 Zimmer

Singen – Uhländstr.

2½-3-Zi.-ETW, Garage, 1. OG, Keller, Speicher, frei, 85.000,-
Siener ImmoB. Tel. 0 77 31 / 12171

2 Zi-Whg Rielasingen

Bj. 92, ca. 50 m² EBK, Balkon, Bad, TG, Fr. VHS, sof. frei, T. 07556/342

Singen - Zentrum
(Fußgängerzone im Gambrinus)
3-Zimmer, ca. 70,40 m², Bad, sep. WC, Loggia, Badstr. 1980, sofort bezieh. Preis 154.800,- €
oder 3-Zimmer, ca. 81,40 m² mit Dachterrasse für 179.000,- €
- keine Maklergebühren -
Baugenossenschaft HEGAU eG
www.hegau.com, Herr Bessler, Tel. (07731) 9324-23

2-Zi.-Whg., Si.-City

70 m², ruh. Lage, Balkon, sep. be-
ziehbar, zu verk. T. 0176-21756416

Gottmadingen, Kohlbergweg,
2½-Zimmer Dachwohnung mit
Flair im 4-FH, sonnig, ruhige,
zentrale Lage, EBK, AP € 64.800,-
Von privat 0171-2351659

R'zell 2 Zi.-Whg.

59m², Bj. 94, 1.OG, Blk., TG, Lift, f.
Senioren, ruh. Lage, mit Hausmeis-
ter v. privat, VB 109.000€.
Tel.07732/52412

2-Zi.-Whg. Singen

Villingenstr. 2, 2. OG, nahe AWO, Bj. 82, 73qm, Lift Bk., Keller, EBK, renov., 2 Stellpl., frei, v. priv zu verk., € 96.000,-, Tel. 07738/5261

2-Zimmer Whg

preisgünstig zu verkaufen.65 qm, Balkon, Altbau, Singen-SD. Tel. 07732/52705

2,5 Zi.-Whg. Rielasing.

1. EBK, Garage, hochw. Einricht., 57qm, € 92.000,-, T. 07731/54274

2,5 Zi-ETW Singen-Nord

62qm, gr. Wohnkü., san. 2001, (Estrich, Fenster Putz Wasser Hei-
zung usw.), Untere Fichtenstr.,
Waldlage, rhg. Hausgemeinschaft, sof. frei, VB 79.000,-, T. 0170-3277328

3 Zimmer

Schöne Eigentumswohnungen –
unbedingt besichtigen! Eigentumswoh-
nungen in ruhiger Waldrandlage von Singen mit Sicht auf den
Hohentwiel, den Hohenkähren und Hohensteinfels.
Haben Sie schon in Preis und Leistung verglichen? Es
lohnt sich nicht! Besichtigen Sie unverbindlich unsere
Mustervorstellungen, sehr gut ausgestattete Eigen-
tumswohnungen (Neubau-Erstbezug) mit Parkett-
böden und Fußbodenheizung sowie moderne Bäder
und große lichtdurchflutete Räume, z.B. 3-
Zimmer-Wohnung ab 115.500,- €, 4-Zimmer-
Wohnung ab 154.350,- € – die ersten Wohnungen sind
bereits bezogen, alle Wohnungen auf Wunsch
mit Gartenteil: Neu: 5-Zimmer-Wohnungen, sind
noch nicht fertig gestellt – EG, OG und DG
- keine Maklergebühren -
Baugenossenschaft HEGAU eG
www.hegau.com, Herr Bessler, Tel. (07731) 9324-23

Super 3,5 Zi.-Whg.
98 m², Galerie, ruh. Lage, neuw. u.
gepf., in Gottmad. City, prov.-frei,
Lift, EBK, TG, Balkon, ab sofort,
VB 178.000 € oder zu vermieten,
Tel. 07739/7084

Aach, Hegau – Notverkauf,
3 ½ Zi.-Mais.-ETW, 111 m² Wfl.,
gr. Balkon, AP, Gartenteil, € 139.000,-
Heim und Haus GmbH 07731-98260

3-Zi.-Whg., Singen Süd
1 OG., 80 m², Keller, Garage, Preis
VB, Tel. 07731/69371 ab 14.30

ALLFINANZ-AG.de
Tolle Immobilien + 48-Stunden-BAU-Finanz.
Direkt: 0172/723 90 45 + Tel. 077 31 / 6 20 47

Optimale 3 Zi-WHG
Prov.frei,Preis VB 78.000 88ms Si.-
Süd m.o.ohne EBK, Abstellk.,Bad, sep.
WC,gr. Balkon,m.Fernsicht,
5.OG., Aufzug,Keller, TG-Stell-
platz für Jeden geeignet,da alles
Notwendige in der Nähe
Tel:07774/920671
o. 0172/716816

Haus im Haus - Maisonettenwohnung
– ruhige Waldrandlage von Singen mit
Sicht auf den Hohentwiel, den Hohenkähren
und Hohensteinfels. Haben Sie schon in Preis und
Leistung verglichen? Es lohnt sich! Besichtigen Sie
unverbindlich unsere Mustervorstellungen. Sehr gut
ausgestattet (Neubau-Erstbezug) mit Parkettböden
und Fußbodenheizung sowie moderne Bäder und
große lichtdurchflutete Räume, z.B. 3-Zimmerwoh-
nung, ca. 86 m², ab 142.400,- €
4-Zimmerwohnung, ca. 107,50 m² ab 177.500,- €
Alle Wohnungen auf Wunsch mit Gartenteil
- keine Maklergebühren -
Baugenossenschaft HEGAU eG
www.hegau.com, Herr Bessler, Tel. (07731) 9324-23

3 Zi. neuw. R'zell 81qm
4.OG, Lift, gr. Bk., Südwest, Fern-
sicht, 129T€, Tel. 07531/78889

“ETW’s am See”
Sippingen – pfiffige 3-Zi.-ETW in 3-FH
mit Seesicht, 90 m², großz. Aufteil.,
2 Balk., EBK, AP, Grst.-Ant. € 169.900,-
Ludwigshafen – 2 ½ Zi.-ETW,
68 m², 4 WE, Wohnkü., frei € 79.000,-
Heim und Haus GmbH 07731-98260

In Hilzingen
schöne 3-Zi.-Whg., 2. Stock m.
Balkon, Garage, T. 07731/185856

Singen (Feldbergstraße)
3½-Zimmer-Eigentumswohnung mit Süd-
loggia – Dachgeschoss, kein Hochhaus – gute
Ausstattung, Wfl. ca. 78,94 m², für nur 135.000,- €
inkl. Tiefgaragenbox und EBK – sofort beziehbar –
Baugenossenschaft HEGAU eG
www.hegau.com, Herr Bessler, Tel. (07731) 9324-23

3-Zi.-DG.-Whg., Kl. WE,
Bj. 91, 2001 kpl. renov., ca. 70 m²
DIN Grdfl. 82 m², EBK, Keller, Gara-
ge, Blk. m. schöner Aussicht, VB
123.000 €, T. 07731/922322 oder Tel.
0177-7837863

TOP – 73, Widerholdstr. – TOP
Eimm. schöne 3-Zi.-ETW auf 2 Et., herrl. Bk.,
san. Balkon, Lift, kurzfr. frei € 162.500,-
Siener ImmoB. Tel. 077 31 / 12171

3,5 Zi.-Whg. Mühlh.-Ehg
EG, 86qm, EBK, Bk., u. Garage,
weit, Stellpl., vorh., Heiz. u. Fenster
neuw., 6 WE, 1.500qm Grst. in rhg. Lage,
€ 114.000,-, T. 07732/988950

!!! Da stimmt der Preis !!!
Gottmadingen-Champagnolestr. 30,
3-Zi.-ETW, Balkon, TG nur € 117.000,-
Radolfz.-Güttingen – Z. Weinberg 7,
sonnig, ruhige, helle 3 ½ Zi.-ETW,
82 m² Wfl., 1. OG, großer Balkon, Keller,
Gar. frei nach Abspr. nur € 99.800,-
Heim + Haus Immo. 07731/98260

ETW - RADOLFZELL
Bj.2002, 86ms, Süd-Balkon, Tief-
garage, von Privat zu verk. VB
72.000 € ab 19 Uhr, Tel. 07735/3155

3 Zi.-Whg. in Sing.-Nord
63qm, Bk., EBK, ab sof. frei, €
49.000,-, Tel. 07731/7983595

Singen (Bruderhof)
3½-Zimmer-Eigentumswohnung mit Balkon
– 2. Übergeschoss, kein Hochhaus – gute Ausstattung,
Wfl. ca. 79 m², für nur 135.000,- €
inkl. Tiefgaragenbox – besichtigen nach Absprache
- keine Maklergebühren -
Baugenossenschaft HEGAU eG
www.hegau.com, Herr Bessler, Tel. (07731) 9324-23

Schöne, helle 3-Zi-Whg.
in Rielasingen, 78 m², neu renov.,
Holzdecken, WC, Bad (Wan-Pool)
neuw., EBK, gr. SW-Bk., Garage, VB
97.000 €, Tel. Si. 182793 in 3FH

3,5 Zi.-Kornf. Whg in 30H
Panorama-Fernblick auf den He-
gau, Exkl. Lage Sing., Oberdorfstr.,
Neubau, nur 3 WE, rd. 80/110qm,
toller Ausbau, € 132.000,-, Hobby-
raum, eig. Garten v. priv. an priv.,
Tel.07732/898252

4 Zimmer und mehr

5 Zimmer auf einer Ebene -
Eigentumswohnungen in Singen-Nordst, Wfl. ca.
124 m², staatliche Förderung für Familien mit Kin-
dern – Sehr gut ausgestattet (Neubau-Erstbezug
2006), mit Parkettböden und Fußbodenheizung so-
wie moderne Bäder und große lichtdurchflutete Räu-
me, ruhige Waldrandlage mit Sicht auf den Hohen-
twiel, den Hohenkähren und Hohensteinfels
- keine Maklergebühren -
Baugenossenschaft HEGAU eG
www.hegau.com, Herr Bessler, Tel. (07731) 9324-23

4-Zi.-Galerie-Whg.
hell, Bj. 95, 90 m² Wfl., of. Gebäk
+ EBK, Bk., Stellpl., 4-FH in
Mühlh. 139.000 € + Garage
10.000 € VB, Tel. 07733/501559

Attraktive ETW’s in Engen
4-ZI-ETW am Stadtrand mit Blick ins
Grüne, 115 m² Wfl., Bj. 95, hochw.
EBK, Balkon, Garage, € 185.000,-
3-ZI-DG-ETW mit Sicht über Engen,
78 m² Wfl., Bj. 93, schöne EBK, Balk.,
großer Keller, Garage € 136.000,-
Heim + Haus Immo. 07731-98260

4 Zi.-Whg., Si.-Nord,
1.OG, ca. 90 m², neu saniert, inkl.
Abstellpl., EBK, Kf., FP 128.000,- €
Einzug, nach Vereinbarung. Tel.
07731/47102 ab 17h AB.

Singen-Süd - 4½ Zimmer
ca. 91,60 m² Wfl., Eigentumswohnung mit
schöner Sicht, ruhige Lage, inkl. Tiefgaragenbox
und PKW-Stellplatz, in Kürze einzeln für 145.000,- €
- hier stimmt das Preis- & Leistungsverhältnis
Baugenossenschaft HEGAU eG
www.hegau.com, Herr Bessler, Tel. (07731) 9324-23

4 Zi.-Whg. in Singen
Bj. 99, EG, Gäste/WC, ca. 100qm,
Stellplatz/Garage, 2 Keller, gr. Terr.,
(kein Makler) T. 0151-12956951

5-Zi.-Whg., Singen
zentral, EG., 112 m², kpl. renov., 2
WC, sep. Bad, Gar., Keller, Spei-
cher, VB 125T €, T. 07731/13240

4 1/2 Zi.- Mais.-Whg.

In R'zell, 115m², Bj. 03, EBK,
Bad/Gäste WC, obere Et.Parkett,
untere ET gefliest, gr. Balkon, dop-
pel TG, VB 259.000,- € von privat
zu verk.Zuschritten unter 109196
an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Engen - Top-DG-ETW

4,5 Zimmer auf 115 qm, hochwert.
EBK, abschließbarer TG-Stellplatz,
ruhige traumhafte Südlage mit Bal-
kon.Kein Makler. Tel.
07733/501201

!!! Die Gelegenheit !!!
Gailingen - 4 ½ Zi.-Maisonette-ETW
136 m² Wfl., 2 Bäder, Bezug nach
Abprache nur € 136.000,-
Radolfzell - Münzgasstrasse -
behindertengerechte ETW, 81 m², mit
Alpensicht, frei nur € 130.000,-
Heim und Haus GmbH 07731-98260

4,5 Zi.-Galerie-Whg.
Singen-Nord, freier Blick zum Ht-
wl., 89qm m. Bk. u. Garage, kin-
derfreundl. Gegend, Tel.
07731/46679

Häuser

Doppelhäuser in schöner ruhiger Lage
Singen-Stadteil, – für die junge Familie – stati-
stische Förderung für Familien mit Kindern und Nieder-
generiegebäude! Besuchen Sie unser Muster-
haus, schlüsselfertiger Kaufpreis ab 228.800,- €
– Eignelösungen sind möglich.
- keine Maklergebühren - es gibt nur noch zwei
Häuser zur Auswahl
Baugenossenschaft HEGAU eG
www.hegau.com, Herr Bessler, Tel. (07731) 9324-23

LIEBLING'S-Makler
WARUM WOHL? Direkt: Tel.0172/723 90 45
ALLFINANZ-AG.de 077 31 / 6 20 47

Freistehendes EFH

in Gottm.-OT v. Priv. für 185.000 €
VB zu verk., Wfl. ca. 140 m², Grdst.
ca. 380 m², ausgeb. DG., neue
Hzz., neue Fassade, gr. Terr., schö-
ner Garten, Zukauf v. Kl. Scheune
u. Carport mögl., T. 0173-6625075

!!! Schnäppchen des Monats !!!
Singen-OT freist. EFH, 118 m² Wfl.,
588 m² Grst., voll unterkellert, Bj. 2002,
ruhige Lage nur € 229.000,-
Engen - EFH in 1 A Lage, 140 m² Wfl.,
798 m² Grst. ELW möglig nur € 238.000,-
Volkershausen – Notverkauf –
neuerwertes EFH, 168 m² Wfl., Garten,
Terr.+Balk., freist. Gar., frei € 187.000,-
Heim + Haus Immo. 07731-98260

Si.-OT, DHH, rhg. Lage
ca. 190qm Wohn/Nutzfl., EBK, Ka-
chelor., Garage, Whirlpoolbad, frei,
nur € 194.000,-, Tel. Si./799693

ZWANGSVERSTEIGERUNG

maklerfrei und aktuell. Der mit „erscheinende Katalog
beinhaltet a. u. viele interessante Häuser und ETW;
Erwerb ggf. bis zu 50% unter Verkehrswert möglich.
d.h.Sl. Frau Fischer, Tel. 0 75 31/36 26 70 bis 22.00 Uhr

Gepflægtes 1-2-FH zum Top-Preis
Überlingen a. Ried - 1-2-FH, großz.
1 x 4 ½ Zi., 1 x 3 ½ Zi., 189 m² Wfl.,
1120 m² Grst., gepflæg, Terrasse,
Garage, Bj. 1981, frei nur € 348.000,-
Heim und Haus GmbH 07731-98260

Reiheneckhaus
Niedrigenergiebauweise, Volkers-
hausen, geh. Ausst., 5 1/2 Zi., 152
m², Bj. 98, Garten und Zisterne,
245.000,- €, Tel. 0171/3374524

Aach, Hegau – besonders günstig,
3-Fam.-Haus, je 110 m² Wfl., 562 m²
Grst., 3 Garagen, Abstellplätze, Balkon,
Terrasse € 320.000,-
Heim und Haus GmbH 07731-98260

Freist. 1-2-Fam.-Haus
Sing., unter Nordstadt, Superlage,
Eckgrundst., Do.-Garage, ab so-
fort, 199.999,- €, Inzahlungsnah-
me von Whg. mögl., T. 0171-
4602375

REH, Si., Untere Nordst.
ca. 125 m² Wfl., 5 1/2 Zi., Bad, Gä-
ste-WC, 280 m² Grdst., Stellpl.,
225.000 €, Zuschritten unter
109206 an das SWB, Pf. 320,
78203 Singen

Singen-Nord -EFH, 180 m² Wfl., 7 Zi
518 m² Grst., gepf. Garten, Garage,
Bezug nach Absprache € 390.000,-
Heim und Haus GmbH 07731-982613

Excl.REH Rielasing
Bj.98, Gehob. Ausst. Wohnfl. 130qm
Nutzfl.60qm,Grund.200,Fußb-Heizung,
5Zimmer,NiedereenergieWhirl-
pool,G-WC,ab 18.9T€ 267.000 €
u. Tele.07732/10762

Freist. 2-FH Rielasingen
m. schönem Garten in rhg. Seiten-
str., DG ausbaufähig, rd. 220qm
Wfl. übr. 600qm GS v. priv an priv.
€ 240.000, Tel. 07732/898252

Wenn Seesicht Vorrang hat!
Einfamilienhäuser für gehobene An-
sprüche mit Seesicht in Allensbach, Silvaner-
weg 5/89 – schon die repräsentative Architektur
wird Sie und Ihre Besucher ins Staunen versetzen.
Die großzügige Raumaufteilung, Wfl. ca. 142 m²
und gehobene Ausstattung wie großes modernes
Bad, Parkettböden und Fußbodenheizung sowie
die lichtdurchfluteten Räume geben dem Haus eine
besondere Note. Zu jedem Haus gehört selbstver-
ständlich ein Carport und ein PKW-Stellplatz. – Be-
sichtigen Sie unser Musterhaus, schlüsselfertiger
Kaufpreis ab 405.900,- €
- keine Maklergebühren -
Baugenossenschaft HEGAU eG
www.hegau.com, Herr Bessler, Tel. (07731) 9324-23

Wohnen im Grünen
Großzügige Aufteilung, über
2000ms Wohn-u. Nutzfläche,
schwellenfrei auf einer Ebene, ideal
für Ältere u. Behinderte, auch für
Tierhaltung. Grundst. 1500ms
Ortsrand Aach. Fußbld.Hzg.Gas,
neues Luxusbad, Haus Bj. 97,Auf-
stockung möglich, Div. Restarbei-
ten werden noch fertiggestellt.
Preis VB 199T€ Tel. 0174 2088448

!!! Haus mit Flair !!!
Engen, großzügiges EFH m. ELW in
ruh. Lage, Ballenberg, 280 m² Wfl.,
6 Zimmer, gehobene Ausstattung,
1200 m² Grst., Teich etc. € 385.000,-
Heim + Haus Immo. 07731-98260

Älteres EFH, freistehend
zentrumsnah, v. R'zell zu verkau-
fen, 125m²Wfl., Wintergarten, Car-
port,VP 200Tausend € Zuschritten
unter 109219 an das SWB, Pf. 320,
78203 Singen

Steilbänke, attraktives 2-3-FH,
249 m² Wfl., 722 m² Grst., neue
Fassade mit Wärmeschutz, neue
Heizung – Fenster, tolle, ruhige,
sonnige Lage, Doppelgar., € 369.000,-
Heim + Haus Immo. 07731-98260

Einfam.haus Bj 99
Schöne Lage in ländl. Umgeb. v.
Singen, 134 qm Wfl., 5 Zi., 2 Bäder,
geh. Ausst., zusätzl. 34 qm aus-
baubar, 611 qm Grdst., Garage +
Carport, Tel. 07739/927720

B'see: HÖRI Horn
Himmnstr. 4 – Freist. EFH + SEE +
ALPEN-Blick, NEUBAU-Erstbezug 9/2006,
El-Whg. mögl. ab € 450.000,-
Direkt: 0172/723 90 45
BESICHTIGUNG: SA 14.00
ALLFINANZ-AG.de 077 31 / 6 20 47

Niedrig-Energie-RMH
in V-Häusen v. priv. zu verk., Bj. 99,
rhg. Lage, Terr., Bk., Garten m. un-
verbaubar. Natursicht, ca. 150qm
Wfl., 6,5 Zi., Keller € 225.000,-,
Tel. 0171-870356

Eckreihenhaus in Sing.
5,5 Zi., 125qm Wfl., Grst. 280qm,
gr. Abstellpl., VB € 220.000,-, Tel.
0172-7592227

Sonstige Objekte

Gewerbehalle
in Gallmarnswell, Nähe Stockach,
voll befestigtes Grundstück mit
15,15 Ar, Gesamtnft. 260 m²: Hal-
lengebäude mit Schiebe-Falttor ca.
150 m², mit langer Fahrzeugrube,
Büro- und Sozialräume mit Fußbo-
denheizung, mehrere Waschl-
und Umkleieräume/WC, ca. 105 m²
alles ebenerdig, Bj. 1972 und 1984,
Mischgebiet, zusätzliche Wohnbe-
bauung evtl. möglich, sofort frei, €
179.000,- VHB, T. 0171-8772403
oder 07402/952524

Immobilienangebote

2 Zimmer

Mann 28
sacht möbl. 1-2 Zi.-Whg. ab 1. o.
15.06. für langfristigt! NR!
016091363097

Suche Whg. ab 2 Zim.
in Singen. Bitte alles anbieten.
Preis bis € 50.000,-, Tel. 0176-
21181881 oder 07731/46870

Häuser

Ohne Vertrag und Bindung
Suchen für solv. Käufer Wohnungen,
Grundstücke und Häuser im Kreis KN
trendhaus-immo.de 07731-79910

Junge Fam. sucht Haus
unverb. bed., im Kreis R'zell, zu
kaufen. Tel. 0176-22354198

Ing. sucht Haus
o. ruh. GS: RZ + HÖri, KN + Ab., Si + Hegau
ab 5 Zi. Direkt: 0172/723 90 45
ALLFINANZ-AG.de 077 31 / 6 20 47

Familie sucht EFH
m. Einl.-Whg., Grdst. ab 1000 m²
i.R. Singen, Engen, Tengen zum
Kauf (mieten), T. 07731/67899

Vermietungen

1 Zimmer

Singen: i-Zi.-Whg., 1.8. € 220,- + NK
Si.-Mitte: 1½-Zi.-Whg., 38 m² € 260,- + NK
Gaienhofen: i-Zi.-Whg. € 350,- + NK
Malkelf: 1-Zi.-Whg. € 350,- warm
Siener-Immobilien Tel. 07 731 / 12171

1-Zi.-Whg. voll möbl.
€ 250,- + NK € 30,- + 2 MM kt ab
sof. z.v., T. 07731/63760 ab 19 h

Land - WG Moos
Garten, Hund, Katze, Holzszg., 1.
od. 2. Zi., a.a. Zeit, nette Mitbe-
wohnerin ges.Tel. 07732/95795

Möbl. Zi. an beruoft.
Herrn in Markelfingen zu verm.
220€ inkl. Tel. 07732/10345

1,5 Zi.-Whg, Engen
ruhig,35 qm, mit Abstellraum, Ga-
ragen- u.Gartenteil, 185,- +NK
+3MM Kautio; T.07733-503173

1 Zi.-Whg. Radolfzell
3.Stock, mit EBK, ab 1.6. zu verm.,
KM 250€ + NK 50€, Tel.
07732/57827

1 Zi.-App., Si.-Industrie
ca. 20qm, Du, WC, App.-Küche,
Bk., evtl. möbl., sof. od. spät., €
180,- + NK + 2 MM Kt., Tel.
07731/31826

Singen, Berlinerstr. 4
1 Zi.-App., ab 1.6., WM €290,-, Kt
€500,- bei Einz., T. 07465/909922

Voll möbl. 1 Zi.-App.
m. Wintergarten, WM € 350,-, ab
sof. zu verm. in Rielasingen, Tel.
0171-5444745

Möbl. Zi. in Worblingen
mit Kochgel. + Badbenutzung für
300 € warm incl. Autoabstellplatz
zu verm. Tel. 07731/822669

2 Zimmer

G

FUNDGRUBE ZUSAMMEN-FINDEN

Fundgrube

GOLDSCHMUCK • MÜNZEN • BESTECK
ZAHNGOLD
auch mit Zahnbroschen • **ALTGOLD**
Barankauf Gold & Silber
Bei Ihrer autorisierten Goldverwertungs-Agentur
Optik Dörflinger, Scheffelstr. 29, Singen
Tel. 077 31 - 622 43 i.A. der GVG

Aus Omas Zeiten
Bett, Kommode, Nachtkästchen, sowie sonstige Kleinmöbel und Flohmarktartikel zu verkaufen.
07731/827316

An- und Verkauf

Computer-Service, schnell und preiswert!
Reparaturen, Wartung und Konfiguration vom Fachmann.
Firmenbetreuung - Server, Workstations und Netzwerke!
Neu- und Gebrauchtscomputer zu fairen Preisen!
Inzahlungnahme von Gebrauchtscomputern und Komponenten
Ankauf & Verkauf
Hauptstr. 62, Singen/HtWl., gegenü. Rathaus
Tel. 07731/49425
www.an-und-verkauf.net

Wohnmobil Hymen 55
Fiat 2,5D, 170tkm, 5 Pers., DU/TWC, AHK, Dachbox, Markise, VB 7250,- €, Tel. 07731/74222

Alles fürs Kind

Kinderwagen Fa. Osan
Luftbereifung, 2 x Maxi-Cosi, Gitterbett kpl. m. Wickelkommode, Farbe weiß, Ki.-Bettwäsche, Puppenwagen von Knorr, Pr. VB, Tel. 07731/7913828 u. 0162-4603906

Bekleidung

Brautkleid Gr. 36
lange Schleppe, mit Perlen bestückt, kpl. m. Zub., NP € 550,- f. € VB 600,-, Tel. 07731/62598

Brautkleid Gr. M
cremfarbener Taum m. div. Zu-ber, NP € 1.100,- f. VB € 550,-, dazu f. den Mann, Wilford-Anzug, champagner, Gr. 102 m. Weste, Krawatte u. Hemd, NP € 700,- f. VB € 350,-, Tel. 0170-4420970

Computer / EDV

Neues Laptop

VB 800,- €, Tel. 0174-6884062
AMD 1,3 GHZ
plus GeForce41 Grafikkarte, DVD Laufwerk und DVD Brenner und XP Home und und und für 300 € zu verkaufen!

PC- und Internetservice
Vor-Ort & Bring-In
PC-Verkauf ☎ 077 71/89 80 36

PC 1,6GHZ, 60GB,
DVD Brenner usw. 160,- euro PC 700MHz, 20GB,CDBrenner usw. 60,-Euro Tel. 017665693530

Suuche PC 1-2 J. alt
incl. TFT-Monitor, T. 07731/955588 od. 0173-3293198

RI.KA. PC + Internetservice
PC-Reparatur / Internetschluss und Installation vor Ort
VoIP = kostengünstig übers Internet telefonieren
Tel. 077 33 / 50 56 58 - 01 63 / 6 39 62 88

Elektrogeräte

Saeco Vienna
Saeco Vienna Kaffeeautomat.Et-was über 1 Jahr alt! Sehr gepflegt für 199,- EUR0775/938997

Waschmaschine Baukn.
2 1/2 Jalt, wenig gebr., 130€ Tel. 07732/943488 od. 0175-4036406

Bosch Spülmaschine
4 J. alt, 150 €, T. 0172-1722585

Waschmaschine
Bauknrecht, 3 J. alt, Pr. VB, Tel. 0162-8385055

Fahrräder

Damenfahrrad 28 Z
Hercules, 5-Gang, neuw., € 90,-, Tel. 07736-921377 vorm.

Ält. Da.-u. He.-Rad
zu verkaufen. Tel. 07731/63879

Kinderfahrrad 20 Z
wie neu, FR€ 100,-, T. Si/62598

zu verschenken

Aushubmaterial

(Lehmboden) größere Menge gegen Abholung zu verschenken, T. 0171-6158846

Ovaler Eßtisch

ausziehbar, mit 4 Stühlen, Neu-baum hell, rustikal, Stoffbezug hell, zu verschenken, Tel. 07731/873669

An Selbstabholer

zu verschenken: Verschiedene ältere Büroschränke, sehr gut erh., geeignet f. Heimwerker/Hobby-bastler als Werkzeug od. Material-schränke. Zu erfragen unter Tel. 07731/52464

EBK

2.60x3.00x2.00 m, beige m. braunen Griffen, ggf. Abholung zu verschenken, Tel. 07733/996385

Verschenke...

blaue Couchgarnitur, 3 Teiler + 2 Teiler + Sessel, T. 0175-5685508

EBK L-Form

ca. 2,30x1,80 kpl. jed. ohne Kühl-schrank, 1 Herenfahrr. 28 Z, Tel. 0171-1224486

1000 ltr. Öltank (leer)

Tel. 07733/53819

Schlafsofa

zu verschenken, T. 0172-1722585

Metal-Kettler Schaukel

m. Gondel, T. 07731/911069

Flohmarktartikel

11 Kartons, T. 0160-95432663

Fiat Bj. 89

zum Ausschachten. T.07771/2708

Zu verschenken

Versch. ältere Gegenstände, Türblatt (schwer) 0,95/2,00m, Holz-Bockleiter m. 6 Sprossen, Vorhängeleiste 2-läufig/Holz 4,40m, 3-läufig Ksch. weiss 4,40m, Koffer und Taschen. Tel. 07731/44342

Zwei-Schar Voldreh-
Pflug LWF + 3-tlg. Egge mit Rah-men. Tel. 07557/8995

Farb TV Phillips

zu verschenken. T.07731/185763

Wegen Umzug

Couchgang, 3-2-1, Schlafzi.-Bett m. Bett, Waschmaschine, div. Klein-möbel zu versch., T. 0160-4687418

Kühlschrank, weiss,

Siemens, unterbaufähig, ca. 10 J., zu verschenken T. 07734/935753

Erdreich zum Auffüllen

wird evtl. kostenlos zugefahren. Tel. 07735/937731

Meerschweinchen

2 schwarze u. 2 braune, 7 Wochen alt zu versch., Tel. 07738/923166

Große Bandsäge

zu verschenken. Selbstabholung. Tel. 07771/3606

Erdaushub 25-30 m³

Mischboden, ideales Füllmaterial, bei Selbstabholung kostenlos, Fon 07774/923160

Galsvitrine mit 3 Glas-

böden, H145/H70,50, 1 brauner Balkentisch 80.Tel. 07732/945927

Meerschweinchen

Niedliche Meerschweinchen, verschiedenfarbig, zu verschenken. Die Tiere sind sehr niedlich, zahm, zum Teil mehrfarbig, Glatthaar und Rosetten. Für Aussehen & Innen-stellung geeignet. Die Meer-schweinchen sind erst 8 Wochen alt und an Kleinkindern gewöhnt, zum Teil mit Kinnchen auf-gewachsen und stammen aus einer Zucht. Ein passendes Gehege ha-ben wir auch anzubieten. Tel: 07732-8000943 o. 07731-186310 ab 18.00

Warmw.-Speicher

Junkers ST 160-1 E, gut erhalten, zu verschenken, T. 07731/184580

Gut erhalt. Holzfenster

Tel. 07733/1398

Couch-Rundecke

hell orange-gelb, mit Sessel und Eiche-Eckbank zu verschenken, Selbstabholung. T. 0775/298

Kleiderschrank

fast neu, H 2,50, B 2,00x T0,60, Tel. 0179-9178298

EBK zu verschenken

Tel. 0162-8385055

Hifi / Video

Hifonics Brutus-Auto-

verstärker 1500W digital + JBL Basskite 1600W, 2 Mon. benutzt € 350,-, Tel. 07774/923199 od. 07774/6194

Grundrig Farb TV mit FB

20,- €; Strong Sat Receiver mit FB 15,- €; SONY Cass.Radio mit FB 20,- €, orig. 64 Video VHS 20,- € Tel. 0175-9666218



Zusammen bleiben

Zusammen glücklich

Er, 58,180,93 sucht die Frau fürs Leben SMS 0173826476 und Zu-schr.Zuschriften unter 109212 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Prinzessin gesucht

Ich, männlich, 36 Jahre, mit Kind (9 Jahre), sucht die Frau fürs Le-ben. 0160-94980446

Jungebl. Sie 55

Niemand wartet auf mich. BistDu alleine, so wie ich? Dannbitte mel-de Dich. Bildzuschr.unter ... Zu-schriften unter 109225 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen



Zusammen ausgehen



FREIZEIT
ER (36) SUCHT SIE FÜRFREIZEIT-GESTALTUNG UNDROBEZIEHUNG. Tel. 01627363946.



Zusammen wohnen

Alleinst. Frau, 68, NR

möchte ehrl., Lebenspartner/Wit-ter (68-74 J.) kennenlernen. Ernst-gem. Zuschriften unter 109207 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Einsamer Er, 62

möchte deutsche Lebenspartnerin bis 50 J. kennenlernen. Bei Sym-pathie (Wohngemeinschaft er-wünscht (Vg. vorhanden). Gerne Bild-Zuschriften unter 109230 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen



Zusammen verreisen

Naturverbundene Sie

44 J. sucht ebensochenen Ihn für Radferien im Juli. Zuschriften unter 109226 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen



Zusammen Sport treiben

Kegelclub sucht

Mitglieder für 14-tägigen Kegeln in Twiefelf immer am Sa. ab 20 Uhr, Tel. 0174-4405031



Zusammen-treffen

Er, 58 Jahre , 1,80

sucht nette Schmusekatze, Tel. 0174-8122329

Er, 49J. sucht Sie.

Tel. 0160-4385016

Freundin gesucht

Sie, 41, sucht nette Freundin für die Freizeit (walken, tanzen, schwimmen usw.), T. 0151-54979477

Naturfreundin gesucht

Magst Du auch Spaziergänge, Schwimmen, Radfahren und hast wie ich keine Lust, dies alleine zu tun? Ich männlich, 45 J., 1,78, möchte auf diesem Wege eine net-te Freundin kennenlernen. Gerne auch mit Kind. Zuschriften unter 109220 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Seelenpartnerin

gesucht mit Herz und Gefühl von nettem Er 44 1,83m, NR ,schlank,jünger aussehend. Du bist naturverbunden, suchst eine Bezie-hung mit Tiefgang und magst auch eher die leiseren Töne.Gegenseitige Achtung und gemeinsames Wachsen in einer Beziehung sind Dir wichtiger als perfektes Äußere. Dann freue ich mich auf Deine Antwort.Zuschriften unter 109210 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Kontakt !

Welche Frau aus Russland ,schickt mir SMS an:0174-8918113

Wir könnten...

gemeinsam den Sommer erleben! Bist Du wie ich, Ende 40, 168, 59, gepflegt, gutaussehend, intelligent, ungebunden, zärtlich, sportlich und treu, dann bist Du der Mann den ich schon lange suche! Freue mich auf Deine Bildzuschrift. Zuschriften unter 109211 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Witwer 57/180, NR,

sucht naturverb. Lebenspartnerin, NR, mit folg. Interessen: Bergwan-deren, Rad fahren, roman. Spazie-rgänge, Minigolf, tanzen aktivieren und bei Bedarf weiteres mehr.. Zu-schriften unter 109213 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Du bist 60

immer noch ein toller Kerl und höchst wie ich, weiblich, daß wir uns begutachten. B. in Wetzlar, im Garten, Haus, s.w.. Zuschrift unter 109216 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Bist Du weibl.,

zw. 26 u. 32 J., zuverl., treu, ehrl., magst romantische Abende, schö-ne Spaziergänge, ...und am Aufbau einer dauerhaften u. ernstgem. Be-ziehung mit einem ebensochenen Partner, 29 J., der mit beiden Bei-nen fest im Leben steht interes-siert?? Dann melde Dich bitte: Zu-schriften unter 109223 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Wochenblatt
http://www.wochenblatt.net

ER sucht SIE

Humorvoller Wassermann, 35/173, möchte nach einem längeren Singen-Dasein endlich wieder Zweisamkeit genießen! Gemeins. Unternehmungen wie Tanzen, Kino u. sportl. Aktivitäten können wir nutzen um uns näher kennen-zulernen. Freue mich auf Deinen Anruf! **Kontakt-Nr. 371**

Wenn es DIR im Kopf u. Herzen schwirrt, was willst Du Besseres haben, wer nicht mehr ... Viels, begabter Er, blond, unbunden, 46/178/76, sucht Sie 30-45 J., schl., dkl.-haarig, für Beginn einer facettenreichen Partnerschaft. Raum SI/Überlingen. **Kontakt-Nr. 369**

Liebevoller ER, 35 J., nicht unattraktiv, gepf., unkompl., sucht nette SIE für eine feste, funktionierte Beziehung. Abende zu zweit, lachen, leben, lieben, Spaß haben, freizeiten, da zu sein. Wenn Du neugierig bist, dann ruf an **Kontakt-Nr. 368**

Attraktiver ER, 42/180, sehr net, nivaue, u. humorvoll, treu u. leidenschaftlich, sucht mit einer zuxerf., finanz. unabh. u. gepfl. Frau eine gemeinsame Zukunft. Vertrauen u. Ehrlichkeit sind mir sehr wichtig. **Kontakt-Nr. 363**

Dich morgens wachküssen u. den Sonnenaufgang mit Dir genießen Das möchte ER, 40/180, selbständig, fest im Leben stehend, schon bald mit Dir, weibl., 28-38 J. **Kontakt-Nr. 309**

Leben, Lieben, Lachen - noch einmal neu starten! Jung geb. Mann, 66/170, schl., NR, gesch., humorv., viels. interess., möchte passenden Frau bis 60/168, schl., NR, kennenlernen. Magst Du Tanzen, Wandern, Rad fahren, Reisen, gute Gespräche? Dann melde Dich! **Kontakt-Nr. 306**

Mit Dir, der lieben, schl. Partnerin möchte ich, ein sympath., sportl., fest im Leben stehender Mann, 33/186, NR, eine gemeinsame Zukunft aufbauen. Umf. u. melde Dich. **Kontakt-Nr. 304**

W möchte endlich dieses Kribbeln wie der spüren u. das Gefühl mit Dir teilen! Sportl. athletischer, junger Mann, 39/176/92, wünscht sich seine aktive Partnerin bis 42 J., gern auch mit Kind. **Kontakt-Nr. 347**

Zu meinem Glück fehlt nur noch DU! Ehrl., treue u. lustige SIE zw. 32-45 J., gesucht von nettem ER, 45/184, mit gutem Beruf, zum Start in eine gemein-same Zukunft. Tanzen, Joggen, Kinos-bes., schön Ausgehen u.v.m. mag ich gerne. **Kontakt-Nr. 295**

Netter ER, 48/172, NR, sportl., sucht nette Frau gerne mit Kind, für gemeinsa-me Zukunft. Ich mag Spaziergänge, Tan-zen, Kochen, bin häuslich u. liebe Kunst u. Kultur. **Kontakt-Nr. 345**

Mit mir kann man Pferde stehlen! Net-ter Mann, 49/185, mittelschl., sucht sympathische, dynamische Frau zw. 36-44 J. gerne mit Kindern, für eine gemein-same Zukunft. **Kontakt-Nr. 302**

Offenheit, Treue, Ehrlichkeit sind mir wichtig! Symp., zuverlässig, fest im Leben stehender Mann, 36/178, sportl., kinder- u. tierlieb, mit vielen Hobbys, freut sich auf eine liebe, hübsche, mittelschl. Partnerin bis 36 J. **Kontakt-Nr. 271**

08/15 - nein dand! Flotter Fünftiger, sympath. Erscheinung, sucht unkompl., nicht immer alles hinterfragende SIE zw. 50 u. 55 J. für nicht alltägl. Freundschaft. **Kontakt-Nr. 270**

Die inneren Werte entscheiden! Bist Du eine symp. Frau mit Ausstrahlung, magst Natur, Reisen, Musik u. alles, was Spaß macht? Dann melde Dich bei mir, einem symp. Mann, 52/180, dunkelbl., mit sportl. Figur, Ich freue mich darauf! **Kontakt-Nr. 268**

Endfüßiger vom Bodensee sucht humor. 51 Lebenspartnerin. Ich bin vorzüg-l. baur., grauhaarig, mit gutem Barock sportl. Typ, liebe die Natur, Musik u. alles, was zu zweit Spaß macht. Du mit viel Herzenswärme, solltest ca. 40-55 J. u. vorzeigbar sein. **Kontakt-Nr. 237**

ER, 55 J., gut aussehend, schlank, humorv., herzlich, intelligent, sucht schlankte, gut aussehende, dkl.-haarige Partnerin bis 55 Jahre für liebevolle Beziehung. **Kontakt-Nr. 234**

Ich möchte nicht mehr suchen - son- dern von einer lebenswerten SIE mit weibl. Figur, bis 39 J., NR, gefunden wer-den. Netter, gut aussehender Lausbub, 41 J., sportl., schl., zuverlässig, sehr vielsei-tig, freut sich auf Dich. **Kontakt-Nr. 275**

Und plötzlich klopfst Du, es ist Zeit etwas Neues zu beginnen! Bin ein "erfährtes", fest im Beru stehender Mann, 51/180/80, 1 Sohn & 5 Kinder, u. eine Freizeith im Cabrio, beim Tanzen, Rei-sen, u.v.m. Du bist interessiert? Dann ruf an! **Kontakt-Nr. 015**

Das Glück klopf an bevor es eintritt! In diesem Sinne möchte ich bei Dir, weibl., nett, zw. 30-40 J., gern m. Kind(ern), anknöpfen. Wenn Du Deine Trü-ffern, dann bin ich für Dich der treue, ehrl., kinderliebe Partner, 39/176. **Kontakt-Nr. 227**

Romantischer Idealist, 39/173, sehr ehrl. u. zuverlässig, mit großem alten Haus, aber einsam, sehnt sich nach see-nenverwandten, naturverbundenen, weiblichem Wesen. **Kontakt-Nr. 188**

Netter ER, 54/177/70, schl., mag gerne Segeln, Tanzen, Reisen, Ausgehen, Spaß haben u. sucht Dich, eine schl., hübsche, jung gebl. Partnerin bis 50 J. zum Kennen lernen. Raum Bodensee u. Umg. **Kontakt-Nr. 212**

SINGLES am Telefon kennenlernen!

Wählen Sie rund um die Uhr Tel. 0900 388 1003

und die Kontakt-Nummer am Ende des Inserates in einem Stück.

(1,99 Euro/Min. aus dem dt. Festnetz - Telematching)

Außer den Telefongebühren ist dieser Service für Sie absolut kostenfrei!

Den Traum vom gemeinsamen Glück möchte ich mit Dir erleben! Netter 56-jähriger, getrennt lebend, bestehe u. repariere gern, suche liebe SIE bis 45 J., Kind kein Hindernis, die mich so nimmt, wie ich bin, für gemeinsame schöne Jahre. **Kontakt-Nr. 206**

Ich, männl., 40/176/65, 2 Kinder 4+2 J., getrennt lebend, bestehe u. repariere gern, suche liebe SIE bis 45 J., Kind kein Hindernis, die mich so nimmt, wie ich bin, für gemeinsame schöne Jahre. **Kontakt-Nr. 192**

Jung gebl. Mittvierziger, 180 cm, Pflä- zer, neu zugezogen im Bodenseeraum, humorv., finanz. unabhängig, sucht liebe, treue, verständnisv. Partnerin. Freue mich auf Deinen Anruf. **Kontakt-Nr. 181**

Attr. Rohdiamant, 42/185/81, sucht die Frau, die ihm den letzten Schiffs gibt. Du bist zahme, mal wilde Frau, attr., m. Witz u. Tiefgang, die auch ungewöhnl. Wege beschreitet! Dann bin ich, sportl., offen, empathisch, emotional, der Richti-ge. **Kontakt-Nr. 127**

Symp., aufgeschlossener, 35-jähr. ER, 175 cm, Polizeibeamter, vorzeigb., schl., häusl. u. ehrl., sucht passendes Gegen-stück bis 35 J., aus dem Kreis Konstanz. **Kontakt-Nr. 180**

Ein Mann nicht nur für Feiertage! Du suchst den Partner der Ziele hat, für Dich da ist u. auf den Du Dich verlassen kannst. Markus, 40/183, jung, roman-tisch, guter Beruf, zuverlässig, kann Dir genau das bieten. Du musst nur anrufen! **Kontakt-Nr. 086**

SIE sucht IHN
Suche treuen, ehrlichen, kinderlieben Partner, der etwas Wert auf einen gesunden Lebensstil legt. Bin weiblich, 38/162, habe 2 Töchter 14 J. u. 18 Monate. **Kontakt-Nr. 370**

Dich will ich finden! Ich, weibl., 40/170, attr., jugendl., lebenslustig, zärtl. u. lie-bev., möchte Dich mit den gleichen Eigenschaften kennen lernen. Ich freue mich auf Deinen Anruf. **Kontakt-Nr. 360**

Ein Lächeln sagt mehr als tausend Worte! Liebevolle, schl., sportl., slowe-nische Frau, 50/162, zuverlässig, treu u. ehrl., möchte Partner mit gleichen Eigenschaften, zw.

ANZEIGEN

Färben, Tönen, oder Haubensträhnen
incl. Schneiden und Föhnen*
www.friseur-coco.de

Herrenhaarschnitt
trocken* **4,99**

Damenhaarschnitt
incl. Föhnen* **15,90**

Mo - So: ohne Voranmeldung
Singen: Hadwigstr. 3, Fon 182508
Stockach: Hauptstr. 23, Fon 918511
Radolfzell: Höllturmstrasse 1-5, Fon 941919
Konstanz: Augustiner Platz 10, Fon 2828158

friseur

COCO

www.abnehm-duell.com

5 - 10 Testpersonen zur
Faltenreduzierung
gesucht!
Tel. 077 77/93 97 11

Am 08. Juni
laden wir zur großen
Weinprobe
ein anlässlich des
Singer Late-Night-
Shopping.
Herr Blum vom
Winzerverein Hagnau
und Herr Schira vom
Weingut Engelhof
präsentieren ihre
Weine in entspannter
Atmosphäre.
Wir freuen uns auf Ihr
Kommen.

Baumann
Freiheitsstraße 28 · 78224 Singen

www.abnehm-duell.com

Immer ein guter
Werbepartner

Wochenblatt

Traumbussen für 2.999.- €

Ein schöner Busen ist keine Frage des Preises. Schönheits-Chirurgie muss auch in Deutschland nicht teuer sein. Im Gegensatz zu Billigangeboten im Ausland, setzen wir mit unserem Programm ausschließlich auf erfahrene Fachärzte für Plastische und Ästhetische Chirurgie mit Sitz bzw. Zulassung in Deutschland, Österreich oder der Schweiz. Nur so sind die gewünschten medizinischen Standards und die Rechtssicherheit zu gewährleisten.

Fragen Sie jetzt an, wo es dieses Angebot in Ihrer Nähe gibt.

Rufen Sie an: **kostenfrei aus allen Netzen**

08 00 - 26 26 77 0

DeutscherÄrzteService

DS Deutscher Ärzte Service GmbH · D-97074 Würzburg · Kantstraße 18 · Informationen kostenfrei aus Österreich und der Schweiz unter 00 800-26 26 77 00 oder unter www.deutscher-aerzte-service.de

Das Gesamtpaket

Das Komplettangebot beinhaltet im Einzelnen folgende Leistungen:

- Medizinische Voruntersuchung
- Eingehende Beratung und Aufklärung
- Vorbereitung, Organisation und Terminabstimmung
- Silikon-Gel-Implantate der höchsten Qualitätsstufe weltweit führender Hersteller
- Auf Wunsch anatomische Implantatform
- Lebenslange Garantie auf Ihre Implantate
- Anästhesie
- Implantation inkl. aller medizinisch notwendigen Nebenleistungen
- Nachsorge

**Alles zum Paketpreis
von komplett nur 2.999.- €**
Klinikübernachtung 125.- €



Ausführliche Aufklärung über Risiken und zu erwartende Ergebnisse einer Schönheitsoperation erhalten Sie beim individuellen Beratungsgespräch mit Ihrem Arzt.

Der Countdown läuft...!
... seien Sie dabei!

MEGA-Torwandschießen

Am Freitag, 02. Juni 2006
von 10.00 bis 19.00 Uhr!

Viele Gewinne warten auf Sie, z.B. T-Com Deutschland-Trikot, Bälle oder Schlüsselbänder! Einfach bei uns vorbeischaun!

mit **T-Com**

hagenuk Jazz

PHILIPS PerfectDraft Bierzapfanlage

0,99 €

Schellhammer
TV · HiFi · Video · Handy · Telekommunikation · PC/Multimedia · CDs · Haushaltsgeräte

Singen Süd · Industriestraße 1a ·
Tel. 07731/5904-0 im **BAUHAUS**
direkt vor unserem Haus: Bushaltestelle Industriestraße Linie 4, Richtung Bahnhof - Konstanzer Straße

www.abnehm-duell.com

Klicken Sie doch mal rein!

Wochenblatt

Nur im **Wochenblatt**,
Hadwigstr. 2,
78224 Singen erhältlich:

Der
**„Singer
Geschenkscheck“**

Verschenken Sie
doch einfach die
große Auswahl der
City Ring - Geschäfte des
Singer Einzelhandels!

Die ideale
Geschenkkarte für:

Geburtsstagskinder,
Frühlingssuchende, Verliebte,
Verlobte, Verheiratete, Getaufte,
Gemochte, Nette, Hilfsbereite
und alle, denen man sonst noch
etwas Gutes tun möchte.

SINGEN
aktiv: City Ring

Die neue digitale Vielfalt im Kabel

Ran an die Box:

■ Über 130 frei empfangbare TV-Programme

■ Über 60 frei empfangbare Radio-Programme

■ Über 60 Pay-TV-Programme

■ Beste Bild- und Ton-Qualität

* Preis inkl. ges. MwSt. Änderungen vorbehalten. Mitnahmepreis



Jetzt in die
Digitale Welt
einsteigen

Angebotspreis
nur **98,- €**

Information bei Ihren Fachhändlern: **Kabel BW**
TV · Radio · Internet · Telefonie

LUTKENS LOEWE-
TV · VIDEO · HiFi Studio-Händler
Hegastr. 30 · 78239 Rielasingen · Tel. 07 731 / 2 93 33

Rademacher
TV · HiFi · VIDEO · ELEKTRO
Goethestr. 9 · 78333 Stockach · Tel. 077 71/25 92

W+B Media-Service GbR
Freibühlerstr. 21 · 78224 Singen
Tel. 07731/60505 · Fax 07731/60506
info@wbmediaservice.de

RingKom
Kommunikations-, Elektro-
und Klimatechnik
Industriepark 314
78244 Göttingen
Tel.: 07731 - 7 20 20
Fax: 07731 - 7 45 82
eMail: info@ringkom.de
Internet: www.ringkom.de

BAUHAUS
Wenn's gut werden muss.

Rasenmäher-Woche

Ausstellungsstücke und
Vorjahres-Modelle
reduziert bis **50%**

zum Beispiel:
Benzin-Rasenmäher
„Hurricane HB 41“
41 cm Schnittbreite
~~€ 139,-~~ **€ 99,-**

(Ausläufer des Herstellers) (Produktpreis)

Singen, Industriestr. 1a, Tel. 077 31/93020

Das Leben ist manchmal speziell

Rechtsanwalt Siegfried Schlude
Fachanwalt für Verkehrsrecht

NEU
in Ihrer Region.

Rechtsanwalt Dr. Peter Bothe
Fachanwalt für Erbrecht



Philipp Zirlwagen – TS: Familien-, Erb- und Baurecht
Rolf Brauer – TS: Miet-, Vertrags- und Wohnungseigentumsrecht
Bernhard Biegert – Fachanwalt für Arbeits- und Sozialrecht + TS: Medizinrecht
Dr. Peter Bothe – Fachanwalt für Familien- und Erbrecht + TS: Baurecht
Siegfried Schlude – Fachanwalt für Verkehrsrecht + TS: Versicherungsrecht, Mietrecht
Hermann König – TS: Familien-, Erbrecht und öffentliches Baurecht
Boris Zirlwagen – TS: Kapitalanlage-, Bank- und Verkehrsrecht
TS = Tätigkeitsschwerpunkt

Theodor-Hanloser-Strasse ♦ 78224 Singen ♦ Telefon 07731-9509-0 ♦ Telefax 07731-9509-22
kanzlei@zirlwagen.com ♦ www.zirlwagen.com

Das Medium
mit den vielen
guten Seiten

Wochenblatt

Rugby unter Wasser!

Konstanz (swb). Vom 1. bis zum 2. Juli finden in Konstanz die 21. Deutschen Hochschulmeisterschaften im Unterwasser-Rugby statt. Im Konstanzer Schwaketenbad werden zehn Hochschulmannschaften aus ganz Deutschland um den Titel des Deutschen Hochschulmeisters kämpfen. Im Gegensatz zu Ballsportarten »über Wasser« kommt zusätzlich zu »vorn«, »hinten«, »rechts« und »links« noch »oben« und »unten« hinzu, so die Veranstalter. Die Spiele werden mittels Unterwasser-Kameratechnik live auf eine Leinwand übertragen. Informationen im Internet unter www.bot2006.de.

BGC im Mittelfeld

Waldshut (swb). Der zweite Spieltag der Landesliga Saison 2006 fand am Wochenende auf der Minigolfanlage in Waldshut statt. Im Gegensatz zum ersten Spieltag konnte der 1. BGC Singen dieses Mal in Bestbesetzung antreten. Von Anfang an entwickelte sich ein spannender Wettkampf um den Sieg. Nach vier gespielten Runden ging der Tagessieg eindeutig an die Mannschaft des MGF Waldshut 1 mit den Nationalspielern Karl-Heinz Gerwert und Bernhard Keutter; um den zweiten Platz entwickelte sich von Anfang an ein Dreikampf zwischen den Mannschaften aus Inzlingen, Singen und Waldshut 2; nach ausgeglichenem Spiel belegte der 1. BGC Singen (Uli Hengstler, Wolfram Jack, Claudia Hengstler, Hugo Lutz, Martina Lutz, Jasmin Eith) am Ende den vierten Rang; in der Gesamtwertung liegt Singen nach wie vor auf dem fünften Rang, konnte aber den Rückstand verkürzen. Die besten Einzelspieler in den Reihen der Hohentwieler waren Claudia Hengstler (126 Schläge) und Uli Hengstler (127 Schläge).



Viele Zuschauer hatte Pasquale Russo kürzlich beim Tanken, denn im Rahmen der Gewerbechau im Gewerbegebiet des Singener Stadtteils Hausen an der Aach konnte er seine ganz neue Autogas-Tankstelle erstmals vorstellen, die an diesem Tag Einweihung feierte. Insgesamt war die bereits vierte Gewerbechau in Hausen ein Volltreffer - über 400 Frühstücksgäste konnte Bäcker Rudi Hanser in seinen Hallen begrüßen, wo zwei neue Brotsorten vorgestellt wurden. Michael Heitz und Harald Müller präsentierten hochmoderne Heizungen für Festbrennstoffe, das Bauunternehmen Matthias Baur stellte verschiedene Zisternen-Typen vor und Maler Christian Takacs machte richtig Lust auf frische Farben daheim.

swb-Bild: of

Schnupfer feiern Geburtstag

40 Jahre seit der Wiedergründung

Singen (ek). Im 40. Jahr seit der Wiedergründung des Schnupfervereins Singen 1898 kürten die Schnupfer Udo Jetschmanegg zum neuen Fähnrich und Brunhilde Denecke zur neuen Schnupferbaronin. Hoch her ging es bei der Jahreshauptversammlung im »Hotel Widerhold«. Nach einem erfreulichen Kassenbericht konnte Vorstand Wolfram Gäng, der zuvor auch Stadträtin Emmi Kraus begrüßt hatte, über eine erfolgreiche Vereinstätigkeit berichten. Über vierzig Pakete gingen an betagte Mitbürger. Der diesjährige Ausflug mit Vesperegeld führte nach Birnau. Auch beim närrischen Markt trat eine bewährte Mannschaft um Dr. Müllenberg, den Zweiten Vorstand, wieder mit originellen Ideen im Festzelt an. Helga Bertelmann, langjährige Schriftführerin, berichtete über neun Monatsversammlungen, sieben Vorstandssitzungen und zehn Auswärtshocks. Eine Fahrt nach Basel stand ebenso wie nach Rom auch

auf dem Programm. Zahlreiche neue Mitglieder konnte man begrüßen. Leopold Endriß, bester Werber, dankte nochmals für den Schnupferinsatz bei der Primiz seines Sohnes. Ein Dank galt auch Familie Nußbaumer für ein gelungenes Gartenfest vor der OB-Wahl. Großes Lob hatte der Schnupferstand in der Scheffelstraße beim Stadtfest erhalten. Von den in Singener Wirtschaften aufgestellten »Schnupferbären«

brachte der von der »Singer Weinstube« das beste Ergebnis, ihm folgten das »Hotel Widerhold« und der »Doppelpunkt«. Ein »herzliches Vergelt's Gott« ließ die Markuspfarrei übermitteln für die zur Konfirmation bereitgestellten Mittel zum Schuhverkauf. Diese Tradition hatte bereits der frühere Schnupferverein eingeführt, der wie andere sozialen Vereine im »Dritten Reich« aufgelöst worden war.



Udo Jetschmanegg (rechts) ist neuer Fähnrich der Singener Schnupfer. Mit im Bild die wieder gewählte Vorstandschaft des Vereins.

Zwei Schwimmer bei DM

Netzhammer und Niedballa qualifiziert

Singen/ Heidelberg (swb). Nach dem Paukenschlag in Erlangen von 64 Bestzeiten in 74 Starts und insgesamt bereits 23 Qualifikationen für die Süddeutschen Titelkämpfe im Schwimmen im Juni legten die sechs Teilnehmer der Schwimm-Sport-Freunde Singen bei den baden-württembergischen Meisterschaften im Heidelberger Bundesleistungszentrum noch einmal zu, auch wenn sie für die offenen Finals in Heidelberg einfach noch zu jung waren: Johannes Netzhammer (13 Jahre/Jugend-Achtkampf) und Markus Niedballa (14 Jahre / 50 m Brust / 34,81 Sekunden) qualifizierten sich für die »Deutschen Meisterschaften und Jugend-Meisterschaften im Schwimmen« vom 20. bis 25. Juni im Berliner Europa-Sportpark. Philipp Antkowiak (noch 13 Jahre) unterbot über 100 m Rücken ebenso die Normzeiten für die süddeutschen Jugend-Meisterschaften wie Johannes Netzham-

mer über 400 m Freistil, der damit bereits acht Normunterbietungen für die Dresdner Titelkämpfe für sich verbuchen konnte. Damit erzielte das SSF-Team von Trainer Norbert Mayer zwischenzeitlich mit sieben Aktiven 25 Qualifikationen für die »Süddeutschen« im Juni in Heidelberg und Dresden. Daniel Larcher (17 Jahre / 200 m Freistil), Daniel Keller (16 Jahre / 100 m Rücken), Philipp Antkowiak (200 m Rücken) und Markus Niedballa (50 m Brust) verbesserten ihre bisherigen Normunterbietungen für die »Süddeutschen« mit vier neuen Bestzeiten nochmals, zudem gab es auch weitere Bestätigungen der bereits erzielten Qualifikationen. Weitere gute persönliche Bestzeiten steuerten in Heidelberg Michael Wandinger (15 Jahre) über 200 m Brust und 200 m Lagen, sowie Markus Niedballa über 200 m Brust bei - nur knapp über der süddeutschen Normzeit.

Übung im Haus Christopherus

Singen/Friedingen (fw). Eine Einsatzübung des 3. Zuges der Abteilung Friedingen, der Freiwilligen Feuerwehr Singen hatte kürzlich stattgefunden. Als Übungsbjekt diente das Haus Christopherus, hierbei handelt es sich um eine Außenwohngruppe des St. Lioba - Heimes Singen. Die Übungsannahme: Im Keller brach durch einen technischen Defekt ein Brand aus. Durch die starke Rauchentwicklung, war das Treppenhaus nicht mehr begehbar. Ein Teil der Bewohner konnte sich noch auf die Balkone in Sicherheit bringen, eine unbekannte Anzahl weiterer Bewohner wurden jedoch vermisst. Nach dem Eintreffen der Feuerwehr unter der Einsatzleitung von Bernd Olbricht und Mat-

thias Neubert, wurde eine sofortige Menschenrettung und Brandbekämpfung eingeleitet. Die auf den Balkonen stehenden Personen wurden über tragbare Leitern gerettet. Eine im Dachgeschoß, bewusstlos aufgefunden Person wurde über das Treppenhaus ins Freie gebracht. Während der Brandbekämpfung im Keller kam es zu einer Durchzündung. Durch diese wurden zwei Feuerwehrmänner verletzt, und blieben bewusstlos liegen. Durch weitere Trupps, wurden diese jedoch schnell gefunden und ebenfalls gerettet. Für die Bewohner des Hauses Christopherus, war dies ein sehr interessanter und aufregender Abend, der ihnen sicherlich noch lange in Erinnerung bleiben wird.

ANZEIGEN

BEILAGENHINWEIS

Unserer heutigen Wochenzeitung liegen folgende Prospekte bei:

Gesamtausgabe: Schellhammer GmbH, Media Markt, Singen, Braun Möbel Center

Teilausgaben: PLUS Warenhandels-gesellschaft, KIK Textil und NON-Food GmbH, Sportwerbung Eugen Willmann, F.W. Woolworth Co. GmbH, Wohnland Hauber, Karstadt Warenhaus AG, Möbelcenter Lutz GmbH, TEDI GmbH & Co. KG, Takko, Radolfzell, toom, Radolfzell, Erich Manz, Möbel SB, NKD

Wochenblatt

Singer Wochenblatt GmbH & Co., Hadwigstraße 2a, 78224 Singen

Am Samstag, 3. 6. 2006, erhalten Sie durch unsere Zusteller das IMPULS zum Wochenende mit folgenden Prospekten:

Gesamtausgabe: OBI

Teilaufgabe: Getränkemarkt Spritzkorken

Gute Tipps & gute Angebote

IMPULS
ZUM WOCHENENDE

Zustell-Service
Frau Christine Hans
Telefon 0 77 31/88 00-30

Wochenblatt.net
www.wochenblatt.net

Auch im Internet ein guter Partner

Männerchor Konkordia Singen + Männergesangsverein Singen

präsentieren:

Neuer Chor Dresden A-capella-Chorkonzert

„Ich weiß, dass mein Erlöser lebt ...“

Freitag, 02.06., 19.00 Uhr, Singen
Liebfrauenkirche

Sonnabend, 03.06., 19.00 Uhr, Hilzingen
Kirche Peter und Paul

Mit 55, 66, 77 Jahren...

Aktiv und gesund älter werden

www.richtigfit-ab50.de

Das Internet-Angebot, das sich speziell dem Thema körperliche und geistige Fitness im Alter widmet: mit einer Menge an nützlichen Informationen, Tipps und Tricks zu empfehlenswerten Sportarten.

DEUTSCHER SPORTBUND

Termin und Infos 0800 11 949 11 oder www.DRK.de

Taschentücher gibt's im Supermarkt. Blut nicht.

SPENDE BLUT
BEIM ROTEN KREUZ

Termin und Infos 0800 11 949 11 oder www.DRK.de

Der »Singer Geschenkscheck« kann in folgenden Mitgliedsbetrieben von Singen aktiv: City Ring eingelöst werden:

Allianz Versicherung Burzinski	Kohler-Gering Lederwaren
Ana Moden	Künz Bäckerei
Assafag Musikhaus	Mauch Blumenhaus
Augenoptik Brillen Hännslar	Metzgerei Denzel
Augenoptik Foto Kleiner	Metzgerei Hertrich
Autohaus Bälle GmbH & Co. KG	Modehaus Jacqueline
Baumann KG Weinhandlung	Modehaus Rosner GmbH
Baur-Rüth Modehaus	Oexle Porzellan Hausrat
Betten Diehl	Optik Fiedmann AG
Cafe Herold	Optik Oexle
Citymarkt München	Sauter Apotheke
Cookmal	Sauter Parfümerie
Deutsche Bank AG	Schock Mode für Männer
Ehinger Orthopädietechnik	Schreier-Fromager
Elise Buchegger	Schuhhaus Läufer
Fischer Modehaus	Schuhhaus Stemmer & Kneer
Foto Wührstein	Schuhhaus Wöhle
Friseursalon Haarkunst Önder	Spielwaren Lauterwasser
Geschmiede Grundmüller	Sporthaus Schweizer
Graf Fahrradhaus	Stein Juwelier
Greuter Buch&Kunst	Stroppa Fahrradhaus
Haberstroh Raumausst. - Gardinen	Tabakwaren Schmid-Hamma
Heikorn Modehaus	this & that GmbH
Hepp Augenoptik	Walbel Offen- & Filesentudio
H&Z Haarkosmetik	WSW Wohnner & Partner
Juwelier Limbrock	Woolworth
Karstadt AG Singen	Zinser Modehaus
Kober & Losch Bürofachmarkt	Laufend neue Mitglieder!

SINGEN
aktiv: City Ring

Die ideale Geschenkidee für:
Geburtsstagskinder, Sonnenanbeter, Verliebte, Verlobte, Verheiratete, Getaufte, Gemochte, Nette, Hilfsbereite, Suchende und alle, denen man sonst noch etwas Gutes tun möchte.

Nur im Wochenblatt, Hadwigstr. 2, 78224 Singen erhältlich:

Hier bin ich zu Hause „Sommerfrische Arlen“ wird zum Erfolgskonzept

Die Städtische Wohnungsbau-Gesellschaft Singen (GVV) hat sich über die Stadtgrenzen hinaus längst einen Namen als städtebaulicher Problemlöser gemacht. Der erste „Ausflug“ führte nach Gottmadingen ins „Taschen“, dann kam das Fabrikgut Arlen hinzu. Und später ereilte die GVV der Ruf nach Radolfzell, wo im Zentrum Zukunftschancen liegen. In Rielas-ingen-Worblingen überzeugte den Gemeinderat das Konzept der „Sommerfrische Arlen“. GVV-Geschäftsführer Roland Grundler konnte ein Modell vorstellen, das es in dieser Form bisher noch nicht gab. Auf dem Fabrikgut West der ehemaligen Baumwollspinnerei Arlen sollte eine kompakte Siedlung mit mediterranem Stil entstehen. Ein Hauch von Toskana sollte hier Einzug nehmen, das war durchaus mutig, sind doch Häuselbauer sonst eher Individualisten. Was sich in Arlen auszählte, ist die Erfahrung, die die Singener GVV inzwischen sammeln konnte. Roland Grundler sagte es deutlich: Seine GVV will alle Segmente am Markt mit Angeboten bedienen. Und da fand er mit den Toskana-Häusern hier eine Marktlücke. Die

Dachneigung wie die Fensterformen erinnern an Urlaub. Zudem gibt es dieses Flair in allen Varianten: Als Einfamilienhaus, Doppelhaus, Reihenhaus oder als Modell „Artemis“ als Fünf-Familien-Haus. Das neue Wohngebiet wird inzwischen selbst vom Land Baden-Württemberg als Modellprojekt gehandelt, denn hier sei es gelungen, innerörtliche Freiflächen optimal zu überplanen. Die Käufer wohnen fast mitten im Ort und dennoch in einer idyllischen Landschaft an der Aach mit Nähe zum Park, Kindergarten und Schule sind ganz nah. Mit dem Konzept tritt die GVV der Zersiedelung von Gemeinden entgegen, geht zugleich aber auch sparsam mit dem Grund und Boden um. So sind 430 Quadratmeter Grundstücksfläche das Maximum. Doch dies ist kein Mangel, sieht man die Siedlungsstruktur heute

GVV Städtische Wohnungsbau-Gesellschaft Singen GmbH
Julius-Bührer-Straße 4
D-78224 Singen
Telefon 07731-90 66-0
Fax 07731-90 66-99



„Sommerfrische Arlen“

wachsen. „Hier bin ich zu Hause“, war das gedankliche Grundkonzept von vorne herein. Und das ist konsequent vom Architekten, den Fachplanern und den Handwerkern umgesetzt worden. Wer dies selbst sehen will, dem ist ein Sonntags-spaziergang nach Arlen empfohlen.

Von der ersten Stunde an ging es uns darum, eine außergewöhnliche Atmosphäre zu erzeugen. Landschaft und Architektur verbinden sich zu einem harmonischen Gesamtentwurf, die aus der Sommerfrische einen besonderen Ort machen.



Anzeige



»Regenbogen« zieht um

Singen (swb). Ab 13. Juni wird das Familienzentrum Kleiner Regenbogen in der Scheffelstraße 21 (über der Scheffelstube) zu finden sein. Besonders froh ist Sabine Engel über die zentrale Lage, da nun zusätzlich zu den Krabbelgruppen, der betreuten Kleinkindgruppe und den Kursen eine Spiel- und Krabbelcaféteria als Kontaktmöglichkeit und Servicezentrum angeboten werden kann. Ein neues Angebot besteht ebenfalls in der Möglichkeit,

die flexible Kinderbetreuung während des Einkaufens oder des Arztbesuches in Anspruch zu nehmen. Weiter bestehen bleiben natürlich die Eltern-Kind-Gruppe sowie die Babyspielgruppe am Freitag, in denen wieder einige Plätze frei sind, sowie der Miniclub (betreute Kleinkindgruppe), der sich ebenfalls über Zuwachs freut. Neu im Programm ist die Eltern-Kind-Spielwerkstatt. Informationen zu sämtlichen Kursen gibt es unter 07731/44779.

38 Jahre in der Werkstatt

Radolfzell (swb). Nach 38 Jahren beim Autohaus Reule geht der Kfz-Meister Ralf Schiffhauer in den wohlverdienten Ruhestand. Das Autohaus Reule feiert dieses Jahr das 40-jährige Firmenjubiläum. Ralf Schiffhauer war seit 1. März 1968 als Kfz-Meister tätig und erlebte so fast die ganze Firmengeschichte mit. Angefangen mit Reparaturen wechselten die Fahrzeuge von Simca zu Talbot und seit etwas mehr als 26 Jahren zu Peugeot. Die rasante Weiterentwicklung hin zu den modernen Fahrzeugen mit Elektronik, Sicherheitsausstattung und gesäuberten Abgasvarianten verlangten ein permanentes Anpassen an die neuesten Gegebenheiten.

Zollboot rettet Segler

Überlingen (swb). Beamten des Zollschiffes »Halttau« gelang es, am vergangenen Wochenende einen Segler auf dem Bodensee aus einer lebensgefährlichen Situation zu retten. Ein anscheinend etwas unerfahrener Karlsruher war mit seiner Ehefrau trotz Sturmwindwarnung mit einer für die Wetterverhältnisse völlig ungeeigneten Segeljolle auf dem Überlinger See unterwegs. Dabei musste er die Erfahrung machen, dass der anscheinend harmlose Bodensee auch seine rauen Seiten hat. Zwischen Meersburg und Konstanz kenterte die Jolle bei Windstärke 7 und starkem Seegang. Der völlig entkräftete Bootseigner wurde durch die Zollbootbesatzung aus Lebensgefahr geborgen.

Steuererklärung bis Ende Mai

Singen (swb). Am heutigen 31. Mai endet die Frist für die Abgabe der Einkommensteuererklärung für das Jahr 2005. Darauf weist der Bund der Steuerzahler Baden-Württemberg hin und hebt hervor, dass die Abgabefrist auf Antrag noch weiter verlängert werden kann. Steuerzahler, die verpflichtet sind, eine Einkommensteuererklärung abzugeben und die Abgabetermin nicht einhalten können, sollten daher bei ihrem Finanzamt eine Fristverlängerung beantragen. Wird die Steuererklärung von einem Steuerberater oder Lohnsteuerhilfsverein erstellt, verlängert sich die Abgabefrist automatisch auf den 31. Dezember 2006.

Der Bund der Steuerzahler weist darauf hin, dass der Abgabetermin 31. Mai für Arbeitnehmer nur gilt, wenn sie verpflichtet sind, eine Einkommensteuererklärung abzugeben. Liegen die Voraussetzungen für eine Pflichtveranlagung nicht vor, dann können Arbeitnehmer von sich aus zum Zweck der Steuerrückzahlung eine Veranlagung beantragen. Für diese so genannte Antragsveranlagung, die besser als Antrag auf Lohnsteuer-Jahresausgleich bekannt ist, gilt eine Antragsfrist von zwei Jahren, die nicht verlängerbar ist.

Das bedeutet, dass der Antrag auf Antragsveranlagung für das Jahr 2005 bis zum 31. Dezember 2007 gestellt werden kann.

Lassen Sie Ihre Entsorgungsaufgaben unsere Sorge sein!

Containerdienst
Schrottsammlungen

Altautoverwertung
Schrott (NE Metalle)

Güternaheverkehr
Industrieabbrüche

DILSE Rohstoffhandel GmbH
Zum Umschlagbahnhof 10
78224 Singen
Telefon 07731-63121
www.dilse.de

DILSE

STELLENMARKT

**dr.uhl
zahnarzt**

Zahnmedizinische Fachangestellte

Da wir 'Nachwuchs' bekommen, suchen wir für die Assistenz sowie für die selbstständig durchzuführende Prophylaxe ab sofort Verstärkung für unser engagiertes Team. Wenn Sie Interesse daran haben, in einer modernen Praxis zu arbeiten, die von der Prophylaxe über die Hygiene, von der Kfo bis zur Implantologie fast alles bietet, senden Sie Ihre Unterlagen bitte an:

Dr. Ekkehard Uhl Hygiene | Implantologie | KFO
Singerstr. 13 | 78315 Radolfzell - Bohringen | info@druhl-online.de
T. 0049 - (0)7732-52299 | F. 07732-942807 | www.druhl-online.de

Saisonarbeitskraft für die Golfplatzpflege

auf 400-Euro-Basis gesucht, vormittags 4 Stunden.
Wenn Sie gerne früh aufstehen und das Arbeiten mit Maschinen gewohnt sind, dann melden Sie sich bitte bei:

Golf - Club Konstanz
Herrn Gollrad
Hofgut Kargegg
78476 Allensbach
Tel. 0 75 33/93 03-15 Fax: 0 75 33/93 03-31

Facharbeiter/Hilfskräfte

aus Handwerk und Industrie mit und ohne Abschluss,
zur FestEinstellung gesucht.
Führerschein und Pkw wären von Vorteil.

dippel
PERSONALMANAGEMENT

August-Ruf-Str. 5a
D-78224 Singen/Htwtl.
Telefon 07731-995213
www.dippel.de

Heizungsmonteur und Sanitärinstallateur
zur FestEinstellung gesucht.
dippel GmbH - Tel. (07731) 99 52 13

Versandunternehmen sucht Mitarbeiterinnen
für verschiedene Tätigkeiten.
Tel. 08 41-22 81 u. v. 9-12 Uhr: 0 76 81-4 93 69 44

Schlosser
zur FestEinstellung gesucht.
dippel GmbH - Tel. (07731) 99 52 13

Zur FestEinstellung gesucht: Industriemechaniker/in
FS + PKW von Vorteil.

Rolf Plümer GmbH
Personaldienstleistung
Wehrdstr. 7, DAS 3
78224 Singen
fon: 07731/42014
e-mail: singen@rolf-pluemer.de
www.Rolf-Pluemer.de

Job BÖRSE
Beratung
Leasing
Vermittlung

Im Auftrag unseres Kunden in Radolfzell suchen wir (m/w):

► **Produktionshilfskräfte**
in 3-Schicht und
► **Staplerfahrer**
mit Staplerschein
in **Vollzeit**. PKW von Vorteil.
Einfach anrufen: 0 77 31 / 78 90 - 0

Zur FestEinstellung gesucht:

Elektriker/in
alle Fachrichtungen
FS + PKW von Vorteil.

Rolf Plümer GmbH
Personaldienstleistung
Wehrdstr. 7, DAS 3
78224 Singen
fon: 07731/42014
e-mail: singen@rolf-pluemer.de
www.Rolf-Pluemer.de

Großes Versandunternehmen
bietet Nebentätigkeit für
Hausfrauen und Muttis
Tel.: 0 175 / 2 20 59 31

Maler/Lackierer
zur FestEinstellung gesucht.
dippel GmbH - Tel. (07731) 99 52 13

Wir suchen Gründer in den Bereichen:
Vertrieb, Gärtnerei, Gastronomie,
Physiotherapie, Logopädie,
Baumontagen, Tankstellen-
betrieb, Einzelhandel
zur Neugründung oder Übernahme.
Wenden Sie sich mit den üblichen
Unterlagen an
Puchstein & Partner
Existenzgründung
z. Hd. Frau Fürst
Untere Gießwiesen 16, 78247 Hitzingen

Zur FestEinstellung gesucht: Heizungsbauer/in
mit FS Kl. 2.

Rolf Plümer GmbH
Personaldienstleistung
Wehrdstr. 7, DAS 3
78224 Singen
fon: 07731/42014
e-mail: singen@rolf-pluemer.de
www.Rolf-Pluemer.de

Schweißer MAG/WIG
mit Prüfung
zur FestEinstellung gesucht.
dippel GmbH - Tel. (07731) 99 52 13

Wir suchen ab sofort
Reinigungskräfte
auf Minijob-Basis.
Arbeitsort: **Moos**

Arbeitszeit: Mo.-Sa. ab ca. 6⁰⁰ Uhr
Sollten Sie hieran Interesse haben,
bewerben Sie sich telefonisch unter
01 78 - 7 80 73 01
Frau Steinbach

Zur FestEinstellung gesucht: Maschinenschlosser/in
FS + PKW von Vorteil.

Rolf Plümer GmbH
Personaldienstleistung
Wehrdstr. 7, DAS 3
78224 Singen
fon: 07731/42014
e-mail: singen@rolf-pluemer.de
www.Rolf-Pluemer.de

CMC Personal GmbH

Wir suchen Mitarbeiter für
interessante Zeitarbeitsseinsätze:

- Offset-Drucker (m/w) (Stockach)
- Maler (m/w) (Engen)
- Läger (m/w) (Stockach)
- SMD-Automatenbediener (m/w) (Überlingen)
- Elektriker (m/w) (Donaueschingen)
- Mechaniker (m/w) (Donaueschingen)
- Zerspanungsmechaniker (m/w) (Donaueschingen)
- Freileitungsmonteur (m/w) (Hitzingen)
- Facharbeiter (m/w) (mit Brief) sind jederzeit willkommen !!

Anspruchspartner: Herr Renna
Tel. (07731) 9537-10
Oder schriftlich an:
Theodor-Hartlofer-Str. 4
78224 Singen
vito.renna@cmc-personal.de

GRATIS - Jobs per E-Mail

nicejob.de

Süddeutsche - Stellenbörse

Zur Verstärkung unseres
Teams suchen wir dringend:

- **Vorarbeiter/Landschaftsgärtner**

blesinger

Garten - Landschaftsbau
Dachbegrünung

Konstanzer Strasse 24/III 78315 Radolfzell
Fon 07732 1 05 51 Fax 10924
www.blesinger-garten.de
Info@blesinger-garten.de

Anerkannter Fach-
und Ausbildungsbetrieb

Pfeiffer Marine

Wir sind Hersteller maritimer Produkte und suchen zur
Unterstützung

einen versierten Facharbeiter
mit Kenntnissen in der mechanischen sowie
zerspanenden Bearbeitung.

Ihr Einsatzgebiet ist vielfältig und praxisorientiert.
Wir bieten Ihnen einen zukunftsorientierten und
abwechslungsreichen Arbeitsplatz.

Ihre vollständige und schriftliche Bewerbung richten Sie
bitte an:

Pfeiffer Marine GmbH
Josef-Bosch-Str. 4
78315 Radolfzell
Tel. 07732/99 50 11, Fax 07732/99 50 50

STELLENMARKT

DEKRA
DEKRA Arbeit GmbH
... denn Arbeit gehört zum Leben.

Wir suchen im Großraum Stockach zum sofortigen Eintritt oder nach Vereinbarung **mehrere**

➤ **Produktionshelfer/innen**
➤ **Löter/innen**

3-Schicht, PKW erforderlich

DEKRA Arbeit GmbH
Rudolf-Diesel-Str. 3
78224 Singen
Telefon: 07731/92489-0

Biete flexible, interaktive und **seriöse Nebentätigkeit**
Info 074 61/9 82 95 21

Kurzfristig!
2 zuverlässige u. geschickte Helferinnen zum Einlöten von Getriebegehäusen auf dem Feld ab Donnerstag bis ca. 15. Juni, mind. 4 Std./Tag.
Bohlingen, Tel. 0 77 31 / 9 34 00

PKW-Fahrer/Kurierfahrer
gesucht! Monatlich bis 2.500,- €. Telefon 018 05/38 32 14

Vertrieb für Luxus- und Gesundheitsartikel sucht **Promotion-Mitarbeiter**
Tel. 07732 / 82 01 05

Aushilfe
auf 400,- €-Basis in Spielothek nach Radolfzell gesucht.
Zuschriften erbeten unter Chiffre-Nr. 200825 an das SWB, Postfach 320, 78203 Singen.

Verlag bietet Heimverdienst!
Gratisinfo anfordern: Tel. 077 26-37 84 83

Fahrer gesucht (bis 7,5 To.)
Tel. 00 41 / 76 30 33 520

Büroarbeiten übers Internet
www.happy-homebiz.com

Wir suchen eine/n engagierte/n **Vertriebs-/Verkaufsprofi** für den Auf- und Ausbau unseres Vertriebssystems von Sport-, Freizeit- und Gesundheitsprodukten.

GEA Zentrum für Gesundheit
Edwin Arnold
Fritz-Reichle-Ring 6a
78315 Radolfzell

Die Gemeinde Gottmadingen, Landkreis Konstanz, (10.200 Einwohner) sucht zum 15.11.2006 zur Unterstützung des Teams in der Kämmerlei eine/n

Sachbearbeiter/in

Die Stellenbesetzung erfolgt mit einem Beschäftigungsgrad von 50% (19,5 Wochenstunden) im Rahmen eines zunächst für die Dauer von zwei Jahren befristeten Arbeitsvertrages.

Sie erwartet eine interessante und vielseitige Tätigkeit mit insbesondere folgenden Aufgabenschwerpunkten:

- Anordnungswesen (HÜL)
- Darlehensverwaltung
- Hallenverwaltung
- Mitwirkung bei der Aufstellung des Haushaltsplans
- Verwaltung der Kleingartenanlagen
- Mitarbeit bei der Kosten- und Leistungsrechnung und Erstellung der Jahresrechnung

Wir erwarten:

- eine kaufmännische Ausbildung oder eine Verwaltungsausbildung
- Interesse am kommunalen Finanzwesen und betriebswirtschaftliches Denken
- Teamfähigkeit sowie sicheres und freundliches Auftreten

Derzeit ist die Finanzsoftware FINANZ+ der Firma Data-Plan im Einsatz. Das Entgelt bemisst sich nach den tarifrechtlichen Bestimmungen (TVöD). Wir bieten eine zusätzliche Altersvorsorge durch die Versicherung bei der Zusatzversorgungskasse des öffentlichen Dienstes.

Ihre Bewerbung mit vollständigen und **ausgezeichneten Unterlagen** richten Sie bitte bis **spätestens 30.06.2006** an die Gemeindeverwaltung. Für Fragen steht Ihnen der Leiter der Kämmerlei, Andreas Ley, gerne unter Tel. 07731-908231 zur Verfügung.

gemeinde gottmadingen

Johann-Georg-Fahr-Straße 10 www.gottmadingen.de
78244 Gottmadingen gemeinde@gottmadingen.de

Sie erreichen mit Ihrer Stellenanzeige im Wochenblatt

WOCHE FÜR WOCHE FÜR WOCHE

Ihre Sachbearbeiterin für den Wochenblatt-Stellenmarkt:

Frau Susanne Graf
Telefon 0 77 31 / 88 00 16 • Fax 0 77 31 / 88 00 36
E-Mail: s.graf@wochenblatt.net • www.wochenblatt.net

Quelle: Leseranalyse Singener Wochenblatt
Mai bis Juli 2005, Czaja Marktforschung, Bremen

Klicken Sie doch mal rein! **Wochenblatt** .net

Wir suchen freundliche, zuverlässige **Service-Mitarbeiter/-innen** in Voll- u. Teilzeit f. unsere JOKER-Spielotheken im Raum Singen. Mindestalter 26 Jahre. Bitte melden Sie sich bei unserem Hr. Geierhaas, Tel.: 01 60 / 6 03 10 30

Wir stellen unbefristet **Produktionsmitarbeiter in Singen (m/w)** für den Bereich Optische Kontrolle und Abfüllung von Arzneimitteln im 2-Schicht-System in Vollzeit ein. Voraussetzung sind eine abgeschlossene Berufsausbildung in einem beliebigen Beruf, sehr gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift sowie Führerschein und PKW. Bitte bewerben Sie sich bei **DIS Deutscher Industrie Service AG** Eckenerstr. 3, 88046 Friedrichshafen, Tel. 07541-2899-0

Gefäßtherapie & Pflege bei Durchblutungsstörungen u. vorbeugend! **Zellregenerierung** durch Sauerstofftherapie **Regenerierung von Gelenken** **Naturheilpraxis Bad Dürheim** INFO unter 0 70 71/99 57 03 www.heilpraktikerschulen.net

Dauerhaft erfolgreich durch Automation

Wir sind ein mittelständisches, zukunftsorientiertes Unternehmen und spezialisiert auf die Automation von Spritzgussproduktionen. Für unsere Kunden stehen Effizienzsteigerung, Qualitätssicherung, Kostensenkung und die Realisierung von Innovationen im Vordergrund. Das Können und die hohe Motivation unserer Mitarbeiter machen dies möglich und uns seit Jahren erfolgreich.

waldorf >>> technik

Waldorf Technik GmbH & Co. KG
Richard-Stocker-Straße 12
D-78234 Engen
Tel. +49 (0) 7733 / 9464-0
Fax +49 (0) 7733 / 9464-39
info@waldorf-technik.de
www.waldorf-technik.de

Zur Verstärkung unserer **Lagerverwaltung** suchen wir noch eine/n engagierte/n:

Lagerist/in

Sie haben die Aufgabe Lieferungen anzunehmen und die Wareneingangskontrolle durchzuführen. Sie sind für die auftragsbezogene Kommissionierung zuständig, pflegen die Daten im Lagerverwaltungssystem und führen allgemeine Lagerarbeiten durch.

Sie sind Lagerfachkraft oder haben eine vergleichbare Ausbildung im Logistikbereich abgeschlossen. Zudem konnten Sie einige Jahre Erfahrung im Bereich Lager und Versand sammeln und verfügen über Kenntnisse in der Lager-EDV bzw. mit PPS-Systemen. Sie zeichnen sich durch Ihre selbstständige und zuverlässige Arbeitsweise, Ihre Teamfähigkeit sowie Flexibilität aus. Zudem besitzen Sie gute PC-Kenntnisse.

Wenn Sie unser Unternehmen in seinem Wachstum aktiv verstärken wollen und können, senden Sie Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen bitte z. H. Frau Sabine Eiling.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

MINIJOBS

Suche **Bedienung** zur Aushilfe auf 400,- €-Basis. Vollständige Bewerbungsunterlagen bitte an Chiffre-Nr. 200827 an das SWB, Postfach 320, 78203 Singen

Maler auf 400,- €-Basis zur Unterstützung gesucht. Kontakt: 01 74 - 1 70 79 51

Schüler/Studenten für Aushilfe im Service gesucht. Tel.: 0 77 31 / 79 61 61

Spülfrau/Küchenhilfe nach Hilzingen gesucht. 3x in der Woche ca. 3 Stunden. 400,- €-Basis. Wir freuen uns auf Ihren Anruf. **Landhotel Dietrich** 78247 Hilzingen **Telefon 01 71 / 8 05 59 76**

Motivierte/r **Koch/Köchin** oder **küchenerfahrene Hausfrau** zur Aushilfe gesucht. 2-Tage-Woche. **Telefon 0 77 31 / 97 51 10**

Jungkoch/Beikoch/Küchenhilfe gesucht. Tel.: 0 77 31 / 79 61 61

Regalservicekräfte für Tagesservice gesucht! (auf Basis € 400,-) für Verbrauchermärkte in Singen. Information und Bewerbung: **COMBERA GmbH** 01 63-561 07 49 Herr Grün

Kraffahrer gesucht! Voraussetzung: LKW-FS Kl. CE oder 2. Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir für den Nah- und Fernverkehr einen dynamischen und verantwortungsbewussten **Kraffahrer mit Berufserfahrung** sowie eine **Aushilfe auf 400,-€-Basis**. Bewerbung bitte an: **Transport & Logistik** **Tel. 01 72 / 7 48 80 08** Wir freuen uns auf Sie!

HEIMARBEIT

www.jobs-zuhause.de 707,- bis 6.077,- Euro mtl. möglich. 0 73 82 / 93 96 80 0 71 23 / 94 78 25

Wir suchen aufgeschlossene + zuverlässige Personen für ein einzigartiges **„Arbeiten von zu Hause aus“** Konzept, Tel. 0 77 75 / 93 80 17, www.erfolg-durch-spass.de

Was kosten Anrufe bei Service-Nummern?

Vorwahl	Kosten aus dem dt. Festnetz
0900	ACHTUNG! Diese Nummern sind immer kostenpflichtig und können schnell sehr teuer werden. Der Anbieter legt hier die Preise selbst fest.
0800	Kostenfrei
01370 - 01371	12 Cent pro Anruf
01372 - 01374 0138	12 Cent für die Verbindung, die ersten 30 Sek. kostenlos, danach werden im 30-Sek.-Takt 6 Cent berechnet
01379	49 Cent pro Verbindung
01801	9 - 18 Uhr: 4,6 Cent/Min. 18 - 9 Uhr: 2,5 Cent/Min.
01802	6 Cent pro Verbindung
01803	9 Cent pro Minute
01804	24 Cent je Verbindung
01805	12 Cent pro Minute

WEITERBILDUNG

Persona Kaufmännische Weiterbildung EDV mit Schwerpunkt Lohn- oder Finanzbuchhaltung

Dauer: 3 Monate + 1 Monat Praktikum
Kursstermine: 12.06.2006 und 19.06.2006
Kursorte: Singen und Radolfzell

Gerne informieren wir Sie über Fördermöglichkeiten und stehen Ihnen jederzeit zu einem persönlichen Gespräch zur Verfügung. Planen Sie mit uns Ihren beruflichen Erfolg!

PersonaPlan GmbH - Schulungszentrum -
Freiheitstr. 17 78224 Singen Tel.: 0 77 31 / 83 68 50

AUSBILDUNG

Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams einen AZUBI zur Arzthelferin

Sind Sie aufgeschlossen und motiviert, haben die mittlere Reife; dann freuen wir uns auf Ihre schriftliche Bewerbung.

Augenarztpraxis Daniela Michaelis
Alemannenstr. 5 • 78315 Radolfzell • Tel. 07732/54455

AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

SINGEN Stadtverwaltung

Öffentliche Ausschreibung nach VOL

Art d. Leistung: Hausanschluss-Sanierung, offene Bauweise
Ort der Leistung: 78224 Singen (Hohentwiel)
Leistung/Umfang: ca. 25 HA mit ca. 334 m³ Aushub
Rohrleitung DN150 ca. 106 m

Angebotsfrist: Dienstag, 13. Juni 2006, 11 Uhr
Der vollständige Bekanntmachungstext kann unter www.singen.de (Stadt/Bürgerservice/Aktuelles aus dem Rathaus) eingesehen werden.

SINGEN Stadtverwaltung

Die Stadt Singen (Hohentwiel) verpachtet zum Schuljahr 2006/2007 die

neu gebaute Mensa/Cafeteria des Hegau-Gymnasiums

in Singen, Alemannenstraße 19, 78224 Singen. Die Mensa/Cafeteria verfügt über ca. 80 Sitzplätze und befindet sich im Erdgeschoss des Wohngebäudes. Es besteht eine direkte Verbindung zum Schulgebäude. Ein Grundrissplan ist unter www.singen.de/Aktuelles aus dem Rathaus/Ausschreibungen hinterlegt. Bewerbungen bitte bis 16. Juni 2006 an die Stadt Singen, Abteilung Schule, Sport und Bäder, Hohgarten 2, 78224 Singen, richten. Weitere Informationen unter Telefon 07731/85-332 (Herr Walz).

Im Angebot:



Fleischspieße, vom Schwein
100-g

-,79



Metzgerei Otto Müller:
Schublinge, 4 Stück, 1 kg = € 6,48
ca. 400-g-Packung

2,59



Schwarzwaldhof Bauernspätzle
1-kg-Packung

-,99



Maggi fix & frisch Produkte, verschiedene Sorten, z.B. Spaghetti Bolognese 46 g, 100 g = € 0,96, Gulasch 50 g, 100 g = € 0,88, Schweinebraten 40 g, 100 g = € 1,10

-,44



Orangen- oder Zitronenlimonade, 1 Ltr. = € 0,21, Kiste mit 12 x 0,7-Ltr.-Flaschen zzgl. 3,30 €

1,79 je Pfand, ab



Achkarrer Müller-Thurgau, Q.b.A., auch trocken

2,49 1-Ltr.-Flasche zzgl. 0,02 € Pfand, je

Achkarrer Müller-Thurgau Kabinett, auch trocken,

2,49 0,75-Ltr.-Flasche, je

Achkarrer Spätburgunder Rotwein, Q.b.A., auch trocken,

3,99 0,75-Ltr.-Flasche, je



Hähnchenbrust-Filets, auch gefüllt

-,79 100-g, je



Breisgaumilch Jogi, verschiedene Sorten, 100 g = € 0,17
150-g-Becher, je

-,25



Pizza-Fleischkäse

-,59 100-g



Landgut Hähnchenkeulen, HKL A, tiefgefroren

1,49 1-kg-Packung

Wiener/Saiten, knackig frisch

-,69 100-g

NEU IM SORTIMENT!



Besuchen Sie unseren Informations- sowie Verkostungsstand am Donnerstag, 01.06. und Freitag, 02.06.2006.

Traubenkern - natürlicher Schutz für die Körperzellen.

Bei der Umwandlung von Nahrung in Energie wird unter anderem Sauerstoff verbraucht. Dabei entstehen immer auch freie Radikale. Normalerweise haben freie Radikale die Aufgabe sich auf Bakterien und Viren zu stützen und die unerwünschten Eindringlinge unschädlich zu machen. Durch Stress, exzessiven Sport, Ozon-Belastung, Nikotin und mangelndem Schutz aus einer ausgewogenen vitalstoffreichen Kost können sich diese freien Radikale jedoch explosionsartig ausbreiten. Traubenkerne besitzen einen hohen Anteil Procyandin (OPC), dabei handelt es sich um sekundäre Pflanzenstoffe, die im menschlichen Organismus als wirksamer „Radikalfänger“ arbeiten. Im Reagenzglas („in vitro“) getestet, ist die antioxidative Wirkung von OPC 50-mal stärker als die von Vitamin E und 18,4-mal stärker als die von Vitamin C. Die zweite Besonderheit: Es kommt in nennenswerter Menge nur in einem Nahrungsmittel vor: im Traubenkern und damit auch im kalt gepressten Traubenkernöl, vor allem aber im Traubenkernmehl. Aktuelle Forschungsergebnisse legen den Schluss nahe, dass Erzeugnisse aus dem Traubenkern in besonderem Maße geeignet sind, oxidativem Stress zu begegnen.



Auggenger Schäf Gutedel, Q.b.A., auch trocken

2,59 1-Ltr.-Flasche zzgl. 0,02 € Pfand, je

Auggenger Schäf Spätburgunder Rotwein, Q.b.A., auch trocken

4,29 1-Ltr.-Flasche zzgl. 0,02 € Pfand, je

Auggenger Schäf Regent, Q.b.A., 1 Ltr. = € 4,79

3,59 0,75-Ltr.-Flasche



Pril Geschirrspülmittel Original, 750 ml, 1 Ltr. = € 1,32

oder **Konzentrat**, verschiedene Sorten 500 ml, 1 Ltr. = € 1,98

-,99 je Flasche,

Bequem Tanken



Rund um die Uhr mit Ihrer Kunden- und EC-Karte.

neukauf reisen Tel. 07731 181003

A-Rosa Flussreisen, Donau-Klassiker

Passau-Wien-Budapest-Bratislava-Passau, Abfahren am 10./17./18./25.06.06 und 01./02./08.07.06, 7 Übernachtungen in einer 2-Bett-Außenkabine mit Vollpension, Bahnfahrt 2. Klasse nach/von Passau ab allen Deutschen Bahnhöfen.

1099,-

Preis ohne BahnCard pro Person ab

Inklusive: Hafengebühr, Treibstoffzuschlag, Softdrink zu den Hauptmahlzeiten, Showprogramm, freie Nutzung von Sauna und Fitness.

Weitere Informationen über den Reiseverlauf erhalten Sie in unserem Büro im **EKZ**

Cekteria
Restaurant im Ecenter

Tagesessen ab 4,95

Außerdem empfehlen wir:

Geschnetzeltes Stroganoff, dazu Spätzle und Salat und ein Dessert gratis

6,40

Portion



Besuchen Sie unseren neu eröffneten

Tchibo Shop.

Jetzt noch größer, noch schöner...

Jede Woche eine neue Welt.

Jeden Dienstag mit der

EDECARD 2-fach Punkten

Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag	Sonntag	Samstag

Mitmachen zählt sich aus.

Abgabe der Angebote dieser Anzeige in haushaltsüblichen Mengen - Artikelabgabe ohne Deko und solange Vorrat reicht - Irrtum vorbehalten - Gültig bis 03.06.2006

Werbungsentgelt

Öffnungszeiten: Montag bis Samstag 8.00 - 20.00 Uhr

E center
EDEKA

Qualität erleben

Singen

An der B 34

Telefon: 07731 99060

EKZ

31/05

E
EDEKA

Wir lieben Lebensmittel.

GUCKL CH



Unter die Lupe genommen

Es wird langsam heiß, das Fußballfieber vor der Weltmeisterschaft und immer mehr Fan-Artikel rücken in den Mittelpunkt des Interesses. Ob wohl an den Häusern die Deutschen Fahnen wehen werden, ähnlich wie zu den besten Zeiten Michael Schumachers die Ferrari-Fahne? Die Stockacher Konfitürenma-

cher von »Rosegarden« haben jedenfalls geschäftsträchtig die süße Seite des Patriotismus entdeckt und eine Marmelade in Schwarz-Rot-Gold auf den Markt gebracht, die für rege Diskussionen sorgt. Und wenn die Deutschen früh rausfliegen, die Marmelade wäre da ein köstlicher Trost. -of-



31. MAI 2006

DONERSTAG 1 Juni 14 bis 18 Uhr: »Rot« - Bilder des Fotografen Harald Herbert im »Kunsthäusle« der Mettnaukur.

FRIDAY 2 Juni 20 Uhr: »Quadra Nuevo - Gewinner des Deutschen Jazz-Award spielen im Zollhaus Ludwigshafen.

SAMSTAG 3 Juni 20.30 Uhr: »Bezahlt wird nicht« - die Farce von Dario Fo in der »Färb« in Singen.

SONNTAG 4 Juni 19 Uhr: »Mozart und Zeitgenossen« mit Organist Dieter Hubow in St. Peter & Paul in Bodman.

MONTAG 5 Juni 19 Uhr: Pfingstkonzert mit Katharina Mitsch und Sr. Milhovila Tenzera in der Klosterkirche Hegne.

DIENSTAG 6 Juni 17 Uhr: »Blütenwanderung« rund um Engen, von Touristik Engen. Treffpunkt am Parkplatz Ramberg.

Mittwoch 7 Juni 20 Uhr: die »Velvet Boys« spielen Lieder von Bob Dylan im Seegarten in Allensbach.

INHALT

WAS WANN WO

Am 11. Juni steigt der erste »Insel Blues« auf der Musikkinsel in Singen mit drei Bands. **Seite II**

VERANSTALTUNGEN

»Tierisch Wild« der Nachfolgefilm von »Madagascar« sorgt für neuen Animationsspaß. **Seite III**



Eine Pfingstmatinee mit Schülern der Musikhochschule Freiburg findet am Pfingstmontag, 5. Juni, 11 Uhr, in der Allensbacher Gnadenkirche statt. Lydia Ackermann (Sopran) und Carolin Neukamm (Alt) werden, begleitet von Naomi Schmidt am Klavier Lieder von Debussy, Fauré, Rossini, Wolf, Brahms und Duette von Schumann aufführen. Der Eintritt ist frei.

DAS LIEBEN WIR.....

Von einem, der den Käse über alles liebt und daraus einen Beruf fürs Leben gemacht hat. **Seite V**

BUURE Z'MORGE

Zum diesjährigen Frühstück auf dem Bauernhof sollte man sich flugs anmelden. **Seite VI**

CAMPING MARKELFINGEN

Die Sanierung des Kiosk ist nun auch abgeschlossen. **Seite VII**

Das Fest der Feste auf dem Twiel

Burgfest am 16. Juli mit vielen Attraktionen und Neuigkeiten

Singen (of/swb). Das 37. Hohentwiel-fest steht vor der Tür und bildet den Höhepunkt des Festivalreigens in der ganzen Region. Ab Mitte Juli gibt es hoch über der Stadt zwischen alten Gemäuern wieder stimmungsvolle Konzerte mit weltbekannten Künstlern aus Jazz, Pop, Rock und Klassik und nicht zuletzt das berühmte ganztägige Burgfest am Sonntag, 16. Juli, mit allen nur denkbaren Sparten der Kleinkunst und vielem mehr. Hier ist die ganze Familie angesprochen.

Das um 9 Uhr beginnende Burgfest gilt als überaus günstig, ein Festbündel für wenige Euro genügt. Er dient vor allem als Fahrausweis für die im Einsatz befindlichen Pendelbusse.

Die Anziehungskraft des alljährlich stattfindenden Hohentwiefestes auf der Festungsrinne des Singener Hausberges ist ungebrochen. In über 30 Jahren hat es sich in der Region zu einem Kulturerbe ersten Ranges entwickelt, das seinesgleichen sucht.

Das Burgfest in der Mitte der Festwoche am Sonntag, 16. Juli, versammelt Scharen von internationalen Künstlern. Mit dabei sind unter anderem das Acoustic Fun Orchestra Quartett Kabarett mit Stephan BauerDuo, Diagonal, Jan Deneghardt, E.P.Eric Prinzinger als Elvis (er war die große Entdeckung im letzten Jahr) Hertzbluet, Midnight Court (Irish Folk), MonacoBagage, Paul Millns &



Die »String of Pearls« sind besondere Perlen beim diesjährigen Burgfest am 16. Juli von 9 bis 21 Uhr auf dem Hohentwiel - schon alleine ein Grund, das größte Fest im Hegau zu besuchen. Viele fiebern auch schon dem Elvis-Imitator E.P. Eric Prinzinger entgegen. swb-Bild: Veranstalter

Band, Norfolk & Goode Opus Furore, R.A.B.-Kindertheater, Speedy Gonzales, Spinning Twins, String of Pearls, Verdi & Schulz-Kindertheater - das sind die Stars in diesen Jahren, bei denen sich der Besuch schon lohnt, um einen Auftritt mitzuerleben.

Sie bieten Kleinkunst, Artistik, Straßentheater und Konzerte auf Plätzen, Bühnen und in den Gewölben der Burgruine.

Auf den zahlreichen über den Berg verteilten Bühnen und Plätzen schlagen Clowns, Pantomimen, Komiker, Artisten und Musiker ihre Zelte auf und bieten den kleinen und großen Gästen zwölf Stunden lang kulturelle Glanzlichter und Unterhaltung non stop.

»Ohne Schweiß kein Preis« - das alte Sprichwort gilt auch für die Feinschmecker unter dem Publikum, denn auch die Spezialitätenstände der Singener Ausländergruppen findet man wie jedes Jahr auf dem Paradeplatz in der oberen Festung. Karten für die Stargastspiele des Hohentwiel Festival mit José Feliciano (15. Juli), Gary Moore (20. Juli), Sasha (21. Juli), und das große »Fest der Klänge« mit dem Blasorchester der Stadt Singen und der Südwestdeutschen Philharmonie (18. Juli) sind bei der Stadt Singen, Abteilung »Kultur und Touristik in der Marktpassage«, (07731/85-262) und natürlich beim WOCHENBLATT zu erhalten.

Otto Dix in Allerheiligen

Schaffhausen (swb). Eine Otto Dix-Retrospektive zeigen das Museum zu Allerheiligen Schaffhausen und der Kunstverein Schaffhausen vom 11. Juni bis 8. Oktober im Museum.

Bereits 1935 und 1956 präsentierte der Kunstverein Schaffhausen eine Einzelausstellung des Künstlers.

Die neue Schaffhauser Retrospektive zeigt als bislang umfassendste Präsentation von Otto Dix in der Schweiz Werke aus allen Schaffensphasen und gibt anhand von mehr als 90 Gemälden, Aquaren, Gouachen, Zeichnungen und Druckgrafiken exemplarische Einblicke in das erstaunlich breite stilistische und thematische Spektrum des Künstlers.

Otto Dix hielt in einer Epoche der Abstraktionen und Avantgarden unbeirrt am Gegenstand fest, was eine junge Generation von Malerinnen und Malern heute wieder beeindruckt.

Seine traumwandlerische Balance zwischen großstädtischer Modernität und der Wertschätzung der Alten Meister gewinnt vor diesem Hintergrund überraschende Aktualität. Neben dem bekannten, »wild« Dix der zehner und zwanziger Jahre lässt sich daher in Schaffhausen auch der empfindsame Dix einsamer Landschaften und märchenhafter, religiös inspirierter Visionen entdecken. Ausgangspunkt der Ausstellung sind frühe, teilweise noch nie gezeigte Pflanzenstudien. Informationen im Internet: www.allerheiligen.ch.

So erreicht man den bunten Hund: Per Fax: (0 77 31/88 00-36), E-Mail: (knochen@wochenblatt.net) oder im Wochenblatt abgeben

Ich bin auf der Seite von Meister Petz

Hallo und guten Tag, Ihr bunter Hund ist wieder da. Bis jetzt habe ich geglaubt, dass alle Zweibeiner - egal ob groß oder klein - Bären lieben. Heiß begehrt sind bei den Kleinen auch heute noch die Teddybären; oft begleiten die Plüschtiere ihre Zweibeiner ein Leben lang. Die erfolgreiche Bärenaktion in der WOCHENBLATT - Hauptstadt hat mich schließlich glauben lassen, dass jeder Mann und jede Frau diese Brummer liebt. Allerdings habe ich da wohl gründlich daneben gelegen.

Spätestens als ein lebendes Exemplar des Ursus arctos auftauchte und für Schlagzeilen sorgte, wurde mir mein Irrtum klar. Immerhin bringt so ein europäischer Braunbär zwischen 70 Kilogramm (in Südeuropa) und 250 Kilo (in Nordeuropa und Sibirien) auf die Waage. Zumindest habe ich das so gelesen. Aller-

dings gibt es in Amerika »Teddys«, die es auf satte 780 Kilo bringen und aufgerichtet 3 Meter groß sind. Die Burschen mit den übergroßen Pfoten sind dämmerungs- und nachtaktiv. Trotz ihres Gewichts werden sie bis zu 50 Stundenkilometer schnell. Sie fressen so ziemlich alles. Nüsse, Pilze, Beeren, Wurzeln, Gräser, Insekten, Vögel, Nagetiere, aber auch Schafe, Rehe oder Kälber. Sind ausreichende Fanggründe vorhanden, erweisen sich die Petze auch als ausgezeichnete Fischer.

Hunderte von Kilometern legen sie auf ihren Wanderungen zurück. Nun taucht 170 Jahre nach ihrer erfolgreichen Ausrottung durch die Zweibeiner so ein wanderlustiger Gesell aus Italien kommend via Tirol in unserer Republik auf. Genauer gesagt hat Meister Petz unter

und trotzdem habe ich jedes Mal einen Riesen Hunger. So muss es Meister Petz auch gegangen sein. Seine Vorliebe für Honig ist bekannt und so räumte er etliche Bienenstöcke aus. 12 Schafe hat die Riesentatze gerissen. Für einige der Wollproduzenten kam jede Hilfe zu spät, andere überlebten den Angriff verletzt. Zu allem Überfluss hat er sich dann auch noch einen Hühnerstall vorgenommen und dort - so der Besitzer - eine Spur der Verwüstung hinterlassen.

Das hätte »Petzi« mal lieber bleiben lassen. Der weiß-blaue Landesjagdverband meldete sich mit seinem



nem Naturschutzreferenten zu Wort. Die Sicherheit in den Jagdrevieren sei in Gefahr. Der 1835 bei Ruhpolding geschossene Bär (der letzte seiner Art) sei nicht umsonst ausgerottet worden.

Der Asylant im Bärenfell hielt sich - ganz untypisch - gerne in der Nähe

menschlicher Siedlungen auf. So, jetzt spielte der Teddy mit seinem Leben. Der bayrische Umweltminister Werner Schnappauf erklärte der versammelten Presse, der junge Bär sei »außer Kontrolle« geraten.

Aus Sicherheitsgründen gab der Minister Meister Petz zum Abschied frei. Er habe sich vorher mit Experten beraten und danach zur Bärenhatz geblasen, so war es zumindest zu lesen. Ein Sprecher des obersten bayrischen Umweltschützers wies darauf hin, dass man auch weiter versuche den Bären einzufangen. Allerdings waren bisher alle Versuche erfolglos.

Ich hätte zu der Sache so einige Fragen. Wieso ist es in Rumänien normal, dass die Bären - selbst Bärenmütter mit Jungen - in Städten die Mülltonnen nach Fressbarem durchsuchen? Eine Bärenmutter ist doch kein Jungtier oder irre ich?

Weshalb können in Rumänien Bären von westeuropäischen Experten betäubt werden? Weshalb geht das nicht in Bayern? Weshalb darf der Bär in Österreich nicht geschossen werden? Garmisch liegt doch auch in Bayern oder nicht? Weshalb werden dort jetzt »Bärenarrangements« angeboten? Mein Fragenkatalog ließe sich noch beliebig verlängern. Können Sie verstehen, warum ich auf Seite von Meister Petz bin? In diesem Sinn bis zum nächsten Mal, Ihr bunter Hund.

Donnerstag 01.06

KINO

SINGEN

Cineplex: Tierisch wild: 14.00, 16.00, 18.00, 20.00 Uhr. Date Movie: 14.00, 16.15, 18.30, 20.45 Uhr. Flug 93: 18.00, 20.45 Uhr. Der Tintenfisch und der Wal (artHaus-Filmkunst): 18.30, 20.45 Uhr. Asterix und die Wikinger: 14.45 Uhr. The Da Vinci Code - Sakrileg: 16.45, 20.00 Uhr. X-Men: Der letzte Widerstand: 15.00, 17.30, 20.30, 23.00 Uhr. Ice Age 2 - Jetzt tau!': 14.00, 16.00 Uhr. Asterix und die Wikinger: 14.45 Uhr. Eine Hochzeit zu Dritt: 16.15 Uhr. Coco-Der neugierige Affe: 14.15 Uhr. **Gems kino:** Brokeback Mountain: 20.30 Uhr.

RADOLFFZELL

Residenz: Alles ist erleuchtet: 20.00 Uhr.

THEATER

SINGEN

Theater »Die Färbes«, 20.30 Uhr: »Bezahl wird nicht«

Freitag 02.06

KINO

SINGEN

Cineplex: Tierisch wild: 14.00, 16.00, 18.00, 20.00 Uhr. Date Movie: 14.00,

16.15, 18.30, 20.45, 23.00 Uhr. Flug 93: 18.00, 20.45 Uhr. Der Tintenfisch und der Wal (artHaus-Filmkunst): 18.30, 20.45 Uhr. The Da Vinci Code - Sakrileg: 16.45, 20.00, 23.15 Uhr. X-Men: Der letzte Widerstand: 15.00, 17.30, 20.30, 23.00 Uhr. Ice Age 2 - Jetzt tau!': 14.00, 16.00 Uhr. Asterix und die Wikinger: 14.45 Uhr. Mission: Impossible III: 22.00 Uhr. Eine Hochzeit zu Dritt: 16.15 Uhr. Coco-Der neugierige Affe: 14.15 Uhr. Silent Hill: 23.15 Uhr.

Gems kino: Brokeback Mountain: 20.30 Uhr.

RADOLFFZELL

Residenz: Die wilden Kerle 3: 17.00 Uhr. Alles ist erleuchtet: 20.00 Uhr.

KLASSIK

SCHAFFHAUSEN - CH

Kammgarn, 21.30 Uhr: »Ray Collin's Hot Club«, Jump-Blues & Swingparty.

ROCK/POP/JAZZ

LUDWIGSHAFEN

Zollhaus, 20.00 Uhr: Quadro Nuevo, Tango, Valse Musette, Flamenco, liebevoll entstaubte Filmmusik. Die Band gewann mit ihren 5 CD's den Deutschen Jazz Award.

SINGEN

Lutherkirche, 19.30 Uhr: Constanin Motoi, -Zauber der Paläste. Karten im Vorverkauf beim Verkehrsamt Singen.

THEATER

SINGEN

Theater »Die Färbes«, 20.30 Uhr: »Bezahl wird nicht«, Farce von Dario Fo. Regie Manfred Beierl. Karten: 07731/64646 oder 62663.

Samstag 03.06

KINO

SINGEN

Cineplex: Tierisch wild: 14.00, 16.00, 18.00, 20.00 Uhr. Date Movie: 14.00, 16.15, 18.30, 20.45, 23.00 Uhr. Flug 93: 18.00, 20.45 Uhr. Der Tintenfisch und der Wal (artHaus-Filmkunst): 18.30, 20.45 Uhr. The Da Vinci Code - Sakrileg: 16.45, 20.00, 23.15 Uhr. X-Men: Der letzte Widerstand: 15.00, 17.30, 20.30, 23.00 Uhr. Ice Age 2 - Jetzt tau!': 14.00, 16.00 Uhr. Asterix und die Wikinger: 14.45 Uhr. Mission: Impossible III: 22.00 Uhr. Eine Hochzeit zu Dritt: 16.15 Uhr. Coco-Der neugierige Affe: 14.15 Uhr. Silent Hill: 23.15 Uhr.

Gems kino: Brokeback Mountain: 20.30 Uhr.

RADOLFFZELL

Residenz: Die wilden Kerle 3: 17.00 Uhr. Alles ist erleuchtet: 20.00 Uhr. Wie im Himmel: 20.45 Uhr.

KLASSIK

SCHAFFHAUSEN - CH

Kammgarn, 23.00 Uhr: »Rasafari-After-party«

THEATER

KONSTANZ

Stadtheater/Spiegelhalle, 15.00 Uhr: »Der Drache vom Berg«, Erzähltheater ab 6 Jahren.

Botzheim/Stadtheater, 18.00 Uhr: Abschlusswochenende, im Botzheim mit »Finisch - oder ich möchte dich vielleicht berühren« (19Uhr), »Unter Eis« (18 Uhr), »Pas de Deux« (20 Uhr), »Waidmannsheil« (21.30 Uhr), »Du hast verdammt viel Blut verloren Brüder« (22 Uhr).

SINGEN

Theater »Die Färbes«, 20.30 Uhr: »Bezahl wird nicht«, Farce von Dario Fo. Regie Manfred Beierl. Karten: 07731/64646 oder 62663.

Sonntag 04.06

KINO

SINGEN

Cineplex: Tierisch wild: 14.00, 16.00, 18.00, 20.00 Uhr. Date Movie: 14.00, 16.15, 18.30, 20.45, 23.00 Uhr. Flug 93: 18.00, 20.45 Uhr. Der Tintenfisch und der Wal (artHaus-Filmkunst): 18.30, 20.45 Uhr. The Da Vinci Code - Sakrileg: 16.45, 20.00, 23.15 Uhr. X-Men: Der letzte Widerstand: 15.00, 17.30, 20.30, 23.00 Uhr. Ice Age 2 - Jetzt tau!': 14.00, 16.00 Uhr. Asterix und die Wikinger: 14.45 Uhr. Mission: Impossible III: 22.00 Uhr. Eine Hochzeit zu Dritt: 16.15 Uhr. Coco-Der neugierige Affe: 14.15 Uhr. Silent Hill: 23.15 Uhr.

Gems kino: Brokeback Mountain: 20.30 Uhr.

RADOLFFZELL

Residenz: Die wilden Kerle 3: 17.00 Uhr. Alles ist erleuchtet: 20.00 Uhr.

KLASSIK

BODMAN

Kirche St. Peter & Paul, 19.00 Uhr: Mozart und seine Zeitgenossen -, festliches Orgelkonzert mit Dieter Hubow (Arbon). Werke von W.A. Mozart, J. Haydn, Beethoven, A. Salieri, G. Valleri, N. Moretti.



Das erste »Insel Blues Fest« veranstaltet das »Exil« in Singen am Sonntag, 11. Juni, ab 14 Uhr. Drei Bands werden zu diesem Event auf die Bühne steigen. Ab 14 Uhr eröffnet die Singener »Cotton Hall Blues Band« den Reigen, ab 16 Uhr ist der Sänger und Gitarrist E.J. Phillips aus New Orleans (im Bild) mit seiner US-Österreichischen Band angesagt, ab 19 Uhr kommt mit »Das dritte Ohr« die Ur-Bluesband aus Deutschland, die bereits seit 1968 auf Tour ist. Weitere Infos: www.exil-singen.de

KONSTANZ

Bruder-Klaus-Kirche, 19.00 Uhr: »Veni, Sancte Spiritus«, Konzertreihe »Musikalische Abendandachten«. Eintritt frei!

ROCK/POP/JAZZ

LUDWIGSHAFEN

Zollhaus, 11.00 Uhr: »Jakobine Hot 7«, mit Dixie auf Weltreise gehen. Kartenreservierung: 07773/930040.

RADOLFFZELL

Konzertsegel, 17.00 Uhr: »Promenadenkonzerte«, Music4fun. Bei schlechter Witterung muss das Konzert ausfallen. Eintritt frei!

THEATER

KONSTANZ

Stadtheater/Spiegelhalle, 15.00 Uhr: »Das Schätzchen der Piraten«, für alle ab 6 Jahren.

SONSTIGES

SCHAFFHAUSEN - CH

Hallen für neue Kunst, 11.30 Uhr: »Colors of White«, Zu den Bildern von Robert Rymann, Führung mit Reini Ritler Morgenthaler. www.modern-art.ch

Hallen für neue Kunst, 11.30 Uhr: »English Series for Families«, with Reini Ritler-Morgenthaler.

Montag 05.06

KINO

SINGEN

Cineplex: Tierisch wild: 14.00, 16.00, 18.00, 20.00 Uhr. Flug 93: 18.00, 20.45 Uhr. Der Tintenfisch und der Wal (artHaus-Filmkunst): 18.30, 20.45 Uhr. The Da Vinci Code - Sakrileg: 16.45, 20.00 Uhr. X-Men: Der letzte Widerstand: 15.00, 17.30, 20.30 Uhr. Ice Age 2 - Jetzt tau!': 14.00, 16.00 Uhr. Asterix und die Wikinger: 14.45 Uhr. Eine Hochzeit zu Dritt: 16.15 Uhr. Coco-Der neugierige Affe: 14.15 Uhr. Doppel Sneak Preview: 20.00 Uhr. **Gems kino:** Brokeback Mountain: 20.30 Uhr.

RADOLFFZELL

Residenz: Alles ist erleuchtet: 20.00 Uhr. im Himmel: 20.45 Uhr.

KLASSIK

ALLENSBACH

Ev. Gnadenkirche, 11.00 Uhr: »Liederminute an Pfingsten«, der Musikhochschule Freiburg. Mit Lydia Ackermann, Sporan; Carolin Neukamm; Naomi Schmidt, Klavier. Eintritt frei!

HEGNE

Klosterkirche, 19.00 Uhr: »Pfingstkonzerte«, Katharina Mitsch und S. Mihovila Tenzera.

SONSTIGES

KONSTANZ

Archäologisches Landesmuseum Baden-Württemberg, 11.00 Uhr: Führungen, durch die Sonderausstellung »Zwischen Vulkanen und Bodensee«. 11 + 15 Uhr.

Dienstag 06.06

KINO

SINGEN

Cineplex: Tierisch wild: 14.00, 16.00, 18.00, 20.00 Uhr. Flug 93: 18.00, 20.45 Uhr. Das Omen: 21.00 Uhr. Der Tintenfisch und der Wal (artHaus-Filmkunst): 18.30, 20.45 Uhr. The Da Vinci Code - Sakrileg: 16.45, 20.00 Uhr. X-Men: Der letzte Widerstand: 15.00, 17.30, 20.30 Uhr. Ice Age 2 - Jetzt tau!': 14.00, 16.00 Uhr. Asterix und die Wikinger: 14.45 Uhr. Eine Hochzeit zu Dritt: 16.15 Uhr. Coco-Der neugierige Affe: 14.15 Uhr.

Gems kino: Brokeback Mountain: 20.30 Uhr.

RADOLFFZELL

Residenz: Alles ist erleuchtet: 20.00 Uhr.

SONSTIGES

ENGEN

Treff: Parkplatz Ramberg, 17.00 Uhr: »Blütenwanderung«, Touristik Engen.

Mittwoch 07.06

KINO

SINGEN

Cineplex: Tierisch wild: 14.00, 16.00, 19.00 Uhr. Flug 93: 20.45 Uhr. Das Omen: 21.00 Uhr. Der Tintenfisch und der Wal (artHaus-Filmkunst): 18.30, 20.45 Uhr. Transamerica (artHaus-Filmkunst): 18.30, 20.45 Uhr. The Da Vinci Code - Sakrileg: 16.45, 20.00 Uhr. X-Men: Der letzte Widerstand: 15.00, 17.30, 20.30 Uhr. Ice Age 2 - Jetzt tau!': 14.00, 16.00 Uhr. Asterix und die Wikinger: 14.45 Uhr. Eine Hochzeit zu Dritt: 16.15 Uhr. Coco-Der neugierige Affe: 14.15 Uhr.

RADOLFFZELL

Residenz: Alles ist erleuchtet: 20.00 Uhr.

KLASSIK

ALLENSBACH

Seegarten (b./schlechter Witterung im Pfarrheim), 20.00 Uhr: »Velvet Bobs«, Songs von Bob Dylan u. a.

ROCK/POP/JAZZ

SINGEN

Gems, 20.30 Uhr: »Vibratongissimo«, Jazz Club.

VOLKSMUSIK

RADOLFFZELL

Konzertsegel, 20.00 Uhr: »Promenadenkonzerte«, Bodensee-Eisenbahner-Kapelle. Bei schlechter Witterung muss das Konzert ausfallen. Eintritt frei!

THEATER

SINGEN

Theater »Die Färbes«, 20.30 Uhr: »Bezahl wird nicht«, Farce von Dario Fo. Regie Manfred Beierl. Karten: 07731/64646 oder 62663.

AUSSTELLUNGEN

ENGEN

Städtisches Museum Engen + Galerie, »Wolfgang Lumpe«, bis 9. Jul, 1936 Kreaturen - 21012 Jahre Leben? Menschentheater, Öffnungszeiten: Di-Fr: 14-17 Uhr, Sa/So: 10-17 Uhr.

GAIENHOFEN

Hermann-Hesse-Hör-Museum, »Das Bodenseebuch« bis 18. Jun, Die Geschichte eines grenzüberschreitenden Jahrbuchs (1914-1965), Öffnungszeiten: Di-Sa: 10-17 Uhr.

HEMMENHOFEN

Otto-Dix-Haus, »Erika Streit - Graphik«, bis 18. Jun, Öffnungszeiten: Mi-Sa: 14-17 Uhr, So/Feiertag: 11-18 Uhr.

HORN

Galerie Kränzle, »Körper und Raum: Ruth Biller und Otto Dix«, bis 11. Jun, Info: 07735/919914, Öffnungszeiten: Do-Sa: 15-19 Uhr u. n. V., Tel. 07732/54021.

KONSTANZ

Galerie Grashy, »Thomas Ankm« bis 15. Jul, Den Haag/NL: Neue Arbeiten -, Öffnungszeiten: Mi-Fr: 15-18.30, Sa: 12-14 Uhr u. n. V.

RADOLFFZELL

Kunsthäule, Meltau-Kur, »Rote«, bis 11. Jun, Bilder des Fotografen Harald Herber (Radolfzell-Liggeringen), Öffnungszeiten: Di-Sa: 14-18 Uhr, So/Feiertag 11-18 Uhr.

SINGEN

Hegau-Bodensee-Galerie, Inge und Florian Karsch, bis 27. Jul, Bilder und Aquarelle aus mehr als 50 Jahren Malerei. www.hegau-bodensee-galerie.com, Öffnungszeiten: Di-Fr 18 - 18 Uhr, Sa 10-16 Uhr.

Scheunen-Galerie Hontes, Domäne Hohenwiel, »Elke Bohr-Wibbelt - Karin Jung« bis 11. Jun, Kunst in der Natur - Natur in der Kunst. Schmuck, Fotografie, Collagen. Info: www.hontes.ch.

KARTENVORVERKAUF IM WOCHENBLATT

	Zellfestival in Konstanz 27.07. bis 07.08.06 Jimmy Giff 28.07.06 Herbie Hancock Quintett 29.07.06 Erkan & Stefan 30.07.06 Gianmaria Testa/ Pippo Pollina 31.07.06 A Tribute to Johnny Cash 01.08.06 Flogging Molly/ The Mess 02.08.06 Annett Louisan 03.08.06 Variété 05.08.06 Bloodhound Gang 06.08.06 Gotthard 07.08.06
 Die „SUPERSTARS“ TOBIAS REGNER und MIKE LEON GROSCH Singen, Scheffelhalle 09.06.06	
Greenfield Festival mit Depeche Mode CH-Interlaken, Flugplatz 16.-18.06.06	
Hohenwiel Festival 2006 José Feliciano & Band 15.07.06 Fest der Klänge 18.07.06 Gary Moor & Band 20.07.06 Sasha 21.07.06	
Honbergssommer 2006 Zellfestival in Tuttlingen Jeff Beck 18.07.06 Alan Parsons Live Project 19.07.06 Rebekka Bakken 20.07.06 Subway to Sally 21.07.06 Texas Lightning 25.07.06 Revolverheld 26.07.06 Laiht Al-Deen 29.07.06	
Toto Emmendingen, Marktplatz 31.07.06	
Ganter - Opernair Freiburg mit Simplex Red u.a. 18.08.06	
Dieter Thomas Kuhn & Band Freiburg, Brauerei Ganter 19.08.06	
Dancing Queen Die legendären ABBA-Hits in einer fantastischen Show Meßkirch, Schloss Innenhof 25.08.06	
Die Zaubertüte Das Operettenhighlight im Mozart-Jahr Meßkirch, Schloss Innenhof 26.08.06	
Chiemsee, Reggae Summer Übersee, Bayern 25.08.-27.08.06	
Rock am See 2006 Konstanz, Bodenseestadt 2.09.06	
Status Quo LIVE 2006 Burghof, Lörach 19.10.06	
Oliver Pocher Radolfzell, Milchwerk 25.10.06	
Reamonn Ravensburg, Oberschwabenhalle 31.10.06	

AB SOFORT NOCH MEHR EVENTS IM
Wochenblatt KARTENVORVERKAUF

Weitere Veranstaltungen auf Anfrage:
0 77 31 / 88 00-21/22

KARTEN GIBT ES IM WOCHENBLATT IN:

SINGEN Hochtages: 2x Tel.: 07731/8800-21/22 Fax: 8800-86	RADOLFFZELL - Unterforst: 5 Tel.: 07732/9900-0 Fax: 9900-99	STOCKACH - Salomonswaldstr. 2 Tel.: 07771/9331-9 Fax: 9331-33
--	---	---

Landgasthaus Bohl

Pfingsten: Ochsentraten

Öffnungszeiten:
Di. ab 15 Uhr
Mi. - So. durchgehend ab 11 Uhr

Donnerstagsangebot:
Riesenschnitzel mit Pommes 7,90€ vom Fass.

Singen - Hausen - Auf dem Bohl 5 - Tel. 0 77 31 - 4 92 25

Riesen - Flohmarkt
am 3. 6., Pfingstamstag, Singen, Hallenbad

Infos: 071 29/922292 oder www.Imbiss-schlemmerexpress.de

Jeder kann ohne Anmeldung mitmachen!

★ **Big-Flohmärkte seit Jahren gefragt!** ★

★ Singen, Sa. 3.6., Glas Steidle 9-16 Uhr ★

★ Villingen, C&C-Großmarkt, 2000 m² überdacht u. 5000 m² Freifläche. ★

★ Bei jedem Wetter! Villingen. Großer Messeplatz/Stadion 9-16 Uhr ★

★ Info für alle: 0 77 20 / 6 51 89 Handy 01 62 / 62 80 44 13 ★

run & fun
in Tübingen

16. bis 18. Juni 2006

Aesculap-Donauf-Marathon
Aesculap-Halbmarathon
Rothaus-10 km-Lauf
badenova-Fun-Cup
CHIRON-Staffellauf
Internationales Radkriterium
Inline-Wettbewerb

Großes Rahmenprogramm
in Herten der Stadt -
feiern Sie mit!

**SOMMER,
SONNE
UND
Wochenblatt**

**Singens lange Fußballnacht
am Donnerstag, 8. Juni 2006
12 - 22 Uhr (plus Nachspielzeit)**

- 1. Offizieller Beachsoccer-Cup in der Innenstadt
- Einkaufen bis 22 Uhr plus Verlängerung
- Wahl der besten Fankurve der Region
- Zahlreiche Aktionen des Einzelhandels
- WM-Stimmung schon am Vortag der WM-Eröffnung

Einkaufen bis zum Abpfiff

SINGEN aktiv: City Ring

Wochenblatt

SÜDKURIER
Täglich Ihre Zeitung

CINEPLEX
SINGEN
Bahnhofstraße 15

PROGRAMM von Do. 01.06.2006 - Mi. 07.06.2006

Kartenreservierung und Info:
Telefon 0 18 05 / 54 66 74 (12 cent/min)

Tierisch wild	NEU (D.J.)
Di. - Do. 14.00, 16.00, 18.00, 20.00 Uhr	
Mi. 14.00, 16.00, 18.00 Uhr	
Die Mole	NEU (D.J.)
Di. - So. 14.00, 16.15, 18.30, 20.45 Uhr, Fr. - So. auch 21.00 Uhr	
Mi. 15.00, 17.00, 19.00 Uhr	
Flug 93	NEU (D.J.)
Täglich 18.00, 20.45 Uhr (Mi. nicht 18.00 Uhr)	
Das Omen	NEU (D.J.)
Di. - Mi. 21.00 Uhr	
Der Teufelskreis und der Wolf in der Heide, 'arbus' - 'Reinhold'	NEU (D.J.)
Täglich 18.30, 20.45 Uhr	
Transamerica in der Heide, 'arbus' - 'Reinhold'	NEU (D.J.)
Mittwoch 18.30, 20.45 Uhr	
The Da Vinci Code - Sakral	3. Wo. (D.J.)
Täglich 16.45, 18.45, 20.45 Uhr, Fr. - So. auch 23.15 Uhr	
X-Men: Der letzte Widerstand	2. Wo. (D.J.)
Täglich 15.00, 17.30, 20.30 Uhr, Fr. - So. auch 23.00 Uhr	
Ice Age 2 - Jetzt lauft	9. Wo. (D.J.)
Täglich 14.00, 16.00 Uhr	
Actris und die Wikinger	4. Wo. (D.J.)
Täglich 14.45 Uhr	
Mission: Impossible III	5. Wo. (D.J.)
Fr. - So. 22.00 Uhr	
Eine Hochzeit zu Drift	2. Wo. (D.J.)
Täglich 16.15 Uhr	
Coco - Der neugierige Affe	2. Wo. (D.J.)
Täglich 14.15 Uhr	
Silent Hill	4. Wo. (D.J.)
Fr. - So. 23.15 Uhr	
Doppel Sneak Preview	(16.J.)
Montag 20.00 Uhr	Doppel-Überraschungsgewinn

Fluch der Karibik 1 + 2
Doppelnacht, 26. 7. 2006, 20 Uhr
Vorverkauf läuft

Opel-Show-Tag

Veranstaltet von: **Opel-Club Hegau e.V.**

Wo: Brecht Auto-Center Singen Laubwaldstr.

Wann: Pfingstsonntag, 4. Juni 2006, ab 9.00 Uhr

Opel-Clubs aus Süddeutschland und der Schweiz präsentieren:
Opels von gestern und heute, getunt und original.
wie z.B.: Opel GT, Kadett B/C/D/E, Manta A/B, Ascona A/B/C, Calibra, Tigra, Corsa, Vectra, Astra, Omega. (Ca. 300 - 500 Fahrzeuge)

- Airbrush - Feuerwehr-Show - Trialvorführung
- Malecke und Karussell für Kids

»Ein MUSS für Opel-Fans«
Imbiss, Kaffee, Kuchen, Getränke...
für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt.
Herzlich willkommen

brecht

Opel Service-Partner - Autohaus Brecht GmbH
Laubwaldstr. 6 - Singen - Telefon 077 31/82 37-0
<http://www.opel-brecht.de>

Pfingsten bei Party Maier

Party Service & Catering
MAIER
FEINES VOM HEGAU GMBH

ab 10.00 Uhr Sonntag Brunch / Mittagessen
ab 11.30 Uhr Montag Mittagsbuffet

Hardtring 9 - 78333 Stockach
Tel. 0 77 71/91 72 72

THEATER Die Färbe SINGEN

- Vorletzte Woche -

BEZAHLT WIRD NICHT!
Farce von Dario Fo

„Ein überaus ergötzlicher Saisonschlusspunkt der Färbe-Spielzeit.“ SCHAFFHAUSER NACHRICHTEN

MI / DO / FR / SA 20.30 UHR
Donnerstag Nichtrauchervorstellung!

Karten: (077 31) 646 46 + 626 63, Abendkasse ab 19.30 Uhr
Schlachthausstr. 24 - 78224 Singen
www.diefarbe.de

Natürlich regional!

RANDEGGER
Mineralwasser.de

RANDEGGER COLA-MIX
Coffeinhaltige Limonade mit Orangengeschmack präsentiert

Das Wetter der nächsten Tage

Donnerstag
Engen: 12° / 5°
Stockach: 12° / 6°
Singen: 12° / 6°
Radolfzell: 12° / 5°
Freitag: 14° / 7°
Samstag: 15° / 8°
Sonntag: 17° / 8°

Vorhersage für Donnerstag
Feuchte und recht kühle Luftmassen aus dem Norden lassen kaum an den Sommer denken und bei meist dichteren Wolken sind auch weiterhin einige Regenschauer zu erwarten. Dazu sind die Temperaturen für die derzeit herrschende Jahreszeit doch ein wenig zu frisch.

Biowetter
Vor allem dem Kreislauf macht das wechselhafte Wetter öfter zu schaffen, wobei die Probleme später sogar noch zunehmen dürften. Aber auch die Neigung zu Koliken im Verdauungstrakt ist größer, wobei eine leicht verdäuliche, fettarme Kost helfen könnte.

Sonne: Auf- und Untergang
5.24 Uhr 21.09 Uhr

Vollmond: 11. Juni 2006
10.02 Uhr 1.13 Uhr

RANDEGGER COLA-MIX

Mega Flohmarkt

Samstag, den 3.6.
Radolfzell - Böhringen
Jakobushof

Beginn: 08.00 (Aufbau ab 06.00)

Infos: www.sammelerheim.de oder 07732/945788

OLDTIMER IN AKTION

Oldtimertreffen mit Geschicklichkeits-Turnier

Pfingstmontag, 5. 6. 2006
Ehingen/Hegau (Am Lindenrain)

10 - 16 Uhr: Geschicklichkeits-Turnier für Oldtimer-Traktoren
Kindermotorradfahren

Show-Programm
wie's früher war...
HOLZSÄGEN
DRESCHEN
DAMPFMASCHINEN
STATIONÄRMOTOREN

Bewirtung und musikalische Unterhaltung im Festzelt
Auf Ihren Besuch freut sich: MSC-Ehingen e.V.

MSC
MOTORSPORTCLUB
EHINGEN E.V.

»Requiem« und Afrika-Filmreihe

Singen (swb). »Weitwinkel«, das kommunale Kino Singen präsentiert seinen Zuschauern am 8. Juni in der Gerns gleich zwei Filme. Los geht's um 18.30 Uhr mit Requiem. Der deutsche Film über eine junge Epileptikerin, die am Ende an den Folgen mehrerer Exorzismen stirbt, bezieht auf eine wahren Begebenheit. 10 Mal wurde der Film für den deutschen Filmpreis nominiert, den silbernen Bären für die beste Darstellerin hat er bereits eingeholt.

Um 21 Uhr geht es bei »Ich & mein Weisser« wesentlich fröhlicher zu. Die französische Komödie ist der fünfte Film in der Afrika-Reihe des »Weitwinkel«. Die Geschichte beginnt in Paris, wo ein schwarzer Student an viel Bargeld und daraufhin an zwei Dealer gerät, weswegen er mit seinem weißen Freund nach Burkina Faso, seine Heimat, flüchtet. Am 11. Juni werden beide Filme in umgekehrter Reihenfolge gezeigt. Kartenreservierung unter: 07731-665557.

Singen (of). Der am 1. April von Alcan Packaging durchgeführte Familientag sollte es nicht nur den Familienangehörigen von Alcan-Mitarbeitern möglich machen, die Arbeitsplätze ihrer Partner oder Partnerinnen, ihrer Väter oder Mütter kennen zu lernen, hinter der Aktion sollte auch der gute Zweck stehen. Über 4.000 Erwachsene und über 900 Kinder besuchten an diesem Tag den Singener Industriebetrieb, und jeder Besucher spendete dabei einen Euro für einen sozialen Zweck. Darüber hinaus konnten örtliche Vereine durch die Bewirtung der Gäste von dem Familientag partizipieren. Die Besucher hatten ordentlich Appetit, die verzehrten 2000 Portionen Pizza (gebacken von Mitgliedern des italienischen Vereins), 1.100 Portionen Döner Kebap (hergestellt vom Türkischen Sportverein Hegau-Singen), 900 Fischsteller und 400 Portionen Pommes Frites (vom portugiesischen Fußballverein

Familiientag für guten Zweck

Alcan Packaging und Betriebsräte spenden 4.100 Euro



Eine Spende von 4.100 Euro gab es für die Rotary-Kleiderkammer und das Pestalozzi-Kinderdorf. Im Bild Jürgen Dittrich, Personalleiter und Johannes Mauch, Betriebsratsvorsitzender der Alcan Packaging Singen, Angelika Assfalg-Berner und Liane Merkel von der Kleiderkammer des Rotary-Clubs Singen, Hans-Otto Schulte-Ostermann und Brigitte Fastus vom Pestalozzi Kinder- und Jugenddorf Wahlwies, Dr. Renate Neumann-Schäfer, Geschäftsführerin sowie Peter Engelniederhammer und Salvatore Valentino, Betriebsräte der Alcan Packaging Singen.

swb-Bild: Alcan/ai

»Magricos«) und rund 3.000 Bratwürste, für die sich die Mitglieder des Betriebsrats von Alcan Packaging an den Grill stellten.

Kürzlich konnte nun die Geschäftsführerin von Alcan Packaging in Singen, Renate Neumann-Schäfer zusammen mit

den frisch gewählten Betriebsräten von Alcan Packaging jeweils 2.050 Euro an die Vertreter des Pestalozzi Kinderdorfs in Wahlwies und die Kleiderkammer des Rotary-Clubs Singen als Spende übergeben.

Die Kleiderkammer des Rotary-Club Singen, die von Liane

Merkel geleitet wird, besteht bereits seit 35 Jahren. Sie war zunächst für Aussiedler gedacht.

Inzwischen zählen bei der in der Franz-Sigel-Straße angesiedelten Einrichtung, die jeden 1. Dienstag im Monat von 14 bis 18 Uhr geöffnet hat, und bei der ein Team von acht Frauen tätig ist, Menschen aus 21 Nationen zur Kundschaft. Und seit es Hartz IV gibt, steigt auch der Anteil der Deutschen Kundschaft.

Das Pestalozzi-Kinderdorf besteht schon seit 60 Jahren und ist derzeit Heimat für 120 Kinder und Jugendliche. Eine Erziehung von Kopf, Herz und Verstand wird hier ganz nach Namensgeber Johann Heinrich Pestalozzi praktiziert.

Dazu gehört auch eine gute Ausbildung, die im Dorf für 12 Berufe mit 80 Lehrstellen angeboten wird. Die Spende soll, so Dorfleiter Hans-Otto Schulte-Ostermann, im therapeutischen Bereich zum Einsatz kommen.

Tango meets Jazz in der Gerns

Singen (swb). Vier erfolgreiche junge Musiker sind in der Jazzstadt Berlin zusammengelassen, um die Gruppe zu gründen. Eine Formation, die die Musik des großen argentinischen Komponisten Astor Piazzolla und des Vibraphonisten Oli Bott auf eine ganz neue Art präsentiert. Dank der originellen und faszinierenden, für eine Tangogruppe gar nicht üblichen Besetzung - Viola, Vibraphon, Bass und Klavier (wo ist das Bandoneon?) - und der vom Jazz und der Improvisation geprägten eigenen Arrangements bekommt Vibratango ein eigenständiges und unverwechselbares Klang.

Die argentinischen Wurzeln des Bratschisten Juan Lucas Aisemberg, die Kreativität Oli Botts am Vibraphon, die Virtuosität Arnulf Ballhorns am Kontrabass (er kommt ausserdem aus Steinfilingen) und der sensible Charme der Pianistin Tuyet Pham vollenden die einmalige Physiognomie dieses Ensembles. Anhören kann man das alles auf ihrer ersten CD "Tango meets Jazz", für die sie den Studiopreis 2005 des Berliner Senats bekommen haben. Sie kommen am Mittwoch, 7. Juni, 20.30 Uhr, zum Jazzclub Singen ins Kulturzentrum Gerns.

Dixie-Band am Pflingstsonntag

Bodman-Ludwigshafen (swb). Jazzfreunde können sich auf den Jazz-Frühshoppen im Zollhaus in Ludwigshafen freuen. Am Sonntag, den 4. Juni spielt ab 11 Uhr die »Jakobine hot 7«. Die Bandmitglieder aus Konstanz und Umgebung unterhalten mit Titeln aus aller Welt und dem erfrischenden Brassband-Sound des New Orleans der zwanziger Jahre. Vorbestellungen sind möglich unter 07773-930040.

Vespas starten um die Wette

Singen (of). Der Verein »Lake Scooters« führt auch dieses Jahr wieder am Pflingstsonntag seine »1/4 Mile« im Singener Industriegebiet auf der einstigen DTM-Rennstrecke mit Vespa- und Lambretta-Motorrollern durch. Start des »Beschleunigungsrennens«, bei dem eine Viertelmeile (402 Meter) in möglichst kurzer Zeit durchfahren werden muss, ist etwa ab 13.30 Uhr. Die Rennen werden paarweise und im KO-System durchgeführt. Außerdem werden verschiedene Klassen gestartet, je nach Hubraum der Motorroller. Die »Lakescooters« verbinden mit dem Rennen, das mit internationaler Beteiligung gestartet wird, ihren Traditionellen »Pflingstrun«, der schon ab dem Vortrag bei Wahlwies gefeiert wird.

Mehr Informationen gibt es im Internet unter www.lakescooters.de

Thomas Philippa SONDERPOSTEN

Jetzt auch online-shopping! shop.thomas-philipps.de

Gültig ab Do. 01.06.06 Solange der Vorrat reicht! Irrtümer vorbehalten!

Tafelschokolade in vielen versch. Sorten **100g je 1,39**

Sarotti VOLLMILCH SCHOKOLADE **100g je 1,39**

Projektions-Uhrenradio MRC 460 P • 2-Band-Radio (UKW/MW) • Projektor schwenk- und fokussierbar • Intervall-Weckautomatik • Weckart: Radio oder Signalton **9,98**

Elektro Farbspritzpistole zum Aufbringen von Lacken, Lasuren, Polituren, Holzschutzmitteln etc., max. Fördermenge: 200ml/min. Farbbehälter: 600ml **9,98**

Kinder Monoblock "Sharon" Vollkunststoff, versch. Farben **2,68**

Hela Gewürz-Ketchup 800ml, delikat oder scharf **1,79** (TL = 2,20)

Gartenkissenbox „Elite“ • automatischer Öffnungsmechanismus • Räder und Griff • bietet bequemen Sitzplatz für 2 Erwachsene • grau/beige **134x66x65cm 79,50**

Zierkirsche H 60-80cm im 3L Container **4,98**

„Ruck-Zuck“ LUXUS-Pavillon superhandlich durch komfortable Falttechnik, keine Steckverbindungen, wetterfestes Aluminiumgestell, klappbar, aus Polyester, in blau oder grün **48,50**

Holzfliese aus Akazienholz **30x30cm je 3,-**

Nesquik Erdbeer- oder Vanille-Joghurt Pulver mit feiner Joghurt-Note **400g je 1,99** (1kg = 2,48)

Einwegkamera mit Blitz und Film für 27 Aufnahmen (ASA400) **7,98**

Knopfzellen-Batterien für Uhren, Spiele, Radios, Fernsteuerungen u.v.m. **10er Set 1,-**

Blumenkübel bruchstark, frostsicher bis -60°, aus Kunststoff, ø 40cm **4,98**

Geranien oder Fuchsien stehend oder hängend **je 6 Pflanzen 1,99**

Hängepetunie „Surfinia“ im 11cm Topf **1,99**

Knollenbegonie „Begonia grandiflora“ im 10cm Topf **1,79**

Zyklon-Staubsauger 1600 Watt mit Luftstromregelung am Handgriff, 2-fach Filterung, Staubaufsammelbehälter 2,5 Liter, mit Plastik Bodenbürste, Teleskoprohr und Hepa-Filter **27,95**

Edelstahl Doppelkochplatte je mit 1500W - ø 185mm und 1000W - ø 155mm, separate Regler mit Betriebsanzeige, Überhitzungsschutz **19,98**

Hibiscus am Stamm **H 160-180cm 9,98**

Komposter 75x75x85cm **340Liter 29,98**

Bistrostuhl Metallgestell mit Textilene-Bezug, versch. Farben **10,-**

Teekanne aus doppelwandigem Edelstahl, Griff und Deckelknopf aus wärmeisoliertem, verchromtem Kunststoff **1,2 Liter 9,98**

Briefkasten aus verzinktem, pulverbeschichtetem Stahlblech in Anik-Optik, korrosionsbeständig und wetterfest, 29x36x10,5cm **12,95**

Strauch-paeonie Strauch-pfingstrose versch. Farben, mehrtriebig, im 3L Container, H 30-40cm **7,98**

Lahr, Schopfheim, Schramberg, Tuttlingen, Überlingen, Waldkirch

PERSÖNLICHES

Singen (swb). Am 6. Juni 1966, im Alter von 19 Jahren heiratete die kaufmännische Angestellte Ita Buge den Uhrmachermeister Jörg Buge. Gleichzeitig trat sie in das Unternehmen ihres Mannes und Schwiegervaters, das damalige Uhrenhaus Buge ein. Durch ein Familien-Erbe wurde sie ein Jahr später stille Teilhaber. In den darauf folgenden Jahren besuchte sie Lehrgänge über Verkaufs- und Edelsteinkunde und nahm an einem Diamantenpraktikum teil. Am 1. Januar 1968 kauften Ita und Jörg Buge die Firma und die Eltern gingen in den Ruhestand. Fünf Jahre später bauten sie das Geschäft total um. Es entstand das »Schmuck-Kästchen«. Durch die Bekanntheit des damals schon internationalen

Malers und Bildhauers Professor Ernst Günter Hansing und nach einer Idee von Ita Buge wurde die Galerie angegliedert. Seit 28 Jahren stellen die Büges auf zwei Etagen Bilder und Objekte von internationalen und regionalen Künstlern, wie Hansing, Verdet, Noel, Bott, Hauser, Bill, Chillida, Strack oder den regionalen Domes, Sehnke, Prax, Bene, Ehinger, Siegel und Schmidberger aus. Ita und Jörg Buge freuen sich über den Erfolg der vergangenen 40 Jahre und danken ihren Kunden für das langjährige Vertrauen. Die Firma Buge besteht seit 45 Jahren in Singen und ist unter folgenden Namen bekannt: Uhrenhaus Buge, Schmuck-Kästchen, Schmuck & Galerie.



Seit 40 Jahren ist Ita Buge bei »Schmuck und Galerie«. Im Bild mit ihrem Mann Jörg Buge.

Lichtfahrer sind sichtbarer

Kreis Konstanz (swb). Mit einer Art Verkehrszählung haben sich die Mitglieder des ACE Auto Club Europa im Kreis Konstanz im Rahmen einer bundesweiten Kampagne dafür stark gemacht, auch tags Abblendlicht einzuschalten. »Wir wollten wissen, ob der Appell des Bundesverkehrsministers akzeptiert oder ignoriert wird«, begründete der Vorsitzende des ACE-Kreises, Manfred Grote, die Aktion. Während einer zweistündigen stichprobenartigen Erhebung in Singen stellten die ACE-Akteure fest, dass von insgesamt 1632 Fahrzeugen nur 235 (14,4 Prozent) das Abblendlicht eingeschaltet hatten. Von den gesondert gezählten Pkw-Fahrern waren 235 (14,4 Prozent) mit Abblendlicht unterwegs, 1397 (85,6 Prozent) Pkw fuhren ohne aktivierte Beleuchtung. »Dass noch nicht alle Kraftfahrer die Licht-Empfehlung freiwillig befolgen, ist für uns keine Überraschung«, kommentierte der ACE-Kreischef das Ergebnis der Erhebung. »Deutschland ist in der Beleuchtungsfrage momentan noch Schlusslicht in Europa.«

Zwischen Ernst und Spaß Kreisjugendtreffen des DRK in Stockach

Stockach (stu). Erste Hilfe, soziales Engagement und politische Bildung - in diesen Disziplinen mussten sich 16 Gruppen aus dem gesamten Landkreis Konstanz beim Kreisjugendtreffen des Jugendrotkreuzes in Stockach den Berufsfeuerwehrzentrum bewähren. Sie traten gegeneinander an, kämpften um Punkte und Plätze. Der Hauptschwerpunkt lag auf der Ersten Hilfe. 16 Prüfungsstationen galt es zu bewältigen. Erstmals nahmen an dem Treffen Gruppen aus dem Schulanitätsdienst teil. Das sah ganz schön echt aus. Die Notfalldarstellung hatte Unfallpfer, Mitglieder des Roten Kreuzes, realistisch und drastisch geschminkt. Nun sollte sich zeigen, ob die Prüflinge Ernstfällen gewachsen sind. Knochenbrüche, Verbrennungen, Herzinfarkte und Schädel-Hirn-Traumata mussten erkannt und behandelt werden. Menschen wurden aus Autos gezogen, und selbst bei abgeschnittenen Fingern mussten die Jungen und Mädchen den Opfern beherzt zur Seite stehen. Der stellvertretende Kreisvor-

sitzende des DRK Franz Ziwey begutachtete alle Aufgaben und zeigte sich von den jungen Leuten begeistert. Mit 542 Punkten errang die Gruppe aus Rielasingen-Worblingen den Gesamtsieg und den Sieg in der Gruppe der Jugendlichen zwischen 17 und 25 Jahren. Sie richten im nächsten Jahr das Kreisjugendtreffen aus und werden den Landkreis Konstanz beim Landestreffen

in Wolfach vertreten. Mit 532 Punkten kam die Gruppe Stockach 1 auf den zweiten Platz, gefolgt von Gottmadingen 1 mit 483 Punkten. Der Schulanitätsdienst Welschingen 2 belegte Platz vier und den ersten Platz in der Altersstufe der Sechs- bis Zwölfjährigen. Gottmadingen 2 und Engen 1 erreichten mit 466 Punkten Gleichstand und somit beide Platz fünf.



Die Mannschaft der Ortsgruppe Rielasingen-Worblingen konnte beim Kreisjugendtreffen des Jugendrotkreuzes in Stockach mit 542 Punkten den Gesamtsieg, den Pokal und den Sieg in der Gruppe der Jugendlichen zwischen 17 und 25 Jahren für sich beanspruchen.

AUS DER REGION

DAS L(i)EBEN WIR

■ TIPPS, TRENDS & MEHR - FÜR ALLE DIE'S WISSEN WOLLEN!

FREIZEIT
LIFESTYLE

Restaurant Vasco da Gama
PORTUGIESISCHE
SPEZIALITÄTEN
Hegastr. 11, 78224 Singen - Tel.: 07731/922318
Mittagstisch ab 6,- €
& **Sonnenterrasse**
Wir sind täglich von 11.30 - 14.30 Uhr und ab 17.00 Uhr für Sie da.
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Aus Hegauer Streuobst
fruchtig
frische
AUER
VIELFACH
DLG-prämiert
OBSTSAFTE
Hegauer Süßmostkellerei
Wilhelm Auer
78259 Mühldorf/Hegau, Tel. 07733/8877
Abholung:
Mo. - Fr. 8 - 12 Uhr und 13 - 18 Uhr, Sa. 8 - 12 Uhr
Auf Wunsch liefern wir auch ins Haus.

**Käse
Schober**
Fabrikstr. 16a, Böhlingen
Wir sind an diesen Märkten
für Sie da
Di. + Fr.: Gottmadingen
Mi. + Sa.: Überlingen a. See
Do.: Hilzingen
Fr. 14-18 h: Böhlingen
Denn ...
KÄSE SCHMECKT IMMER!

**Salon
Rusch**
Juni -
Dauerwellenmonat
Dauerwelle, inkl. Waschen, Schneiden,
Föhnen + Schaumfestiger und Spray
in allen Haarlängen **33,00 €**
(Nur mit Terminvereinbarung)
Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 9.00 - 18.00 Uhr,
Sa., 8.00 - 15.00 Uhr - ohne Voranmeldung
Hauptstr. 32 Marktpassage Höllzell
Gottmadingen Singen Radolfzell
Tel. 07731/798825 Tel. 07731/185118 Tel. 07732/2196

■ Auch im Internet
ein guter Partner
www.wochenblatt.net

**Sommer,
Sonne und**
Wochenblatt

moser
Johnstraße 41
78234 Engen
Tel. 07733 6006
info@moser-autohaus.de
**Ihr fairer VW
und Audi-Partner
im Hegau**

REIFEN THUM
Hochbuchstraße 1 • 78253 Eigeltingen-Guggenhausen
Telefon 07465/91199, Fax 91198, Reifen-Thum@t-online.de
Reifen-Montage tägl. 13.30-18.00 Uhr, Samstag 9-12 Uhr

Größe	GOOD YEAR Hydra Grip	HANKOOK K 105	Kingsstar Made by HANKOOK	Minerva Made by Gömmelst	Hausmarke mit Vollgarantie!	Wanli S 1088
185/60/14 H	53,95	47,95	42,50	46,95	45,95	39,95
185/65/14 H	60,95	53,50	46,95	53,95	46,95	39,95
195/65/15 H	62,95	57,95	49,95	56,95	52,95	44,95
195/65/15 V	64,95	65,95	54,95	59,95	59,95	48,95
205/55/16 V	82,95	65,95	61,95	69,95	71,95	59,95
205/55/16 W	91,50	75,95	/	/	73,95	61,95
195/50/15 V	53,50	49,95	45,95	47,95	49,50	44,95
225/45/17 W	117,95	89,95	83,95	87,95	89,95	74,95
235/45/17 W	118,95	94,95	88,95	93,95	96,95	82,95
225/40/18 W	139,95	109,95	103,95	/	109,95	92,95

NEU **Versand**
in ganz Deutschland
„frei Haus“



DER BOHLINGER KÄSEMANN



»Schon meine Mutter sagte mir immer, dass sie wegen mir dauernd Käse kaufen muss«, sagt lachend Herbert Schober. Seit 26 Jahren ist er nun schon unterwegs, derzeit auf sechs Wochenmärkten mit seinem inzwischen fünften Verkaufsfahrzeug, in dem er auf 5,50 Metern Theke seine Leidenschaft in Sachen Käse für die Kunden ausbreitet. Seit fast zwei Jahren hat der »Käse Schober« seine Eigenmarke, den »Böhlinger Erntekäs«, der in einer kleinen Käserei im Breitenzellerwald aus Rohmilch von Bergkühen entsteht, welche ganz sicher kein Silofutter bekommen. 15 Laib Käse gibt es davon im Monat und die sind oft ganz schnell weg: »Der Erfolg ist enorm, die Kunden fragen immer öfter danach, weil dieser Käse etwas ganz besonderes ist.« -of-



Frühstück auf dem Bauernhof

Westlicher Bodensee



AM 2. JULI
2006 VON
9³⁰ BIS 13⁰⁰ UHR

Erwachsene 14.- bis 15.- €,
Kinder von 4-12 Jahren 1.- €
pro Altersjahr.

Die Platzzahlen auf den
Höfen sind begrenzt, bitte
unbedingt bis 26. Juni direkt
bei den Höfen anmelden!



Weitere Infos unter www.buure-zmorge.de

HERZHAFT, HERZLICH UND VON HERZEN



So viele glückliche Menschen auf einem Platz hat man im letzten Jahr selten sehen können wie beim schon fast traditionellen »Frühstück auf dem Bauernhof«. Es war ein voller Erfolg und viele Menschen konnten mit Augen, Nase und Gaumen erleben, welche tollen Spezialitäten und vor allem welche Qualität hier von Bauern gepflegt wird.

Domäne Hohentwiel GbR Schäferei

Eigene Schlachtung (jeweils montags)
Feine Destillate aus eigener Brennerei.
Hofladen mit Produkten rund ums Schaf, Bowle, Saft, Most und Wein
Öffnungszeiten Hofladen:
Mi. u. Fr. 17 – 19 Uhr,
Sa. 10 – 14 Uhr
und nach Vereinbarung
Führungen durch Burg, Schäferei und Landschaft.
Bewirtung von Gruppen,
Weinproben, Lesungen, Musik,
Ausstellungen in der Galerie Hontes.

Dr. H. Both, H. Pföst
Auf dem Hohentwiel 6
78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 18 14 06

Die teilnehmenden Betriebe 2006

Landwirtschaftlicher Betrieb	Name	Telefon
Brunnenhof, Rielasingen-Worblingen	Paul und Martina Auer	077 31/2 39 80
Dielenhof, Engen	Werner u. Andreas Brendle GbR	077 33/88 51
Domäne Hohentwiel, Singen	Dr. Hubertus Both und H. Pföst	077 31/18 14 06
Fuchshof, Dingseldorf	Heinrich und Lucia Fuchs GbR	075 33/66 95
Greuthof, Volkertshausen	Otto und Gisela Thurner	07774/7417
Hof Hewenblick, Engen	Heinz und Eva Grömminger	07733/8480
Hofgut Hombol, Hilzingen	Doris Buhl	07739/236
Katzentalerhof II, Hilzingen	Irina und Bernhard Burkard	07731/184546
Moserhof, Ahausen	Regina und Georg Moser	07544/6468
Sandbühlhof, Aach	Bernhard Bader	07774/1532
Schubert, Eigeltingen	Konrad und Maria Schubert	07774/206
Sonnhof, Gütingen	Beate und Martin Aichem	07732/1625
Obsthof Steffelin, Ittendorf	Monika und Christoph Steffelin	07544/73400
Stofflerhof, Binningen	Familie Herth-Breitenbücher	07739/5416
Uhugut, Steiltingen-Wiechs	Familie Binder	07738/1432
Waldhof, Tengen-Uttenhofen	Familie Weber	07736/410
Winkelhof, Gailingen	Weingut Zolg	07734/6598
Zimmermann, Stähringen	Andreas und Hildegard Zimmermann	07738/253



- ✓ Alltagstauglich
- ✓ Unkompliziert
- ✓ Erfolgreich

PfundsFit sein und
PfundsFit bleiben -
essen Sie "bunt"
und machen Sie
den Alltag "mobil"!

Sie finden regionale, frische
Produkte auch auf den Höfen.

Die AOK tut mehr!

Ihre AOK -
Die Gesundheitskasse

LECKERES AUS DER HEIMAT

Am Sonntag, 2. Juli, findet nun das dritte Bauernfrühstück hier in der Region statt. 18 landwirtschaftliche Betriebe zwischen Tengen und Engen bis nach Eigeltingen und Rielasingen-Worblingen und Konstanz nehmen daran teil (siehe nebenstehende Liste) und werden die Gäste mit regionalen Spezialitäten verwöhnen: selbst gebackener Hefezopf, hofeigener Käse, herzhafte Wurstspezialitäten, ofenwarmes Bauernbrot, Bauernmüsl für die Feinschmecker, frisches Obst und Beeren, frisch gepresste Säfte, deftige Bratkartoffeln mit Bauernspeck. Es gibt so viel Leckeres aus unserer Heimat, was da aufgetischt werden kann.

VIEL SPAß FÜR DIE KINDER

Natürlich ist auch für viel Spaß bei den Kindern gesorgt, das Bauernhof-Frühstück ist ein richtiger Familientag. Wichtig: die Anmeldung ist zwar bis zum 26. Juni direkt bei den Höfen möglich, es empfiehlt sich aber, sich möglichst bald anzumelden, denn die Nachfrage ist gewaltig. Informationen im Internet gibt es unter www.buure-zmorge.de

GENUSS UND KULTUR

Das »Frühstück auf dem Bauernhof« soll den Genuss mit dem Bewusstsein verbinden, wie wichtig die Bauern für unsere Landschaft sind und die kulturelle Identität. Deshalb wird diese Aktion, die der Badische Landwirtschaftliche Hauptverband, der Landfrauenverband, das Amt für Landwirtschaft mit den Bauern in Kooperation durchführen durch »Plenum« und die AOK mit ihrer PfundsFit-Aktion unterstützt. -of-



WALDHOF

Fam. Weber

Unsere Öffnungszeiten vom Hofladen

Di. 10.00 – 17.30 Uhr
Fr. 10.00 – 17.30 Uhr
Sa. 9.00 – 12.30 Uhr

Vertrieb von landw. Produkten

Waldhof, Tengen-Uttenhofen

Tel. 077 36/4 10
Fax 077 36/73 74



Täglich in unserem Hofladen:

- Äpfel und Birnen der Saison
- Apfelsaft
- Kartoffeln in bester Qualität
- frische Eier
- Schnäpse und Liköre

Fam. Aichem • Sonnhof

Radolfzell-Güttingen • am Ortseende Liggeringen



Hof 2

Tel.: 077 31/18 45 46 • Pferdeboxen noch frei!

Fam. Burkard
lädt ein
zum Fröhschoppen
mit dem
Duo „Herzbluet“
auf der
Wanderreit-Station
„Blaue Eule“



Einkaufen direkt beim Bauern
Familie Brendle
Dielenweg 2
78234 Engen
Telefon 0 77 33 / 88 51
Telefax 0 77 33 / 60 55

Brunnenhof

Paul und Martina Auer

Wir laden Sie herzlich
zum Frühstück
auf dem Bauernhof ein!

Tel. 0 77 31 / 2 39 80
Rielasingen-Worblingen



**Ihre Metzgerei
für Hohentwieler
Lammfleisch.**

Scheffelstraße 23
78224 Singen
Telefon 07731/62167



Fam. Thurner

Greuthof

78269 Volkertshausen
Telefon 0 77 74 / 74 17
Kinderreiten • Kutschenfahrten
Pensionsstall mit Reithalle

Familie Schubert

Honstetter Str. 5
78253 Eigeltingen-
Eckartsbrunn
Tel.: 07774/206
Fax: 07774/923851
MichaelSonja.schubert@t-online.de



**TÄGLICH MARKT IN RADOLFZELL
BAUERNMARKT**

Bahnhofstraße 5 • Radolfzell

10 Jahre Bauernmarkt Aktion 4

Familie Aichem lädt ein zum
Frühstück auf dem Sonnhof
mit Produkten aus dem Bauernmarkt

Am 2.7.06 von 9.30 - 13.00 in Güttingen Sonnhof
Näheres im Bauernmarkt, oder unter WWW.Leo10.de
Anmeldung unter 07732 1625 oder im Bauernmarkt
Bauernmarkt: 10 Jahre Qualität und Frische



Das **Wochenblatt** wünscht
viel Vergnügen beim
Frühstück auf dem Bauernhof



Gutes aus der Region

www.randegger.de



www.gourmet.de



GESCHÄFTSNACHRICHTEN



Im Rahmen der Hilzinger Gewerbeschau stellte Sylvia Puchstein ihren neuen »FrauenFinanzservice« der »Generali-Versicherungen« vor und verkaufte dabei »Energiebären« für einen guten Zweck. Den Erlös der Aktion konnte sich nun in Form einer ganzen Kiste voller »Energiebären« an die Kinderklinik des Hegau-Klinikums Singen überreichen, damit schwer kranke Kinder dort durch die kuscheligen Gesellen schneller gesund werden. Im Bild Sylvia Puchstein mit ihrer Assistentin Judith Löhle, der Chefarzt der Kinderklinik Dr. Andreas Trotter und die kleinen Patientinnen Ramona und Savannah bei der Übergabe, die am letzten Mittwoch stattgefunden hatte.

swb-Bild: of

FÖJ: Zivis haben gute Chancen

Stuttgart (swb). Die Landeszentrale für politische Bildung kann ab 1. September erstmalig 110 Plätze im Freiwilligen Ökologischen Jahr anbieten. »Davon sind 20 für Kriegsdienstverweigerer vorbehalten. Junge Männer haben sehr gute Chancen bei der Bewerbung, denn noch sind zehn Plätze davon unbesetzt«, erklärte Lothar Frick, Direktor der Landeszentrale. Auch die Hälfte der Stellen sei noch frei, die für alle Jugendlichen zwischen 15 und 27 Jahren zur Verfügung stehen. Junge Männer, die den Wehrdienst verweigern, können sich anstelle des klassischen Zivildienstes für ein Freiwilliges Ökologisches Jahr entscheiden. Der Freiwilligendienst beginnt am 1. September 2006 und en-

det am 31. August 2007. Die Jugendlichen unterstützen die Arbeit auf Bio-Höfen, in Umweltbildungseinrichtungen, Umweltabteilungen von Behörden, bei Unternehmen oder in der Verbandsarbeit. Dabei lernen sie - meist nach der Schulzeit - ökologische Zusammenhänge zu verstehen, selbstständig zu sein, praktisch zu arbeiten und sich beruflich zu orientieren. Interessierte können sich entweder schriftlich (Paulinenstraße 44-46, 70178 Stuttgart) oder online bewerben. Auf der Homepage des Freiwilligen Ökologischen Jahres (www.foej-bw.de) wird erklärt, wie dabei vorzugehen ist. Kontaktaufnahme ist auch telefonisch möglich: 0711/164099-38.

Erfindungen als Öl für die Karriere

Jahresarbeiten am Technischen Gymnasium Singen präsentiert



Ein Modellflugzeug ganz aus Aluminium konstruierte Jens Hackl im Rahmen der Projekte des Technischen Gymnasiums an der Hohentwiel-Gewerbeschule. Im Rahmen einer Präsentation vor Schuljahresabschluss stellte er es nun vor.

Singen (of). Leidenschaft an Technik und die Leidenschaft, in dieser Hinsicht Probleme lösen zu wollen und zu können stand im Mittelpunkt der Präsentation von Jahresarbeiten der Absolventen des technischen Gymnasiums in Singen am letzten Mittwoch. In der Schule können Schüler in der letzten Klasse selbst gewählte Projekte realisieren, die ihnen natürlich als besonderes Engagement auf die Abiturnote eingereicht werden. »Ideen sind nichts - die Umsetzung ist Macht«, sagte Stefan Fehrenbach zur Begrüßung der Schüler an der Präsentation, die auch den folgenden Jahrgängen Anreiz sein soll, sich hier ebenfalls mit eigenen Projekten einzubringen und ihr Durchhaltevermögen unter Beweis zu stellen.

Rund 100 Stunden Tüftel- und

Organisationsarbeit waren für Martin Fischer nötig, der als begeisterter Modellbauer eigene Differenzialachsen für einen Modell-LKW herstellte. Er hat viel Zeit investiert, aber auch viel Erfahrung gewonnen und seine Differenzialachsen, ein wirkliches Stück Ingenieurskunst, so zum halben Preis üblicher Katalogware bekommen. Man mag es kaum glauben, aber für das Fertigteil im Maßstab 1:16 musste man aufgrund der aufwändigen Konstruktion mit winzigen Teilen um die 700 Euro auf den Tisch legen!

Jens Hackl fertigte in rund 340 Stunden aufwändigen Entwicklungs- und Montagarbeit, bei der er so manches Industrieunternehmen in der Region in Anspruch nehmen musste, ein Modellflugzeug, das vollständig aus Aluminium ist. Mit einer

Spannweite von 1,80 Metern wiegt es rund 5,2 Kilo.

»Mischen Possible«, das dritte Projekt dieser Präsentation ist eigentlich aus einer Partylaune heraus entstanden, denn es geht um ein Gerät, das verschiedene Flüssigkeiten automatisch nach Computerprogramm fertig mischen kann und leckere Drinks liefert. Christoph Becker und Rene Limbach, haben sich dieser technischen Herausforderung gestellt und jeweils 150 Stunden ihrer Freizeit für Entwicklung und Bau dafür investiert. Der Applaus zeigte den beiden Nachwuchskonstruktoren, dass Technik sehr wohl begeistern kann. Und dass technischen Berufen hier eine gute Zukunft in der Region beschert ist, machte Christine Dummel,

Ausbildungsleiterin bei Alcan in Singen, vor den Schülern des Technischen Gymnasiums deutlich: »Ingenieure sollen Probleme lösen, daraus entstehen Innovationen und das ist das was wir brauchen«, sagte Christine Dummel, die die vielfältigen Ausbildungsmöglichkeiten bei Alcan vorstellte. »Wir werden bald einen Mangel an talentierten Mitarbeitern haben«, wurde für die Ausbildung in technischen Berufen insgesamt am Standort Deutschland gewonnen. Dafür sprach auch Thomas Schäfer, ein ehemaliger Schüler des Technischen Gymnasiums an der Hohentwiel-Gewerbeschule, der inzwischen einen berufsbegleitenden Studiengang zum Bachelor on Engineering bei Alcan absolviert.



»Mischen possible« heißt die automatische Dosieranlage von Christoph Becker und Rene Limbach, die hier von Christine Dummel (Alcan) bewundert wird. Aus einer Partylaune entstand hier ein richtiges Ingenieurprojekt.

swb-Bilder: of

Autobahnkapelle ist Magnet geworden

Betreiberverein zog Bilanz in Hauptversammlung

Engen (swb/of). Der Verein Autobahnkapelle im Hegau ist nach den Worten des Vorsitzenden Stephan Ocker eine lebendige Gemeinschaft interessierter und engagierter, lebenbejahender Menschen. Nur so ist es zu verstehen, dass schon 490 000 Euro Spenden für die Kapelle eingegangen sind. Auf der Mitgliederversammlung ließ der Vorsitzende eine

Rückschau über das vergangene Jahr Revue passieren, in dem ein reges Interesse für die Emmauskapelle festgestellt werden konnte. Schon über 50 000 Menschen haben die Autobahnkapelle seit der Einweihung im Juli 2005 aufgesucht. An der Gestaltung der Kapelle soll weitergearbeitet werden. So wird in den kommenden Wochen eine Pieta im Kapellen-

raum als Leihgabe des Ordinariats Freiburg ebenso aufgestellt werden, wie im Innenhof eine Brunnenschale und zwei Bänke. Kassier Manfred Schöffling gab einen Überblick über den Kas senstand. Noch etwa 36 000 Euro Bankdarlehen müssen getilgt werden, doch der Kassenwart hofft, bis zum Jahr 2009 schuldenfrei zu sein. In der Mitgliederversammlung standen auch

Wahlen zum Vorstand an, bei denen sich der Vorsitzende Stephan Ocker für weitere zwei Jahre zur Verfügung stellte. Ein herzlicher Dank erging an die ausscheidenden Vorstandsmitglieder Pfarrer Bernd Karcher und Ernst-Eberhard Toepfer. Für sie wurden als neue Mitglieder im Gremium Pfarrer i.R. Hans Rudolf Bek und Helga Kaul gewählt.

CAMPINGPLATZ MARKELFINGEN

ECK Matthias Eck Dipl. Ing. Architekt BDA Seestraße 14 Radolfzell fon 97 13 70 fax 97 13 71



Müller & Bleher Radolfzell GmbH
Ingenieurbüro für Elektrotechnik u. Lichtplanung

Beratung - Planung - Bauüberwachung
Stromversorgung Elektroinstallation Fördertechnik
Lichttechnik Kommunikationstechnik

Fritz-Reiche-Ring 10, 78135 Radolfzell
Tel.: 0 77 32 / 95 39-0, Fax: -10
<http://www.mueller-bleher.de>

Müller & Bleher Filderstadt GmbH
Filderstadt - München - Berlin

Tragwerksplanung

Lorenz Wick Dipl.-Ing. (FH)

Zur Kapelle 2
78315 Radolfzell-Markelfingen

Tel. 0 77 32 / 78 08 · Fax 0 77 32 / 1 42 72
E-Mail: lorenz.wick@web.de



Dirk Wilhelmssen

Unterdorfstr.19, 78315 Radolfzell-Markelfingen

Otto Schwarze
Baugeschäft



Wir führten die Rohbauarbeiten aus.

78315 Radolfzell - Markelfingen • Ländlestraße 5
Telefon (0 77 32) 1 04 33 • Telefax (0 77 32) 16 35

www.wochenblatt.net

Markelfingen (aj). Am vergangenen Wochenende konnte Einweihung gefeiert werden. Der zweite und vorläufig letzte Bauabschnitt des Markelfinger Campingplatzes ist fertig, fast pünktlich zum Saisonbeginn. Das neue Anmelde- und Kioskgebäude mit Sanitärtrakt ist ein Schmuckstück geworden.

Der geräumige Aufenthaltsraum mit Restaurantbetrieb bietet einen Logenplatz am Bodensee. Die Verglasung lässt sich im Sommer leicht zusammenschieben, so dass ein großer offener Raum zur Terrasse hin entsteht, freut sich Pächter Dirk Wilhelmssen. In die Ausstattung des Gastrobereichs hat er rund 100.000 Euro investiert. Mit dem Ergebnis ist er zufrieden - und die Camper sind es offensichtlich auch. Sie schätzen die neue freundliche Atmosphäre, den Komfort und das gastronomische Angebot mit Frühstücksbuffet am Morgen, die Möglichkeit in sonnenlichtdurchflutetem Raum warme oder kalte Spei-

sen und Getränke zu erhalten und das breite Angebot des Kioskbetriebs. Auch die Einheimischen wissen das gastronomische Angebot zu schätzen. Der Sonntagsbrunch zu bestimmten Terminen wird gut angenommen, freut sich Wilhelmssen. Auch an die Badegäste wurde gedacht: die sich über den neuen funktional ausgestatteten Umkleide- und Sanitärbereich für Männer und Frauen freuen. Im Strandbereich sorgen zwei neue Strandduschen für Bequemlichkeit. Die Investitionen in den einzigen Campingplatz der Stadt Radolfzell machen sich auch im neuen ADAC-Campingplatzführer bemerk-

bar. Dort ist der frisch sanierte Platz wieder enthalten.



Auf seinen neuen Kiosk ist Campingplatzpächter Dirk Wilhelmssen besonders stolz.
swb-Bild: aj

Elektro-Knam

Radolfzell-Güttingen
Bordwaldr. 4 • Tel. 077 32/1699
Elektroinstallation
Antennenbau
Nachstromspeicherheizungen

Wir bedanken uns für den Auftrag und gratulieren der Gemeinde Markelfingen und dem Wassersportclub!



Wafrös

alemannische Dialektik

Irgendwie hon i so Gfihl, als ging's bi uns im Land scheit berguf mit däne neie Werte, de Kultur und de Bildung. Mer liest zwar, dass d Kinder all bleder wäre dätet, wenn's noch däne Pisa-Schtudie ging, aber die Erwachsene hond's scheint's gschnallt, wie de Has laufe moß.

Etz war doch grad z Berlin des dreievierzigste Theatertreff unter dem Motto »Konzil« und do hond se als Eröffnungspremiere des Schtück »Macbeth« vum Shakespeare zeigt und zwar inere Inszenierung, wo scho mol z Düsseldorf Furore gemacht hot. Siebe fascht alleweil näckige Manne besudlet sich meh als zweiehalb Schtund lang mit Mehl, Bluet, Urin, wenn se it grad Tisch zämme-schlagel oder iberenand herfalle. Vu däne rund tausend Zueschauer pro Vorschstellung sind hekschten zwanzig oder dreißig so rüch-schtändige, empfindliche Konser-vative usgefollt, weil se wahr-

scheinlich hond kotze müeße, aber alle andere sind hocke bliebe und hond ä »packende und sehr Shake-spearenahe Regiearbeit« erlabt, weil mer Mord und Totschlag heit im Theater nu no »ekelerregend und pornografisch« darschtele ka. Bi de selle, wo hond kotze müeße, do isches, so mon i, dem Regisseur glunge, dass er die neie Theater-kulturwerte vermittelt hot und des isch doch en Fortschritt, oder vielleicht it?

Denn isch scho vor längere Zeit ä Buech uskumme mit dem engli-sche Titel »The Da Vinci Code« und des isch weltweit rund 48 Milio-nel mal verkauft wore. Vor zwei Johr hond se's is Deitsch ibersetzt, mit dem Titel »Sakrileg«. Des Wort isch lateinisch und bedeitet Religionsfrel oder Entweiheung vu Heiligem. Des isch nadierlich ä Fresse fir alle selle religiös Gebil-dete, wo s ganz Läbe lang hinder d Kulisse vu ihre Religion luege wänd, weil se hinder d Schlich kumme meched und bi dem Bu-ech »Sakrileg« do wird mer endlich ufklärt.

Drum hond se au z Deutschland meh als vier Millione Exemplar vu dem Buech verkauft. Mer will jo schließlich it bled bleibe und wer it läse ka, oder it läse will, der ka etz in den Film go, wo etz kummt, und wo noch dem Buech dreht wore isch. Etz erfahrt mer wenigstens mol, dass Jesus verheirotet war, nämlich mit de Maria Magdalena und sie hond au ä Töchterle ghet mitenand. Warum verkauft mer uns au ibe zweitaused Johr fir dumm. Kon Pfarrer schnauft devu und mer moß zerscht is Kino go, damit mer uf sine alte Täg no uf-

klärt wird. I hon scho oft denkt, wenn i mit gewisse Lüt gschwätzt hon, dass die mit de Maria Magda-lena und ihrem Gemahl verwandt si mööde, weil se all's so genau wissed, etz isch mer all's klar, wo-her die's hond.

Ä liebe Singemer Freundin hot scho johrelang ä Frau, wonere als gholfe hot, und sie isch all guet mitere uskumme. Etz wo de Benedikt XVI. gwählt war, hot se tri-umfierend zu minere Freundin gs-eg, »Gell etz hond'er neie Papscht, aber des hetsch etz it denkt, dass dem sei Schweschter bi de Zeuge Jehovas isch und zwar inere höhere Funkzion!« Mei Freundin isch ganz durenand gsi und hot des it fir meglich ghalte. S hotere ko Rueh glo und sie hot ihren Pfarrer gfroget, wa se do ma-che kännt, des kännt me doch it ei-fach schtande lo. De Pfarrer hot gmont, sie soll doch a de Bruderer schriibe, a de Prof. Dr. Georg Rat-zinger z Regensburg. Des hot se gmacht, mei Freundin, und de Herr »Domkapellmeister emeritu-s« hotere sofort freundlich Ant-wort gäe.

Seine und im Papscht sei Schweschter hett nie Kontakt zu de »Zeuge« ghet und »in Stille und Zurückgezogenheit seinem Bruder, dem damaligen Kardinal Rat-zinger, den Haushalt geführt«. Sie sei 1991 bime Bsuech am Eltern-grab verschorbe. Sie hot denn de-re Frau den Brief zeigt und nu gmont, »gell etz seisch nünt meh«, aber seither schtimmt's nume so riet zwische däne zwei, und wenn se etz no behauptet dät, dass d Ma-ria Magdalena und so weiter, i glaub, no dät se se usewerfe...

KURZ UND BÜNDIG

AWO-Clubprogramm: Offe-ner Treff Mo.: 9.30-12 Uhr und 16-20 Uhr; Di.: 9.30-16 Uhr; Mi.: 9.30-17 Uhr; Do.: 9.30-16 Uhr; Fr.: 9-12 Uhr. Beim offe-nen Treff kann man in gemütli-cher Runde zusammen sitzen. Es findet aber keine Begleitung durch Fachpersonal statt!!
Parkinson-Selbsthilfegruppe Singen trifft sich am Mi., 7.6., 16 Uhr, zur Bewegungsgruppe: Gymnastik im Sitzen im Infor-mum, Erzbergerstr. 1, 2. Stock, Singen, Eingen reicht neben der Post, Leitung: Physiotherapeut Stark & Partner, Singen.
Lebensrettende Sofortmaß-nahmen am Unfallort jeden Samstag von 9-15.30 Uhr für Führerscheinebewerber aller Fahrschulklassen, ausser C, CE, C1 und D. Amtlicher Sehtest u. Passbild in den Pausen. Johan-niter-Unfall-Hilfe e.V., Zeliglestr. 6, Singen.
Treffen der Zolpensionäre am Di., 6.6., um 15 Uhr im Gast-haus »Sternen« in Singen.
Familienzentrum »Kleiner Re-genbogen«: »Eltern-Kind-Spie-lideen-Werkstatt« startet am Mo., 19.6., ab 10.30 Uhr. Nähe-re Info u. Anmeldung unter Tel. 07731/44779 oder 827035.
Der Jahrgang 1939/1940 trifft sich am Do., 1.6., um 19 Uhr im Restaurant »Amadeus«, Uh-landstr., Singen zu einem gemütlichen Beisammensein.
Lobpreisgottesdienst zum Pfingstfest am Sa., 3.6., in der Pfarrkirche St. Peter und Paul in Singen unter dem Thema »...noch nicht einmal gehört,

dass es einen Heiligen Geist gibt. (Apg 19,2)«. Lieder zum Lob Gottes, das Wort Gottes, Gebet um den Heiligen Geist sowie Eucharistische Anbetung mit Segnung sind weitere Ele-mente des Gottesdienstes. Be-ginn um 19.30 Uhr.
Vereinsabend der Eisenbahn-freunde Hegau am Mi., 7.6., mit dem Thema »Die Hed-schasbahn«, (www.fremde-kul-turen.de). um 19.30 Uhr im Bahnwärterhaus in der Schaff-hauser Str. 44, am Haltepunkt »Landesgartenschau« Weitere Infos: www.ef-hegau.de
Stadtbücherei Singen - Zweig-stelle Überlingen am Ried ist in den Pflingstferien geöffnet. Die Buchausleihe findet jeweils am Do., 16-19 Uhr statt.
Johanniter-Unfall-Hilfe: Kurs »Erste Hilfe am Kind« am 8.6. und 22.6., jeweils 19.30-22 Uhr. Tel. 07731/99830.
Präventive Wirbelsäulengym-nastik für Schwangere: Neue Kurse ab Di., 13.6., um 19.30 Uhr in der Praxis Conrady, Schwarzwaldstr. 36, Singen. Anmeldung u. nähere Infos un-ter Tel. 07731/68891 oder 44247
Jahrgang 1934/35 trifft sich zum monatlichen Treff am Mi., 7.6., um 19 Uhr im Cafe Ama-deus.
Jahrgang 1917/18 trifft sich am Do., 1.6., um 14.30 Uhr im Gasthaus Sternen.
Jahrgang 1936/37 trifft sich am Mi., 7.6., um 15 Uhr am Park-platz von »Holzingers Pavil-lon« zur Wanderung mit anschl. Gemütl. Beisammensein im

»Holzingers Pavillon« (circa 18 Uhr).
Frauenselbsthilfe nach Krebs trifft sich am Di., 13.6., um 14 Uhr im DRK-Haus in Singen, Hauptstr. 29. Interessierte sind willkommen. Weitere Infos un-ter Tel. 07733/8671.
Jahrgang 1921/1922 trifft sich am Mi., 14.6., zur Nachmittags-fahrt nach Beuron. Abfahrtszei-ten: Bushaltestelle Hauptstraße 13 Uhr, Liebfrauenkirche 13.05 Uhr, Bushaltestelle Hallenbad 13.15 Uhr. Anmeldung bis spä-estens Di., 6.6. bei Karl Fischer, Tel. 07731/6149.
Info-Abende für werdende El-tern an der Frauenklinik der Hegau-Klinikum GmbH Singen mit anschließender Kreiß-saalführung am Mi., 7.6. und Mi., 14.6., jeweils 19.30 Uhr im Hegau-Klinikum.
Pommerschen Senioren treffen sich am Mi., 7.6., in der Bahn-hofshalle zur Fahrt nach Meers-burg.
AOK Radtreff Treffpunkt jeden Mittwoch 18 Uhr und 18.30 Uhr, Samstag 13.30 Uhr ab Radrennbahn.
Gottesdienste der Ev. Johan-nesgemeinde Rielasingen. 4. Ju-ni, 10 Uhr Pflingstgottesdienst mit Abendmahl und Teenie-Talk. 5. Juni, 10 Uhr, Pflings-montag Gottesdienst.
Hegau Madonna Ein Marienlob findet am Sams-tag, 3. Juni, bei der »Hegau Ma-donna« in Bietingen (oberhalb der Zollstraße) um 17 Uhr statt. Bei Regen in der Bietinger Kir-che.

SINGEN

ALPENVEREIN

Ihr traditionelles Grillfest feiert die Ortsgruppe Singen am Do., 8.6., um 19 Uhr (Einlass ab 18.30 Uhr) am Senhof (hinter dem Waldfriedhof entlang der Bahnlinie nach Gottmadingen). Grillgut u.a. mehr mitbringen, Getränke frei. Gäste sind willkommen.

BETREFF

Termine der BeTreff Lebenshil-fe Singen im Juni: 1.6., Aufbau Eurolager, kein Treff möglich; 8.6., Minigolf, Treffpunkt 19 Uhr; 15.6., Fronleichnam, kein Treff; 22.6., Kochabend, Treff-punkt 19 Uhr; 29.6., Tretboot fahren, Treffpunkt 18.30 Uhr.

BOULE CLUB

Zum Training trifft sich der Boule Club Singen immer mitt-wochs ab 18.30 Uhr auf dem Boulegelände hinter dem Kunstrasenplatz des FC Singen. Gäste willkommen. Info: Joa-chim Barth, Tel. 07731/868714, tagsüber.

DRK

Folgende Kurse werden ange-boten: Jeden Montag, ab 14.30 Uhr Seniorentanz im DRK-Heim, Hauptstr. 29; 15.30-16.30 Uhr Yoga für Senioren auf dem Stuhl, in Singen, Waldstr. 6, Aufenthaltsraum Wohnan-lage/Betreutes Wohnen; 17-18 Uhr Männer Sportgruppe, Wald-str. 6, Singen, Aufenthaltsraum Wohnanlage/Betreutes Wohnen; 15.15 Uhr Tanzvergnügen für alle im DRK-Heim, Haupt-str. 29, Singen. Jeden Dienstag, 9.45 Uhr Tanz für Junggeblie-be im DRK-Heim; 18.45-20 Uhr Seniorentanz im Rathaus Böhlingen; 18.30 Uhr Gymna-stik für Mollige, Waldeckschule; 19.30 Uhr Fit ab 50, Waldeck-schule. Jeden Mittwoch, 15 Uhr Seniorengymnastik, Hardschule; 15.30 Uhr Seniorengymna-stik Beethovensschule; 16 Uhr Rückengymnastik, Hardschule; 17 Uhr Rückenfit, Tittis-bühlschule; 18 Rücken-Fit für Sie und Ihn, Tittisbühlschule. Jeden Donnerstag, 8.45 Uhr Yo-ga in der Volkshochschule; 10.30-11.15 Uhr Seniorengym-nastik im DRK-Heim, Haupt-str. 29, Singen. Jeden Freitag, 14 Uhr Seniorentanz (Osteoporo-se) im DRK-Heim, Hauptstr. 29, Singen; 14-15 Uhr Osteo-porosegymnastik, Hebelschule, 07731/65700.

ESV

Die Frauengymnastik, Abt. Allweiler, trifft sich am Do., 1.6., um 19 Uhr an der Zeppel-linrealsschule zu einer Wande-rung.

NATURFREUNDE

Die Seniorengruppe der Nat-urfreunde Singen trifft sich am Do., 1.6., um 14 Uhr zum Seni-orenmittag in der Begegnungs-stätte.

NV NEU-BÖHRINGEN

Eine Bildersuchfahrt führt der Narrenverein Neu-Böhringen am Pfingstsonntag, 4.6., durch. Interessenten jeden Alters kö-nnen als Einzelfahrer oder Grup-pen bis 4 Personen teilnehmen. Die Strecke ist gut befahrbar und die Tour erhält mit Bil-

VEREINSNACHRICHTEN

dern/Fragen zur Strecke sowie einem theoretischen Teil einen besonderen Anreiz. Alle Teil-nehmer erhalten Sachpreise. Start/Ziel ist das Vereinshüsli auf der Insel Wehrd, Inselwiese 4 (zwischen Lidl und Friedrich-Wöhler-Gymnasium). Startzeit: 10-13 Uhr, gültigen Personal-ausweis/Reisepass mitbringen. Für Nichtradfahrer ist ab 10 Uhr Frischschoppen, für das leibliche Wohl ist gesorgt. Infos bei U. Wiese oder www.neu-boehringen.de.

POPPELEZUNFT

Die Rebwieber besichtigen am Do., 8.6., den Südkurier in Kon-stanz, Max-Stromeyer-Straße 178. Treffpunkt spätestens 18.15 Uhr im Bahnhof Singen. Wer direkt nach Konstanz kommt, muss spätestens um 19.15 Uhr beim Südkurier sein. Bitte um Anmeldung eine Woche vorher bei Rebwiebermodder Angelika Waibel oder Stv.

SCHNUPFVEREIN

Termine im Juni: 1.6., Monats-versammlung im Hotel Wider-hold; 10.6., Hock im Cafe Dop-pelpunkt.

SELBSTHILFE KÖRPERBEHINDERTER

Zur Unterhaltung, Informati-on und Beratung trifft sich der

WANDERGRUPPE

Beteiligung an folgenden Wan-derungen: 4.+5.6. in Bad-Wald-see-Haistekirch, Start: So. 11-16 Uhr, Mo. 6-12 Uhr; 4.+5.6. in Betzweiler-Walde, Start: So. 11-16 Uhr, Mo. 6-13 Uhr; 4.+5.6. in Wallbach-Bad Säckingen, Start: So. 12-17 Uhr, Mo. 7-13 Uhr. Schweiz: 3.6. in Amriswil/TG, Start: Sa. 16-18 Uhr; 3.+4.6. in Münchwilen/AG.

RIELASINGEN

FREUNDENSKREIS NOGENT-SUR-SEINE

Der Bouletreff findet statt bei gutem Wetter jeden Donner-s-tag, Beginn ist um 19.30 Uhr. Offen für jedermann und -frau, auch Einsteiger sind willkom-men. Vorschau: Das große Familien-Bouleturnier findet am Sa., 23.9., statt.

REIT-/FAHRVEREIN

Ein Reitturnier veranstaltet der Reit- und Fahrverein am Sa./So., 10./11.6., auf der Tal-wiese.

TV Öffnungszeit der Geschäfts-stelle in der Gartenstraße 32 ist, mit Ausnahme der Schulferien, immer mittwochs von 17-19 Uhr. Infos auch unter: www.turnverein-rielasingen.de.

Nur im **Wochenblatt**, Hadwigstr. 2, 78224 Singen erhältlich:

Der „Singer Geschenkscheck“

Verschenken Sie, was der Beschenkte mag!

SINGEN aktiv: City Ring

Narren auf Bildersuchfahrt

Bundesverband Selbsthilfe Kör-perbehinderter, Bereich Singen-Hegau, jeden Mittwoch von 14-18 Uhr im Vereinsheim Mühlenstraße 21, Singen. Jeden Montag ist Boccia-Training von 14-16 Uhr (außer in den Schul-ferien) in der Münchriedhalle. Info: Gertrud Gaisser, Tel. 07732/6433.

SOZIALSTAMMTISCH

Zum gemütlichen Beisam-mensein lädt der Sozialstamm-tisch Singen am 10.6. ab 14 Uhr in den Hammer ein. Anmel-dung bis spätestens Do., 8.6., 18 Uhr, bei Dieter Dufner, Telefon 07731/947955. Bitte alle anmel-den!

VELO-CLUB

AOK-Radtreff ist jeden Mitt-woch, Abfahrt 18 Uhr und 18.30 Uhr (drei Gruppen). Je-den Samstag Abfahrt 13.30 Uhr (zwei Gruppen). Treffpunkt: Radrennbahn.